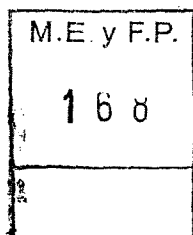
**ACCORD RELATIF A L'APUREMENT DES ARRIERES****ENTRE****LE GOUVERNEMENT DE LA REPUBLIQUE FRANCAISE****ET****LE GOUVERNEMENT DE LA REPUBLIQUE ARGENTINE**

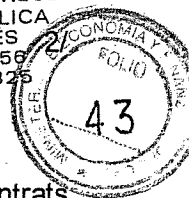
Le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République argentine, en vue de mettre en œuvre les recommandations de la Déclaration Conjointe du Club de Paris relative à l'apurement des arriérés avec la république Argentine en date du 29 mai 2014, sont convenus d'un accord d'apurement des arriérés, ci-après dénommé « l'Accord », selon les conditions telles qu'indiquées ci-dessous :

**Article I***Dettes concernées*

1/ La dette de la République argentine à l'égard de la République Française, ci-après dénommée les « Arriérés » est constituée par :

- a) Les montants dus à la Banque de France selon les termes de l'Accord de réaménagement de dette mentionnés à l'Article I-1.b) et conclu le 21 mai 1992, mettant en œuvre les recommandations du Procès-Verbal agréé du 19 septembre 1991 ;
- b) les montants dus à la Banque de France selon les termes de l'Accord de réaménagement de dette mentionnés à l'Article I-1.b) et conclu le 7 avril 1993, mettant en œuvre les recommandations du Procès-Verbal agréé du 22 juillet 1992 ;
- c) les montants dus à Coface selon les termes de l'Accord de réaménagement de dette mentionnés à l'Article I-1.a) et conclu le 21 mai 1992, mettant en œuvre les recommandations du Procès-Verbal agréé du 19 septembre 1991 ;
- d) les montants dus à Coface selon les termes de l'Accord de réaménagement de dette mentionnés à l'Article I-1.a) et conclu le 7 avril 1993, mettant en œuvre les recommandations du Procès-Verbal agréé du 22 juillet 1992 ;
- e) les montants dus à Coface sur les crédits commerciaux découlant de contrats d'exportation ou de convention de crédit, conclus avant le 10 décembre 1983, d'une durée de crédit initiale supérieure à un an, garantis par Coface pour le compte du Gouvernement de la République française et accordés au Gouvernement de la République argentine ou à son secteur public ou bénéficiant de leur garantie ;
- f) les montants dus à Coface sur les crédits commerciaux découlant de contrats d'exportation ou de convention de crédit, conclus après le 10 décembre 1983, d'une durée de crédit initiale supérieure à un an, garantis par Coface pour le compte du Gouvernement de la République française et accordés au Gouvernement de la République argentine ou à son secteur public ou bénéficiant de leur garantie ;





- g) les montants dus à Coface sur les crédits commerciaux découlant de contrats d'exportation ou de convention de crédit, d'une durée de crédit initiale inférieure à un an, garantis par Coface pour le compte du Gouvernement de la République française et accordés au Gouvernement de la République argentine ou à son secteur public ou bénéficiant de leur garantie.

2/ Le traitement s'applique aux montants en principal et en intérêt en arriérés et aux intérêts de retard dus et non payés au 30 avril 2014 inclus, en ce qui concerne les dettes mentionnées à l'Article I paragraphe 1/ ci-dessus.

3/ Toutes les obligations provenant de l'Accord seront libellées et payées dans la monnaie de la créance d'origine. Le montant total des dettes mentionné à l'Article I paragraphes 1/a), 1/b), 1/c), 1/d), 1/e), 1/f), 1/g) et paragraphe 2/ est estimé, à la date de la Déclaration Conjointe, à 97 703,36 Francs Suisses, 141 501 686,51 Euros et 154 343 072,46 Dollars des Etats-Unis d'Amérique, dont :

- 97 703,36 CHF (quatre-vingt-dix-sept mille sept cent trois francs suisses et trente-six centimes) (Annexe 1) de dettes dues à la Banque de France et dénommées « Arriérés A » : Article I paragraphes 1/a) et 1/b),
- 127 934 929,35 EUR (cent vingt-sept millions neuf cent trente-quatre mille neuf cent vingt-neuf euros et trente-cinq centimes) (Annexe 1) de dettes dues à la Banque de France et dénommées « Arriérés B » : Article I paragraphes 1/a) et 1/b),
- 1 285 438,17 US dollars (un million deux cent quatre-vingt-cinq mille quatre cent trente-huit dollars et dix-sept centimes) (Annexe 1) de dettes dues à la Banque de France et dénommées « Arriérés C » : Article I paragraphes 1/a) et 1/b),
- 13 566 757,16 EUR (treize millions cinq cent soixante-six mille sept cent cinquante-sept euros et seize centimes) (Annexe 2) de dettes dues à Coface et dénommées « Arriérés D » : Article I paragraphes 1/c), 1/d), 1/e), 1/f) et 1/g),
- 153 057 634,29 US dollars (cent cinquante-trois millions cinquante-sept mille six cent trente-quatre dollars et vingt-neuf centimes) (Annexe 2) de dettes dues à Coface et dénommées « Arriérés E » : Article I paragraphes 1/c), 1/d), 1/e), 1/f) et 1/g).

## Article II

### Définitions

M.E. y F.P.

168

1/ Le « Paiement minimum » correspond à la part des « Arriérés » à payer en toute hypothèse, indépendamment de la situation financière de la République argentine, à chaque paiement défini. Si un « Paiement minimum » dépasse le montant des « Arriérés » restant dus à la date du paiement correspondant, il est, à partir de cette date, remplacé par la valeur du montant des « Arriérés » restants dus au moment de chaque paiement.

2/ Le « Paiement cible » correspond à la part des « Arriérés » qui est attendue de la part de la République argentine pour chaque paiement. Si un « Paiement cible » dépasse le montant des « Arriérés » restant dus à la date du paiement correspondant, il est remplacé par le montant des « Arriérés » restant dus au moment de chaque paiement.

3/ Le « Début du Dispositif » fait référence au 1<sup>er</sup> mai 2014.

4/ La « Fin du Dispositif » désigne le jour suivant le 30 mai 2019.

### Article III Termes du traitement

1/ La République argentine s'engage à exécuter l'Accord dans les conditions fixées ci-dessous :

- un « paiement initial » des « Arriérés » conformément aux conditions décrites au paragraphe 2) ci-dessous, et,
- quatre paiements suivants annuels des « Arriérés » conformément aux conditions décrites au paragraphe 3) ci-dessous.

2/ Le « paiement initial » se compose d'un « paiement minimum » de :

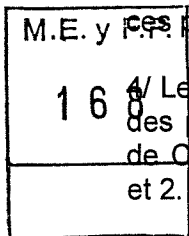
- 11,8670 % des "Arriérés A", des "Arriérés B", des "Arriérés C", des "Arriérés D" et des "Arriérés E", dus sans condition au plus tard le 30 mai 2015,
- dont 6,7074 % des "Arriérés A", des "Arriérés B", des "Arriérés C", des "Arriérés D" et des "Arriérés E" étaient dus sans condition le 30 juillet 2014 et ont déjà été versés.

Le « Paiement cible » tel que défini à l'Article II paragraphe 2) ci-dessus pour ce « Paiement Initial » est de 23,21804 % des « Arriérés ».

3/ Les quatre paiements suivants commençant le 30 mai 2015 seront payés selon une base annuelle. Les « paiements minimums » pour chacun de ces paiements annuels sont fixés de la manière suivante :

- au moins 16,5106 % des "Arriérés A", des "Arriérés B", des "Arriérés C", des "Arriérés D" et des "Arriérés E", dus sans condition au plus tard le 30 mai 2016 ;
- au moins 11,351 % des "Arriérés A", des "Arriérés B", des "Arriérés C", des "Arriérés D" et des "Arriérés E", dus sans condition au plus tard le 30 mai 2017 ;
- au moins 18,5744 % des "Arriérés A", des "Arriérés B", des "Arriérés C", des "Arriérés D" et des "Arriérés E", dus sans condition au plus tard le 30 mai 2018 ;
- au moins 19,0904 % des "Arriérés A", des "Arriérés B", des "Arriérés C", des "Arriérés D" et des "Arriérés E", dus sans condition au plus tard le 30 mai 2019.

Le « Paiement cible » tel que défini à l'Article II paragraphe 2) ci-dessus pour chacun de ces paiements annuels est de 23,21804 % des « Arriérés ».

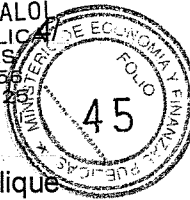


4/ Les versements effectués par le Gouvernement de la République argentine pour chacun des paiements mentionnés ci-dessus seront effectués auprès de la Banque de France et de Coface, selon leurs créances respectives, définies à l'Article I et dans les Annexes 1 et 2.

### Article IV Refinancement

Les dettes mentionnées à l'Article I paragraphes 1/a) et 1/b) (Annexe 1) seront refinancées par le Gouvernement de la République française comme suit :

*[Handwritten signature]*



1/ La Banque de France, agissant pour le compte du Gouvernement de la République française, mettra à la disposition du ministère de l'Economie et des Finances Publiques de la République argentine les fonds nécessaires aux règlements des créanciers, comme suit :

- la Banque de France créditera le compte courant du ministère de l'Economie et des Finances Publiques de la République argentine d'un montant égal à 100 % des montants à refinancer ;
- simultanément, la Banque de France débitera ce compte du même montant et créditera les créanciers concernés.

2/ Les dettes seront remboursées à la Banque de France par la République argentine selon les dispositions prévues à l'Article III paragraphes 2/ et 3/.

3/ Les parties conviennent que l'Annexe 1 ci-dessus citée, a valeur de relevé des échéances, qui feront l'objet de refinancement.

4/ La Lettre d'Application, visée à l'Article X paragraphe 2/ vaudra autorisation du débit du compte courant du ministère de l'Economie et des Finances Publiques de la République argentine pour la Banque de France aux fins de mise en œuvre des paragraphes 1/ et 2/ ci-dessus.

#### Article V De l'intérêt

1/ Pour chacun des remboursements, le Gouvernement de la République argentine paiera des intérêts qui seront calculés comme suit :

- a) les « Intérêts de Base » sont calculés sur le montant des « Arriérés » restant dus au moment de chaque paiement, à un taux de 3 % annuel, toutes charges et commissions comprises. Les « Intérêts de Base » ne sont pas inclus dans le calcul des « paiements minimums » ou des « paiements cibles » ;
- b) les « Intérêts compensatoires » sont calculés, pour un paiement donné, sur la différence entre la somme des « paiements cible » depuis le « début du Dispositif » à la date du paiement cible donné, et la somme des « Arriérés » effectivement payés sur la même période, si cette somme est positive, et zéro, si la somme n'est pas positive. Le taux d'intérêt additionnel est fixé à un taux annuel de 4,5 %, toutes charges et commissions comprises. Les « Intérêts compensatoires » ne sont pas inclus dans le calcul des « paiements minimum » ou des « paiements cibles » ou même des « Intérêts de Base » ;

|             |
|-------------|
| M.E. y F.P. |
| 168         |
| c)          |

- c) tous les « Arriérés A, B, C, D ou E », « Intérêts de Base » et « Intérêts compensatoires » restants à la « Fin du Dispositif » seront dus immédiatement. Les « Intérêt Finaux » s'appliqueront sur le montant de tous les « Arriérés » restants, les « Intérêts de Base » et les « Intérêts compensatoires » non payés à la « Fin du Dispositif ». Le taux d'intérêt final est fixé à un taux annuel de 9 %, toutes charges et commissions comprises. Ce taux s'applique jusqu'au remboursement intégral des « Arriérés » et de tout intérêt courus dans le cadre du Dispositif. Les « Intérêts Finaux » seront dus chaque année après la « Fin du Dispositif » au 30 mai et seront capitalisés annuellement s'ils ne sont pas versés à bonne date.

2/ Ces taux s'appliquent et se substituent aux taux prévus par les contrats ou accords d'origine, à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014.



3/ a) Le calcul des intérêts sera effectué sur la base d'une année de 360 jours. Les intérêts seront payés le 30 mai de chaque année,

b) les « Intérêts de Base » dus selon le paragraphe 1/a) ci-dessus seront payés le 30 mai de chaque année, le premier versement ayant lieu le 30 mai 2015 et le dernier versement ayant lieu le 30 mai 2019,

c) les « Intérêts compensatoires » dus selon le paragraphe 1/b) ci-dessus seront payés le 30 mai, une année après la date respective attendue de chaque « paiement cible », commençant le 30 mai 2016 et se terminant le 30 mai 2019.

#### Article VI

##### *Intérêts de retard courus au 30 avril 2014*

Les intérêts de retard courus au 30 avril 2014 inclus et capitalisés à cette date sur les montants en arriérés, visés par l'Article I paragraphes 1/ et 2/ de l'Accord, sont calculés aux taux et conformément aux dispositions des contrats ou accords d'origine. Ces taux s'appliquent à partir des dates d'échéances d'origine jusqu'au 30 avril 2014.

#### Article VII

##### *Paiements*

1/ Tous les paiements seront, par ordre de priorité, alloués aux « Intérêts Finaux » s'ils s'appliquent, aux « Intérêts de Base » s'ils s'appliquent, aux « Intérêts compensatoires » s'ils s'appliquent, puis aux « Arriérés ». Lorsque la date de paiement tombe un jour non ouvrable, la date de paiement est prévue le 1<sup>er</sup> jour ouvrable suivant la date de règlement.

2/ En vertu de la Déclaration conjointe du 29 mai 2014, deux mois avant que chaque paiement soit versé, la République argentine s'engage à informer le Président du Club de Paris de la part des « Arriérés » qu'elle entend payer à chaque Pays Créancier Participant en général, et à Coface et à la Banque de France en ce qui concerne la délégation Français en particulier.

M.E. 3/ En cas de retard de tout paiement, jusqu'à soixante jours après la date définie dans l'Accord, des intérêts s'appliqueront selon le taux des « intérêts de base » sur tout montant dû et non payé jusqu'à la « fin du Dispositif ». En cas de retard de tout paiement, au-delà de soixante jours après la date définie dans l'Accord, des intérêts s'appliqueront selon le taux des « Intérêts Finaux », tels qu'ils s'appliquent en cas de rupture définie à l'Article IX.

4/ Si des « Arriérés », des « Intérêts de Base », des « Intérêts compensatoires » ou des « Intérêts Finaux » sont toujours dus au 30 mai 2021 ou si la République argentine n'honore pas un de ses engagements de paiements comme indiqué aux Articles III et V, la République française peut demander au Club de Paris de déclarer publiquement, 60 jours après cette date, que la République argentine est en défaut vis-à-vis des créanciers du Club de Paris.



### Article VIII *Annexes*

Les Annexes à cet Accord en font partie intégrante. Les montants indiqués dans l'Annexe 2 n'incluent pas les créances qui pourraient être réglées par la République argentine, selon les conclusions de la commission bilatérale portant sur les créances en souffrance entre la République argentine et la République française.

### Article IX *Cas de rupture des termes de l'Accord*

1/ Si la République argentine ne respecte pas un de ses engagements de paiements à l'égard de Banque de France ou de Coface ou n'honore pas l'un des « paiements minimums » à l'égard de Banque de France ou de Coface, la République française en informe les créanciers des pays participants de la Déclaration conjointe du 29 mai 2014. et elle pourra proposer aux pays créanciers participants de déclarer publiquement, 60 jours après le manquement à l'un de ces obligations que la République argentine est en défaut vis-à-vis des créanciers du Club de Paris.

2/ Dans l'hypothèse prévue à l'article IX, 1/ de l'Accord, où, après consultation des créanciers des pays participants de la Déclaration conjointe du 29 mai 2014, la République française déclare qu'une Rupture des termes de l'Accord a eu lieu, la « Date de la Rupture » est définie comme la date à laquelle les obligations de paiement n'ont pas été respectées.

3/ Tous les « Arriérés » restants, les « Intérêts de Base » et les « Intérêts compensatoires » non payés à la « Date de la rupture » seront dus immédiatement.

4/ Les « Intérêts Finaux » s'appliqueront et courront de manière rétroactive à partir du 1<sup>er</sup> mai 2014 jusqu'à la « Date de Rupture » sur la somme des « Arriérés » restants, des « Intérêts de Base » et des « Intérêts compensatoires » non payés à la « Date de la rupture ». Pour le calcul de la rétroactivité, les « intérêts finaux » seront capitalisés et corrigés des montants « d'Intérêts de Base » et d'Intérêts compensatoires » déjà payés, selon la méthode qui suit :

M.E. y P. 168.

- afin de corriger tous les « intérêts de base » déjà facturés, le taux des « intérêts finaux » rétroactifs sera réduit à 6 %,

- afin de corriger tous les intérêts compensatoires déjà facturés, le total des intérêts compensatoires déjà facturés sera déduit de la somme des intérêts finaux rétroactifs corrigés des intérêts de base facturés, si la somme est positive. Si la somme est négative, les intérêts finaux rétroactifs seront équivalents à zéro.

5/ Après la « Date de la Rupture », ces « Intérêts Finaux » tels que définis à l'Article V-1/c s'appliqueront sur la somme des « Arriérés », des « Intérêts de Base » et des « Intérêts compensatoires » restants et non payés à la date de la Rupture. Ils seront dus et capitalisés annuellement. Tous les paiements seront d'abord alloués aux « Intérêts Finaux », aux « Intérêts de Base » et aux « Intérêts compensatoires », puis aux « Arriérés ».

ANEXO

JURIA de PALOL  
ORA PUBLICA  
FRANCÉS  
XI - Fº 156  
A. Nº 3325



### Article X

#### Mise en œuvre

1/ La Banque de France et Coface (chacune pour ce qui la concerne), d'une part, et le ministère de l'Economie et des Finances Publiques de la République argentine, d'autre part, sont chargés, pour le compte de leur Gouvernement respectif, de l'application du présent Accord.

2/ Les modalités de mise en œuvre des Articles III et IV sont définies dans des Lettres d'Application à signer entre la Banque de France et le ministère de l'Economie et des Finances Publiques de la République argentine et entre Coface et le ministère de l'Economie et des Finances Publiques de la République argentine.

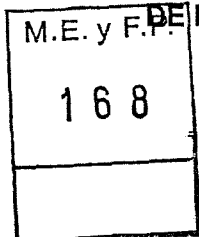
### Article XI

#### Entrée en vigueur

Le présent Accord entre en vigueur à la date de sa signature.

Fait à Buenos Aires, le  
En triple exemplaire, en langues française, anglaise  
et espagnole  
Seuls les textes en français et en espagnol faisant  
foi

POUR LE GOUVERNEMENT  
DE LA REPUBLIQUE FRANCAISE

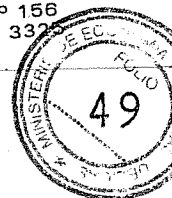


POUR LE GOUVERNEMENT  
DE LA REPUBLIQUE ARGENTINE

**Jean Michel CASA**  
Ambassadeur de France en Argentine

**Axel KICILLOF**  
Ministre de l'Economie et des Finances  
Publiques

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Axel Kicillof'.

**TRADUCCIÓN PÚBLICA**

Página 1 Anverso

**ACUERDO RELATIVO A LA CANCELACIÓN DE LOS SALDOS ADEUDADOS ENTRE EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA FRANCESA Y EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA ARGENTINA**

El Gobierno de la República Francesa y el Gobierno de la República Argentina, a fin de implementar las recomendaciones de la Declaración Conjunta del Club de París relativa a la cancelación de los saldos adeudados con la República Argentina de fecha 29 de mayo de 2014, celebran un acuerdo de cancelación de los saldos adeudados, en adelante el "Acuerdo", según las condiciones establecidas a continuación:

**Artículo I - Deudas afectadas**

1/ La deuda de la República Argentina con la República Francesa, en adelante los "Saldos Adeudados" está constituida por:

a) Los montos adeudados al Banque de France según los términos del Acuerdo de restructuración de deuda mencionados en el Artículo I-1.b) y celebrado el día 21 de mayo de 1992, que implementa las recomendaciones del Acta aprobada de fecha 19 de septiembre de 1991;

b) Los montos adeudados al Banque de France según los términos del Acuerdo de restructuración de deuda mencionados en el Artículo I-1.b) y celebrado el día 7 de abril de 1993, que implementa las recomendaciones del Acta aprobada de fecha 22 de julio de 1992;

c) los montos adeudados a Coface según los términos del Acuerdo de restructuración de deuda mencionados en el Artículo I-1.a) y celebrado el día 21 de mayo de 1992, que implementa las recomendaciones del Acta aprobada de fecha 19 de septiembre de 1991;

d) los montos adeudados a Coface según los términos del Acuerdo de restructuración de deuda mencionados en el Artículo I-1.a) y celebrado el día 7 de abril de 1993, que implementa las recomendaciones del Acta aprobada de fecha 22 de julio de 1992;

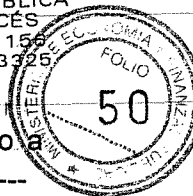
e) los montos adeudados a Coface en lo que respecta a los créditos comerciales provenientes de contratos de exportación o de convenios de crédito, celebrados antes del 10 de diciembre de 1983, por un plazo inicial superior a un año, garantizados por Coface

M. E. por cuenta del Gobierno de la República Francesa y otorgados al Gobierno de la República Argentina o a su sector público o a aquel que cuente con su garantía;

1618 los montos adeudados a Coface en lo que respecta a los créditos comerciales provenientes de contratos de exportación o de convenios de crédito, celebrados después del 10 de diciembre de 1983, por un plazo inicial superior a un año, garantizados por Coface por cuenta del Gobierno de la República Francesa y otorgados al Gobierno de la República Argentina o a su sector público o a aquel que cuente con su garantía;

Página 2 Anverso

g) los montos adeudados a Coface en lo que respecta a los créditos comerciales provenientes de contratos de exportación o de convenios de crédito, por un plazo inicial inferior a un año, garantizados por Coface por cuenta del Gobierno de la República



Francesa y otorgados al Gobierno de la República Argentina o a su sector público o a aquel que cuente con su garantía; -----

2/ El trato se aplica a los montos en concepto de capital e intereses de los saldos adeudados y a los intereses por mora adeudados e impagos al 30 de abril de 2014 incluido, en lo que respecta a las deudas mencionadas en el Artículo I párrafo 1/ut-supra. --

3/Todas las obligaciones originadas en el Acuerdo serán emitidas y pagadas en la moneda de la acreencia original. El monto total de las deudas mencionado en el Artículo I párrafos 1/a), 1/b), 1/c), 1/d), 1/e), 1/f), 1/g) y en el párrafo 2/se estima, a la fecha de la Declaración Conjunta, en 97 703,36 Francos Suizos, 141 501 686,51 Euros y 154 343 072, 46 Dólares Estadounidenses, de los cuales: -----

- 97 703,36 CHF (noventa y siete mil setecientos tres francos suizos con treinta y seis centavos) (Anexo 1) de deudas adeudadas al Banque de France y denominadas "Saldos Adeudados A": Artículo I párrafos 1/a) y 1/b), -----
- 127 934 929,35 EUR (ciento veintisiete millones novecientos treinta y cuatro mil novecientos veintinueve euros con treinta y cinco centavos) (Anexo 1) de deudas adeudadas al Banque de France y denominadas "Saldos Adeudados B": Artículo I párrafos 1/a) y 1/b), -----
- 1 285 438,17 USD ( un millón doscientos ochenta y cinco mil cuatrocientos treinta y ocho dólares con diecisiete centavos) (Anexo 1) de deudas adeudadas al Banque de France y denominadas "Saldos Adeudados C": Artículo I párrafos 1/a) y 1/b), ----
- 13 566 757,16 EUR (trece millones quinientos sesenta y seis mil setecientos cincuenta y siete euros con dieciséis centavos) (Anexo 2) de deudas adeudadas a Coface y denominadas "Saldos Adeudados D": Artículo I párrafos 1/c), 1/d), 1/e), 1/f) y 1/g),-----
- 153 057 634,29 USD (ciento cincuenta y tres millones cincuenta y siete mil seiscientos treinta y cuatro dólares con veintinueve centavos) (Anexo 2) de deudas adeudadas a Coface y denominadas "Saldos Adeudados E". Artículo I párrafos 1/c), 1/d), 1/e), 1/f) y 1/g), -----

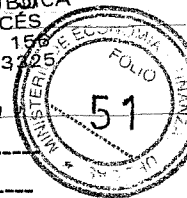
M.E. y F.P.

1 8 9

## Artículo II - Definiciones -----

1/ El "Pago Mínimo" corresponde a la parte de los "Saldos Adeudados" a pagar en cualquier caso, independientemente de la situación financiera de la República Argentina, en cada pago definido. Si un "Pago Mínimo" supera el monto de los "Saldos Adeudados" restantes adeudados a la fecha del pago correspondiente, es reemplazado, a partir de dicha fecha, por el valor del monto de los "Saldos Adeudados" restantes adeudados al momento de cada pago. -----

2/El "Pago Objetivo" corresponde a la parte de los "Saldos Adeudados" esperada de parte de la República Argentina para cada pago. Si un "Pago Objetivo" supera el monto de los "Saldos Adeudados" restantes adeudados a la fecha del pago correspondiente, es reemplazado por el monto de los "Saldos Adeudados" restantes adeudados al momento de cada pago. -----



3/ El "Inicio del Dispositivo" hace referencia al 1° de mayo de 2014. -----

4/ El "Final del Dispositivo" designa el día siguiente al 30 de mayo de 2019. -----

Página 3 Anverso -----

### Artículo III - Términos del Trato -----

1/La República Argentina se compromete a ejecutar el Acuerdo en las condiciones estipuladas a continuación: -----

- un "Pago Inicial" de los "Salos Adeudados" de conformidad con las condiciones descriptas en el párrafo 2) a continuación, y, -----

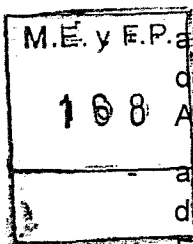
- cuatro pagos sucesivos anuales de los "Salos Adeudados" de conformidad con las condiciones descriptas en el párrafo 3) a continuación. -----

2/ El "Pago Inicial" se compone de un "Pago Mínimo" de: -----

- 11,8670% de los "Salos Adeudados A", de los "Salos Adeudados B", de los "Salos Adeudados C", de los "Salos Adeudados D" y "Salos Adeudados E", adeudados sin condición a más tardar el día 30 de mayo de 2015, -----
- de los cuales 6,7074 % de los "Salos Adeudados A", de los "Salos Adeudados B", de los "Salos Adeudados C", de los "Salos Adeudados D" y "Salos Adeudados E", se adeudaban sin condición el 30 de julio de 2014 y ya fueron pagados. -----

El "Pago Objetivo" tal como se define en el Artículo II párrafo 2) ut-supra para este "Pago Inicial" es del 23,21804% de los "Salos Adeudados". -----

3/ Los cuatro pagos sucesivos que comienzan el día 30 de mayo de 2015 se pagarán según una base anual. Los "Pagos Mínimos" para cada uno de esos pagos anuales se fijan de la siguiente manera: -----



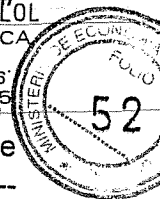
al menos el 16,5106 % de los "Salos Adeudados A", de los "Salos Adeudados B", de los "Salos Adeudados C", de los "Salos Adeudados D" y de los "Salos Adeudados E", adeudados sin condición a más tardar el día 30 de mayo de 2016;---

- al menos el 11,351 % de los "Salos Adeudados A", de los "Salos Adeudados B", de los "Salos Adeudados C", de los "Salos Adeudados D" y "Salos Adeudados E", adeudados sin condición a más tardar el día 30 de mayo de 2017; -----

- al menos el 18,5744 % de los "Salos Adeudados A", de los "Salos Adeudados B", de los "Salos Adeudados C", de los "Salos Adeudados D" y "Salos Adeudados E", adeudados sin condición a más tardar el día 30 de mayo de 2018; -----

- al menos el 19,0904 % de los "Salos Adeudados A", de los "Salos Adeudados B", de los "Salos Adeudados C", de los "Salos Adeudados D" y "Salos Adeudados E", adeudados sin condición a más tardar el día 30 de mayo de 2019; -----

*SA 2*



El "Pago Objetivo" tal como se define en el Artículo II párrafo 2) ut-supra para cada uno de estos pagos anuales es del 23,21804% de los "Salos Adeudados". -----

4/ Los pagos efectuados por el Gobierno de la República Argentina para cada uno de los pagos mencionados ut-supra se efectuarán ante el Banque de France y Coface, según sus acreencias respectivas, definidas en el Artículo I y en los Anexos 1 y 2. -----

#### Artículo IV- Refinanciación -----

Las deudas mencionadas en el Artículo I párrafos 1/a y 1/b) (Anexo 1) serán refinanciadas por el Gobierno de la República Francesa de la siguiente manera: -----

Página 4 Anverso -----

1/ El Banque de France, actuando por cuenta del Gobierno de la República Francesa, pondrá a disposición del Ministerio de Economía y Finanzas Públicas de la República Argentina los fondos necesarios para los pagos a los acreedores, de la siguiente manera: -  
- el Banque de France acreditará en la cuenta del Ministerio de Economía y Finanzas Públicas de la República Argentina un monto igual al 100% de los montos a refinanciar; ----

- simultáneamente, el Banque de France debitará en esta cuenta el mismo monto y lo acreditará a los acreedores correspondientes. -----

2/ Las deudas serán reembolsadas al Banque de France por la República Argentina según las disposiciones previstas en el Artículo III párrafos 2/ y 3/.-----

3/ Las partes acuerdan que el Anexo 1 citado ut-supra, tiene valor de extracto de los vencimientos, que serán objeto de refinanciación. -----

4/ La Nota de Aplicación, mencionada en el Artículo X párrafo 2/ tendrá valor de autorización del débito de la cuenta corriente del Ministerio de Economía y Finanzas Públicas de la República Argentina para el Banque de France a fin de la implementación de los párrafos 1/ y 2/ ut-supra. -----

#### Artículo V - Del Interés -----

1/ Para cada uno de los reembolsos, el Gobierno de la República Argentina pagará intereses que se calcularán de la siguiente manera: -----

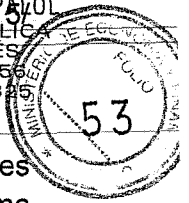
M.E. y F.P.

168

a) los "Intereses Básicos" se calculan sobre el monto de los "Salos Adeudados" restantes adeudados al momento de cada pago, a una tasa del 3% anual, todos los gastos y las comisiones están incluidos. Los "Intereses Básicos" no están incluidos en el cálculo de los "Pagos Mínimos" o de los "Pagos Objetivos"; -----

b) los "Intereses Compensatorios" son calculados, para un pago dado, sobre la diferencia entre los importes de los "pagos objetivo" desde el "Inicio del Dispositivo" a la fecha del pago objetivo dado, y el importe de los "Salos Adeudados" efectivamente pagados en el mismo período, si este importe es positivo, y cero, si el importe no es positivo. La tasa de interés adicional se estipula a una tasa anual del 4,5%, gastos y comisiones incluidos. Los "Intereses Compensatorios" no están incluidos en el cálculo de los "Pagos Mínimos" o de los "Pagos Objetivos" o incluso de los "Intereses Básicos"; -----

328



c) todos los "Salos Adeudados A, B, C, D o E", "Intereses Básicos" e "Intereses Compensatorios" restantes al "Final del Dispositivo" se adeudarán de forma inmediata. Los "Intereses Finales" se aplicarán sobre el monto de todos los "Salos Adeudados" restantes, los "Intereses Básicos" y los "Intereses Compensatorios" no pagados al "Final del Dispositivo". La tasa de interés final se estipula a una tasa anual del 9 %, gastos y comisiones incluidos. Esta tasa se aplica hasta el reembolso completo de los "Salos Adeudados" y de cualquier interés corrido en el marco del Dispositivo. Los "Intereses Finales" se adeudarán cada año después del "Final del Dispositivo" el 30 de mayo y se capitalizarán anualmente si no son pagados en la fecha correcta. -----

2/ Estas tasas se aplican y se substituyen a las tasas previstas por los contratos o acuerdos originales, a partir del día 1º de mayo de 2014.-----

Página 5 Anverso -----

3/ a) El cálculo de los intereses se efectuará sobre la base de un año de 360 días. Los intereses se pagarán el día 30 de mayo de cada año, -----

b) los "Intereses Básicos" adeudados según el párrafo 1/a) ut-supra se pagarán el día 30 de mayo de cada año, el primer pago deberá realizarse el día 30 de mayo de 2015 y el último pago se llevará a cabo el día 30 de mayo de 2019, -----

c) los "Intereses Compensatorios" adeudados según el párrafo 1/b) ut-supra se pagarán el día 30 de mayo, un año después de la fecha respectiva esperada de cada "Pago Objetivo" comenzando el día 30 de mayo de 2016 y finalizando el día 30 de mayo de 2019.-----

#### Artículo VI - Intereses por mora corridos al 30 de abril de 2014 -----

Los intereses por mora corridos al 30 de abril de 2014 incluidos y capitalizados a esta fecha sobre los montos de los salos adeudados, mencionados en el Artículo I párrafos 1/ y 2/ del Acuerdo, se calculan según la tasa y de conformidad con las disposiciones de los contratos o acuerdos originales. Estas tasas se aplican a partir de las fechas de vencimientos originales hasta el día 30 de abril de 2014. -----

M.E.V.P.

#### Artículo VII - Pagos -----

168

1/ Todos los pagos se asignarán, por orden de prioridad, a los "Intereses Finales" si se aplican, a los "Intereses Básicos" si se aplican, a los "Intereses Compensatorios" si se aplican, luego a los "Salos Adeudados". Cuando la fecha de pago coincide con un día no laborable, la fecha de pago corresponderá al primer día hábil posterior a la fecha de pago.-

2/ En virtud de la Declaración conjunta de fecha 29 de mayo de 2014, dos meses antes de que se realice cada pago, la República Argentina se compromete a informar al Presidente del Club de Paris la parte de los "Salos Adeudados" que entiende pagar a cada País Acreedor Participante en general, y a Coface y al Banque de France en lo que respecta a la Delegación francesa en particular. -----



3/ En caso de mora de cualquier pago, hasta sesenta días después de la fecha definida en el Acuerdo, se aplicarán intereses según la tasa de los "Intereses Básicos" sobre cualquier monto adeudado e impago hasta el "Final del Dispositivo". En caso de mora de cualquier pago, más allá de sesenta días después de la fecha definida en el Acuerdo, se aplicarán intereses según la tasa de los "Intereses Finales", tales como se aplican en caso de ruptura definida en el Artículo IX. -----

4/ Si "Salos Adeudados", "Intereses Básicos", "Intereses Compensatorios" o "Intereses Finales" se siguen adeudando al 30 de mayo de 2021 o si la República Argentina no honra alguno de sus compromisos de pago tal como se indica en los Artículos III y V, la República Francesa puede solicitar al Club de Paris que se declare públicamente, 60 días después de esta fecha, que la República Argentina está en default respecto de los acreedores del Club de Paris. -----

Página 6 Anverso -----

#### **Artículo VIII – Anexos** -----

Los Anexos a este Acuerdo forman parte integrante del mismo. Los montos indicados en el Anexo 2 no incluyen las acreencias que podrían ser pagadas por la República Argentina, según las conclusiones de la comisión bilateral referidas a las acreencias impagas entre la República Argentina y la República Francesa. -----

#### **Artículo IX - Caso de ruptura de los términos del Acuerdo** -----

1/Si la República Argentina no respeta alguno de sus compromisos de pago en lo que respecta al Banque de France o Coface o no honra alguno de los "Pagos Mínimos" en lo que respecta al Banque de France o Coface, la República Francesa lo informará a los acreedores de los países participantes de la Declaración Conjunta de fecha 29 de mayo de 2014 y podrá proponer a los países acreedores participantes declarar públicamente, 60 días después de haber incumplido alguna de esas obligaciones, que la República Argentina está en default respecto de los acreedores del Club de Paris. -----

M.E. y F.

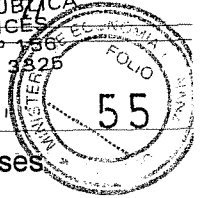
188

2/ En la hipótesis prevista en el Artículo IX, 1/ del Acuerdo, en virtud de la cual, después de haber consultado a los acreedores de los países participantes de la Declaración conjunta de fecha 29 de mayo de 2014, la República Francesa declara que se llevó a cabo una Ruptura de los términos del Acuerdo, la "Fecha de la Ruptura" se define como la fecha en la que las obligaciones de pago no fueron respetadas. -----

3/ Todos los "Salos Adeudados, restantes, los "Intereses Básicos y los "Intereses Compensatorios impagos a la "Fecha de la Ruptura" se adeudarán de forma inmediata.-----

4/ Los "Intereses Finales" se aplicarán y correrán de manera retroactiva a partir del 1º de mayo de 2014 hasta la "Fecha de Ruptura" sobre el importe de los "Salos Adeudados" restantes, los "Intereses Básicos" y los "Intereses Compensatorios" impagos a la "Fecha de Ruptura". Para el cálculo de la retroactividad, los "Intereses Finales" se capitalizarán y

322



corregirán en función de los montos de los "Intereses Básicos" y de los "Intereses Compensatorios" ya pagados, según el siguiente método: -----

- A fin de corregir todos los "Intereses Básicos" ya facturados, la tasa de los "Intereses Finales" retroactivos se reducirá al 6%, -----

- A fin de corregir todos los intereses compensatorios ya facturados, el total de los intereses compensatorios ya facturados se deducirá del importe de los intereses finales retroactivos corregidos de los intereses básicos facturados, si el importe es positivo. Si el importe es negativo, los intereses finales retroactivos serán equivalentes a cero. -----

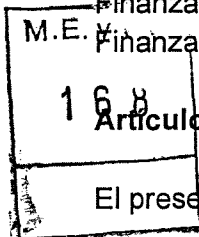
5/ Después de la "Fecha de Ruptura", estos "Intereses Finales" tales como se encuentran definidos en el Artículo V-1/c se aplicarán al importe de los "Salos Adeudados", los "Intereses Básicos" y los "Intereses Compensatorios" restantes e impagos a la fecha de la Ruptura. Se adeudarán y capitalizarán anualmente. Todos los pagos se asignarán primero a los "Intereses Finales", a los "Intereses Básicos" y a los "Intereses Compensatorios", luego a los "Salos Adeudados". -----

Página 7 Anverso -----

#### Artículo X – Implementación -----

1/ El Banque de France y Coface (cada uno en el ámbito de su competencia), por una parte. y el Ministerio de Economía y Finanzas Públicas de la República Argentina, por la otra, son responsables, por cuenta de sus Gobiernos respectivos, de la aplicación del presente Acuerdo. -----

2/ Las modalidades de implementación de los Artículos III y IV están definidas en las Notas de Aplicación que se firmarán entre el Banque de France y el Ministerio de Economía y Finanzas Públicas de la República Argentina y entre Coface y el Ministerio de Economía y Finanzas Públicas de la República Argentina. -----



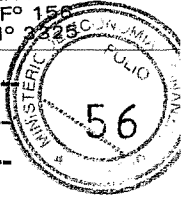
#### Artículo XI - Entrada en vigencia -----

El presente Acuerdo entrará en vigencia en la fecha de su firma. -----

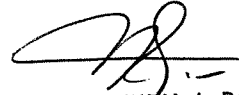
Buenos Aires, / / -----

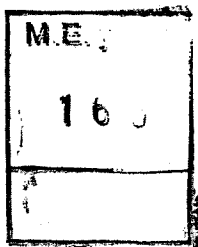
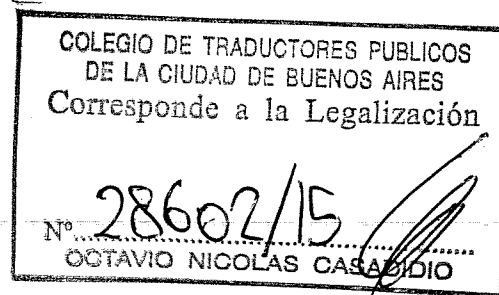
En tres ejemplares, en idioma francés, inglés y español -----

Sólo los textos en francés y en español dan fe. -----



POR EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA FRANCESA -----  
Jean Michel CASA - Embajador de Francia en Argentina -----  
POR EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA ARGENTINA -----  
Axel KICILLOF - Ministro de Economía y Finanzas Públicas -----  
**ES TRADUCCIÓN FIEL AL IDIOMA NACIONAL DE LA COPIA DEL DOCUMENTO  
ORIGINAL REDACTADO EN IDIOMA FRANCÉS QUE HE TENIDO A LA VISTA Y QUE  
ADJUNTO A LA PRESENTE.-----**  
**EN BUENOS AIRES A LOS DOCE DÍAS DEL MES DE MAYO DE DOS MIL QUINCE.----**

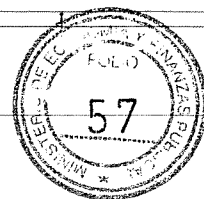
  
MARIA de NURIA de PALOL  
TRADUCTORA PÚBLICA  
IDIOMA FRANCÉS  
MAT. Tº XI - Fº 156  
C.T.P.C.B.A. N° 3325







ANEXO



# COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

República Argentina

Ley 20305

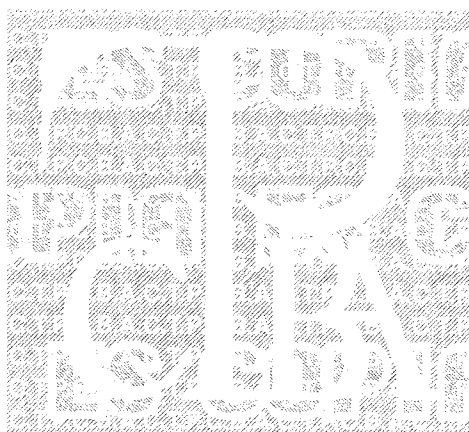
## LEGALIZACIÓN

Por la presente, el COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES, en virtud de la facultad que le confiere el artículo 10 inc. d) de la ley 20305, certifica únicamente que la firma y el sello que aparecen en la traducción adjunta concuerdan con los correspondientes al/a la Traductor/a Público/a DE PALOL, MARIA DE NURIA MONSERRAT MICAELA

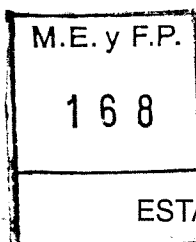
que obran en los registros de esta institución, en el folio 156 del Tomo 11 en el idioma FRANCÉS

Legalización número: **28602**

Buenos Aires, 12/05/2015



**MARCELO F. SIGALOFF**  
Gerente de Legalizaciones  
Colegio de Traductores Públicos  
de la Ciudad de Buenos Aires



ESTA LEGALIZACIÓN NO SE CONSIDERARÁ VÁLIDA SIN EL CORRESPONDIENTE  
TIMBRADO DE CONTROL EN LA ÚLTIMA HOJA DE LA TRADUCCIÓN ADJUNTA

Control interno: 24341728602



6  
ESTADO DE LA NACION  
Secretaría Legal y Técnica  
DIRECCIÓN GENERAL DE DESPACHO Y DECRETOS  
ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

GABRIEL E. FORLENZA

By virtue of the authority vested in the COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Buenos Aires Sworn Translators Association) by Argentine law No. 20 305 section 10(d), I hereby CERTIFY that the seal and signature affixed on the attached translation are consistent with the seal and signature on file in our records.

The Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires only certifies that the signature and seal on the translation are genuine; it will not attest to the contents of the document.

THIS CERTIFICATION WILL BE VALID ONLY IF IT BEARS THE PERTINENT CHECK STAMP ON THE LAST PAGE OF THE ATTACHED TRANSLATION.

Vu par le COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordre des Traducteurs Officiels de la ville de Buenos Aires), en vertu des attributions qui lui ont été accordées par l'article 10, alinéa d) de la Loi n° 20.305, pour la seule légalisation matérielle de la signature et du sceau du Traductor Público (Traducteur Officiel) apposés sur la traduction du document ci-joint, qui sont conformes à ceux déposés aux archives de cette Institution.

LE TIMBRE APPOSÉ SUR LA DERNIÈRE PAGE DE LA TRADUCTION FERA PREUVE DE LA VALIDITÉ DE LA LÉGALISATION.

Il COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordine dei Traduttori abilitati della Città di Buenos Aires) CERTIFICA ai sensi dell'articolo 10, lettera d) della legge 20.305 che la firma e il timbro apposti sulla qui unita traduzione sono conformi alla firma e al timbro del Traduttore abilitato depositati presso questo Ente. Non certifica il contenuto della traduzione sulla quale la certificazione è apposta.

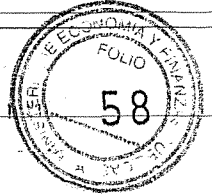
LA VALIDITÀ DELLA PRESENTE CERTIFICAZIONE È SUBORDINATA ALL'APPOSIZIONE DEL TIMBRO DI CONTROLLO DEL CTPCBA SULL'ULTIMA PAGINA DELL'ALLEGATA TRADUZIONE.

Por meio desta legalização, o COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Colégio dos Tradutores Públicos da Cidade de Buenos Aires), no uso de suas atribuições e em conformidade com o artigo 10, alínea "d", da Lei 20.305, somente reconhece a assinatura e o carimbo do Tradutor Público que subscreve a tradução em anexo por semelhança com a assinatura e o carimbo arquivados nos registros desta instituição.

A PRESENTE LEGALIZAÇÃO SÓ TERÁ VALIDADE COM A CORRESPONDENTE CHANCELA MECÂNICA APOSTA NA ÚLTIMA FOLHA DA TRADUÇÃO.

COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Kammer der vereidigten Übersetzer der Stadt Buenos Aires). Kraft der Befugnisse, die ihr nach Art. 10 Abs. d) von Gesetz 20.305 zustehen, bescheinigt die Kammer hiermit lediglich die Übereinstimmung der Unterschrift und des Siegelabdruckes auf der beigelegten Übersetzung mit der entsprechenden Unterschrift und dem Siegelabdruck des vereidigten Übersetzers (Traductor Público) in unseren Registern.

DIE VORLIEGENDE ÜBERSETZUNG IST OHNE DEN ENTSPRECHENDEN GEBÜHRENSTEMPEL AUF DEM LETZTEN BLATT DER BEIGELEGTE ÜBERSETZUNG NICHT GÜLTIG.



SERVICE DE L'ENDETTEMENT (DGO-DSB)

ARGENTINE

## Déclaration conjointe du 29 mai 2014

Arriérés en capital intérêts et intérêts de retard au 30/04/2014 inclus

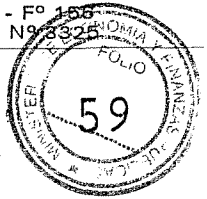
au titre de l'accord du 21/05/1992

NAPD  
(CHF)

| Echéances                        | Capital   | Intérêts | Total     |
|----------------------------------|-----------|----------|-----------|
| Échéance du 31/03/2002           | 11,843.72 | 225.38   | 12,069.10 |
| Échéance du 30/09/2002           | 0.00      | 11.02    | 11.02     |
| Intérêts de retard au 30/04/2014 |           | 3,543.43 | 3,543.43  |
| Total CHF                        | 11,843.72 | 3,779.83 | 15,623.55 |

M.E. y F.P.

168



SERVICE DE L'ENDETTEMENT (DGO-DSB)

## ARGENTINE

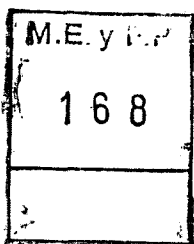
## Déclaration conjointe du 29 mai 2014

Arriérés en capital, intérêts et intérêts de retard au 30/04/2014 inclus

au titre de l'accord du 21/05/1992

NAPD  
(EUR)

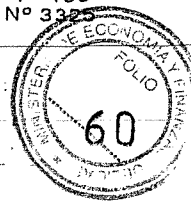
| Échéances                        | Capital      | Intérêts     | Total        |
|----------------------------------|--------------|--------------|--------------|
| Échéance du 31/03/2002           | 5,700,641.90 | 170,246.15   | 5,870,888.05 |
| Échéance du 30/09/2002           | 0.00         | 13,072.43    | 13,072.43    |
| Intérêts de retard au 30/04/2014 |              | 3,678,820.47 | 3,678,820.47 |
| Total EUR                        | 5,700,641.90 | 3,862,139.05 | 9,562,780.95 |



ANEXO

MARS 2015  
e NURIA de PALOL  
CTORA PÚBLICA  
MA FRANCÉS  
Tº XI - Fº 156  
C.B.A. Nº 3325

EUROSYSTEME



SERVICE DE L'ENDETTEMENT (DGO-DSB)

ARGENTINE

## Déclaration conjointe du 29 mai 2014

Arriérés en capital, intérêts et intérêts de retard au 30/04/2014 inclus

au titre de l'accord du 21/05/1992

NAPD  
(USD)

| Echéances                        | Capital   | Intérêts  | Total     |
|----------------------------------|-----------|-----------|-----------|
| Échéance du 31/03/2002           | 59,713.67 | 1,298.74  | 61,012.41 |
| Échéance du 30/09/2002           | 0.00      | 62.22     | 62.22     |
| Intérêts de retard au 30/04/2014 |           | 26,524.02 | 26,524.02 |
| Total USD                        | 59,713.67 | 27,884.98 | 87,598.65 |

|             |
|-------------|
| M.E. y F.P. |
| 168         |
|             |

3/9

8/4  
3

EUROSYSTEME



SERVICE DE L'ENDETTEMENT (DGO-DSB)

## ARGENTINE

## Déclaration conjointe du 29 mai 2014

Arriérés en capital, intérêts et intérêts de retard au 30/04/2014 inclus

au titre de l'accord du 07/04/1993

NAPD  
(CHF)

| Échéances                        | Capital          | Intérêts         | Total            |
|----------------------------------|------------------|------------------|------------------|
| Échéance du 15/05/2002           | 2,411.70         | 823.93           | 3,235.63         |
| Échéance du 15/11/2002           | 2,411.70         | 668.14           | 3,079.84         |
| Échéance du 15/05/2003           | 3,054.82         | 364.19           | 3,419.01         |
| Échéance du 15/11/2003           | 3,054.82         | 230.25           | 3,285.07         |
| Échéance du 15/05/2004           | 3,858.72         | 200.37           | 4,059.09         |
| Échéance du 15/11/2004           | 3,858.72         | 212.27           | 4,070.99         |
| Échéance du 15/05/2005           | 4,662.62         | 282.00           | 4,944.62         |
| Échéance du 15/11/2005           | 4,662.62         | 258.79           | 4,921.41         |
| Échéance du 15/05/2006           | 5,466.51         | 248.03           | 5,714.54         |
| Échéance du 15/11/2006           | 5,627.29         | 296.05           | 5,923.34         |
| Échéance du 15/05/2007           | 6,270.41         | 303.09           | 6,573.50         |
| Échéance du 15/11/2007           | 6,270.41         | 280.84           | 6,551.25         |
| Échéance du 15/05/2008           | 6,270.41         | 216.62           | 6,487.03         |
| Échéance du 15/11/2008           | 6,270.39         | 115.07           | 6,385.46         |
| Échéance du 15/05/2009           | 0.00             | 8.51             | 8.51             |
| Intérêts de retard au 30/04/2014 |                  | 13,420.52        | 13,420.52        |
| <b>Total CHF</b>                 | <b>64,151.14</b> | <b>17,928.67</b> | <b>82,079.81</b> |

5  
MARS 2015

EUROSYSTEME

RIA de PALOL

IA PÚBLICA

FRANCÉS

II - F9156

A. N. 3325



SERVICE DE L'ENDETTEMENT (DGO-DSB)

ARGENTINE

## Déclaration conjointe du 29 mai 2014

Arriérés en capital, intérêts et intérêts de retard au 30/04/2014 inclus

au titre de l'accord du 07/04/1993

NAPD  
(EUR)

| Échéances                             | Capital       | Intérêts      | Total          |
|---------------------------------------|---------------|---------------|----------------|
| Échéance du 28/01/2002                |               | 1,680.55      | 1,680.55       |
| Échéance du 15/05/2002                | 2,591,537.95  | 1,830,388.34  | 4,421,926.29   |
| Échéance du 15/11/2002                | 2,591,537.95  | 1,948,890.78  | 4,540,428.73   |
| Échéance du 15/05/2003                | 3,282,614.73  | 1,633,236.21  | 4,915,850.94   |
| Échéance du 15/11/2003                | 3,282,614.73  | 1,456,989.43  | 4,739,604.16   |
| Échéance du 15/05/2004                | 4,146,460.72  | 1,380,490.06  | 5,526,950.78   |
| Échéance du 15/11/2004                | 4,146,460.72  | 1,269,542.51  | 5,416,003.23   |
| M.E. y F.P.<br>Échéance du 15/05/2005 | 5,010,306.70  | 1,103,103.77  | 6,113,410.47   |
| Échéance du 15/11/2005                | 5,010,306.70  | 910,419.63    | 5,920,726.33   |
| Échéance du 15/05/2006                | 5,874,152.68  | 749,554.90    | 6,623,707.58   |
| Échéance du 15/11/2006                | 6,046,921.88  | 760,403.14    | 6,807,325.02   |
| Échéance du 15/05/2007                | 6,737,998.67  | 595,556.15    | 7,333,554.82   |
| Échéance du 15/11/2007                | 6,737,998.67  | 495,259.51    | 7,233,258.18   |
| Échéance du 15/05/2008                | 6,737,998.67  | 346,107.92    | 7,084,106.59   |
| Échéance du 15/11/2008                | 6,737,998.67  | 175,080.89    | 6,913,079.56   |
| Échéance du 15/05/2009                |               | 12,560.37     | 12,560.37      |
| Intérêts de retard au 30/04/2014      |               | 34,767,974.80 | 34,767,974.80  |
| Total EUR                             | 68,934,909.44 | 49,437,238.96 | 118,372,148.40 |

EUROSYSTEME

JURIA de PALOL  
ORA PÚBLICA  
A FRANCÉS  
XI - Fº 155  
A - Nº 3525



SERVICE DE L'ENDETTEMENT (DGO-DSB)

ARGENTINE

## Déclaration conjointe du 29 mai 2014

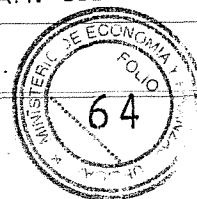
Arriérés en capital, intérêts et intérêts de retard au 30/04/2014 inclus

au titre de l'accord du 07/04/1993

NAPD  
(USD)

| Échéances                        | Capital           | Intérêts          | Total               |
|----------------------------------|-------------------|-------------------|---------------------|
| Échéance du 15/05/2002           | 31,047.76         | 11,467.68         | 42,515.44           |
| Échéance du 15/11/2002           | 31,047.76         | 10,677.49         | 41,725.25           |
| Échéance du 15/05/2003           | 39,327.17         | 8,308.41          | 47,635.58           |
| Échéance du 15/11/2003           | 39,327.17         | 6,341.54          | 45,668.71           |
| Échéance du 15/05/2004           | 49,676.42         | 5,675.33          | 55,351.75           |
| Échéance du 15/11/2004           | 49,676.42         | 5,575.63          | 55,252.05           |
| Échéance du 15/05/2005           | 60,025.67         | 7,826.62          | 67,852.29           |
| Échéance du 15/11/2005           | 60,025.67         | 10,248.68         | 70,274.35           |
| M.E. y F.P.                      |                   |                   |                     |
| Échéance du 15/05/2006           | 70,374.93         | 11,202.86         | 81,577.79           |
| Échéance du 15/11/2006           | 72,444.78         | 11,422.24         | 83,867.02           |
| Échéance du 15/05/2007           | 80,724.18         | 9,521.18          | 90,245.36           |
| Échéance du 15/11/2007           | 80,724.18         | 7,266.12          | 87,990.30           |
| Échéance du 15/05/2008           | 80,724.18         | 4,599.03          | 85,323.21           |
| Échéance du 15/11/2008           | 80,724.18         | 1,440.09          | 82,164.27           |
| Échéance du 15/05/2009           | 0.00              | 134.02            | 134.02              |
| Intérêts de retard au 30/04/2014 |                   | 260,262.13        | 260,262.13          |
| <b>Total USD</b>                 | <b>825,870.47</b> | <b>371,969.05</b> | <b>1,197,839.52</b> |

EUROSYSTEME



SERVICE DE L'ENDETTEMENT (DGO-DSB)

## ARGENTINE

## Déclaration conjointe du 29 mai 2014

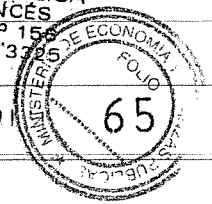
Arriérés en capital, intérêts et intérêts de retard au 30/04/2014 inclus

## ARRIÉRÉS "A"

NAPD

(CHF)

| Récapitulation                                 | Capital          | Intérêts         | Total            |
|------------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|
| Arriérés année 2002                            |                  |                  |                  |
| Accord 1992                                    | 11,843.72        | 236.40           | 12,080.12        |
| Accord 1993                                    | 4,823.40         | 1,492.07         | 6,315.47         |
| <b>Total 2002</b>                              | <b>16,667.12</b> | <b>1,728.47</b>  | <b>18,395.59</b> |
| Arriérés année 2003                            |                  |                  |                  |
| Accord 1992                                    | 0.00             | 0.00             | 0.00             |
| Accord 1993                                    | 6,109.64         | 594.44           | 6,704.08         |
| <b>Total 2003</b>                              | <b>6,109.64</b>  | <b>594.44</b>    | <b>6,704.08</b>  |
| Arriérés année 2004                            |                  |                  |                  |
| Accord 1992                                    | 0.00             | 0.00             | 0.00             |
| Accord 1993                                    | 7,717.44         | 412.64           | 8,130.08         |
| <b>Total 2004</b>                              | <b>7,717.44</b>  | <b>412.64</b>    | <b>8,130.08</b>  |
| Arriérés année 2005                            |                  |                  |                  |
| Accord 1992                                    | 0.00             | 0.00             | 0.00             |
| Accord 1993                                    | 9,325.24         | 540.79           | 9,866.03         |
| <b>Total 2005</b>                              | <b>9,325.24</b>  | <b>540.79</b>    | <b>9,866.03</b>  |
| Arriérés année 2006                            |                  |                  |                  |
| Accord 1992                                    | 0.00             | 0.00             | 0.00             |
| Accord 1993                                    | 11,093.80        | 544.08           | 11,637.88        |
| <b>Total 2006</b>                              | <b>11,093.80</b> | <b>544.08</b>    | <b>11,637.88</b> |
| Arriérés année 2007                            |                  |                  |                  |
| Accord 1992                                    | 0.00             | 0.00             | 0.00             |
| Accord 1993                                    | 12,540.82        | 583.93           | 13,124.75        |
| <b>Total 2007</b>                              | <b>12,540.82</b> | <b>583.93</b>    | <b>13,124.75</b> |
| Arriérés année 2008                            |                  |                  |                  |
| Accord 1992                                    | 0.00             | 0.00             | 0.00             |
| Accord 1993                                    | 12,540.80        | 331.69           | 12,872.49        |
| <b>Total 2008</b>                              | <b>12,540.80</b> | <b>331.69</b>    | <b>12,872.49</b> |
| Arriérés année 2009                            |                  |                  |                  |
| Accord 1992                                    | 0.00             | 0.00             | 0.00             |
| Accord 1993                                    | 0.00             | 8.51             | 8.51             |
| <b>Total 2009</b>                              | <b>0.00</b>      | <b>8.51</b>      | <b>8.51</b>      |
| <b>Total Arriérés CHF</b>                      | <b>75,994.86</b> | <b>4,744.55</b>  | <b>80,739.41</b> |
| <b>Total Intérêts de retard au 30/04/2014</b>  | <b>0.00</b>      | <b>16,963.95</b> | <b>16,963.95</b> |
| <b>Total Arriérés + Intérêts de retard CHF</b> | <b>75,994.86</b> | <b>21,708.50</b> | <b>97,703.36</b> |



SERVICE DE L'ENDETTEMENT (DGO-DSB)

## ARGENTINE

## Déclaration conjointe du 29 mai 2014

Arriérés en capital, intérêts et intérêts de retard au 30/04/2014 inclus

## ARRIÉRÉS "B"

NAPD

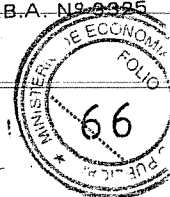
(EUR)

| Récapitulation                                 | Capital              | Intérêts             | Total                 |
|------------------------------------------------|----------------------|----------------------|-----------------------|
| Arriérés année 2002                            |                      |                      |                       |
| Accord 1992                                    | 5,700,641.90         | 183,318.58           | 5,883,960.48          |
| Accord 1993                                    | 5,183,075.90         | 3,780,959.67         | 8,964,035.57          |
| <b>Total 2002</b>                              | <b>10,883,717.80</b> | <b>3,964,278.25</b>  | <b>14,847,996.05</b>  |
| Arriérés année 2003                            |                      |                      |                       |
| Accord 1992                                    | 0.00                 | 0.00                 | 0.00                  |
| Accord 1993                                    | 6,565,229.46         | 3,090,225.64         | 9,655,455.10          |
| <b>Total 2003</b>                              | <b>6,565,229.46</b>  | <b>3,090,225.64</b>  | <b>9,655,455.10</b>   |
| Arriérés année 2004                            |                      |                      |                       |
| Accord 1992                                    | 0.00                 | 0.00                 | 0.00                  |
| Accord 1993                                    | 8,292,921.44         | 2,650,032.57         | 10,942,954.01         |
| <b>Total 2004</b>                              | <b>8,292,921.44</b>  | <b>2,650,032.57</b>  | <b>10,942,954.01</b>  |
| Arriérés année 2005                            |                      |                      |                       |
| Accord 1992                                    | 0.00                 | 0.00                 | 0.00                  |
| Accord 1993                                    | 10,020,613.40        | 2,013,523.40         | 12,034,136.80         |
| <b>Total 2005</b>                              | <b>10,020,613.40</b> | <b>2,013,523.40</b>  | <b>12,034,136.80</b>  |
| Arriérés année 2006                            |                      |                      |                       |
| Accord 1992                                    | 0.00                 | 0.00                 | 0.00                  |
| Accord 1993                                    | 11,921,074.56        | 1,509,958.04         | 13,431,032.60         |
| <b>Total 2006</b>                              | <b>11,921,074.56</b> | <b>1,509,958.04</b>  | <b>13,431,032.60</b>  |
| Arriérés année 2007                            |                      |                      |                       |
| Accord 1992                                    | 0.00                 | 0.00                 | 0.00                  |
| Accord 1993                                    | 13,475,997.34        | 1,090,815.66         | 14,566,813.00         |
| <b>Total 2007</b>                              | <b>13,475,997.34</b> | <b>1,090,815.66</b>  | <b>14,566,813.00</b>  |
| Arriérés année 2008                            |                      |                      |                       |
| Accord 1992                                    | 0.00                 | 0.00                 | 0.00                  |
| Accord 1993                                    | 13,475,997.34        | 521,188.81           | 13,997,186.15         |
| <b>Total 2008</b>                              | <b>13,475,997.34</b> | <b>521,188.81</b>    | <b>13,997,186.15</b>  |
| Arriérés année 2009                            |                      |                      |                       |
| Accord 1992                                    | 0.00                 | 0.00                 | 0.00                  |
| Accord 1993                                    | 0.00                 | 12,560.37            | 12,560.37             |
| <b>Total 2009</b>                              | <b>0.00</b>          | <b>12,560.37</b>     | <b>12,560.37</b>      |
| <b>Total Arriérés EUR</b>                      | <b>74,635,551.34</b> | <b>14,852,582.74</b> | <b>89,488,134.08</b>  |
| <b>Total Intérêts de retard au 30/04/2014</b>  | <b>0.00</b>          | <b>38,446,795.27</b> | <b>38,446,795.27</b>  |
| <b>Total Arriérés + Intérêts de retard EUR</b> | <b>74,635,551.34</b> | <b>53,299,378.01</b> | <b>127,934,929.35</b> |

EUROSYSTEME

ANNEXE 1

Ministerio de PALOL  
 CTORA PÚBLICA  
 MA FRANCÉS  
 Tº XI - Fº 156  
 C.B.A. - Nº 9925



SERVICE DE L'ENDETTEMENT (DGO-DSB)

## ARGENTINE

## Déclaration conjointe du 29 mai 2014

Arriérés en capital, intérêts et intérêts de retard au 30/04/2014 inclus

## ARRIÉRÉS "C"

NAPD  
 (USD)

| Récapitulation                                 | Capital           | Intérêts          | Total               |
|------------------------------------------------|-------------------|-------------------|---------------------|
| Arriérés année 2002                            |                   |                   |                     |
| Accord 1992                                    | 59,713.67         | 1,360.96          | 61,074.63           |
| Accord 1993                                    | 62,095.52         | 22,145.17         | 84,240.69           |
| <b>Total 2002</b>                              | <b>121,809.19</b> | <b>23,506.13</b>  | <b>145,315.32</b>   |
| Arriérés année 2003                            |                   |                   |                     |
| Accord 1992                                    | 0.00              | 0.00              | 0.00                |
| Accord 1993                                    | 78,654.34         | 14,649.95         | 93,304.29           |
| <b>Total 2003</b>                              | <b>78,654.34</b>  | <b>14,649.95</b>  | <b>93,304.29</b>    |
| Arriérés année 2004                            |                   |                   |                     |
| Accord 1992                                    | 0.00              | 0.00              | 0.00                |
| Accord 1993                                    | 99,352.84         | 11,250.96         | 110,603.80          |
| <b>Total 2004</b>                              | <b>99,352.84</b>  | <b>11,250.96</b>  | <b>110,603.80</b>   |
| Arriérés année 2005                            |                   |                   |                     |
| Accord 1992                                    | 0.00              | 0.00              | 0.00                |
| Accord 1993                                    | 120,051.34        | 18,075.30         | 138,126.64          |
| <b>Total 2005</b>                              | <b>120,051.34</b> | <b>18,075.30</b>  | <b>138,126.64</b>   |
| Arriérés année 2006                            |                   |                   |                     |
| Accord 1992                                    | 0.00              | 0.00              | 0.00                |
| Accord 1993                                    | 142,819.71        | 22,625.10         | 165,444.81          |
| <b>Total 2006</b>                              | <b>142,819.71</b> | <b>22,625.10</b>  | <b>165,444.81</b>   |
| Arriérés année 2007                            |                   |                   |                     |
| M.E. y F.P. Accord 1992                        | 0.00              | 0.00              | 0.00                |
| Accord 1993                                    | 161,448.36        | 16,787.30         | 178,235.66          |
| <b>Total 2007</b>                              | <b>161,448.36</b> | <b>16,787.30</b>  | <b>178,235.66</b>   |
| Arriérés année 2008                            |                   |                   |                     |
| Accord 1992                                    | 0.00              | 0.00              | 0.00                |
| Accord 1993                                    | 161,448.36        | 6,039.12          | 167,487.48          |
| <b>Total 2008</b>                              | <b>161,448.36</b> | <b>6,039.12</b>   | <b>167,487.48</b>   |
| Arriérés année 2009                            |                   |                   |                     |
| Accord 1992                                    | 0.00              | 0.00              | 0.00                |
| Accord 1993                                    | 0.00              | 134.02            | 134.02              |
| <b>Total 2009</b>                              | <b>0.00</b>       | <b>134.02</b>     | <b>134.02</b>       |
| <b>Total Arriérés USD</b>                      | <b>885,584.14</b> | <b>113,067.88</b> | <b>998,652.02</b>   |
| <b>Total Intérêts de retard au 30/04/2014</b>  | <b>0.00</b>       | <b>286,786.15</b> | <b>286,786.15</b>   |
| <b>Total Arriérés + Intérêts de retard USD</b> | <b>885,584.14</b> | <b>399,854.03</b> | <b>1,285,438.17</b> |

**TRADUCCIÓN PÚBLICA**
*Página 1 Anverso*

Marzo 2015

 NURIA de PALOL  
 TORA PÚBLICA  
 A. FRANCÉS  
 ° XI - F° 156  
 B.A. N° 3325

**ANEXO 1**
**EUROSYSTEME**
**SERVICIO DE LA DEUDA (DGO-DSB)**
**ARGENTINA**
**DECLARACIÓN CONJUNTA DEL 29 DE MAYO DE 2014**

Saldos adeudados en capital, intereses e intereses por mora al 30/04/2014 (inclusive)

En concepto del acuerdo de fecha 21/05/1992

**NAPD (CHF)**

| Vencimientos                     | Capital          | Intereses       | Total            |
|----------------------------------|------------------|-----------------|------------------|
| Vencimiento al 31/03/2002        | 11.843,72        | 225,38          | 12.069,10        |
| Vencimiento al 30/09/2002        | 0,00             | 11,02           | 11,02            |
| Intereses por mora al 30/04/2014 |                  | 3.543,43        | 3.543,43         |
| <b>Total CHF</b>                 | <b>11.843,72</b> | <b>3.779,83</b> | <b>15.623,55</b> |

*Página 2 Anverso*

Marzo 2015

**ANEXO 1**
**EUROSYSTEME**
**SERVICIO DE LA DEUDA (DGO-DSB)**
**ARGENTINA**
**DECLARACIÓN CONJUNTA DEL 29 DE MAYO DE 2014**

Saldos adeudados en capital, intereses e intereses por mora al 30/04/2014 (inclusive)

En concepto del acuerdo de fecha 21/05/1992

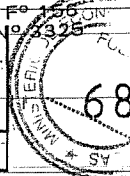
**NAPD - (EURO)**

| Vencimientos              | Capital      | Intereses  | Total        |
|---------------------------|--------------|------------|--------------|
| Vencimiento al 31/03/2002 | 5.700.641,90 | 170.246,15 | 5.870.888,05 |
| Vencimiento al 30/09/2002 | 0,00         | 13.072,43  | 13.072,43    |

# ANEXO

JURIA de PALOL  
ORA PÚBLICA  
A FRANCÉS

|                                  |              |              |              |
|----------------------------------|--------------|--------------|--------------|
| Intereses por mora al 30/04/2014 |              | 3.678.820,47 | 3.678.820,47 |
| Total EUR                        | 5.700.641,90 | 3.862.139,05 | 9.562.780,95 |



Página 3 Anverso

Marzo 2015

**ANEXO 1**

**EUROSYSTEME**

**SERVICIO DE LA DEUDA (DGO-DSB)**

**ARGENTINA**

**DECLARACIÓN CONJUNTA DEL 29 DE MAYO DE 2014**

Saldos adeudados en capital, intereses e intereses por mora al 30/04/2014 (inclusive)

En concepto del acuerdo de fecha 21/05/1992

**NAPD - (USD)**

| Vencimientos                     | Capital   | Intereses | Total     |
|----------------------------------|-----------|-----------|-----------|
| Vencimiento al 31/03/2002        | 59.713,67 | 1.298,74  | 61.012,41 |
| Vencimiento al 30/09/2002        | 0,00      | 62,22     | 62,22     |
| Intereses por mora al 30/04/2014 |           | 26.524,02 | 26.524,02 |
| Total USD                        | 59.713,67 | 27.884,98 | 87.598,65 |

Página 4 Anverso

Marzo 2015

**ANEXO 1**

**EUROSYSTEME**

**SERVICIO DE LA DEUDA**

**DECLARACIÓN CONJUNTA DEL 29 DE MAYO DE 2014**

Saldos adeudados en capital, intereses e intereses por mora al 30/04/2014 (inclusive)

en concepto del acuerdo de fecha 07/04/1993

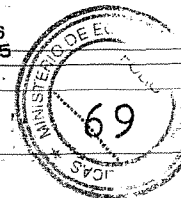
**NAPD (CHF)**

| Vencimientos              | Capital  | Intereses | Total    |
|---------------------------|----------|-----------|----------|
| Vencimiento al 15/05/2002 | 2.411,70 | 823,93    | 3.235,63 |
| Vencimiento al 15/11/2002 | 2.411,70 | 668,14    | 3.079,84 |
| Vencimiento al 15/05/2003 | 3.054,82 | 364,19    | 3.419,01 |

*[Handwritten signature]*

# ANEXO

IA de PALOL  
A PÚBLICA  
RANCÉS  
I - Fº 156  
Nº 3325



|                                  |                  |                  |                  |
|----------------------------------|------------------|------------------|------------------|
| Vencimiento al 15/11/2003        | 3.054,82         | 230,25           | 3.285,07         |
| Vencimiento al 15/05/2004        | 3.858,72         | 200,37           | 4.059,09         |
| Vencimiento al 15/11/2004        | 3.858,72         | 212,27           | 4.070,99         |
| Vencimiento al 15/05/2005        | 4.662,62         | 282,00           | 4.944,62         |
| Vencimiento al 15/11/2005        | 4.662,62         | 258,79           | 4.921,41         |
| Vencimiento al 15/05/2006        | 5.466,51         | 248,03           | 5.714,54         |
| Vencimiento al 15/11/2006        | 5.627,29         | 296,05           | 5.923,34         |
| Vencimiento al 15/05/2007        | 6.270,41         | 303,09           | 6.573,50         |
| Vencimiento al 15/11/2007        | 6.270,41         | 280,84           | 6.551,25         |
| Vencimiento al 15/05/2008        | 6.270,41         | 216,62           | 6.487,03         |
| Vencimiento al 15/11/2008        | 6.270,39         | 115,07           | 6.385,46         |
| Vencimiento al 15/05/2009        | 0,00             | 8,51             | 8,51             |
| Intereses por mora al 30/04/2014 |                  | 13.420,52        | 13.420,52        |
| <b>Total CHF</b>                 | <b>64.151,14</b> | <b>17.928,67</b> | <b>82.079,81</b> |

Página 5 Anverso

Marzo 2015

ANEXO 1

EUROSYSTEME

SERVICIO DE LA DEUDA

DECLARACIÓN CONJUNTA DEL 29 DE MAYO DE 2014

Saldos adeudados en capital, intereses e intereses por mora al 30/04/2014  
(inclusive)

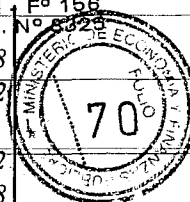
en concepto del acuerdo de fecha 07/04/1993

NAPD (EURO)

| M.E. y F.P. | Vencimientos              | Capital      | Intereses    | Total        |
|-------------|---------------------------|--------------|--------------|--------------|
| 168         | Vencimiento al 28/01/2002 |              | 1.680,55     | 1.680,55     |
|             | Vencimiento al 15/05/2002 | 2.591.537,95 | 1.830.388,34 | 4.421.926,29 |
|             | Vencimiento al 15/11/2002 | 2.591.537,95 | 1.948.890,78 | 4.540.428,73 |
|             | Vencimiento al 15/05/2003 | 3.282.614,73 | 1.633.236,21 | 4.915.850,94 |
|             | Vencimiento al 15/11/2003 | 3.282.614,73 | 1.456.989,43 | 4.739.604,16 |
|             | Vencimiento al 15/05/2004 | 4.146.460,72 | 1.380.490,06 | 5.526.950,78 |
|             | Vencimiento al 15/11/2004 | 4.146.460,72 | 1.269.542,51 | 5.416.003,23 |
|             | Vencimiento al 15/05/2005 | 5.010.306,70 | 1.103.103,77 | 6.113.410,47 |
|             | Vencimiento al 15/11/2005 | 5.010.306,70 | 910.419,63   | 5.920.726,33 |

# ANEXO

NURIA de PALOL  
TORA PÚBLICA  
1A. FRANCÉS  
Fº XI Fº 156  
B.A. Nº 8328



|                                  |                      |                      |                       |
|----------------------------------|----------------------|----------------------|-----------------------|
| Vencimiento al 15/05/2006        | 5.874.152,68         | 749.554,90           | 6.623.707,58          |
| Vencimiento al 15/11/2006        | 6.046.921,88         | 760.403,14           | 6.807.325,02          |
| Vencimiento al 15/05/2007        | 6.737.998,67         | 595.556,15           | 7.333.554,82          |
| Vencimiento al 15/11/2007        | 6.737.998,67         | 495.259,51           | 7.233.258,18          |
| Vencimiento al 15/05/2008        | 6.737.998,67         | 346.107,92           | 7.084.106,59          |
| Vencimiento al 15/11/2008        | 6.737.998,67         | 175.080,89           | 6.913.079,56          |
| Vencimiento al 15/05/2009        |                      | 12.560,37            | 12.560,37             |
| Intereses por mora al 30/04/2014 |                      | 34.767.974,80        | 34.767.974,80         |
| <b>Total EUR</b>                 | <b>68.934.909,44</b> | <b>49.437.238,96</b> | <b>118.372.148,40</b> |

Página 6 Anverso

Marzo 2015

ANEXO 1

EUROSYSTEME

SERVICIO DE LA DEUDA

DECLARACIÓN CONJUNTA DEL 29 DE MAYO DE 2014

Saldos adeudados en capital, intereses e intereses por mora al 30/04/2014

(inclusive)

en concepto del acuerdo de fecha 07/04/1993

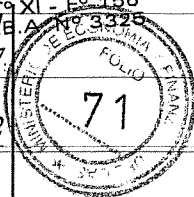
NAPD - (USD)

| Vencimientos              | Capital   | Interés   | Total     |
|---------------------------|-----------|-----------|-----------|
| Vencimiento al 15/05/2002 | 31.047,76 | 11.467,68 | 42.515,44 |
| Vencimiento al 15/11/2002 | 31.047,76 | 10.677,49 | 41.725,25 |
| Vencimiento al 15/05/2003 | 39.327,17 | 8.308,41  | 47.635,58 |
| Vencimiento al 15/11/2003 | 39.327,17 | 6.341,54  | 45.668,71 |
| Vencimiento al 15/05/2004 | 49.676,42 | 5.675,33  | 55.351,75 |
| Vencimiento al 15/11/2004 | 49.676,42 | 5.575,63  | 55.252,05 |
| Vencimiento al 15/05/2005 | 60.025,67 | 7.826,62  | 67.852,29 |
| Vencimiento al 15/11/2005 | 60.025,67 | 10.248,68 | 70.274,35 |
| Vencimiento al 15/05/2006 | 70.374,93 | 11.202,86 | 81.577,79 |
| Vencimiento al 15/11/2006 | 72.444,78 | 11.422,24 | 83.867,02 |
| Vencimiento al 15/05/2007 | 80.724,18 | 9.521,18  | 90.245,36 |
| Vencimiento al 15/11/2007 | 80.724,18 | 7.266,12  | 87.990,30 |

# ANEXO

e NURIA de PALOL  
CTORA PÚBLICA  
MA FRANCÉS  
T. XI - F. 156

|                                  |                   |                   |                     |
|----------------------------------|-------------------|-------------------|---------------------|
| Vencimiento al 15/05/2008        | 80.724,18         | 4.599,03          | 85.323,21           |
| Vencimiento al 15/11/2008        | 80.724,18         | 1.440,09          | 82.164,27           |
| Vencimiento al 15/05/2009        | 0,00              | 134,02            | 134,02              |
| Intereses por mora al 30/04/2014 |                   | 260.262,13        | 260.262,13          |
| <b>Total USD</b>                 | <b>825.870,47</b> | <b>371.969,05</b> | <b>1.197.839,52</b> |



Página 7 Anverso -----

**ANEXO 1** -----

**EUROSYSTEME** -----

**SERVICIO DE LA DEUDA (DGO-DSB)** -----

**ARGENTINA** -----

**DECLARACIÓN CONJUNTA DEL 29 DE MAYO DE 2014** -----

Saldos adeudados en capital, intereses e intereses por mora al 30/04/2014 (inclusive) ---

**SALDOS ADEUDADOS "A" - NAPD (CHF)** -----

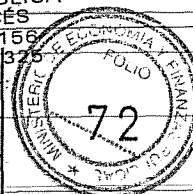
| Recapitutivo          | Capital          | Intereses       | Total            |
|-----------------------|------------------|-----------------|------------------|
| Saldos Adeudados 2002 |                  |                 |                  |
| Acuerdo 1992          | 11.843,72        | 236,40          | 12.080,12        |
| Acuerdo 1993          | 4.823,40         | 1.492,07        | 6.315,47         |
| <b>Total 2002</b>     | <b>16.667,12</b> | <b>1.728,47</b> | <b>18.395,59</b> |
| Saldos Adeudados 2003 |                  |                 |                  |
| Acuerdo 1992          | 0,00             | 0,00            | 0,00             |
| Acuerdo 1993          | 6.109,64         | 594,44          | 6.704,08         |
| <b>Total 2003</b>     | <b>6.109,64</b>  | <b>594,44</b>   | <b>6.704,08</b>  |
| Saldos Adeudados 2004 |                  |                 |                  |
| Acuerdo 1992          | 0,00             | 0,00            | 0,00             |
| Acuerdo 1993          | 7.717,44         | 412,64          | 8.130,08         |
| <b>Total 2004</b>     | <b>7.717,44</b>  | <b>412,64</b>   | <b>8.130,08</b>  |
| Saldos Adeudados 2005 |                  |                 |                  |
| Acuerdo 1992          | 0,00             | 0,00            | 0,00             |
| Acuerdo 1993          | 9.325,24         | 540,79          | 9.866,03         |
| <b>Total 2005</b>     | <b>9.325,24</b>  | <b>540,79</b>   | <b>9.866,03</b>  |
| Saldos Adeudados 2006 |                  |                 |                  |
| Acuerdo 1992          | 0,00             | 0,00            | 0,00             |
| Acuerdo 1993          | 11.093,80        | 544,08          | 11.637,88        |
| <b>Total 2006</b>     | <b>11.093,80</b> | <b>544,08</b>   | <b>11.637,88</b> |
| Saldos Adeudados 2007 |                  |                 |                  |
| Acuerdo 1992          | 0,00             | 0,00            | 0,00             |
| Acuerdo 1993          | 12.540,82        | 583,93          | 13.124,75        |
| <b>Total 2007</b>     | <b>12.540,82</b> | <b>583,93</b>   | <b>13.124,75</b> |
| Saldos Adeudados 2008 |                  |                 |                  |
| Acuerdo 1992          | 0,00             | 0,00            | 0,00             |
| Acuerdo 1993          | 12.540,80        | 331,69          | 12.872,49        |
| <b>Total 2008</b>     | <b>12.540,80</b> | <b>331,69</b>   | <b>12.872,49</b> |

M.E. y F.P.  
1

*[Handwritten signature]*

ANEXO

URIA de PALOL  
ORA PÚBLICA  
FRANCÉS  
XI - Fº 156  
A. N° 3325



|                                                   |             |             |             |
|---------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|
| Saldos Adeudados 2009                             |             |             |             |
| Acuerdo 1992                                      | 0,00        | 0,00        | 0,00        |
| Acuerdo 1993                                      | 0,00        | 8,51        | 8,51        |
| <b>Total 2009</b>                                 | <b>0,00</b> | <b>8,51</b> | <b>8,51</b> |
| Saldos Adeudados Totales CHF                      | 75.994,86   | 4.744,55    | 80.739,41   |
| Intereses por mora total al 30/04/2014            | 0,00        | 16.963,95   | 16.963,95   |
| Saldos Adeudados totales + intereses por mora CHF | 75.994,86   | 21.708,50   | 97.703,36   |

Página 8 Anverso -----

Marzo 2015 -----

Página 2 Anverso -----

ANEXO 1 -----

EUROSYSTEME -----

SERVICIO DE LA DEUDA -----

DECLARACIÓN CONJUNTA DEL 29 DE MAYO DE 2014-----

Saldos adeudados en capital, intereses e intereses por mora al 30/04/2014  
(inclusive)-----

SALDOS ADEUDADOS "B" - NAPD - (EUR) -----

M. E. y F.P.  
168

| Recapitulativo        | Capital              | Intereses           | Total                |
|-----------------------|----------------------|---------------------|----------------------|
| Saldos Adeudados 2002 |                      |                     |                      |
| Acuerdo 1992          | 5.700.641,90         | 183.318,58          | 5.883.960,48         |
| Acuerdo 1993          | 5.183.075,90         | 3.780.959,67        | 8.964.035,57         |
| <b>Total 2002</b>     | <b>10.883.717,80</b> | <b>3.964.278,25</b> | <b>14.847.996,05</b> |
| Saldos Adeudados 2003 |                      |                     |                      |
| Acuerdo 1992          | 0,00                 | 0,00                | 0,00                 |
| Acuerdo 1993          | 6.565.229,46         | 3.090.225,64        | 9.655.455,10         |
| <b>Total 2003</b>     | <b>6.565.229,46</b>  | <b>3.090.225,64</b> | <b>9.655.455,10</b>  |
| Saldos Adeudados 2004 |                      |                     |                      |
| Acuerdo 1992          | 0,00                 | 0,00                | 0,00                 |
| Acuerdo 1993          | 8.292.921,44         | 2.650.032,57        | 10.942.954,01        |
| <b>Total 2004</b>     | <b>8.292.921,44</b>  | <b>2.650.032,57</b> | <b>10.942.954,01</b> |
| Saldos Adeudados 2005 |                      |                     |                      |
| Acuerdo 1992          | 0,00                 | 0,00                | 0,00                 |
| Acuerdo 1993          | 10.020.613,40        | 2.013.523,40        | 12.034.136,80        |
| <b>Total 2005</b>     | <b>10.020.613,40</b> | <b>2.013.523,40</b> | <b>12.034.136,80</b> |
| Saldos Adeudados 2006 |                      |                     |                      |
| Acuerdo 1992          | 0,00                 | 0,00                | 0,00                 |
| Acuerdo 1993          | 11.921.074,56        | 1.509.958,04        | 13.431.032,60        |
| <b>Total 2006</b>     | <b>11.921.074,56</b> | <b>1.509.958,04</b> | <b>13.431.032,60</b> |
| Saldos Adeudados 2007 |                      |                     |                      |
| Acuerdo 1992          | 0,00                 | 0,00                | 0,00                 |
| Acuerdo 1993          | 13.475.997,34        | 1.090.815,66        | 14.566.813,00        |

*[Handwritten signature]*

# ANEXO

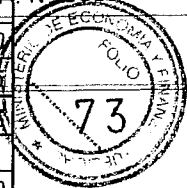
NURIA de PALOL

FORA PÚBLICA

A FRANCÉS

- Fº 156

R.A. Nº 2325



|                                                          |                      |                      |                       |
|----------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|-----------------------|
| <b>Total 2007</b>                                        | <b>13.475.997,34</b> | <b>1.090.815,66</b>  | <b>14.566.813,00</b>  |
| <b>Saldos Adeudados 2008</b>                             |                      |                      |                       |
| <i>Acuerdo 1992</i>                                      | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                  |
| <i>Acuerdo 1993</i>                                      | 13.475.997,34        | 521.188,81           | 13.997.186,15         |
| <b>Total 2008</b>                                        | <b>13.475.997,34</b> | <b>521.188,81</b>    | <b>13.997.186,15</b>  |
| <b>Saldos Adeudados 2009</b>                             |                      |                      |                       |
| <i>Acuerdo 1992</i>                                      | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                  |
| <i>Acuerdo 1993</i>                                      | 0,00                 | 12.560,37            | 12.560,37             |
| <b>Total 2009</b>                                        | <b>0,00</b>          | <b>12.560,37</b>     | <b>12.560,37</b>      |
| <b>Saldos Adeudados Totales EUR</b>                      | <b>74.635.551,34</b> | <b>14.852.582,74</b> | <b>89.488.134,08</b>  |
| <b>Intereses por mora total al 30/04/2014</b>            | <b>0,00</b>          | <b>38.446.795,27</b> | <b>38.446.795,27</b>  |
| <b>Saldos Adeudados Totales + Intereses por mora EUR</b> | <b>74.635.551,34</b> | <b>53.299.378,01</b> | <b>127.934.929,35</b> |

Página 9 Anverso -----

Marzo 2015 -----

ANEXO 1 -----

EUROSYSTEME -----

SERVICIO DE LA DEUDA -----

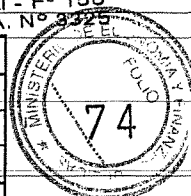
DECLARACIÓN CONJUNTA DEL 29 DE MAYO DE 2014-----

Saldos adeudados en capital, intereses e intereses por mora al 30/04/2014  
(inclusive)-----

SALDOS ADEUDADOS "C" -NAPD (USD) -----

| Recapitulativo               | Principal         | Intereses        | Total             |
|------------------------------|-------------------|------------------|-------------------|
| <b>Saldos Adeudados 2002</b> |                   |                  |                   |
| <i>Acuerdo 1992</i>          | 59.713,67         | 1.360,96         | 61.074,63         |
| <i>Acuerdo 1993</i>          | 62.095,52         | 22.145,17        | 84.240,69         |
| <b>Total 2002</b>            | <b>121.809,19</b> | <b>23.506,13</b> | <b>145.315,32</b> |
| <b>Saldos Adeudados 2003</b> |                   |                  |                   |
| <i>Acuerdo 1992</i>          | 0,00              | 0,00             | 0,00              |
| <i>Acuerdo 1993</i>          | 78.654,34         | 14.649,95        | 93.304,29         |
| <b>Total 2003</b>            | <b>78.654,34</b>  | <b>14.649,95</b> | <b>93.304,29</b>  |
| <b>Saldos Adeudados 2004</b> |                   |                  |                   |
| <i>Acuerdo 1992</i>          | 0,00              | 0,00             | 0,00              |
| <i>Acuerdo 1993</i>          | 99.352,84         | 11.250,96        | 110.603,80        |
| <b>Total 2004</b>            | <b>99.352,84</b>  | <b>11.250,96</b> | <b>110.603,80</b> |
| <b>Saldos Adeudados 2005</b> |                   |                  |                   |
| <i>Acuerdo 1992</i>          | 0,00              | 0,00             | 0,00              |
| <i>Acuerdo 1993</i>          | 120.051,34        | 18.075,30        | 138.126,64        |
| <b>Total 2005</b>            | <b>120.051,34</b> | <b>18.075,30</b> | <b>138.126,64</b> |
| <b>Saldos Adeudados 2006</b> |                   |                  |                   |
| <i>Acuerdo 1992</i>          | 0,00              | 0,00             | 0,00              |
| <i>Acuerdo 1993</i>          | 142.819,71        | 22.625,10        | 165.444,81        |

*[Handwritten signature]*

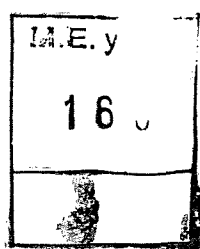
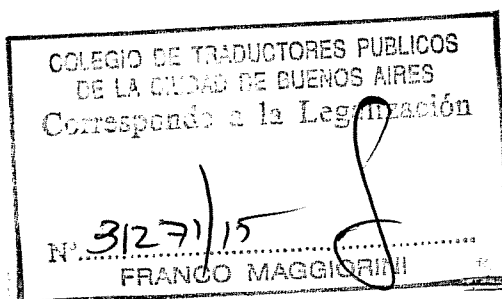


|                                                   |                   |                   |                     |
|---------------------------------------------------|-------------------|-------------------|---------------------|
| <b>Total 2006</b>                                 | <b>142.819,71</b> | <b>22.625,10</b>  | <b>165.444,81</b>   |
| Saldos Adeudados 2007                             |                   |                   |                     |
| Acuerdo 1992                                      | 0,00              | 0,00              | 0,00                |
| Acuerdo 1993                                      | 161.448,36        | 16.787,30         | 178.235,66          |
| <b>Total 2007</b>                                 | <b>161.448,36</b> | <b>16.787,30</b>  | <b>178.235,66</b>   |
| Saldos Adeudados 2008                             |                   |                   |                     |
| Acuerdo 1992                                      | 0,00              | 0,00              | 0,00                |
| Acuerdo 1993                                      | 161.448,36        | 6.039,12          | 167.487,48          |
| <b>Total 2008</b>                                 | <b>161.448,36</b> | <b>6.039,12</b>   | <b>167.487,48</b>   |
| Saldos Adeudados 2009                             |                   |                   |                     |
| Acuerdo 1992                                      | 0,00              | 0,00              | 0,00                |
| Acuerdo 1993                                      | 0,00              | 134,02            | 134,02              |
| <b>Total 2009</b>                                 | <b>0,00</b>       | <b>134,02</b>     | <b>134,02</b>       |
| Saldos Adeudados Totales USD                      | <b>885.584,14</b> | <b>113.067,88</b> | <b>998.652,02</b>   |
| Intereses por mora total al 30/04/2014            | 0,00              | 286.786,15        | 286.786,15          |
| Saldos Adeudados Totales + Intereses por mora USD | <b>885.584,14</b> | <b>399.854,03</b> | <b>1.285.438,17</b> |

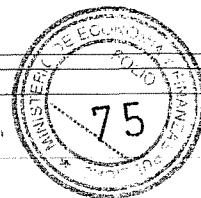
ES TRADUCCIÓN FIEL AL IDIOMA NACIONAL DE LA COPIA DEL DOCUMENTO ORIGINAL REDACTADO EN LENGUA FRANCESA QUE HE TENIDO A LA VISTA Y QUE ADJUNTO A LA PRESENTE-----

EN BUENOS AIRES A LOS VEINTE DÍAS DEL MES DE MAYO DE DOS MIL QUINCE -----

MARIA de NURIA de PALOL  
 TRADUCTORA PÚBLICA  
 IDIOMA FRANCÉS  
 MAT. T° XI - F° 156  
 C.T.P.C.B.A. N° 3325



Handwritten signature and initials.



# COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

República Argentina  
Ley 20305

## LEGALIZACIÓN

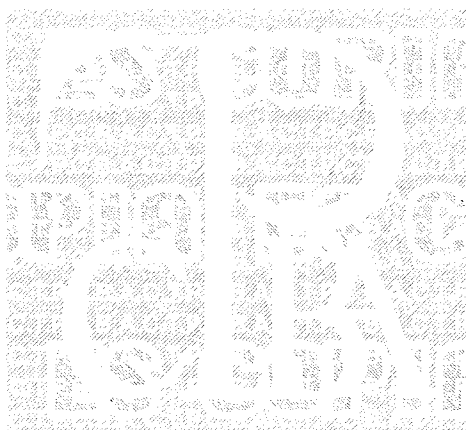
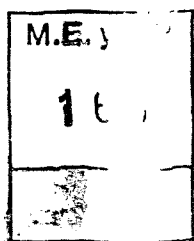
Por la presente, el COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES, en virtud de la facultad que le confiere el artículo 10 inc. d) de la ley 20305, certifica únicamente que la firma y el sello que aparecen en la traducción adjunta concuerdan con los correspondientes

al/a la Traductor/a Público/a DE PALOL, MARIA DE NURIA MONSERRAT MICAELA

que obran en los registros de esta institución, en el folio 156 del Tomo 11 en el idioma FRANCÉS

Legalización número: **31271**

Buenos Aires, 21/05/2015

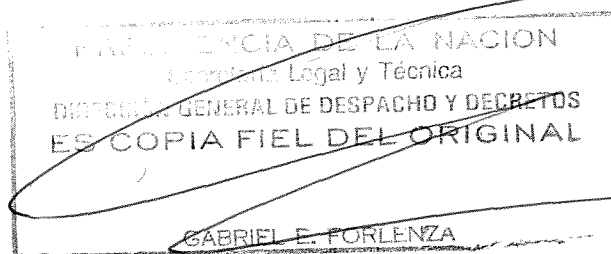


  
**MARCELO F. SIGALOFF**  
Gerente de Legalizaciones  
Colegio de Traductores Públicos  
de la Ciudad de Buenos Aires

ESTA LEGALIZACIÓN NO SE CONSIDERARÁ VÁLIDA SIN EL CORRESPONDIENTE  
TIMBRADO DE CONTROL EN LA ÚLTIMA HOJA DE LA TRADUCCIÓN ADJUNTA

Control interno: 24474731271





By virtue of the authority vested in the COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Buenos Aires Sworn Translators Association) by Argentine law No. 20 305 section 10(d), I hereby CERTIFY that the seal and signature affixed on the attached translation are consistent with the seal and signature on file in our records.

The Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires only certifies that the signature and seal on the translation are genuine; it will not attest to the contents of the document.

THIS CERTIFICATION WILL BE VALID ONLY IF IT BEARS THE PERTINENT CHECK STAMP ON THE LAST PAGE OF THE ATTACHED TRANSLATION.

Vu par le COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordre des Traducteurs Officiels de la ville de Buenos Aires), en vertu des attributions qui lui ont été accordées par l'article 10, alinéa d) de la Loi n° 20.305, pour la seule légalisation matérielle de la signature et du sceau du Traductor Público (Traducteur Officiel) apposés sur la traduction du document ci-joint, qui sont conformes à ceux déposés aux archives de cette Institution.

LE TIMBRE APPOSÉ SUR LA DERNIÈRE PAGE DE LA TRADUCTION FERA PREUVE DE LA VALIDITÉ DE LA LÉGALISATION.

II COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordine dei Traduttori abilitati della Città di Buenos Aires) CERTIFICA ai sensi dell'articolo 10, lettera d) della legge 20.305 che la firma e il timbro apposti sulla qui unita traduzione sono conformi alla firma e al timbro del Traduttore abilitato depositati presso questo Ente. Non certifica il contenuto della traduzione sulla quale la certificazione è apposta.

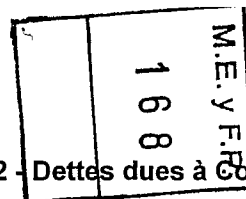
LA VALIDITÀ DELLA PRESENTE CERTIFICAZIONE È SUBORDINATA ALL'APPOSIZIONE DEL TIMBRO DI CONTROLLO DEL CTPCBA SULL'ULTIMA PAGINA DELL'ALLEGATA TRADUZIONE.

Por meio desta legalização, o COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Colégio dos Tradutores Públicos da Cidade de Buenos Aires), no uso de suas atribuições e em conformidade com o artigo 10, alínea "d", da Lei 20.305, somente reconhece a assinatura e o carimbo do Tradutor Público que subscreve a tradução em anexo por semelhança com a assinatura e o carimbo arquivados nos registros desta instituição.

A PRESENTE LEGALIZAÇÃO SÓ TERÁ VALIDADE COM A CORRESPONDENTE CHANCELA MECÂNICA APOSTA NA ÚLTIMA FOLHA DA TRADUÇÃO.

COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Kammer der vereidigten Übersetzer der Stadt Buenos Aires). Kraft der Befugnisse, die ihr nach Art. 10 Abs. d) von Gesetz 20.305 zustehen, bescheinigt die Kammer hiermit lediglich die Übereinstimmung der Unterschrift und des Siegelabdruckes auf der beigelegten Übersetzung mit der entsprechenden Unterschrift und dem Siegelabdruck des vereidigten Übersetzers (Traductor Público) in unseren Registern.

DIE VORLIEGENDE ÜBERSETZUNG IST OHNE DEN ENTSPRECHENDEN GEBÜHRENSTEMPEL AUF DEM LETZTEN BLATT DER BEIGEFÜGTEN ÜBERSETZUNG NICHT GÜLTIG.



# REPUBLIQUE ARGENTINE

## ANNEXE 2 - Dettes dues à Coface et dénommées "Arriérés D" : Article I paragraphe 1/c, 1/d,

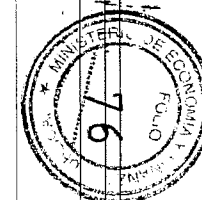
Accord Bilateral relatif à l'apurement des arriérés entre le Gouvernement de la République Argentine et le Gouvernement de la République Française en vue de mettre en oeuvre les recommandations de la Déclaration conjointe du Club de Paris en date du 29 Mai 2014

Montants dus selon les termes de l'Accord bilatéral de réaménagement de dette conclu le 21 mai 1992 mettant en oeuvre les recommandations du Procès-Verbal agréé du 19 Septembre 1991 - Montants dus selon les termes de l'Accord bilatéral de réaménagement de dette conclu le 7 avril 1993 mettant en oeuvre les recommandations du Procès-Verbal agréé du 22 juillet 1992

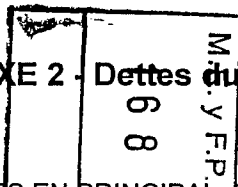
Montants en principal, intérêts moratoires, et intérêts de retard dus et non payés au 30 avril 2014 inclus

| Accord bilatéral                                     | Principal EUR       | Intérêts Moratoires EUR | Total EUR           | Intérêts de retard au 30/04/2014 | Total Général        |
|------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------|---------------------|----------------------------------|----------------------|
| <b><u>Accord Bilateral signé le 21 mai 1992</u></b>  |                     |                         |                     |                                  |                      |
| Montants civils                                      | 600,295.19          | 19,487.72               | 619,782.91          | 387,506.54                       | 1,007,289.45         |
| Montants militaires                                  | 475,411.65          | 15,433.56               | 490,845.21          | 306,890.89                       | 797,736.10           |
| <b>Montant Total</b>                                 | <b>1,075,706.84</b> | <b>34,921.28</b>        | <b>1,110,628.12</b> | <b>694,397.43</b>                | <b>1,805,025.55</b>  |
| <b><u>Accord Bilateral signé le 7 avril 1993</u></b> |                     |                         |                     |                                  |                      |
| Montans civils                                       | 3,721,334.84        | 792,299.01              | 4,513,633.85        | 1,873,198.96                     | 6,386,832.81         |
| Montants militaires                                  | 1,383,134.52        | 294,479.31              | 1,677,613.83        | 697,384.36                       | 2,374,998.19         |
| <b>Montant Total</b>                                 | <b>5,104,469.36</b> | <b>1,086,778.32</b>     | <b>6,191,247.68</b> | <b>2,570,583.32</b>              | <b>8,761,831.00</b>  |
| <b>Total Général</b>                                 | <b>6,180,176.20</b> | <b>1,121,699.60</b>     | <b>7,301,875.80</b> | <b>3,264,980.75</b>              | <b>10,566,856.55</b> |

ANEXO



**ANNEXE 2 - Dettes dues à Coface et dénommées "Arriérés D" : Article I paragraphe 1/c, 1/d,**



**REPUBLIQUE ARGENTINE**

MONTANTS EN PRINCIPAL, INTERETS MORATOIRES, ET INTERETS DE RETARD AU 30 AVRIL 2014 INCLUS

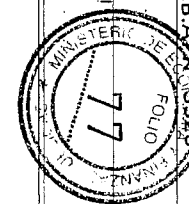
MONTANTS RESULTANTS DE L'ACCORD BILATERAL CONCLU LE 21 MAI 1992

ENTRE LE GOUVERNEMENT DE LA REPUBLIQUE FRANCAISE ET LE GOUVERNEMENT DE LA REPUBLIQUE ARGENTINE

METTANT EN ŒUVRE LE PROCES VERBAL AGREE DU CLUB DE PARIS DU 19 SEPTEMBRE 1991

MONTANTS CIVILS EN PRINCIPAL, INTERETS MORATOIRES, ET INTERETS DE RETARD AU 30 AVRIL 2014 INCLUS

| Échéances  | Principal EUR | Intérêts Moratoires EUR | Total EUR  | Intérêts de retard au 30/04/2014 |
|------------|---------------|-------------------------|------------|----------------------------------|
| 31/03/2002 | 600,295.19    | 18,019.38               | 618,314.57 | 386,633.12                       |
| 30/09/2002 | -             | 1,468.34                | 1,468.34   | 873.42                           |
| TOTAL      | 600,295.19    | 19,487.72               | 619,782.91 | 387,506.54                       |



ANEXO

le NURIA de PALOL  
ICTORA PUBLICA  
IMA FRANCES  
TO XI - 19-198  
C.B.A. 19-198

## REPUBLIQUE ARGENTINE

### ANNEXE 2 - Dettes dues à Coface et dénommées "Arriérés D" : Article I paragraphe 1/c, 1/d,

168  
E.Y.F.P.

MONTANTS EN PRINCIPAL, INTERETS MORATOIRES, ET INTERETS DE RETARD AU 30 AVRIL 2014 INCLUS

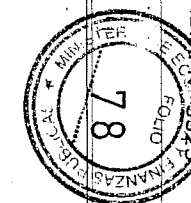
MONTANTS RESULTANTS DE L'ACCORD BILATERAL CONCLU LE 21 MAI 1992

ENTRE LE GOUVERNEMENT DE LA REPUBLIQUE FRANCAISE ET LE GOUVERNEMENT DE LA REPUBLIQUE ARGENTINE

METTANT EN ŒUVRE LE PROCES VERBAL AGREE DU CLUB DE PARIS DU 19 SEPTEMBRE 1991

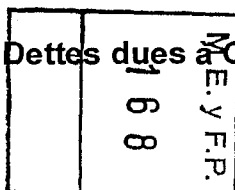
MONTANTS MILITAIRES EN PRINCIPAL, INTERETS MORATOIRES, ET INTERETS DE RETARD AU 30 AVRIL 2014 INCLUS

| Échéances  | Principal EUR | Intérêts Moratoires EUR | Total EUR  | Intérêts de retard au 30/04/2014 |
|------------|---------------|-------------------------|------------|----------------------------------|
| 31/03/2002 | 475,411.65    | 14,270.69               | 489,682.34 | 306,199.17                       |
| 30/09/2002 | -             | 1,162.87                | 1,162.87   | 691.72                           |
| TOTAL      | 475,411.65    | 15,433.56               | 490,845.21 | 306,890.89                       |



## REPUBLIQUE ARGENTINE

### ANNEXE 2 - Dettes dues à Coface et dénommées "Arriérés D" : Article I paragraphe 1/c, 1/d,



MONTANTS EN PRINCIPAL, INTERETS MORATOIRES, ET INTERETS DE RETARD AU 30 AVRIL 2014 INCLUS

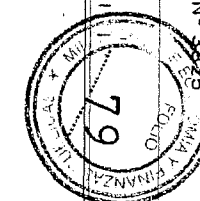
MONTANTS RESULTANTS DE L'ACCORD BILATERAL CONCLU LE 21 MAI 1992

ENTRE LE GOUVERNEMENT DE LA REPUBLIQUE FRANCAISE ET LE GOUVERNEMENT DE LA REPUBLIQUE ARGENTINE

METTANT EN ŒUVRE LE PROCES VERBAL AGREE DU CLUB DE PARIS DU 19 SEPTEMBRE 1991

MONTANTS CIVILS ET MILITAIRES EN PRINCIPAL, INTERETS MORATOIRES, ET INTERETS DE RETARD AU 30 AVRIL 2014 INCLUS

| Échéances  | Principal EUR | Intérêts Moratoires EUR | Total EUR    | Intérêts de retard au 30/04/2014 |
|------------|---------------|-------------------------|--------------|----------------------------------|
| 31/03/2002 | 1,075,706.84  | 32,290.07               | 1,107,996.91 | 692,832.29                       |
| 30/09/2002 | -             | 2,631.21                | 2,631.21     | 1,565.14                         |
| TOTAL      | 1,075,706.84  | 34,921.28               | 1,110,628.12 | 694,397.43                       |



ANEXO

9. RIA de PALOL  
FRANCAISE  
FRANCOISE  
A. No 2008

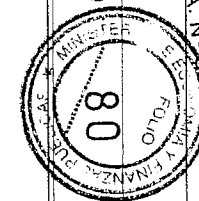
REPUBLIQUE ARGENTINE

ANNEXE 2 - Dettes dues à Coface et dénommées "Arriérés D" : Article I paragraphe 1/c, 1/d,

MONTANTS EN PRINCIPAL, INTERETS MORATOIRES, ET INTERETS DE RETARD AU 30 AVRIL 2014 INCLUS  
MONTANTS RESULTANTS DE L'ACCORD BILATERAL CONCLU LE 7 AVRIL 1993  
ENTRE LE GOUVERNEMENT DE LA REPUBLIQUE FRANCAISE ET LE GOUVERNEMENT DE LA REPUBLIQUE ARGENTINE  
METTANT EN ŒUVRE LE PROCES VERBAL AGREE DU CLUB DE PARIS DU 22 JUILLET 1992

MONTANTS CIVILS EN PRINCIPAL, INTERETS MORATOIRES, ET INTERETS DE RETARD AU 30 AVRIL 2014 INCLUS

| Échéances  | Principal EUR | Intérêts Moratoires EUR | Total EUR    | Intérêts de retard au 30/04/2014 |
|------------|---------------|-------------------------|--------------|----------------------------------|
| 15/05/2002 | 139,899.81    | 98,829.53               | 238,729.34   | 148,574.35                       |
| 15/11/2002 | 139,899.81    | 105,229.85              | 245,129.66   | 144,208.84                       |
| 15/05/2003 | 177,208.42    | 88,187.24               | 265,393.66   | 146,481.38                       |
| 15/11/2003 | 177,206.42    | 78,676.23               | 255,882.65   | 133,813.80                       |
| 15/05/2004 | 223,839.69    | 74,546.63               | 298,386.52   | 149,188.98                       |
| 15/11/2004 | 223,639.69    | 88,563.06               | 292,402.75   | 137,770.16                       |
| 15/05/2005 | 270,472.96    | 59,576.92               | 330,049.88   | 146,533.38                       |
| 15/11/2005 | 270,472.96    | 49,177.70               | 319,650.66   | 133,780.75                       |
| 15/05/2006 | 317,108.22    | 40,491.99               | 357,598.21   | 140,942.78                       |
| 15/11/2006 | 326,432.67    | 41,088.27               | 367,521.14   | 134,664.98                       |
| 15/05/2007 | 363,739.50    | 32,189.26               | 395,928.76   | 134,452.42                       |
| 15/11/2007 | 363,739.50    | 26,762.99               | 390,522.49   | 121,281.09                       |
| 15/05/2008 | 363,739.50    | 18,733.48               | 382,472.98   | 107,441.48                       |
| 15/11/2008 | 363,739.49    | 9,499.18                | 373,236.67   | 93,942.64                        |
| 15/05/2009 | -             | 726.46                  | 726.46       | 161.94                           |
| TOTAL      | 3,721,334.84  | 792,299.01              | 4,513,633.85 | 1,873,198.96                     |



JURIA de PALOL  
ORA PÚBLICA  
A FRANCES  
B.A. N° 2220  
0 XI 15 156

## REPUBLICUE ARGENTINE

**ANNEXE 2 - Dettes dues à Coface et dénommées "Arriérés D" : Article I paragraphe 1/c, 1/d,**

1988

MONTANTS

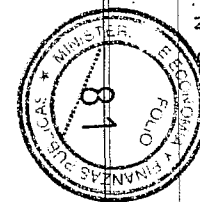
MONTANTS EN PRINCIPAL, INTERETS MORATOIRES, ET INTERETS DE RETARD AU 30 AVRIL 2014 INCLUS  
MONTANTS RESULTANTS DE L'ACCORD BILATERAL CONCLU LE 7 AVRIL 1993  
ENTRE LE GOUVERNEMENT DE LA REPUBLIQUE FRANCAISE ET LE GOUVERNEMENT DE LA REPUBLIQUE ARGENTINE  
METTANT EN ŒUVRE LE PROCES VERBAL AGREE DU CLUB DE PARIS DU 22 JUILLET 1992

**MONTANTS MILITAIRES EN PRINCIPAL, INTERETS MORATOIRES, ET INTERETS DE RETARD AU 30 AVRIL 2014 INCLUS**

| Echéances  | Principal EUR | Intérêts Moratoires EUR | Total EUR    | Intérêts de retard au 30/04/2014 |
|------------|---------------|-------------------------|--------------|----------------------------------|
| 15/05/2002 | 51,997.54     | 36,732.66               | 88,730.20    | 55,221.67                        |
| 15/11/2002 | 51,997.54     | 39,111.51               | 91,109.05    | 53,599.10                        |
| 15/05/2003 | 65,863.55     | 32,777.17               | 98,640.72    | 55,037.50                        |
| 15/11/2003 | 65,863.55     | 29,242.14               | 95,105.69    | 50,301.19                        |
| 15/05/2004 | 83,196.06     | 27,707.34               | 110,903.40   | 55,442.68                        |
| 15/11/2004 | 63,196.06     | 25,483.32               | 108,679.38   | 51,206.00                        |
| 15/05/2005 | 100,528.58    | 22,143.37               | 122,671.95   | 54,463.09                        |
| 15/11/2005 | 100,528.58    | 18,278.22               | 116,806.60   | 49,715.80                        |
| 15/05/2006 | 117,861.09    | 15,049.94               | 132,911.03   | 52,385.19                        |
| 15/11/2006 | 121,327.58    | 15,271.56               | 136,599.14   | 50,051.87                        |
| 15/05/2007 | 135,193.60    | 11,964.01               | 147,157.61   | 49,972.87                        |
| 15/11/2007 | 135,193.60    | 9,954.62                | 145,148.22   | 45,077.39                        |
| 15/05/2008 | 135,193.60    | 6,962.80                | 142,156.40   | 39,933.52                        |
| 15/11/2008 | 135,193.59    | 3,530.63                | 138,724.22   | 34,916.32                        |
| 15/05/2009 | -             | 270.02                  | 270.02       | 60.19                            |
| TOTAL      | 1,383,134.52  | 294,479.31              | 1,677,613.83 | 697,384.36                       |

OXEN

BIBLIOTHECA DE PALO ALTO  
 1000 PUBLICA  
 A. FRANCÉS  
 XI - Fo 156  
 B.A. N° 3325  
 ECONOMIA



## REPUBLIQUE ARGENTINE

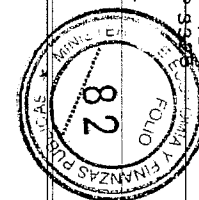
### ANNEXE 2 - Dettes dues à Coface et dénommées "Arriérés D" : Article I paragraphe 1/c, 1/d,

MONTANTS EN PRINCIPAL, INTERETS MORATOIRES, ET INTERETS DE RETARD AU 30 AVRIL 2014 INCLUS  
MONTANTS RESULTANTS DE L'ACCORD BILATERAL CONCLU LE 7 AVRIL 1993  
ENTRE LE GOUVERNEMENT DE LA REPUBLIQUE FRANCAISE ET LE GOUVERNEMENT DE LA REPUBLIQUE ARGENTINE  
METTANT EN ŒUVRE LE PROCES VERBAL AGREE DU CLUB DE PARIS DU 22 JUILLET 1992

MONTANTS CIVILS ET MILITAIRES EN PRINCIPAL, INTERETS MORATOIRES, ET INTERETS DE RETARD AU 30 AVRIL 2014 INCLUS

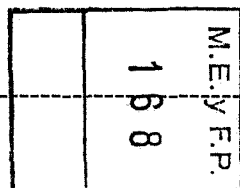
| Echéances  | Principal EUR | Intérêts Moratoires EUR | Total EUR    | Intérêts de retard au 30/04/2014 |
|------------|---------------|-------------------------|--------------|----------------------------------|
| 15/05/2002 | 191,897.35    | 135,562.19              | 327,459.54   | 203,796.01                       |
| 15/11/2002 | 191,897.35    | 144,341.36              | 336,238.71   | 197,807.94                       |
| 15/05/2003 | 243,069.97    | 120,964.41              | 364,034.38   | 201,518.87                       |
| 15/11/2003 | 243,069.97    | 107,918.37              | 350,988.34   | 184,114.99                       |
| 15/05/2004 | 307,035.75    | 102,254.17              | 409,289.92   | 204,811.66                       |
| 15/11/2004 | 307,035.75    | 94,046.38               | 401,082.13   | 188,978.18                       |
| 15/05/2005 | 371,001.54    | 81,720.29               | 452,721.83   | 200,996.48                       |
| 15/11/2005 | 371,001.54    | 87,455.92               | 438,457.46   | 183,478.55                       |
| 15/05/2006 | 434,967.31    | 55,541.93               | 490,509.24   | 193,327.97                       |
| 15/11/2006 | 447,760.45    | 56,359.83               | 504,120.28   | 184,716.85                       |
| 15/05/2007 | 498,933.10    | 44,153.27               | 543,086.37   | 184,425.29                       |
| 15/11/2007 | 498,933.10    | 36,737.61               | 535,670.71   | 166,358.48                       |
| 15/05/2008 | 498,933.10    | 25,696.28               | 524,629.38   | 147,375.00                       |
| 15/11/2008 | 498,933.08    | 13,029.81               | 511,962.89   | 128,858.96                       |
| 15/05/2009 | -             | 998.50                  | 998.50       | 222.12                           |
| TOTAL      | 5,104,469.36  | 1,086,778.32            | 6,191,247.68 | 2,570,583.32                     |

ANEXO



SECRETARIA DE PALOL  
ORA PUBLICA  
FRANES  
XI - Fo 156  
A. No 3900

TRADUCCIÓN PÚBLICA



REPÚBLICA ARGENTINA

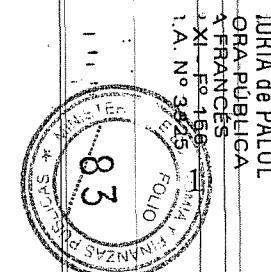
Anexo 2 – Deudas pagaderas a Coface y denominadas como “Saldos Adeudados D”. Artículo I, párrafos 1/c, 1/d.

Acuerdo Bilateral sobre la Cancelación de Saldos Adeudados entre el Gobierno de la República Argentina y el Gobierno de la República Francesa para implementar las recomendaciones de la Declaración Conjunta del Club de París de fecha 29 de mayo de 2014.

Montos adeudados según los términos del Acuerdo Bilateral sobre la reestructuración de deudas celebrado el 21 de mayo de 1992, implementando las recomendaciones del Acta Aprobada de fecha 19 de septiembre de 1991 – Montos adeudados según los términos del Acuerdo Bilateral sobre la reestructuración de deudas celebrado el 7 de abril de 1993, implementando las recomendaciones del Acta Aprobada de fecha 22 de julio de 1992

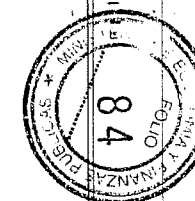
Montos de capital, intereses punitivos e intereses por mora adeudados e impagos al 30 de abril de 2014 inclusive.

MEXICO



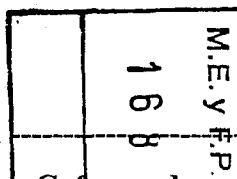
SECRETARÍA DE ECONOMÍA  
OFICINA DE ASesorÍA JURÍDICA  
FOLIO 106  
I.A. No 3405

| Acuerdo Bilateral                               |  | Capital EUR  | Intereses punitivos EUR | Total EUR    | Intereses por mora al 30/04/2014 | Total General |
|-------------------------------------------------|--|--------------|-------------------------|--------------|----------------------------------|---------------|
| <u>Acuerdo Bilateral del 21 de mayo de 1992</u> |  |              |                         |              |                                  |               |
| Montos Civiles                                  |  | 600.295,19   | 19.487,72               | 619.782,91   | 387.506,54                       | 1.007.289,45  |
| Montos Militares                                |  | 475.411,65   | 15.433,56               | 490.845,21   | 306.890,89                       | 797.736,10    |
| Monto Total                                     |  | 1.075.706,84 | 34.921,28               | 1.110.628,12 | 694.397,43                       | 1.805.025,55  |
| <u>Acuerdo Bilateral del 7 de abril de 1993</u> |  |              |                         |              |                                  |               |
| Montos Civiles                                  |  | 3.721.334,84 | 792.299,01              | 4.513.633,85 | 1.873.198,96                     | 6.386.832,81  |
| Montos Militares                                |  | 1.383.134,52 | 294.479,31              | 1.677.613,83 | 697.384,36                       | 2.374.998,19  |
| Monto Total                                     |  | 5.104.469,36 | 1.086.778,32            | 6.191.247,68 | 2.570.583,32                     | 8.761.831,00  |
| Total General                                   |  | 6.180.176,20 | 1.121.699,60            | 7.301.875,80 | 3.264.980,75                     | 10.566.856,55 |



NURIA de PALOL  
 TORA PUEBLICA  
 MA-FRANCÉS  
 To XI - Po 156  
 B.A. No 3325 N

REPÚBLICA ARGENTINA

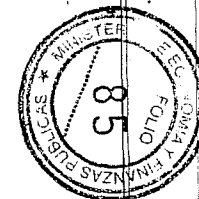


Anexo 2 – Deudas pagaderas a Coface y denominadas como “Salos Adeudados D”. Artículo I, párrafos 1/c, 1/d. -----

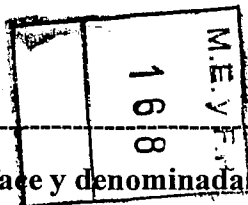
MONTOS DE CAPITAL, INTERESES PUNTORIOS E INTERESES POR MORA AL 30 DE ABRIL DE 2014 INCLUSIVE, COMO RESULTADO DEL ACUERDO BILATERAL CELEBRADO EL 21 DE MAYO DE 1992 ENTRE EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA FRANCESA Y EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA ARGENTINA, CONFORME AL ACTA APROBADA DEL CLUB DE PARÍS DEL 19 DE SEPTIEMBRE DE 1991-----

Montos Civiles de capital, intereses punitorios e intereses por mora adeudados e impagos al 30 de abril de 2014 inclusive.-----

| Vencimientos | Capital EUR | Intereses Punitorios EUR | Total EUR  | Intereses por mora al 30/04/2014 |
|--------------|-------------|--------------------------|------------|----------------------------------|
| 31/03/2002   | 600.295,19  | 18.019,38                | 618.314,57 | 386.633,12                       |
| 30/09/2002   | -           | 1.468,34                 | 1.468,34   | 873,42                           |
| TOTAL        | 600.295,19  | 19.487,72                | 619.782,91 | 387.506,54                       |



NÚMERO DE PATOL  
TOBA PÚBLICA  
1A FRANCES  
Fº XI - Fº 156  
B.A. Nº 3325



REPÚBLICA ARGENTINA

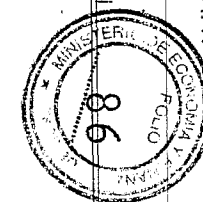
Anexo 2 – Deudas pagaderas a Coface y denominadas como “Saldo Adeudados D”. Artículo I, párrafos 1/c, 1/d.

MONTO DE CAPITAL, INTERESES PUNITIVO E INTERÉS POR MORA AL 30 DE ABRIL DE 2014 INCLUSIVE, COMO RESULTADO DEL ACUERDO BILATERAL CELEBRADO EL 21 DE MAYO DE 1992 ENTRE EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA FRANCESA Y EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA ARGENTINA, CONFORME AL ACTA APROBADA DEL CLUB DE PARÍS DEL 19 DE SEPTIEMBRE DE 1991

Montos Militares de capital, intereses punitivos e intereses por mora adeudados e impagos al 30 de abril de 2014 inclusive.

| Vencimientos | Capital EUR | Intereses punitivos EUR | Total EUR  | Intereses por mora al 30/04/2014 |
|--------------|-------------|-------------------------|------------|----------------------------------|
| 31/03/2002   | 475.411,65  | 14.270,69               | 489.682,34 | 306.199,17                       |
| 30/09/2002   | -           | 1.162,87                | 1.162,87   | 691,72                           |
| TOTAL        | 475.411,65  | 15.433,56               | 490.845,21 | 306.890,89                       |

ANEXO



NURIA de PALOL  
TITULAR PÚBLICA  
FRANCÉS  
To XI - Fo 159  
B.A. No 2823

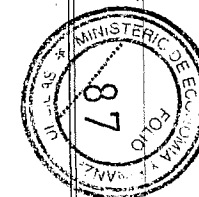
REPÚBLICA ARGENTINA

Anexo 2 – Deudas pagaderas a Coface y denominados como “Salos Adeudados D”. Artículo I, párrafos 1/c, 1/d.

MONTOS DE CAPITAL, INTERESES PUNITORIOS E INTERESES POR MORA AL 30 DE ABRIL DE 2014 INCLUSIVE, COMO RESULTADO DEL ACUERDO BILATERAL CELEBRADO EL 21 DE MAYO DE 1992 ENTRE EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA FRANCESA Y EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA ARGENTINA, CONFORME AL ACTA APROBADA DEL CLUB DE PARÍS DEL 19 DE SEPTIEMBRE DE 1991

Montos civiles y militares de capital, intereses punitorios e intereses por mora adeudados e impagos al 30 de abril de 2014 inclusive.

| Vencimientos | Capital EUR  | Intereses Punitorios EUR | Total EUR    | Intereses por mora al 30/04/2014 |
|--------------|--------------|--------------------------|--------------|----------------------------------|
| 31/03/2002   | 1.075.706,84 | 32.290,07                | 1.107.996,91 | 692.832,29                       |
| 30/09/2002   | -            | 2.631,21                 | 2.631,21     | 1.565,14                         |
| TOTAL        | 1.075.706,84 | 34.921,28                | 1.110.628,12 | 694.397,43                       |



ANEXO

URIA de PAIOL  
RA PÚBLICA  
FRANCÉS  
XI-EP.156  
A. Nº 3328

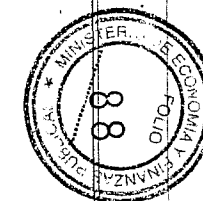
REPÚBLICA ARGENTINA

Anexo 2 – Deudas pagaderas a Coface y denominadas como “Salos Adeudados D”. Artículo I, párrafos 1/c, 1/d.

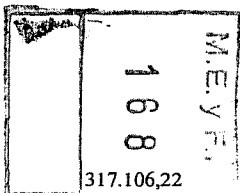
MONTO DE CAPITAL, INTERESES PUNITORIOS E INTERESES POR MORA AL 30 DE ABRIL DE 2014 INCLUSIVE, COMO RESULTADO DEL ACUERDO BILATERAL CELEBRADO EL 7 DE ABRIL DE 1993 ENTRE EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA FRANCESA Y EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA ARGENTINA, CONFORME AL ACTA APROBADA DEL CLUB DE PARÍS DEL 22 DE JULIO DE 1992

Montos civiles de capital, intereses punitorios e intereses por mora adeudados e impagos al 30 de abril de 2014 inclusive.

| Vencimientos | Capital EUR | Intereses Punitorios EUR | Total EUR  | Intereses por mora al 30/04/2014 |
|--------------|-------------|--------------------------|------------|----------------------------------|
| 15/05/2002   | 139.899,81  | 98.829,53                | 238.729,34 | 148.574,35                       |
| 15/11/2002   | 139.899,81  | 105.229,85               | 245.129,66 | 144.208,84                       |
| 15/05/2003   | 177.206,42  | 88.187,24                | 265.393,66 | 146.481,38                       |
| 15/11/2003   | 177.206,42  | 78.676,23                | 255.882,65 | 133.813,80                       |
| 15/05/2004   | 223.839,69  | 74.546,83                | 298.386,52 | 149.168,98                       |
| 15/11/2004   | 223.839,69  | 68.563,06                | 292.402,75 | 137.770,16                       |
| 15/05/2005   | 270.472,96  | 59.576,92                | 330.049,88 | 146.533,38                       |
| 15/11/2005   | 270.472,96  | 49.177,70                | 319.650,66 | 133.760,75                       |



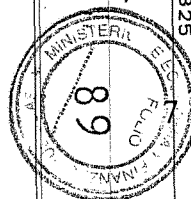
ANEXO  
NÚMERO de PAJOL  
TITULO PÚBLICA  
A FRANCÉS  
T. XI - F.º 156  
B. A. N.º 3325

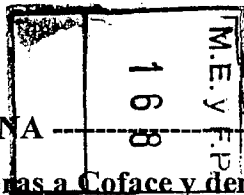


|              |                     |                   |                     |                     |
|--------------|---------------------|-------------------|---------------------|---------------------|
| 15/05/2006   | 317.106,22          | 40.491,99         | 357.598,21          | 140.942,78          |
| 15/11/2006   | 326.432,87          | 41.088,27         | 367.521,14          | 134.664,98          |
| 15/05/2007   | 363.739,50          | 32.189,26         | 395.928,76          | 134.452,42          |
| 15/11/2007   | 363.739,50          | 26.782,99         | 390.522,49          | 121.281,09          |
| 15/05/2008   | 363.739,50          | 18.733,48         | 382.472,98          | 107.441,48          |
| 15/11/2008   | 363.739,49          | 9.499,18          | 373.238,67          | 93.942,64           |
| 15/05/2009   | -                   | 726,48            | 726,48              | 161,94              |
| <b>TOTAL</b> | <b>3.721.334,84</b> | <b>792.299,01</b> | <b>4.513.633,85</b> | <b>1.873.198,96</b> |

ANEXO

31A de PALOL  
IA PUBLICA  
RANCES  
Nº 3325





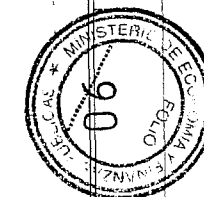
REPÚBLICA ARGENTINA

Anexo 2 – Deudas pagaderas a Coface y denominadas como “Saldos Adeudados D”. Artículo I, párrafos 1/c, 1/d.

MONTOS DE CAPITAL, INTERÉS MORATORIO E INTERÉS POR MORA AL 30 DE ABRIL DE 2014, COMO RESULTADO DEL ACUERDO BILATERAL DE CONSOLIDACIÓN CELEBRADO EL 7 DE ABRIL DE 1993 ENTRE EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA FRANCESA Y EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA ARGENTINA, CONFORME AL ACTA APROBADA DE LA REUNIÓN DEL CLUB DE PARÍS DEL 22 DE JULIO DE 1992

Montos militares de capital, intereses moratorios e intereses por mora adeudados e impagos al 30 de abril de 2014 inclusive.

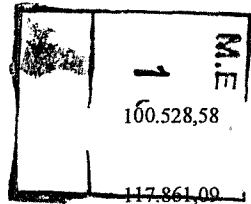
| Vencimientos | Capital EUR | Intereses Punitorios EUR | Total EUR  | Intereses por mora al 30/04/2014 |
|--------------|-------------|--------------------------|------------|----------------------------------|
| 15/05/2002   | 51.997,54   | 36.732,66                | 88.730,20  | 55.221,67                        |
| 15/11/2002   | 51.997,54   | 39.111,51                | 91.109,05  | 53.599,10                        |
| 15/05/2003   | 65.863,55   | 32.777,17                | 98.640,72  | 55.037,50                        |
| 15/11/2003   | 65.863,55   | 29.242,14                | 95.105,69  | 50.301,19                        |
| 15/05/2004   | 83.196,06   | 27.707,34                | 110.903,40 | 55.442,68                        |
| 15/11/2004   | 83.196,06   | 25.483,32                | 108.679,38 | 51.206,00                        |
| 15/05/2005   | 100.528,58  | 22.143,37                | 122.671,95 | 54.463,09                        |



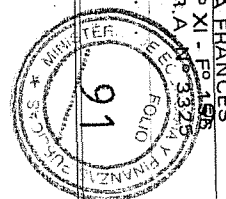
NURIA de PALOL  
STORA PÚBLICA  
JA FRANCÉS  
FOLIO Nº 3325, 82  
FOLIO Nº 166

ANEXO

73A



|              |                     |                   |                     |                   |
|--------------|---------------------|-------------------|---------------------|-------------------|
| 15/11/2005   | 100.528,58          | 18.278,22         | 118.806,80          | 49.715,80         |
| 15/05/2006   | 117.861,00          | 15.049,94         | 132.911,03          | 52.385,19         |
| 15/11/2006   | 121.327,58          | 15.271,56         | 136.599,14          | 50.051,87         |
| 15/05/2007   | 135.193,60          | 11.964,01         | 147.157,61          | 49.972,87         |
| 15/11/2007   | 135.193,60          | 9.954,62          | 145.148,22          | 45.077,39         |
| 15/05/2008   | 135.193,60          | 6.962,80          | 142.156,40          | 39.933,52         |
| 15/11/2008   | 135.193,59          | 3.530,63          | 138.724,22          | 34.916,32         |
| 15/05/2009   | -                   | 270,02            | 270,02              | 60,19             |
| <b>TOTAL</b> | <b>1.383.134,52</b> | <b>294.479,31</b> | <b>1.677.613,83</b> | <b>697.384,36</b> |



ANEXO

JURIA de PAIOL  
ORA PUBLICA  
AFRANCÉS

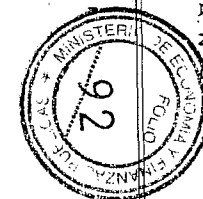
REPÚBLICA ARGENTINA

Anexo 2 – Deudas pagaderas a Coface y mencionadas como “Saldo Adeudados D”. Artículo I, párrafos 1/c, 1/d.

MONTO DE CAPITAL, INTERESES PUNITIVOS E INTERESES POR MORA AL 30 DE ABRIL DE 2014 INCLUSIVE, COMO RESULTADO DEL ACUERDO BILATERAL CELEBRADO EL 7 DE ABRIL DE 1993 ENTRE EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA FRANCESA Y EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA ARGENTINA, CONFORME AL ACTA APROBADA DEL CLUB DE PARÍS DEL 22 DE JULIO DE 1992

Montos militares de capital, intereses punitivos e intereses por mora adeudados e impagos al 30 de abril de 2014 inclusive.

| Vencimientos | Capital EUR | Intereses Punitivos EUR | Total EUR  | Intereses por mora al 30/04/2014 |
|--------------|-------------|-------------------------|------------|----------------------------------|
| 15/05/2002   | 191.897,35  | 135.562,19              | 327.459,54 | 203.796,01                       |
| 15/11/2002   | 191.897,35  | 144.341,36              | 336.238,71 | 197.807,94                       |
| 15/05/2003   | 243.069,97  | 120.964,41              | 364.034,38 | 201.518,87                       |
| 15/11/2003   | 243.069,97  | 107.918,37              | 350.988,34 | 184.114,99                       |
| 15/05/2004   | 307.035,75  | 102.254,17              | 409.289,92 | 204.611,66                       |
| 15/11/2004   | 307.035,75  | 94.046,38               | 401.082,13 | 188.976,16                       |
| 15/05/2005   | 371.001,54  | 81.720,29               | 452.721,83 | 200.996,46                       |



URIA de PATOL  
CRA PUBLICA  
FRANCESA  
XI - Po 156  
TA. No 8025

937

M.E. y F.P.  
168

|              |                     |                     |                     |                     |
|--------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| 15/11/2005   | 1.001,54            | 67.455,92           | 438.457,46          | 183.476,55          |
| 15/05/2006   | 4.967,31            | 55.541,93           | 490.509,24          | 193.327,97          |
| 15/11/2006   | 447.760,45          | 56.359,83           | 504.120,28          | 184.716,85          |
| 15/05/2007   | 498.933,10          | 44.153,27           | 543.086,37          | 184.425,29          |
| 15/11/2007   | 498.933,10          | 36.737,61           | 535.670,71          | 166.358,48          |
| 15/05/2008   | 498.933,10          | 25.696,28           | 524.629,38          | 147.375,00          |
| 15/11/2008   | 498.933,08          | 13.029,81           | 511.962,89          | 128.858,96          |
| 15/05/2009   | -                   | 996,50              | 996,50              | 222,12              |
| <b>TOTAL</b> | <b>5.104.469,36</b> | <b>1.086.778,32</b> | <b>6.191.247,68</b> | <b>2.570.583,32</b> |

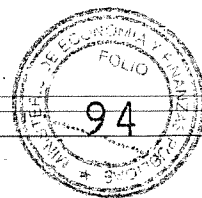
ES TRADUCCIÓN FIEL AL IDIOMA NACIONAL DE LA COPIA DEL DOCUMENTO ORIGINAL REDACTADO EN LENGUA FRANCESA QUE HE TENIDO A LA VISTA Y QUE ADJUNTO A LA PRESENTE.-----

EN BUENOS AIRES A LOS VEINTE DÍAS DEL MES DE MAYO DE DOS MIL QUINCE.-----

MARIA de NURIA de PALOL  
TRADUCTORA PÚBLICA  
IDIOMA FRANCÉS  
MAT. T° XI - F° 156  
C.T.P.C.B.A. N° 3325

COLEGIO DE TRADUCTORES PUBLICOS  
DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES  
Corresponde a la Legalización  
N° 31025/15  
OCTAVIO NICOLAS CASADIDIO

MINISTERIO DE ECONOMIA  
93  
FOLIO  
NURIA de PALOL  
TRADUCTORA PÚBLICA  
IDIOMA FRANCÉS  
T° XI - F° 156  
C.B.A. N° 3325



# COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

República Argentina  
Ley 20305

## LEGALIZACIÓN

Por la presente, el COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES, en virtud de la facultad que le confiere el artículo 10 inc. d) de la ley 20305, certifica únicamente que la firma y el sello que aparecen en la traducción adjunta concuerdan con los correspondientes al/a la Traductor/a Público/a

DE PALOL, MARIA DE NURIA MONSERRAT MICAELA

que obran en los registros de esta institución, en el folio                      del Tomo                      en el idioma

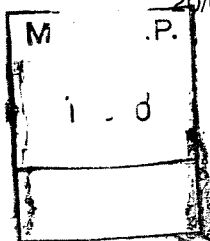
156

11

FRANCÉS

Legalización número: **31025**

Buenos Aires, 20/05/2015



**MARCELO F. SIGALOFF**  
Gerente de Legalizaciones  
Colegio de Traductores Públicos  
de la Ciudad de Buenos Aires

ESTA LEGALIZACIÓN NO SE CONSIDERARÁ VÁLIDA SIN EL CORRESPONDIENTE  
TIMBRADO DE CONTROL EN LA ÚLTIMA HOJA DE LA TRADUCCIÓN ADJUNTA

Control interno: 24463531025



53  
PRESIDENCIA DE LA NACION  
Secretaría Legal y Técnica  
DIRECCIÓN GENERAL DE DESPACHO Y DECRETOS  
ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

GABRIEL E. FORLENZA

By virtue of the authority vested in the COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Buenos Aires Sworn Translators Association) by Argentine law No. 20 305 section 10(d), I hereby CERTIFY that the seal and signature affixed on the attached translation are consistent with the seal and signature on file in our records.

The Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires only certifies that the signature and seal on the translation are genuine; it will not attest to the contents of the document.

THIS CERTIFICATION WILL BE VALID ONLY IF IT BEARS THE PERTINENT CHECK STAMP ON THE LAST PAGE OF THE ATTACHED TRANSLATION.

Vu par le COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordre des Traducteurs Officiels de la ville de Buenos Aires), en vertu des attributions qui lui ont été accordées par l'article 10, alinéa d) de la Loi n° 20.305, pour la seule légalisation matérielle de la signature et du sceau du Traductor Público (Traducteur Officiel) apposés sur la traduction du document ci-joint, qui sont conformes à ceux déposés aux archives de cette Institution.

LE TIMBRE APPOSÉ SUR LA DERNIÈRE PAGE DE LA TRADUCTION FERA PREUVE DE LA VALIDITÉ DE LA LÉGALISATION.

Il COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordine dei Traduttori abilitati della Città di Buenos Aires) CERTIFICA ai sensi dell'articolo 10, lettera d) della legge 20.305 che la firma e il timbro apposti sulla qui unita traduzione sono conformi alla firma e al timbro del Traduttore abilitato depositati presso questo Ente. Non certifica il contenuto della traduzione sulla quale la certificazione è apposta.

LA VALIDITÀ DELLA PRESENTE CERTIFICAZIONE È SUBORDINATA ALL'APPOSIZIONE DEL TIMBRO DI CONTROLLO DEL CTPCBA SULL'ULTIMA PAGINA DELL'ALLEGATA TRADUZIONE.

Por meio desta legalização, o COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Colégio dos Tradutores Públicos da Cidade de Buenos Aires), no uso de suas atribuições e em conformidade com o artigo 10, alínea "d", da Lei 20.305, somente reconhece a assinatura e o carimbo do Tradutor Público que subscreve a tradução em anexo por semelhança com a assinatura e o carimbo arquivados nos registros desta instituição.

A PRESENTE LEGALIZAÇÃO SÓ TERÁ VALIDADE COM A CORRESPONDENTE CHANCELA MECÂNICA APOSTA NA ÚLTIMA FOLHA DA TRADUÇÃO.

COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Kammer der vereidigten Übersetzer der Stadt Buenos Aires). Kraft der Befugnisse, die ihr nach Art. 10 Abs. d) von Gesetz 20.305 zustehen, bescheinigt die Kammer hiermit lediglich die Übereinstimmung der Unterschrift und des Siegelabdruckes auf der beigelegten Übersetzung mit der entsprechenden Unterschrift und dem Siegelabdruck des vereidigten Übersetzers (Traductor Público) in unseren Registern.

DIE VORLIEGENDE ÜBERSETZUNG IST OHNE DEN ENTSPRECHENDEN GEBÜHRENSTEMPEL AUF DEM LETZTEN BLATT DER BEIGELEGTE ÜBERSETZUNG NICHT GÜLTIG.

168

MEY.F.P.

# REPUBLIQUE ARGENTINE

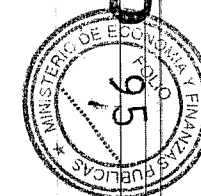
## ANNEXE 2 : Dettes dues à Coface et dénommées "Arriérés D" Article paragraphe 1/f and "Arriérés E" Article I paragraphe 1/f

Accord Bilateral relatif à l'apurement des arriérés entre le Gouvernement de la République Argentine et le Gouvernement de la République Française en vue de mettre en œuvre les recommandations de la Déclaration Conjointe du Club de Paris en date du 29 Mai 2014

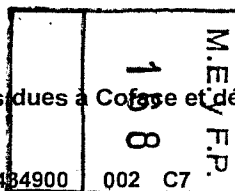
Montants en principal et intérêts (incluant les intérêts de retard) dus et non payés au 30 avril 2014 inclus, sur les crédits commerciaux garantis par Coface d'une durée de crédit supérieure à 1 an accordés au Gouvernement de la République Argentine ou à son secteur public ou bénéficiant de leur garantie découlant de contrats d'exportation ou de convention de crédit conclus après le 10 décembre 1983

| NUMERO DOSSIER | NATURE    | DEWISE     | PRINCIPAL           | INTERETS         | TOTAL               | INTERETS DE RETARD AU 30/04/2014 | TOTAL GENERAL       |
|----------------|-----------|------------|---------------------|------------------|---------------------|----------------------------------|---------------------|
| 431422001      | militaire | EUR        | 1,241,906.10        | 81,626.50        | 1,323,532.60        | 1,676,368.01                     | 2,999,900.61        |
| <b>TOTAL</b>   |           | <b>EUR</b> | <b>1,241,906.10</b> | <b>81,626.50</b> | <b>1,323,532.60</b> | <b>1,676,368.01</b>              | <b>2,999,900.61</b> |

| NUMERO DOSSIER | NATURE    | DEWISE     | PRINCIPAL            | INTERETS            | TOTAL                | INTERETS DE RETARD AU 30/04/2014 | TOTAL GENERAL         |
|----------------|-----------|------------|----------------------|---------------------|----------------------|----------------------------------|-----------------------|
| 434900002      | militaire | USD        | 37,955,234.95        | 4,311,714.69        | 42,266,949.64        | 53,337,753.53                    | 95,604,703.17         |
| 439920002      | militaire | USD        | 11,988,435.84        | 2,469,904.67        | 14,458,340.51        | 13,031,474.01                    | 27,489,814.52         |
| 437533002      | militaire | USD        | 534,602.40           | 17,202.32           | 551,804.72           | 761,288.49                       | 1,313,093.21          |
| 403944000      | civil     | USD        | 1,424,218.71         | 68,957.11           | 1,493,175.82         | 4,190,508.01                     | 5,683,683.83          |
| 434339001      | civil     | USD        | 8,012,984.73         | 963,887.86          | 8,976,872.59         | 13,989,466.97                    | 22,966,339.56         |
| <b>TOTAL</b>   |           | <b>USD</b> | <b>59,915,476.63</b> | <b>7,831,666.65</b> | <b>67,747,143.28</b> | <b>85,310,491.01</b>             | <b>153,057,634.29</b> |



ANEXO



REPUBLIQUE ARGENTINE  
LISTE DES MONTANTS DUS ET IMPAYES

ANNEXE 2 - Dettes dues à Coface et dénommées "Arriérés D" Article paragraphe 1/f and "Arriérés E" Article I paragraphe 1/f

DOSSIER :

484900

002 C7

POLICE

CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK

DEBITEUR  
GARANT

PROVINCIA DE BUENOS AIRES  
BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

OBJET DU CONTRAT :

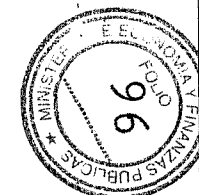
Equipement stratégique

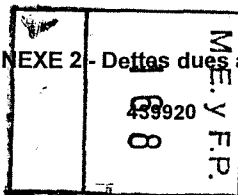
DATE DE LA CONVENTION DE CREDIT : 21/02/1994

| ECHÉANCES  | DEVISE | PRINCIPAL     | INTERETS     | TOTAL         | INTERETS DE RETARD AU 30/04/2014 |
|------------|--------|---------------|--------------|---------------|----------------------------------|
| 21/11/2001 | USD    | 6,325,872.48  | 1,234,810.31 | 7,560,682.79  | 11,059,555.12                    |
| 21/05/2002 | USD    | 6,325,872.48  | 1,023,385.59 | 7,349,258.07  | 10,118,689.98                    |
| 20/11/2002 | USD    | 6,325,872.48  | 823,206.87   | 7,149,079.35  | 9,232,024.89                     |
| 20/05/2003 | USD    | 6,325,872.48  | 610,657.56   | 6,936,530.04  | 8,402,797.20                     |
| 20/11/2003 | USD    | 6,325,872.48  | 413,852.64   | 6,739,725.12  | 7,625,603.14                     |
| 21/05/2004 | USD    | 6,325,872.55  | 205,801.72   | 6,531,674.27  | 6,899,083.20                     |
| TOTAL      | USD    | 37,955,234.95 | 4,311,714.69 | 42,266,949.64 | 53,337,753.53                    |

Methode de calcul des intérêts de retard au 30/04/2014  
Taux d'intérêt : 7,40% avec capitalisation annuelle

ANEXO





REPUBLICQUE ARGENTINE  
ANNEXE 2- Dettes dues à Coface et dénommées "Arriérés D" Article paragraphe 1/f and "Arriérés E" Article I paragraphe 1/f

DOSSIER :

002 C7

POLICE

CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK

DEBITEUR  
GARANT

PROVINCIA DE BUENOS AIRES  
BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

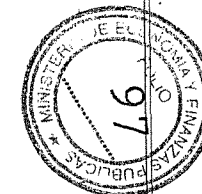
OBJET DU CONTRAT :

Equipement stratégique

DATE DE LA CONVENTION DE CREDIT : 30/06/1999

| ECHÉANCES  | DEVISE | PRINCIPAL    | INTERETS   | TOTAL        | INTERETS DE RETARD AU 30/04/2014 |
|------------|--------|--------------|------------|--------------|----------------------------------|
| 28/12/2001 | USD    | 15,779.66    | 6,015.03   | 21,794.69    | 27,867.13                        |
| 28/12/2001 | USD    | 798,938.85   | 304,546.61 | 1,103,485.46 | 1,410,554.39                     |
| 28/12/2001 | USD    | 26,914.67    | 10,259.57  | 37,174.24    | 47,518.78                        |
| 28/12/2001 | USD    | 80,554.20    | 30,706.37  | 111,260.57   | 142,221.25                       |
| 28/06/2002 | USD    | 15,779.66    | 5,552.34   | 21,332.00    | 25,711.39                        |
| 28/06/2002 | USD    | 26,914.67    | 9,470.37   | 36,385.04    | 43,854.78                        |
| 28/06/2002 | USD    | 798,938.85   | 281,119.95 | 1,080,058.80 | 1,301,791.60                     |
| 28/06/2002 | USD    | 80,554.20    | 28,344.34  | 108,898.54   | 131,255.08                       |
| 30/12/2002 | USD    | 15,779.66    | 5,173.54   | 20,953.20    | 23,694.92                        |
| 30/12/2002 | USD    | 26,914.67    | 8,824.27   | 35,738.94    | 40,415.37                        |
| 30/12/2002 | USD    | 798,938.85   | 261,940.98 | 1,060,879.83 | 1,199,695.61                     |
| 30/12/2002 | USD    | 80,554.20    | 26,410.59  | 106,964.79   | 120,961.10                       |
| TOTAL      | USD    | 2,766,562.14 | 978,363.96 | 3,744,926.10 | 4,515,541.41                     |

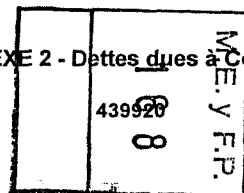
Méthode de calcul des intérêts de retard au 30/04/2014  
Taux d'intérêt : 6,80% avec capitalisation annuelle



ANEXO  
DURIA de PALOL  
ORA PUBLICA  
AERANCES  
XI - Fo 156  
B.A. N° 3325

ANNEXE 2 - Dettes dues à Coface et dénommées "Arriérés D" Article paragraphe 1/f and "Arriérés E" Article I paragraphe 1/f

DOSSIER :



002 C7

POLICE

CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK

DEBITEUR  
GARANT

PROVINCIA DE BUENOS AIRES  
BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

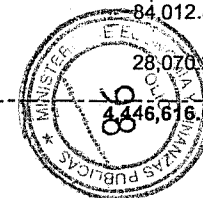
OBJET DU CONTRAT :

Equipement stratégique

DATE DE LA CONVENTION DE CREDIT : 30/06/1999

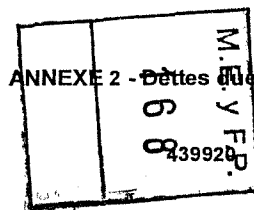
| ECHÉANCES  | DEVISE | PRINCIPAL    | INTERETS   | TOTAL        | INTERETS DE RETARD AU 30/04/2014 |
|------------|--------|--------------|------------|--------------|----------------------------------|
| 30/06/2003 | USD    | 15,779.66    | 4,626.95   | 20,406.61    | 21,678.09                        |
| 30/06/2003 | USD    | 80,554.20    | 23,620.28  | 104,174.48   | 110,665.33                       |
| 30/06/2003 | USD    | 26,914.67    | 7,891.98   | 34,806.65    | 36,975.37                        |
| 30/06/2003 | USD    | 798,938.85   | 234,266.62 | 1,033,205.47 | 1,097,581.91                     |
| 30/12/2003 | USD    | 15,779.66    | 4,187.13   | 19,966.79    | 19,835.30                        |
| 30/12/2003 | USD    | 80,554.20    | 21,375.06  | 101,929.26   | 101,258.04                       |
| 30/12/2003 | USD    | 26,914.67    | 7,141.81   | 34,056.48    | 33,832.21                        |
| 30/12/2003 | USD    | 798,938.85   | 211,998.42 | 1,010,937.27 | 1,004,280.04                     |
| 30/06/2004 | USD    | 15,779.66    | 3,721.89   | 19,501.55    | 18,116.01                        |
| 30/06/2004 | USD    | 798,938.85   | 188,443.04 | 987,381.89   | 917,230.94                       |
| 30/06/2004 | USD    | 80,554.20    | 19,000.05  | 99,554.25    | 92,481.18                        |
| 30/06/2004 | USD    | 26,914.67    | 6,348.27   | 33,262.94    | 30,899.69                        |
| 30/12/2004 | USD    | 15,779.66    | 3,256.66   | 19,036.32    | 16,457.18                        |
| 30/12/2004 | USD    | 798,938.85   | 164,887.66 | 963,826.51   | 833,242.17                       |
| 30/12/2004 | USD    | 80,554.20    | 16,625.04  | 97,179.24    | 84,012.88                        |
| 30/12/2004 | USD    | 26,914.67    | 5,554.74   | 32,469.41    | 28,070.28                        |
| TOTAL      | USD    | 3,688,749.52 | 922,945.60 | 4,611,695.12 | 4,446,616.64                     |

Methode de calcul des intérêts de retard au 30/04/2014  
Taux d'intérêt : 6,80% avec capitalisation annuelle



JURIA de PAIOL  
ORA PUBLICA  
FRANCÉS  
XI - Ep 156  
A. N° 3325

ANEXO



REPUBLIQUE ARGENTINE

ANNEXE 2 - Dettes dues à Coface et dénommées "Arriérés D" Article paragraphe 1/f and "Arriérés E" Article I paragraphe 1/f

DOSSIER :

002 C7

POLICE

CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK

DEBITEUR  
GARANT

PROVINCIA DE BUENOS AIRES  
BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

OBJET DU CONTRAT :

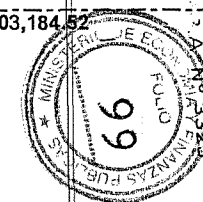
Equipement stratégique

DATE DE LA CONVENTION DE CREDIT : 30/06/1999

| ECHÉANCES  | DEVISE | PRINCIPAL    | INTERETS   | TOTAL        | INTERETS DE RETARD AU 30/04/2014 |
|------------|--------|--------------|------------|--------------|----------------------------------|
| 30/06/2005 | USD    | 15,779.66    | 2,776.17   | 18,555.83    | 14,928.90                        |
| 30/06/2005 | USD    | 26,914.67    | 4,735.19   | 31,649.86    | 25,463.57                        |
| 30/06/2005 | USD    | 798,938.85   | 140,559.97 | 939,498.82   | 755,864.00                       |
| 30/06/2005 | USD    | 80,554.20    | 14,172.17  | 94,726.37    | 76,211.11                        |
| 30/12/2005 | USD    | 15,779.66    | 2,326.18   | 18,105.84    | 13,475.41                        |
| 30/12/2005 | USD    | 26,914.67    | 3,967.67   | 30,882.34    | 22,984.42                        |
| 30/12/2005 | USD    | 798,938.85   | 117,776.90 | 916,715.75   | 682,272.85                       |
| 30/12/2005 | USD    | 80,554.20    | 11,875.03  | 92,429.23    | 68,791.18                        |
| 30/06/2006 | USD    | 15,779.66    | 1,850.78   | 17,630.44    | 12,132.40                        |
| 30/06/2006 | USD    | 26,914.67    | 3,156.79   | 30,071.46    | 20,693.70                        |
| 30/06/2006 | USD    | 798,938.85   | 93,706.65  | 892,645.50   | 614,274.86                       |
| 30/06/2006 | USD    | 80,554.20    | 9,448.11   | 90,002.31    | 61,935.18                        |
| 29/12/2006 | USD    | 15,779.66    | 1,388.08   | 17,167.74    | 10,851.13                        |
| 29/12/2006 | USD    | 798,938.84   | 70,280.00  | 869,218.84   | 549,403.13                       |
| 29/12/2006 | USD    | 80,554.20    | 7,086.08   | 87,640.28    | 55,394.39                        |
| 29/12/2006 | USD    | 26,914.67    | 2,367.59   | 29,282.26    | 18,508.30                        |
| TOTAL      | USD    | 3,688,749.51 | 487,473.36 | 4,176,222.87 | 3,003,184.52                     |

Méthode de calcul des intérêts de retard au 30/04/2014

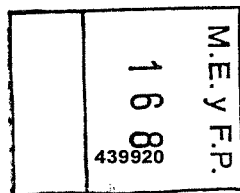
Taux d'intérêt : 6,80% avec capitalisation annuelle



ANEXO

URIA de PALOL  
ORA PUBLICA  
LA FRANCES  
XI - Fe. 166

COFACE.  
DGP/GCR/GSC/IP  
PCOD



REPUBLIQUE ARGENTINE  
LISTE DES MONTANTS DUS ET IMPAYES

DOSSIER :

439920

002

C7

POLICE

CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK

DEBITEUR  
GARANT

PROVINCIA DE BUENOS AIRES  
BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

DATE DE LA CONVENTION DE CREDIT : 30/06/1999

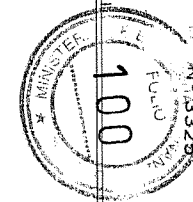
OBJET DU CONTRAT :

Equipement stratégique

| ECHÉANCES     | DEVISE | PRINCIPAL     | INTERETS     | TOTAL         | INTERETS DE RETARD AU 30/04/2014 |
|---------------|--------|---------------|--------------|---------------|----------------------------------|
| 29/06/2007    | USD    | 15,779.66     | 925.39       | 16,705.05     | 9,681.54                         |
| 29/06/2007    | USD    | 798,938.85    | 46,853.32    | 845,792.17    | 490,185.12                       |
| 29/06/2007    | USD    | 80,554.20     | 4,724.06     | 85,278.26     | 49,423.65                        |
| 29/06/2007    | USD    | 26,914.67     | 1,578.40     | 28,493.07     | 16,513.37                        |
| 28/12/2007    | USD    | 15,779.60     | 462.69       | 16,242.29     | 8,561.14                         |
| 28/12/2007    | USD    | 798,938.84    | 23,426.66    | 822,365.50    | 433,459.98                       |
| 28/12/2007    | USD    | 80,554.19     | 2,362.03     | 82,916.22     | 43,704.25                        |
| 28/12/2007    | USD    | 26,914.66     | 789.20       | 27,703.86     | 14,602.41                        |
| TOTAL         | USD    | 1,844,374.67  | 81,121.75    | 1,925,496.42  | 1,066,131.45                     |
| TOTAL GENERAL | USD    | 11,988,435.84 | 2,469,904.67 | 14,458,340.51 | 13,031,474.01                    |

Methode de calcul des intérêts de retard au 30/04/2014

Taux d'intérêt : 6,80% avec capitalisation annuelle



RIA de PALOL  
RA PUBLICA  
FRANCÉS  
1 - 10-156  
No 3328

COFACE  
DGP/GCR/GSC/IP  
PCOD

**ANNEXE 2 - Dettes dues à Coface et dénommées "Arriérés D" Article paragraphe 1/f and "Arriérés E" Article I paragraphe 1/f**

**DOSSIER :**

437533 002 C7

**POLICE**

BNP PARIBAS

DEBITEUR  
GARANT

COMANDO EN JEFE DE LA ARMADA  
MINISTERIO DE ECONOMIA

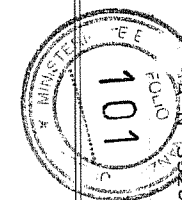
**OBJET DU CONTRAT :**

## Équipement stratégique

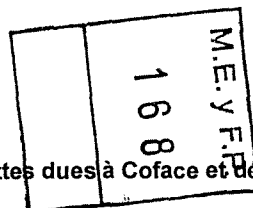
**DATE DE LA CONVENTION DE CREDIT : 08/05/1996**

[illegible]

Methode de calcul des intérêts de retard au 30/04/2014  
Taux d'intérêt : 7,40% avec capitalisation annuelle



URIA de PALOL  
ORA PÚBLICA  
FRANCÉS



REPUBLIQUE ARGENTINE  
LISTE DES MONTANTS DUS ET IMPAYES

ANNEXE 2 - Dettes dues à Coface et dénommées "Arriérés D" Article paragraphe 1/f and "Arriérés E" Article I paragraphe 1/f

DOSSIER :

431422 001 C1

POLICE

EUROCOPTER

DEBITEUR  
GARANT

MINISTERIO DE DEFENSA  
MINISTERIO DE ECONOMIA

OBJET DU CONTRAT :

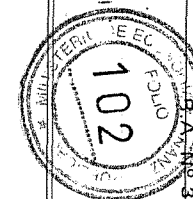
strategic equipment

DATE OF THE CONTRACT : 06/12/1991

| ECHEANCES  |  |  | DEVISE | PRINCIPAL    | INTERETS     | TOTAL        | INTERETS DE RETARD AU 30/04/2014 |
|------------|--|--|--------|--------------|--------------|--------------|----------------------------------|
| 30/06/2002 |  |  | EUR    | 1,241,906.10 | 81,626.50    | 1,323,532.60 | 1,676,368.01                     |
| TOTAL      |  |  |        | EUR          | 1,241,906.10 | 81,626.50    | 1,323,532.60                     |
|            |  |  |        |              |              |              | 1,676,368.01                     |

Methode de calcul des Intérêts de retard au 30/04/2014

Taux d'intérêt : 10,55% avec capitalisation annuelle



ANEXO

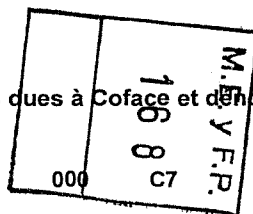
NURIA de PALOL  
TORA PUBLICA  
AFRANCÉS  
Fe 168  
ANEXO 3325

COFACE,  
DGP/GCR/GSC/IP  
PCOD

ANNEXE 2 - Dettes dues à Coface et dénommées "Arriérés D" Article paragraphe 1/f and "Arriérés E" Article I paragraphe 1/f

DOSSIER :

403944



POLICE

NATIXIS

DEBITEUR  
GARANT

ENTIDAD BINACIONAL YACIRETA  
MINISTERIO DE ECONOMIA

OBJET DU CONTRAT :

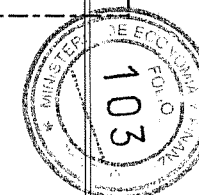
Fourniture d'une centrale à Yacireta

DATE OF THE CREDIT AGREEMENT : 13/02/1985

| ECHÉANCES  |  | DEVISE | PRINCIPAL    | INTERETS  | TOTAL        | INTERETS DE RETARD AU 30/04/2014 |
|------------|--|--------|--------------|-----------|--------------|----------------------------------|
| 15/05/2002 |  | USD    | 1,424,218.71 | 68,957.11 | 1,493,175.82 | 4,190,508.01                     |
| TOTAL      |  | USD    | 1,424,218.71 | 68,957.11 | 1,493,175.82 | 4,190,508.01                     |

Methode de calcul des intérêts de retard au 30/04/2014

Taux d'intérêt : 11,63% avec capitalisation annuelle



EX-10

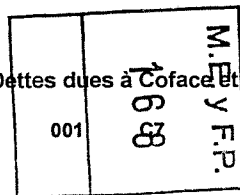
URIA de PALOL  
ORA PUBLICA  
FRANCES  
XI - F-156  
A. N° 3325

ANNEXE 2 - Dettes dues à Coface et dénommées "Arriérés D" Article paragraphe 1/f and "Arriérés E" Article I paragraphe 1/f

DOSSIER :

434339

001



POLICE

BNP PARIBAS

DEBITEUR  
GARANT

ENTIDAD BINACIONAL YACIRETA  
MINISTERIO DE ECONOMIA

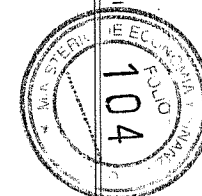
**OBJET DU CONTRAT :** Financement à 85% du contrat conclu le 9 décembre 1992 entre Entidad Binacional Yacireta et Cogalex Alstom pour la fourniture de l'ensemble d'une centrale à Yacireta

**DATE DE LA CONVENTION DE CREDIT :** 17/02/1993

| ECHÉANCES    | DEVISE     | PRINCIPAL           | INTERETS          | TOTAL               | INTERETS DE RETARD AU 30/04/2014 |
|--------------|------------|---------------------|-------------------|---------------------|----------------------------------|
| 08/03/2002   | USD        | 1,335,497.42        | 270,927.92        | 1,606,425.34        | 2,938,503.91                     |
| 09/09/2002   | USD        | 1,335,497.42        | 233,341.08        | 1,568,838.50        | 2,682,655.30                     |
| 10/03/2003   | USD        | 1,335,497.42        | 183,645.74        | 1,519,143.16        | 2,424,983.37                     |
| 08/09/2003   | USD        | 1,335,497.49        | 137,734.28        | 1,473,231.77        | 2,193,010.74                     |
| 08/03/2004   | USD        | 1,335,497.49        | 91,822.89         | 1,427,320.38        | 1,975,645.60                     |
| 08/09/2004   | USD        | 1,335,497.49        | 46,415.95         | 1,381,913.44        | 1,774,668.06                     |
| <b>TOTAL</b> | <b>USD</b> | <b>8,012,984.73</b> | <b>963,887.86</b> | <b>8,976,872.59</b> | <b>13,989,466.97</b>             |

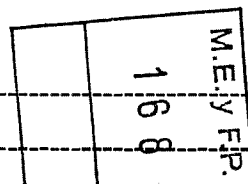
Methode de calcul des intérêts de retard au 30/04/2014

Taux d'intérêt : 8,80% avec capitalisation annuelle



TRADUCCIÓN PÚBLICA

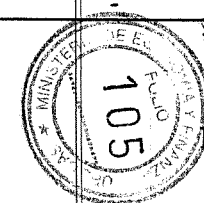
REPÚBLICA ARGENTINA



Anexo 2 – Deudas pagaderas a Coface y denominadas como “Salos Adeudados D”. Artículo párrafo 1/f y “Salos Adeudados E” Artículo I párrafo 1/f.

Acuerdo Bilateral sobre la Cancelación de los Salos Adeudados entre el Gobierno de la República Argentina y el Gobierno de la República Francesa para implementar las recomendaciones de la Declaración Conjunta del Club de París de fecha 29 de mayo de 2014.--  
Montos de capital e intereses (incluso intereses por mora) adeudados e impagos al 30 de abril de 2014 inclusive sobre créditos comerciales garantizados por Coface, con un vencimiento original de más de un año que se otorgaron al Gobierno de la República Argentina o a su sector público o a aquel que cuente con su garantía; de conformidad con un contrato de exportación o acuerdo de crédito celebrados después del 10 de diciembre de 1983.--

| NÚMERO DE EXPEDIENTE | NATURALEZA | MONEDA | CAPITAL      | INTERESES | TOTAL        | INTERESES POR MORA AL 30/04/2014 | TOTAL GENERAL |
|----------------------|------------|--------|--------------|-----------|--------------|----------------------------------|---------------|
|                      |            |        |              |           |              |                                  |               |
|                      |            |        |              |           |              |                                  |               |
|                      |            |        |              |           |              |                                  |               |
| 431422001            | militar    | EUR    | 1.241.906,10 | 81.626,50 | 1.323.532,60 | 1.676.368,01                     | 2.999.900,61  |
|                      |            |        |              |           |              |                                  |               |
| TOTAL                |            | EUR    | 1.241.906,10 | 81.626,50 | 1.323.532,60 | 1.676.368,01                     | 2.999.900,61  |
|                      |            |        |              |           |              |                                  |               |
|                      |            |        |              |           |              |                                  |               |
| NÚMERO DE EXPEDIENTE | NATURALEZA | MONEDA | CAPITAL      | INTERESES | TOTAL        | INTERESES POR MORA AL 30/04/2014 | TOTAL GENERAL |



NURIA de PALOL  
TORA PUBLICA  
LA FRANCÉS  
Lo XI - Po-166  
B.A. No 3325

M.E. y F.P.  
168

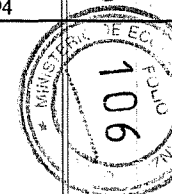
|           |         |     |               |              |               |               |                |  |
|-----------|---------|-----|---------------|--------------|---------------|---------------|----------------|--|
|           |         |     |               |              |               |               |                |  |
| 434900002 | militar | USD | 37.955.234,95 | 4.311.714,69 | 42.266.949,64 | 53.337.753,53 | 95.604.703,17  |  |
| 439920002 | militar | USD | 11.988.435,84 | 2.469.904,67 | 14.458.340,51 | 13.031.474,01 | 27.489.814,52  |  |
| 437533002 | militar | USD | 534.602,40    | 17.202,32    | 551.804,72    | 761.288,49    | 1.313.093,21   |  |
| 403944000 | civil   | USD | 1.424.218,71  | 68.957,11    | 1.493.175,82  | 4.190.508,01  | 5.683.683,83   |  |
| 434339001 | civil   | USD | 8.012.984,73  | 963.887,86   | 8.976.872,59  | 13.989.466,97 | 22.966.339,56  |  |
| TOTAL     |         | USD | 59.915.476,63 | 7.831.666,65 | 67.747.143,28 | 85.310.491,01 | 153.057.634,29 |  |

REPÚBLICA ARGENTINA -----

LISTADO DE LOS MONTOS ADEUDADOS E IMPAGOS-----

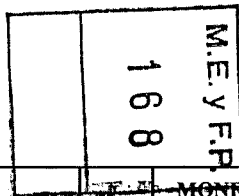
Anexo 2 – Deudas pagaderas a Coface y denominadas como “Salos Adeudados D”. Artículo párrafo 1/f y “Salos Adeudados E”  
Artículo I párrafo 1/f. -----

|                      |                          |     |    |                   |  |                                               |
|----------------------|--------------------------|-----|----|-------------------|--|-----------------------------------------------|
| NÚMERO DE EXPEDIENTE | 434900                   | 002 | C7 | TENEDOR DE PÓLIZA |  | CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK |
|                      |                          |     |    |                   |  |                                               |
|                      |                          |     |    | DEUDOR            |  | PROVINCIA DE BUENOS AIRES                     |
|                      |                          |     |    | GARANTE           |  | BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES         |
|                      |                          |     |    |                   |  |                                               |
| OBJETO DEL CONTRATO: | Equipamiento estratégico |     |    |                   |  | FECHA DEL ACUERDO DE CRÉDITO : 21/02/1994     |



3 NURIA de PALOL  
CTORA PÚBLICA  
MA FRANCES  
T.O. N.º 156  
B.A. N.º 825

ANEXO



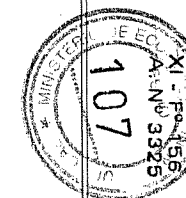
| VENCIMIENTOS                                               | MONEDA | CAPITAL       | INTERESES    | TOTAL         | INTERESES POR MORA AL 30/04/2014 |
|------------------------------------------------------------|--------|---------------|--------------|---------------|----------------------------------|
| 21/11/2001                                                 | USD    | 6.325.872,48  | 1.234.810,31 | 7.560.682,79  | 11.059.555,12                    |
| 21/05/2002                                                 | USD    | 6.325.872,48  | 1.023.385,59 | 7.349.258,07  | 10.118.689,98                    |
| 20/11/2002                                                 | USD    | 6.325.872,48  | 823.206,87   | 7.149.079,35  | 9.232.024,89                     |
| 20/05/2003                                                 | USD    | 6.325.872,48  | 610.657,56   | 6.936.530,04  | 8.402.797,20                     |
| 20/11/2003                                                 | USD    | 6.325.872,48  | 413.852,64   | 6.739.725,12  | 7.625.603,14                     |
| 21/05/2004                                                 | USD    | 6.325.872,55  | 205.801,72   | 6.531.674,27  | 6.899.083,20                     |
| TOTAL                                                      | USD    | 37.955.234,95 | 4.311.714,69 | 42.266.949,64 | 53.337.753,53                    |
| Métodos de cálculo de los intereses por mora al 30/04/2014 |        |               |              |               |                                  |
| Tasa de interés : 7,40% con capitalización anual           |        |               |              |               |                                  |

REPÚBLICA ARGENTINA -----

Anexo 2 – Deudas pagaderas a Coface y denominadas como “Saldo Adeudados D”. Artículo párrafo 1/f y “Saldo Adeudados E”

Artículo I párrafo 1/f. -----

|                      |        |     |    |                   |                                               |
|----------------------|--------|-----|----|-------------------|-----------------------------------------------|
| NÚMERO DE EXPEDIENTE | 439920 | 002 | C7 | TENEDOR DE PÓLIZA | CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK |
|----------------------|--------|-----|----|-------------------|-----------------------------------------------|



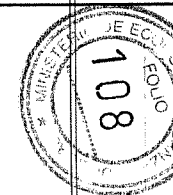
URIA de PALOT  
FRANCÉS

ANEXO

M.E.Y.F.  
168

|                      |  |  |                          |  |                                           |  |  |
|----------------------|--|--|--------------------------|--|-------------------------------------------|--|--|
|                      |  |  | DEUDOR                   |  | PROVINCIA DE BUENOS AIRES                 |  |  |
|                      |  |  | GARANTE                  |  | BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES     |  |  |
|                      |  |  |                          |  |                                           |  |  |
| OBJETO DEL CONTRATO: |  |  | Equipamiento estratégico |  | FECHA DEL ACUERDO DE CRÉDITO : 30/06/1999 |  |  |

| VENCIMIENTOS |  |  | MONEDA | CAPITAL    | INTERESES  | TOTAL        | INTERESES POR MORA AL 30/04/2014 |              |
|--------------|--|--|--------|------------|------------|--------------|----------------------------------|--------------|
| 28/12/2001   |  |  | USD    | 15.779,66  | 6.015,03   | 21.794,69    |                                  | 27.867,13    |
| 28/12/2001   |  |  | USD    | 798.938,85 | 304.546,61 | 1.103.485,46 |                                  | 1.410.554,39 |
| 28/12/2001   |  |  | USD    | 26.914,67  | 10.259,57  | 37.174,24    |                                  | 47.518,78    |
| 28/12/2001   |  |  | USD    | 80.554,20  | 30.706,37  | 111.260,57   |                                  | 142.221,25   |
| 28/06/2002   |  |  | USD    | 15.779,66  | 5.552,34   | 21.332,00    |                                  | 25.711,39    |
| 28/06/2002   |  |  | USD    | 26.914,67  | 9.470,37   | 36.385,04    |                                  | 43.854,78    |
| 28/06/2002   |  |  | USD    | 798.938,85 | 281.119,95 | 1.080.058,80 |                                  | 1.301.791,60 |
| 28/06/2002   |  |  | USD    | 80.554,20  | 28.344,34  | 108.898,54   |                                  | 131.255,08   |
| 30/12/2002   |  |  | USD    | 15.779,66  | 5.173,54   | 20.953,20    |                                  | 23.694,92    |
| 30/12/2002   |  |  | USD    | 26.914,67  | 8.824,27   | 35.738,94    |                                  | 40.415,37    |
| 30/12/2002   |  |  | USD    | 798.938,85 | 261.940,98 | 1.060.879,83 |                                  | 1.199.695,61 |
| 30/12/2002   |  |  | USD    | 80.554,20  | 26.410,59  | 106.964,79   |                                  | 120.961,10   |



JURIA de PALOL  
ORA PUBLICA  
FRANÇES

ANEXO

M.E. y F.P.  
168

|                                                            |     |              |            |              |              |
|------------------------------------------------------------|-----|--------------|------------|--------------|--------------|
| TOTAL                                                      | USD | 2.766.562,14 | 978.363,96 | 3.744.926,10 | 4.515.541,41 |
| Métodos de cálculo de los intereses por mora al 30/04/2014 |     |              |            |              |              |
| Tasa de interés : 6,80% con capitalización anual           |     |              |            |              |              |

REPÚBLICA ARGENTINA

Anexo 2 – Deudas pagaderas a Coface y denominadas como “Saldos Adeudados D”. Artículo párrafo 1/f y “Saldos Adeudados E”

Artículo I párrafo 1/f.

|                      |        |     |    |                          |                                               |
|----------------------|--------|-----|----|--------------------------|-----------------------------------------------|
| NÚMERO DE EXPEDIENTE | 439920 | 002 | C7 | TENEDOR DE PÓLIZA        | CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK |
|                      |        |     |    | DEUDOR                   | PROVINCIA DE BUENOS AIRES                     |
|                      |        |     |    | GARANTE                  | BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES         |
| OBJETO DEL CONTRATO: |        |     |    | Equipamiento estratégico | FECHA DEL ACUERDO DE CRÉDITO : 30/06/1999     |

| VENCIMIENTOS | MONEDA | CAPITAL    | INTERESES  | TOTAL        | INTERESES POR MORA AL 30/04/2014 |
|--------------|--------|------------|------------|--------------|----------------------------------|
| 30/06/2003   | USD    | 15.779,66  | 4.626,95   | 20.406,61    | 21.678,09                        |
| 30/06/2003   | USD    | 80.554,20  | 23.620,28  | 104.174,48   | 110.665,33                       |
| 30/06/2003   | USD    | 26.914,67  | 7.891,98   | 34.806,65    | 36.975,37                        |
| 30/06/2003   | USD    | 798.938,85 | 234.266,62 | 1.033.205,47 | 1.097.581,91                     |
| 30/12/2003   | USD    | 15.779,66  | 4.187,13   | 19.966,79    | 19.835,30                        |
| 30/12/2003   | USD    | 80.554,20  | 21.375,06  | 101.929,26   | 101.258,04                       |

le NURIA de PALOL  
JCTORA DE BANCAS  
MA. FRANCÉS  
To XI - Fe 15/6  
B/A. No 3325  
109

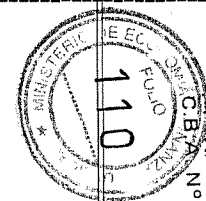
168 M.E. y F.F.

|                                                                   |  |            |                     |                   |                     |  |                     |
|-------------------------------------------------------------------|--|------------|---------------------|-------------------|---------------------|--|---------------------|
| 30/12/2003                                                        |  | USD        | 26.914,67           | 7.141,81          | 34.056,48           |  | 33.832,21           |
| 30/12/2003                                                        |  | USD        | 798.938,85          | 211.998,42        | 1.010.937,27        |  | 1.004.280,04        |
| 30/06/2004                                                        |  | USD        | 15.779,66           | 3.721,89          | 19.501,55           |  | 18.116,01           |
| 30/06/2004                                                        |  | USD        | 798.938,85          | 188.443,04        | 987.381,89          |  | 917.230,94          |
| 30/06/2004                                                        |  | USD        | 80.554,20           | 19.000,05         | 99.554,25           |  | 92.481,18           |
| 30/06/2004                                                        |  | USD        | 26.914,67           | 6.348,27          | 33.262,94           |  | 30.899,69           |
| 30/12/2004                                                        |  | USD        | 15.779,66           | 3.256,66          | 19.036,32           |  | 16.457,18           |
| 30/12/2004                                                        |  | USD        | 798.938,85          | 164.887,66        | 963.826,51          |  | 833.242,17          |
| 30/12/2004                                                        |  | USD        | 80.554,20           | 16.625,04         | 97.179,24           |  | 84.012,88           |
| 30/12/2004                                                        |  | USD        | 26.914,67           | 5.554,74          | 32.469,41           |  | 28.070,28           |
| <b>TOTAL</b>                                                      |  | <b>USD</b> | <b>3.688.749,52</b> | <b>922.945,60</b> | <b>4.611.695,12</b> |  | <b>4.446.616,64</b> |
| <u>Métodos de cálculo de los intereses por mora al 30/04/2014</u> |  |            |                     |                   |                     |  |                     |
| Tasa de interés : 6,80%                                           |  |            |                     |                   |                     |  |                     |

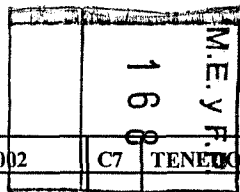
REPÚBLICA ARGENTINA -----

Anexo 2 – Deudas pagaderas a Coface y denominadas como “Saldos Adeudados D”. Artículo párrafo 1/f y “Saldos Adeudados E”

Artículo I párrafo 1/f. -----

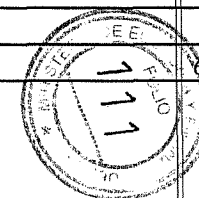


le NURIA de PALOL  
DIRECTORA PÚBLICA  
F. XI - F.º 156  
N.º 3325



|                       |                          |     |    |                   |  |                                               |  |  |  |
|-----------------------|--------------------------|-----|----|-------------------|--|-----------------------------------------------|--|--|--|
| NÚMERO DE EXPEDIENTE  | 439920                   | 002 | C7 | TENEDOR DE PÓLIZA |  | CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK |  |  |  |
|                       |                          |     |    | DEUDOR            |  | PROVINCIA DE BUENOS AIRES                     |  |  |  |
|                       |                          |     |    | GARANTE           |  | BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES         |  |  |  |
| OBJECTO DEL CONTRATO: | Equipamiento estratégico |     |    |                   |  | FECHA DEL ACUERDO DE CRÉDITO : 30/06/1999     |  |  |  |

| VENCIMIENTOS |  |  | MONEDA | CAPITAL    | INTERESES  | TOTAL      | INTERESES POR MORA AL 30/04/2014 |            |  |
|--------------|--|--|--------|------------|------------|------------|----------------------------------|------------|--|
| 30/06/2005   |  |  | USD    | 15.779,66  | 2.776,17   | 18.555,83  |                                  | 14.928,90  |  |
| 30/06/2005   |  |  | USD    | 26.914,67  | 4.735,19   | 31.649,86  |                                  | 25.463,57  |  |
| 30/06/2005   |  |  | USD    | 798.938,85 | 140.559,97 | 939.498,82 |                                  | 755.864,00 |  |
| 30/06/2005   |  |  | USD    | 80.554,20  | 14.172,17  | 94.726,37  |                                  | 76.211,11  |  |
| 30/12/2005   |  |  | USD    | 15.779,66  | 2.326,18   | 18.105,84  |                                  | 13.475,41  |  |
| 30/12/2005   |  |  | USD    | 26.914,67  | 3.967,67   | 30.882,34  |                                  | 22.984,42  |  |
| 30/12/2005   |  |  | USD    | 798.938,85 | 117.776,90 | 916.715,75 |                                  | 682.272,85 |  |
| 30/12/2005   |  |  | USD    | 80.554,20  | 11.875,03  | 92.429,23  |                                  | 68.791,18  |  |
| 30/06/2006   |  |  | USD    | 15.779,66  | 1.850,78   | 17.630,44  |                                  | 12.132,40  |  |
| 30/06/2006   |  |  | USD    | 26.914,67  | 3.156,79   | 30.071,46  |                                  | 20.693,70  |  |
| 30/06/2006   |  |  | USD    | 798.938,85 | 93.706,65  | 892.645,50 |                                  | 614.274,86 |  |



NURIA de PALOL  
TORA PÚBLICA  
A. FRANCÉS  
o. XI - Fo. 156  
B.A. No 3325

ANEXO

M.E. y F.P.  
168

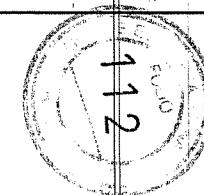
|                                                            |  |     |              |            |              |              |
|------------------------------------------------------------|--|-----|--------------|------------|--------------|--------------|
| 30/06/2006                                                 |  | USD | 80.554,20    | 9.448,11   | 90.002,31    | 61.935,18    |
| 29/12/2006                                                 |  | USD | 15.779,66    | 1.388,08   | 17.167,74    | 10.851,13    |
| 29/12/2006                                                 |  | USD | 798.938,84   | 70.280,00  | 869.218,84   | 549.403,13   |
| 29/12/2006                                                 |  | USD | 80.554,20    | 7.086,08   | 87.640,28    | 55.394,39    |
| 29/12/2006                                                 |  | USD | 26.914,67    | 2.367,59   | 29.282,26    | 18.508,30    |
| TOTAL                                                      |  | USD | 3.688.749,51 | 487.473,36 | 4.176.222,87 | 3.003.184,52 |
| Métodos de cálculo de los intereses por mora al 30/04/2014 |  |     |              |            |              |              |
| Tasa de interés : 6,80% con capitalización anual           |  |     |              |            |              |              |

REPÚBLICA ARGENTINA

LISTADO DE LOS MONTOS ADEUDADOS E IMPAGOS

|                       |                          |     |    |                                |                                               |
|-----------------------|--------------------------|-----|----|--------------------------------|-----------------------------------------------|
| NÚMERO DE EXPEDIENTE  | 439920                   | 002 | C7 | TENEDOR DE PÓLIZA              | CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK |
|                       |                          |     |    | DEUDOR                         | PROVINCIA DE BUENOS AIRES                     |
|                       |                          |     |    | GARANTE                        | BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES         |
| OBJECTO DEL CONTRATO: | Equipamiento estratégico |     |    | FECHA DEL ACUERDO DE CRÉDITO : | 30/06/1999                                    |

| VENCIMIENTOS | MONEDA | CAPITAL   | INTERESES | TOTAL     | INTERESES POR MORA AL 30/04/2014 |
|--------------|--------|-----------|-----------|-----------|----------------------------------|
| 29/06/2007   | USD    | 15.779,66 | 925,39    | 16.705,05 | 9.681,54                         |



RIA de PALOL  
RA PÚBLICA  
FRANCÉS  
Nº 3328

ANEXO

22

|   |   |             |
|---|---|-------------|
|   |   | M.E. y F.P. |
| 1 | 6 | 8           |

|                                                            |               |     |               |              |               |               |
|------------------------------------------------------------|---------------|-----|---------------|--------------|---------------|---------------|
| 29/06/2007                                                 |               | USD | 798.938,85    | 46.853,32    | 845.792,17    | 490.185,12    |
| 29/06/2007                                                 |               | USD | 80.554,20     | 4.724,06     | 85.278,26     | 49.423,65     |
| 29/06/2007                                                 |               | USD | 26.914,67     | 1.578,40     | 28.493,07     | 16.513,37     |
| 28/12/2007                                                 |               | USD | 15.779,60     | 462,69       | 16.242,29     | 8.561,14      |
| 28/12/2007                                                 |               | USD | 798.938,84    | 23.426,66    | 822.365,50    | 433.459,98    |
| 28/12/2007                                                 |               | USD | 80.554,19     | 2.362,03     | 82.916,22     | 43.704,25     |
| 28/12/2007                                                 |               | USD | 26.914,66     | 789,20       | 27.703,86     | 14.602,41     |
|                                                            | TOTAL         | USD | 1.844.374,67  | 81.121,75    | 1.925.496,42  | 1.066.131,45  |
|                                                            | TOTAL GENERAL | USD | 11.988.435,84 | 2.469.904,67 | 14.458.340,51 | 13.031.474,01 |
| Métodos de cálculo de los intereses por mora al 30/04/2014 |               |     |               |              |               |               |
| Tasa de interés : 6,80% con capitalización anual           |               |     |               |              |               |               |

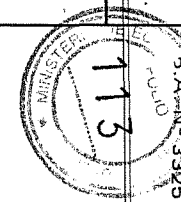
REPÚBLICA ARGENTINA -----

LISTADO DE LOS MONTOS ADEUDADOS E IMPAGOS -----

Anexo 2 – Deudas pagaderas a Coface y denominadas como “Saldos Adeudados D”. Artículo párrafo 1/f y “Saldos Adeudados E”

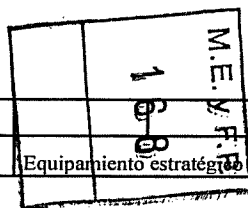
Artículo I párrafo 1/f. -----

|                      |        |     |    |                   |                              |
|----------------------|--------|-----|----|-------------------|------------------------------|
| NÚMERO DE EXPEDIENTE | 437533 | 002 | C7 | TENEDOR DE PÓLIZA | BNP PARIBAS                  |
|                      |        |     |    | DEUDOR            | COMANDO EN JEFE DE LA ARMADA |
|                      |        |     |    | GARANTE           | MINISTERIO DE ECONOMÍA       |



NÚMERO DE PATOL  
A FRANCÉS  
B.A. No. 3925

ANEXO



|                             |                          |                                                  |
|-----------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------|
| <b>OBJETO DEL CONTRATO:</b> | Equipamiento estratégico | <b>FECHA DEL ACUERDO DE CRÉDITO :</b> 08/05/1996 |
|-----------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------|

| VENCIMIENTOS                                               | MONEDA     | CAPITAL           | INTERESES        | TOTAL             | INTERESES POR MORA AL 30/04/2014 |
|------------------------------------------------------------|------------|-------------------|------------------|-------------------|----------------------------------|
| 15/05/2002                                                 | USD        | 534.602,40        | 17.202,32        | 551.804,72        | 761.288,49                       |
| <b>TOTAL</b>                                               | <b>USD</b> | <b>534.602,40</b> | <b>17.202,32</b> | <b>551.804,72</b> | <b>761.288,49</b>                |
| Métodos de cálculo de los intereses por mora al 30/04/2014 |            |                   |                  |                   |                                  |
| Tasa de interés : 7,40% con capitalización anual           |            |                   |                  |                   |                                  |

REPÚBLICA ARGENTINA -----

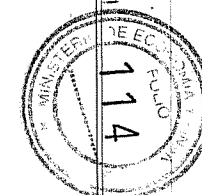
LISTADO DE LOS MONTOS ADEUDADOS E IMPAGOS -----

Anexo 2 – Deudas pagaderas a Coface y mencionadas como “Salos Adeudados D”. Artículo párrafo 1/f y “Salos Adeudados E”

Artículo I párrafo 1/f. -----

|                             |                          |     |    |                                                  |                        |
|-----------------------------|--------------------------|-----|----|--------------------------------------------------|------------------------|
| NÚMERO DE EXPEDIENTE        | 431422                   | 001 | CI | TENEDOR DE PÓLIZA                                | EUROCOPTER             |
|                             |                          |     |    | DEUDOR                                           | MINISTERIO DE DEFENSA  |
|                             |                          |     |    | GARANTE                                          | MINISTERIO DE ECONOMÍA |
| <b>OBJETO DEL CONTRATO:</b> | Equipamiento estratégico |     |    | <b>FECHA DEL ACUERDO DE CRÉDITO :</b> 06/12/1991 |                        |

| VENCIMIENTOS | MONEDA | CAPITAL      | INTERESES | TOTAL        | INTERESES POR MORA AL 30/04/2014 |
|--------------|--------|--------------|-----------|--------------|----------------------------------|
| 30/06/2002   | EUR    | 1.241.906,10 | 81.626,50 | 1.323.532,60 | 1.676.368,01                     |



URIA de PALOL  
ORA PÚBLICA  
FRANCÉS  
XI - Fo 156  
10

M.E.Y.F.P.  
168

|                                                            |       |     |              |           |              |  |  |              |  |
|------------------------------------------------------------|-------|-----|--------------|-----------|--------------|--|--|--------------|--|
|                                                            |       |     |              |           |              |  |  |              |  |
|                                                            | TOTAL | EUR | 1.241.906,10 | 81.626,50 | 1.323.532,60 |  |  | 1.676.368,01 |  |
| Métodos de cálculo de los intereses por mora al 30/04/2014 |       |     |              |           |              |  |  |              |  |
| Tasa de interés : 10,55% con capitalización anual          |       |     |              |           |              |  |  |              |  |

REPÚBLICA ARGENTINA -----

LISTADO DE LOS MONTOS ADEUDADOS E IMPAGOS -----

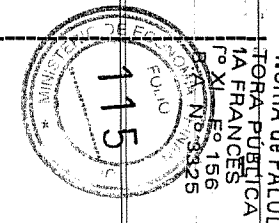
Anexo 2 – Deudas pagaderas a Coface y denominadas como “Saldo Adeudados D”. Artículo párrafo 1/f y “Saldo Adeudados E”

Artículo I párrafo 1/f. -----

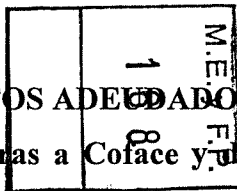
|                                                                                     |        |     |    |                   |                             |  |  |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|-----|----|-------------------|-----------------------------|--|--|--|--|
| NÚMERO DE EXPEDIENTE                                                                | 403944 | 000 | C7 | TENEDOR DE PÓLIZA | NATIXIS                     |  |  |  |  |
|                                                                                     |        |     |    | DEUDOR            | ENTIDAD BINACIONAL YACIRETÁ |  |  |  |  |
|                                                                                     |        |     |    | GARANTE           | MINISTERIO DE ECONOMÍA      |  |  |  |  |
| OBJETO DEL CONTRATO: Suministro de materiales para la central eléctrica de Yaciretá |        |     |    |                   |                             |  |  |  |  |
| FECHA DEL ACUERDO DE CRÉDITO : 13/02/1985                                           |        |     |    |                   |                             |  |  |  |  |

| VENCIMIENTOS                                               |       | MONEDA | CAPITAL      | INTERÉS   | TOTAL        | INTERÉS POR MORA AL 30/04/2014 |
|------------------------------------------------------------|-------|--------|--------------|-----------|--------------|--------------------------------|
| 15/05/2002                                                 |       | USD    | 1.424.218,71 | 68.957,11 | 1.493.175,82 | 4.190.508,01                   |
|                                                            | TOTAL | USD    | 1.424.218,71 | 68.957,11 | 1.493.175,82 | 4.190.508,01                   |
| Métodos de cálculo de los intereses por mora al 30/04/2014 |       |        |              |           |              |                                |
| Tasa de interés : 11,63% con capitalización anual          |       |        |              |           |              |                                |

REPÚBLICA ARGENTINA -----



ANEXO



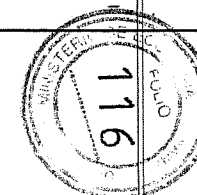
# LISTADO DE LOS MONTOS ADEUDADOS E IMPAGOS

Anexo 2 – Deudas pagaderas a Coface y denominadas como “Salos Adeudados D”. Artículo párrafo 1/f y “Salos Adeudados E”

Artículo I párrafo 1/f.

|                       |                                                                                                                                                                                                         |     |    |                   |                                           |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----|-------------------|-------------------------------------------|
| NÚMERO DE EXPEDIENTE  | 434339                                                                                                                                                                                                  | 001 | C7 | TENEDOR DE PÓLIZA | BNP PARIBAS                               |
|                       |                                                                                                                                                                                                         |     |    | DEUDOR            | ENTIDAD BINACIONAL YACIRETÁ               |
|                       |                                                                                                                                                                                                         |     |    | GARANTE           | MINISTERIO DE ECONOMÍA                    |
| OBJECTO DEL CONTRATO: | Financiamiento del 85% del contrato celebrado el 9 de diciembre de 1992 entre Entidad Binacional Yaciretá y Coglex Alstom para el suministro de un panel de control de la central eléctrica de Yaciretá |     |    |                   | FECHA DEL ACUERDO DE CRÉDITO : 17/02/1993 |

| VENCIMIENTOS                                               | MONEDA | CAPITAL      | INTERESES  | TOTAL        | INTERESES POR MORA AL 30/04/2014 |
|------------------------------------------------------------|--------|--------------|------------|--------------|----------------------------------|
| 08/03/2002                                                 | USD    | 1.335.497,42 | 270.927,92 | 1.606.425,34 | 2.938.503,91                     |
| 09/09/2002                                                 | USD    | 1.335.497,42 | 233.341,08 | 1.568.838,50 | 2.682.655,30                     |
| 10/03/2003                                                 | USD    | 1.335.497,42 | 183.645,74 | 1.519.143,16 | 2.424.983,37                     |
| 08/09/2003                                                 | USD    | 1.335.497,49 | 137.734,28 | 1.473.231,77 | 2.193.010,74                     |
| 08/03/2004                                                 | USD    | 1.335.497,49 | 91.822,89  | 1.427.320,38 | 1.975.645,60                     |
| 08/09/2004                                                 | USD    | 1.335.497,49 | 46.415,95  | 1.381.913,44 | 1.774.668,06                     |
| TOTAL                                                      | USD    | 8.012.984,73 | 963.887,86 | 8.976.872,59 | 13.989.466,97                    |
| Métodos de cálculo de los intereses por mora al 30/04/2014 |        |              |            |              |                                  |



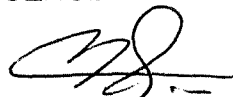
le NURIA de PALOL  
CTORA PÚBLICA  
MA FRANCÉS  
To XI - Po 116  
C.B.A. No 3325

ANEXO

Tasa de interés : 8,80% con capitalización anual

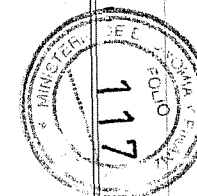
|            |   |   |   |
|------------|---|---|---|
| M.E.V.F.P. | 1 | 6 | 8 |
|------------|---|---|---|

ES TRADUCCIÓN FIEL AL IDIOMA NACIONAL DE LA COPIA DEL DOCUMENTO ORIGINAL REDACTADO EN LENGUA FRANCESA  
QUE HE TENIDO A LA VISTA Y QUE ADJUNTO A LA PRESENTE.-----  
EN BUENOS AIRES A LOS VEINTE DÍAS DEL MES DE MAYO DE DOS MIL QUINCE.-----

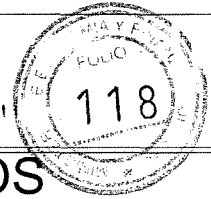
  
MARIA de NURIA de PALOL  
TRADUCTORA PÚBLICA  
IDIOMA FRANCÉS  
MAT. Tº XI - Fº 156  
C.T.P.C.B.A. Nº 3325

COLEGIO DE TRADUCTORES PUBLICOS  
DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES  
Corresponde a la Legalización

Nº 310.24/15   
OCTAVIO NICOLAS CASADIDIO



ANEXO  
MARIA de NURIA de PALOL  
TRADUCTORA PÚBLICA  
IDIOMA FRANCÉS  
Tº XI - Fº 156  
C.T.P.C.B.A. Nº 3325



# COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

República Argentina  
Ley 20305

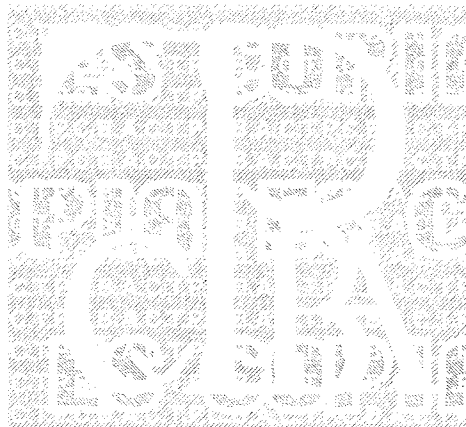
## LEGALIZACIÓN

Por la presente, el COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES, en virtud de la facultad que le confiere el artículo 10 inc. d) de la ley 20305, certifica únicamente que la firma y el sello que aparecen en la traducción adjunta concuerdan con los correspondientes al/a la Traductor/a Público/a **DE PALOL, MARIA DE NURIA MONSERRAT MICAELA**

que obran en los registros de esta institución, en el folio **156** del Tomo **11** en el idioma **FRANCÉS**

Legalización número: **31024**

Buenos Aires, 20/05/2015

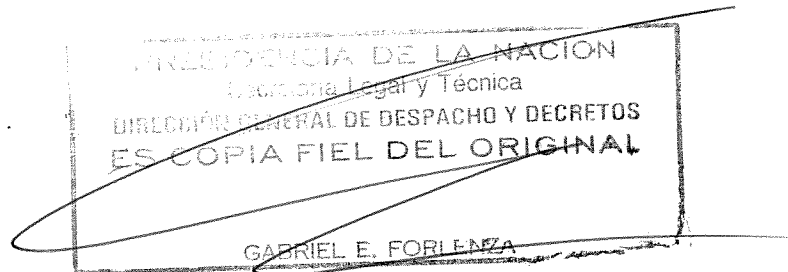


**MARCELO F. SIGALOFF**  
Gerente de Legalizaciones  
Colegio de Traductores Públicos  
de la Ciudad de Buenos Aires

ESTA LEGALIZACIÓN NO SE CONSIDERARÁ VÁLIDA SIN EL CORRESPONDIENTE  
TIMBRADO DE CONTROL EN LA ÚLTIMA HOJA DE LA TRADUCCIÓN ADJUNTA

Control interno: 24463531024





By virtue of the authority vested in the COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Buenos Aires Sworn Translators Association) by Argentine law No. 20 305 section 10(d), I hereby CERTIFY that the seal and signature affixed on the attached translation are consistent with the seal and signature on file in our records.

The Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires only certifies that the signature and seal on the translation are genuine; it will not attest to the contents of the document.

THIS CERTIFICATION WILL BE VALID ONLY IF IT BEARS THE PERTINENT CHECK STAMP ON THE LAST PAGE OF THE ATTACHED TRANSLATION.

Vu par le COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordre des Traducteurs Officiels de la ville de Buenos Aires), en vertu des attributions qui lui ont été accordées par l'article 10, alinéa d) de la Loi n° 20.305, pour la seule légalisation matérielle de la signature et du sceau du Traductor Público (Traducteur Officiel) apposés sur la traduction du document ci-joint, qui sont conformes à ceux déposés aux archives de cette Institution.

LE TIMBRE APPOSÉ SUR LA DERNIÈRE PAGE DE LA TRADUCTION FERA PREUVE DE LA VALIDITÉ DE LA LÉGALISATION.

Il COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordine dei Traduttori abilitati della Città di Buenos Aires) CERTIFICA ai sensi dell'articolo 10, lettera d) della legge 20.305 che la firma e il timbro apposti sulla qui unita traduzione sono conformi alla firma e al timbro del Traduttore abilitato depositati presso questo Ente. Non certifica il contenuto della traduzione sulla quale la certificazione è apposta.

LA VALIDITÀ DELLA PRESENTE CERTIFICAZIONE È SUBORDINATA ALL'APPOSIZIONE DEL TIMBRO DI CONTROLLO DEL CTPCBA SULL'ULTIMA PAGINA DELL'ALLEGATA TRADUZIONE.

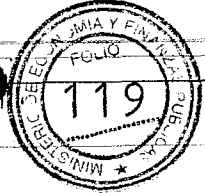
Por meio desta legalização, o COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Colégio dos Tradutores Públicos da Cidade de Buenos Aires), no uso de suas atribuições e em conformidade com o artigo 10, alínea "d", da Lei 20.305, somente reconhece a assinatura e o carimbo do Tradutor Público que subscreve a tradução em anexo por semelhança com a assinatura e o carimbo arquivados nos registros desta instituição.

A PRESENTE LEGALIZAÇÃO SÓ TERÁ VALIDADE COM A CORRESPONDENTE CHANCELA MECÂNICA APOSTA NA ÚLTIMA FOLHA DA TRADUÇÃO.

COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Kammer der vereidigten Übersetzer der Stadt Buenos Aires). Kraft der Befugnisse, die ihr nach Art. 10 Abs. d) von Gesetz 20.305 zustehen, bescheinigt die Kammer hiermit lediglich die Übereinstimmung der Unterschrift und des Siegelabdruckes auf der beigefügten Übersetzung mit der entsprechenden Unterschrift und dem Siegelabdruck des vereidigten Übersetzers (Traductor Público) in unseren Registern.

DIE VORLIEGENDE ÜBERSETZUNG IST OHNE DEN ENTSPRECHENDEN GEBÜHRENSTEMPEL AUF DEM LETZTEN BLATT DER BEIGEFÜGTEN ÜBERSETZUNG NICHT GÜLTIG.

ANEXO



# BANQUE DE FRANCE

## EUROSYSTEME

Ministry of Economy and Public Finance  
Government of the Argentine Republic

Attention to

☎ : 33.1.42.92.31.60  
DO

6 Novembre 2014

M.E. y F.P.

168

Objet : Modalités d'application de l'accord relatif à l'apurement des arriérés signé le ... entre le Gouvernement de la République Française et le Gouvernement de la République Argentine.

Monsieur le Ministre,

L'article X de l'accord relatif à l'apurement des arriérés signé le ... - ci-après dénommé l'Accord prévoit que la Banque de France et le Ministère de l'Economie et des Finances Publiques de la République Argentine sont chargés, chacun pour ce qui le concerne, des modalités d'application du présent accord.

Nous référant à cette disposition, nous avons l'honneur de soumettre à votre agrément les propositions suivantes.



## I OUVERTURE D'UN COMPTE COURANT

Pour permettre la mise en œuvre du présent Accord, la Banque de France ouvrira sur ses livres un compte courant n° 5181-5 au nom du Ministère de l'Economie et des Finances Publiques de la République Argentine. Il sera tenu sans frais ni commission. Il ne pourra à aucun moment présenter de solde débiteur et la Banque de France se bornera à assurer, sur ce compte courant, l'exécution des ordres de transferts directs prévus à l'Article IV du présent Accord.

Il sera procédé à la fermeture de ce compte sans instructions de votre part, à l'issue de la mise en œuvre par la Banque de France des opérations de refinancement prévues par l'Accord.

## II OUVERTURE DE COMPTES DE CONSOLIDATION

Pour la mise en œuvre de l'Accord, la Banque de France ouvrira sur ses livres trois comptes, qui n'auront qu'un caractère strictement statistique et qui seront tenus sous les références suivantes :

- «ARGENTINE (Accord du ...) - Compte de consolidation n° 1 – 100% des arriérés en principal et en intérêt (y compris intérêts de retard) dus au 30 avril 2014 inclus, dus au titre des accords antérieurs conclus les 21 mai 1992 et 7 avril 1993 - Non Aide Publique au Développement - Montants refinancés en euros ».
- «ARGENTINE (Accord du ...) - Compte de consolidation n° 2 – 100% des arriérés en principal et en intérêt (y compris intérêts de retard) dus au 30 avril 2014 inclus, dus au titre des accords antérieurs conclus les 21 mai 1992 et 7 avril 1993 - Non Aide Publique au Développement - Montants refinancés en francs suisses - CHF ».
- «ARGENTINE (Accord du ...) - Compte de consolidation n° 3 – 100% des arriérés en principal et en intérêt (y compris intérêts de retard) dus au 30 avril 2014 inclus, dus au titre des accords antérieurs conclus les 21 mai 1992 et 7 avril 1993 - Non Aide Publique au Développement - Montants refinancés en dollars américains - USD ».

|       |
|-------|
| M.E.  |
| 1 8 8 |

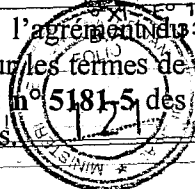
Ces comptes seront destinés à retracer à tout moment et pour les montants concernés à l'annexe I de l'Accord, le montant en principal de la dette du Gouvernement de la République Argentine à l'égard du Gouvernement de la République Française au titre des créances visées par l'Accord.

A leur débit, seront enregistrées les avances égales au montant total des échéances refinancées. A leur crédit seront inscrits les remboursements effectués par le Ministère de l'Economie et des Finances Publiques de la République Argentine pour le compte du Gouvernement de la République Argentine.

## III MODALITES DE REFINANCEMENT

832

En application de l'article IV de l'Accord, la Banque de France considère que l'agrément du Ministère de l'Economie et des Finances Publiques de la République Argentine sur les termes de la présente lettre d'application vaut autorisation de débit de son compte courant n° 5181-5 des montants préalablement crédités en vue du refinancement des échéances concernées.



### **III.1 Refinancement des arriérés dus au 30 avril 2014 (y compris les intérêts de retard capitalisés à cette date)**

Dès réception de l'agrément du Ministère de l'Economie et des Finances Publiques de la République Argentine sur les termes de la présente lettre, la Banque de France informera le Ministère des finances français et procédera ensuite en liaison avec cet organisme au refinancement des créances figurant à l'annexe 1 de l'Accord.

A cet effet, la Banque de France créditera sur ses livres le compte courant n° 5181-5 du Ministère de l'Economie et des Finances Publiques de la République Argentine des avances consenties par le Gouvernement français pour le refinancement de 100 % des créances visées par l'annexe 1 à l'Accord.

Ces sommes seront simultanément débitées du compte courant n° 5181-5 du Ministère de l'Economie et des Finances Publiques de la République Argentine et mises à la disposition du bénéficiaire français. La Banque de France informera de ces opérations le Ministère des finances de la République Argentine le jour du refinancement.

## **IV - SERVICE DE LA DETTE CONSOLIDÉE**

### **IV.1 Remboursement des dettes refinancées**

Le remboursement des dettes refinancées s'effectuera conformément aux dispositions des articles III et VI de l'Accord.

### **IV.2 Calcul des intérêts de base**

Aux termes des articles V§1.a et V§3.a et b de l'accord, la Banque de France calculera sur une base annuelle de 360 jours, puis facturera le moment venu au Ministère de l'Economie et des Finances Publiques de la République Argentine, les montants dus au titre :

1 6 8

- des intérêts de base courus sur les périodes annuelles s'achevant les 30 mai de chaque année et payables, respectivement, aux mêmes dates.

- des intérêts au taux d'intérêt de base éventuellement produits par les paiements non effectués à bonne date, dans la limite de 60 jours après la date de paiement.

- des intérêts au taux d'intérêt final éventuellement produits par les paiements non effectués à bonne date, au delà de 60 jours après la date de paiement.

### **IV.3 Calcul et paiement des intérêts de retard consolidables au 30 avril 2014 (inclus)**

*Handwritten signature and initials.*

Les intérêts de retard (cours entre les dates originelles d'échéance contractuelle et le 30 avril 2014 inclus) ont été calculés par la Banque de France conformément aux dispositions des accords d'origine. Ils seront refinancés conformément aux dispositions de la Section III ci-dessus.

#### IV.4 Calcul des intérêts compensatoires

Aux termes des articles V§1.b et V§3.a et c de l'accord, la Banque de France calculera sur une base annuelle de 360 jours, puis facturera le moment venu au Ministère de l'Economie et des Finances Publiques de la République Argentine,

- les montants dus au titre des intérêts compensatoires calculés sur une base annuelle sur la différence entre la somme des paiements « cible » depuis le début de l'Accord et la somme des arriérés payés au cours de la même période. Ces intérêts sont payables le 30 mai de l'année suivante,
- des intérêts *au taux d'intérêt de base* éventuellement produits par les paiements non effectués à bonne date, dans la limite de 60 jours après la date de paiement.
- des intérêts *au taux d'intérêt final* éventuellement produits par les paiements non effectués à bonne date, au delà de 60 jours après la date de paiement.

Pour le suivi et le calcul de ces intérêts compensatoires, la Banque de France ouvrira trois comptes techniques (respectivement en EUR compte n°4, en CHF compte n°5 et en USD compte n°6).

#### IV.5 Calcul des intérêts finaux

Aux termes des articles V§1.c et V§3.a de l'accord, la Banque de France calculera sur une base annuelle de 360 jours, puis facturera le moment venu au Ministère de l'Economie et des Finances Publiques de la République Argentine,

- les montants dus au titre des intérêts finaux calculés sur une base annuelle, sur les montants restant dus au 30 mai 2019, ces intérêts sont payables le 30 mai chaque année et sont capitalisés annuellement en cas de non paiement à bonne date.
- des intérêts *au taux d'intérêt final* éventuellement produits par les paiements non effectués à M. Bonne date.

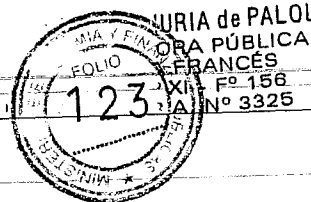
#### IV.6 Cas de rupture du Dispositif

Dans l'hypothèse où les créanciers participant à la déclaration conjointe du 29 mai 2014 déclareraient l'Argentine en situation de rupture du Dispositif, le montants des arriérés, des intérêts de base et des intérêts compensatoires, non réglés, sont immédiatement dus. La Banque de France calculera et facturera des intérêts finaux conformément aux modalités définies dans l'Article IX §3, 4 et 5 du présent Accord.

Après la déclaration de rupture du Dispositif par les créanciers, la Banque de France facturera des intérêts finaux sur les arriérés, les intérêts de base et les intérêts compensatoires sur une base annuelle de 360 jours. Ces intérêts finaux seront capitalisés annuellement.

*[Signature]*

IV.7 Modalités d'exécution des paiements



Lorsque le pourcentage annuel des paiements en principal sera connu, la Banque de France adressera les facturations en capital et en intérêts dus au 30-mai de chaque année.

A l'occasion de chaque règlement, il appartiendra au Ministère de l'Economie et des Finances Publiques de la République d'Argentine de créditer à bonne date :

Pour les paiements en EURO,

Banque de France  
Service de l'Endettement  
FR76 3000 1000 6400 0000 5805 296

Pour les paiements en USD,

WELLS FARGO BANK N.A NEW YORK Account n° 2000193528235 - Code BIC  
PNBPUS3NNYC

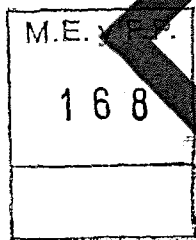
Pour les paiements en CHF,

UBS AG ZURICH Account n° 02300000034231050000G - Code BIC  
UBSWCHZH80A

\*\*\*\*\*

Ministère de l'Economie et des Finances  
Publiques de la République D'Argentine

La Directrice des Services  
Bancaires  
F. SCREVE-SZELES



Handwritten signature and a large handwritten '3' with an arrow pointing to the signature area.

ANEXO



# BANQUE DE FRANCE

## EUROSYSTEME

Ministry of Economy and Public  
Finances  
Government of the Argentine Republic

Attention to

☎ : 33.1.42.92.31.60  
DO

6 November 2014

M.E. y P.F.

**Subject:** Terms and conditions of implementation of the Agreement on arrears clearance signed on .... between the Government of the Republic of France and the Government of the Argentine Republic.

Dear Mr Minister,

Article X of the Agreement on arrears clearance signed on .... - hereafter referred to as the Agreement - stipulates that Banque de France and Ministry of Economy and Public Finances of the Argentine Republic are entrusted, as far as each of them is concerned, with the implementation of the Agreement.

Referring to this provision, we are pleased to submit to your approval the following proposals.

### **I OPENING OF CURRENT ACCOUNT**

In order to enforce the Agreement, Banque de France will open in its books a current account n° 5181-5 in the name of Ministry of Economy and Public Finances of the Argentine Republic. It

will be kept free of charge or commission. It will not be allowed to show a debit balance at any moment and Banque de France will only execute, on this current account, direct transfer orders related to the Article IV of the Agreement.

This account will be closed, without any instructions from your part, at the end of the implementation, by Banque de France, of the refinancing operations mentioned in this Agreement.

## II OPENING OF CONSOLIDATION ACCOUNTS

To implement the Agreement, Banque de France will open on its books, for purely statistical purposes, three consolidation accounts, which will be kept under the following references:

- « ARGENTINE (Agreement of ...) - Consolidation account n° 1 – 100% of the arrears in principal and in interest (including late interest) due as of April 30, 2014, inclusive, in the framework of the previous consolidation agreements dated 21 May 1992 and 7 April 1993 – Non ODA - *Refinanced amounts in Euros*».
- « ARGENTINE (Agreement of ...) - Consolidation account n° 2 – 100% of the arrears in principal and in interest (including late interest) due as of April 30, 2014, inclusive, in the framework of the previous consolidation agreements dated 21 May 1992 and 7 April 1993 – Non ODA - *Refinanced amounts in Swiss Francs - CHF*».
- « ARGENTINE (Agreement of ...) - Consolidation account n° 3 – 100% of the arrears in principal and in interest (including late interest) due as of April 30, 2014, inclusive, in the framework of the previous consolidation agreements dated 21 May 1992 and 7 April 1993 – Non ODA - *Refinanced amounts in US Dollars - USD*».

These accounts are intended to record, at any moment and for the concerned amounts in annexe I, the amounts in principal of the outstanding debt of the Government of the Argentine Republic to the Government of the French Republic.

They will be debited with the loans equal to the total amount of the refinanced maturities. They will be credited with the sums reimbursed by the Ministry of Economy and Public Finances of the Argentine Republic acting in the name of the Government of the Argentine Republic.

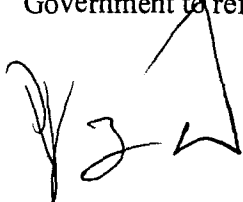
## III REFINANCING PROCEDURE

According to Article IV of the Agreement, Banque de France considers that the agreement of the Ministry of Economy and Public Finances of the Argentine Republic on the provisions of the present letter is equivalent to an authorization to debit its current account n° 5181-5 with the amounts previously credited in view of the refinancing of the concerned maturities.

### III.1 Refinancing of arrears due on 30 April 2014 (including late interests)

At receipt of the agreement of the Ministry of Economy and Public Finances of the Argentine Republic to the provisions of this letter, Banque de France will inform the French Ministry of Finance and will proceed with this Institution at the refinancing operation of the concerned maturities mentioned in Annexe 1 to the Agreement.

Banque de France will then credit in its books the current account n° 5181-5 of Ministry of Economy and Public Finances of the Argentine Republic with the loans granted by the French Government to refinance 100 % of the claims mentioned in Annexe 1.





These sums will be simultaneously debited to the current account n° 5181-5 of Ministry of Economy and Public Finances of the Argentine Republic to be put at the disposal of the French beneficiary. Banque de France will inform Ministry of Economy and Public Finances of the Argentine Republic on the day of the refinancing operation.

#### IV SERVICE OF THE CONSOLIDATED DEBT

##### IV.1 Repayment on refinanced debt

Repayment on refinanced debt will be carried out according to Articles III and VI of the Agreement.

##### IV.2 Calculation of basic interests

According to Articles V§1.a and V§3.a and b of the Agreement, Banque de France will calculate, on a 360-day year period, and send in due time to Ministry of Economy and Public Finances of the Argentine Republic, the invoices of the amounts due as regards :

- basic interests accrued on annual calculation period ending on May 30 of each year and payable on the same dates, respectively.
- interests (*basic interest rate*) possibly yielded by payments not made on due date, within a period of 60 days after the payment date.
- interests (*final interest rate*) possibly yielded by payments not made on due date, in case of a delay of more than 60 days after the payment date.

##### IV.3 Calculation of late interests

Late interest (accrued from original due date up to April 30, 2014 inclusive) will be calculated by Banque de France according to the conditions of the previous consolidation Agreements. They will be refinanced according to Section III above mentioned.

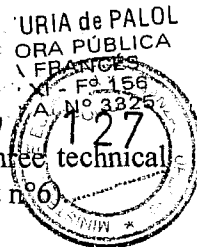
##### IV.4 Calculation of compensatory interests

According to Articles V§1.b and V§3.a and c of the Agreement, Banque de France will calculate, on a 360-day year period, and send in due time to Ministry of Economy and Public Finances of the Argentine Republic, the invoices of the amounts due as regards :

- compensatory interests accrued on annual calculation period, on the difference between the sum of the "target payments" from the beginning of the scheme to the due date of the given "target payment" and the sum of arrears actually paid over the same period. These interests are payable on May 30, one year after the respective due date of the target payment.
- interests (*basic interest rate*) possibly yielded by payments not made on due date, within a period of 60 days after the payment date.
- interests (*final interest rate*) possibly yielded by payments not made on due date, in case of a delay of more than 60 days after the payment date.

Handwritten signature and initials "3L" at the bottom left of the page.

To follow and calculate the compensatory interests, Banque de France will open three technical accounts (respectively in EUR account n°4, in CHF account n°5 and in USD account n°6).



#### IV.5 Calculation of final interests

According to Articles V§1.c and V§3.a of the Agreement, Banque de France will calculate, on a 360-day year period, and send in due time to Ministry of Finance of the Argentine Republic, the invoices of

- final interests accrued on annual calculation period, on the arrears remaining due on 30 May 2019. These interests are payable on May 30 of each year and are capitalized annually, if not paid.

- interests (*final interest rate*) possibly yielded by payments not made on due date.

#### IV.5 Case of "breach"

Should the participating creditor countries to the joint declaration of 29 May 2014 declare that a breach has occurred, all remaining arrears, basic interest and compensatory interest, not paid, will be due immediately. Moreover, Banque de France would calculate and invoice final interests according to Article IX §3, 4 and 5 of the Agreement.

After the date of the breach, final interests will apply on all remaining arrears, basic interest and compensatory interest and will be calculated on a 360 days basis and capitalized annually.

#### IV.6 Conditions of payment

As soon as the republic of Argentine inform the Chairman of the Paris Club of the share of arrears, it intends to pay, Banque de France will remind in due time Ministry of Economy and Public Finances of the Argentine Republic of the amounts falling due according to each maturity. For each repayment, it will be up to Ministry of Economy and Public Finances of the Argentine Republic to credit on due date :

Payments in EURO

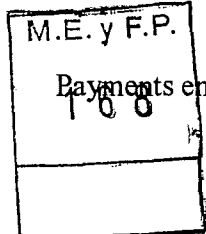
Banque de France  
Service de l'Endettement,  
IBAN FR763000100064000005859519

Payments in USD,

WELLS FARGO BANK N.A NEW YORK Account n° 2000193528235 - Code BIC  
PNBPUS3NNYC

Payments en CHF,

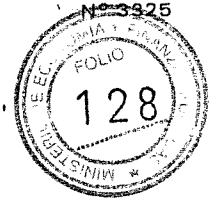
UBS AG ZURICH Account n° 02300000034231050000G - Code BIC  
UBSWCHZH80A



\*\*\*\*\*

Ministry of Economy and Public Finances of  
Argentine Republic

La Directrice des Services  
Bancaires

TRADUCCIÓN PÚBLICA*Página 1 Anverso* -----*Hay un logo: BANQUE DE FRANCE – EUROSISTÈME* -----*Siguen menciones en idioma extranjero* -----

6 de noviembre de 2014 -----

Objeto: Modalidades de aplicación del acuerdo relativo a la cancelación de los saldos adeudados firmado el día ...entre el Gobierno de la República Francesa y el Gobierno de la República Argentina. -----

Señor Ministro: -----

El artículo X del Acuerdo relativo a la cancelación de los saldos adeudados firmado el día...-en adelante el Acuerdo prevé que el Banque de France y el Ministerio de Economía y Finanzas Públicas de la República Argentina son los encargados, cada uno en el ámbito de su competencia, de las modalidades de aplicación del presente acuerdo. -----

*Página 2 Anverso* -----

En cuanto a esta disposición, tenemos el honor de someter a su aprobación las siguientes propuestas. -----

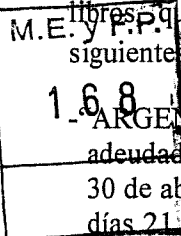
**I APERTURA DE UNA CUENTA CORRIENTE** -----

A fin de facilitar la implementación del presente Acuerdo, el Banque de France abrirá en sus libros una cuenta corriente n° 5181-5 a nombre del Ministerio de Economía y Finanzas Públicas de la República Argentina. La cuenta no generará gastos ni comisión. En ningún momento la cuenta podrá tener un saldo deudor y el Banque de France se limitará a garantizar, en esta cuenta corriente, la ejecución de las órdenes de transferencias directas previstas en el Artículo IV del presente Acuerdo. -----

Luego de la implementación por parte del Banque de France de las operaciones de refinanciación previstas por el Acuerdo, se procederá al cierre de esta cuenta sin instrucciones de su parte. -----

**II APERTURA DE CUENTAS DE CONSOLIDACIÓN** -----

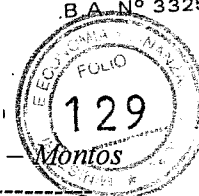
A efectos de la implementación del Acuerdo, el Banque de France abrirá tres cuentas en sus libros, que sólo tendrán carácter estrictamente estadístico y serán administradas según las siguientes referencias: -----



1.- ARGENTINA (Acuerdo de fecha...) – Cuenta de consolidación n°1 – 100% de los saldos adeudados en concepto de capital e intereses (incluidos los intereses por mora) adeudados al 30 de abril de 2014 incluido, adeudados en concepto de los acuerdos anteriores celebrados los días 21 de mayo de 1992 y 7 de abril de 1993 – Sin Ayuda Pública al Desarrollo – *Montos refinanciados en euros*. -----

2.- ARGENTINA (Acuerdo de fecha...) – Cuenta de consolidación n°2 – 100% de los saldos adeudados en concepto de capital e intereses (incluidos los intereses por mora) adeudados al 30 de abril de 2014 incluido, adeudados en concepto de los acuerdos anteriores celebrados los

*P32*



días 21 de mayo de 1992 y 7 de abril de 1993 – Sin Ayuda Pública al Desarrollo – *Montos refinanciados en francos suizos - CHF*". -----

-"ARGENTINA (Acuerdo de fecha...) – Cuenta de consolidación nº3 – 100% de los saldos adeudados en concepto de capital e intereses (incluidos los intereses por mora) adeudados al 30 de abril de 2014 incluido, adeudados en concepto de los acuerdos anteriores celebrados los días 21 de mayo de 1992 y 7 de abril de 1993 – Sin Ayuda Pública al Desarrollo – *Montos refinanciados en dólares americanos - USD*". -----

Estas cuentas estarán destinadas al seguimiento, en cualquier momento, en lo que respecta a los montos correspondientes al anexo I del Acuerdo, del monto de capital de la deuda del Gobierno de la República Argentina al Gobierno de la República Francesa en concepto de las acreencias objeto del Acuerdo. -----

Se registrarán en el débito, los anticipos equivalentes al monto total de los vencimientos refinanciados. En el crédito, se registrarán los reembolsos efectuados por el Ministerio de Economía y Finanzas Públicas de la República Argentina por cuenta del Gobierno de la República Argentina. -----

### III MODALIDADES DE REFINANCIACIÓN -----

*Página 3 Anverso* -----

En aplicación del Artículo IV del Acuerdo, el Banque de France considera que la aprobación por parte del Ministerio de Economía y Finanzas Públicas de la República Argentina de los términos de la presente nota de aplicación implica autorización de debitar de su cuenta corriente nº5181-5 los montos previamente acreditados a efectos de la refinanciación de los vencimientos correspondientes. -----

#### III.1 Refinanciación de los saldos adeudados al 30 de abril de 2014 (incluidos los intereses por mora capitalizados a esta fecha) -----

A partir de la recepción de la aprobación del Ministerio de Economía y Finanzas Públicas de la República Argentina de los términos de la presente nota, el Banque de France informará al Ministerio de Finanzas francés y procederá luego en conexión con este organismo a la refinanciación de las acreencias que figuran en el Anexo 1 del Acuerdo. -----

A tal efecto, el Banque de France acreditará en sus libros en la cuenta nº 5181-5 del Ministerio de Economía y Finanzas Públicas de la República Argentina los anticipos concedidos por el Gobierno francés para la refinanciación del 100% de las acreencias objeto del anexo 1 del Acuerdo. -----

Estos importes se debitarán simultáneamente de la cuenta corriente nº5181-5 del Ministerio de Economía y Finanzas Públicas de la República Argentina y puestos a disposición del beneficiario francés. El Banque de France informará estas operaciones al Ministerio de Economía y Finanzas Públicas de la República Argentina el día de la refinanciación. -----

### IV – SERVICIO DE LA DEUDA CONSOLIDADA -----

#### IV.1 Reembolso de las deudas refinanciadas -----

El reembolso de las deudas refinanciadas se efectuará de conformidad con las disposiciones de los artículos III y VI del Acuerdo. -----

#### IV.2 Cálculo de los intereses básicos -----

En virtud de los términos de los artículos V§1.a y V§3.a y b del acuerdo, el Banque de France calculará sobre una base anual de 360 días, luego facturará en el momento adecuado al Ministerio de Economía y Finanzas Públicas de la República Argentina, los montos adeudados en concepto de: -----

- los intereses básicos corridos en los períodos anuales que finalizan los días 30 de mayo de cada año y pagaderos, respectivamente, en las mismas fechas. -----
- los intereses *a la tasa de interés básica* eventualmente devengados por los pagos no efectuados en la fecha correcta, dentro del límite de 60 días después de la fecha de pago. ---
- los intereses *a la tasa de interés final* eventualmente devengados por los pagos no efectuados en la fecha correcta, más allá de 60 días después de la fecha de pago. -----

#### IV.3 Cálculo y pago de los intereses por mora consolidables al 30 de abril de 2014 (incluido) -----

Página 4 Anverso -----

Los intereses por mora (corridos entre las fechas originales de vencimiento contractual y el 30 de abril de 2014 incluido) fueron calculados por el Banque de France de conformidad con las disposiciones de los acuerdos originales. Se refinanciarán de conformidad con las disposiciones de la Sección III ut-supra. -----

#### IV.4 Cálculo de los intereses compensatorios -----

En virtud de los términos de los artículos V§1.b y V§3.a y c del acuerdo, el Banque de France calculará sobre una base anual de 360 días, luego facturará en el momento adecuado al Ministerio de Economía y Finanzas Públicas de la República Argentina, -----

- los montos adeudados en concepto de intereses compensatorios calculados sobre una base anual respecto de la diferencia entre la suma de los pagos "objetivo" desde el comienzo del Acuerdo y el monto de los saldos adeudados pagados en el transcurso del mismo período. Estos intereses son pagaderos el 30 de mayo del año siguiente, -----
- los intereses *a la tasa de interés básica* eventualmente devengados por los pagos no efectuados en la fecha correcta, dentro del límite de 60 días después de la fecha de pago. ---
- los intereses *a la tasa de interés final* eventualmente devengados por los pagos no efectuados en la fecha correcta, más allá de 60 días después de la fecha de pago. -----

Para el seguimiento y el cálculo de estos intereses compensatorios, el Banque de France abrirá tres cuentas técnicas (respectivamente en EUR cuenta n°4, en CHF cuenta n°5 y en USD cuenta n°6). -----

#### IV.5 Cálculo de los intereses finales -----

En virtud de los términos de los artículos V§1.c y V§3.a del acuerdo, el Banque de France calculará sobre una base anual de 360 días, luego facturará en el momento adecuado al Ministerio de Economía y Finanzas Públicas de la República Argentina, -----

- los montos adeudados en concepto de los intereses finales calculados sobre una base anual, sobre los montos restantes adeudados al 30 de mayo de 2019, estos intereses son pagaderos el día 30 de mayo de cada año y se capitalizan anualmente en caso de falta de pago en la fecha correcta. -----
- los intereses *a la tasa de interés final* eventualmente devengados por los pagos no efectuados en la fecha correcta. -----

#### IV.6 Caso de ruptura del Dispositivo -----

En la hipótesis en que los acreedores que participan en la declaración conjunta de fecha 29 de mayo de 2014 declararen a la Argentina en situación de ruptura del Dispositivo, los montos de los saldos adeudados, los intereses básicos y los intereses compensatorios impagos, se adeudarán inmediatamente. El Banque de France calculará y facturará intereses finales de conformidad con las modalidades definidas en el Artículo IX§3, 4 y 5 del presente Acuerdo.- Después de la declaración de ruptura del Dispositivo por parte de los acreedores, el Banque de France facturará intereses finales sobre los saldos adeudados, los intereses básicos y los intereses compensatorios sobre una base anual de 360 días. Estos intereses finales se capitalizarán anualmente. -----

Página 5 Anverso -----

#### IV.7 Modalidades de ejecución de los pagos -----

*[Handwritten signature]*



Cuando se conozca el porcentaje anual de los pagos de capital, el Banque de France enviara las facturaciones en concepto de capital e intereses adeudados al día 30 de mayo de cada año. ---  
En oportunidad de cada pago, corresponderá al Ministerio de Economía y Finanzas Públicas de la República Argentina acreditar en la fecha correcta: -----

Para los pagos en EUROS, -----

Banque de France - Service de l'Endettement, -----

FR76 3000 1000 6400 0000 5805 296 -----

Para los pagos en USD, WELLS FARGO BANK N.A NEW YORK Account nº 2000193528235 - Code BIC PNBPU3NNYC -----

Para los pagos en CHF, UBS AG ZURICH Account nº 02300000034231050000G - Code BIC UBSWCHZH80A -----

Ministerio de Economía y Finanzas Públicas de la República Argentina -----

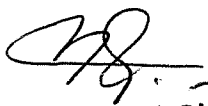
Directora de Servicios Bancarios - F. SCREVE-SZELES -----

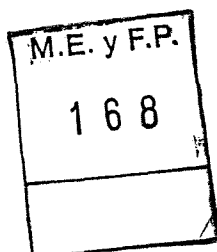
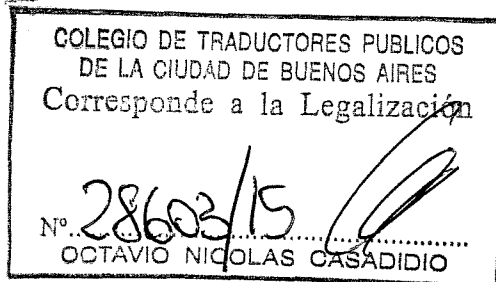
Página 6 y hasta el final del documento -----

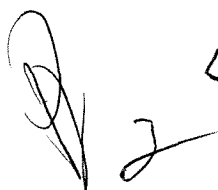
Siguen menciones en idioma extranjero -----

**ES TRADUCCIÓN FIEL AL IDIOMA NACIONAL DE LA PARTE PERTINENTE DE LA COPIA DEL DOCUMENTO ORIGINAL REDACTADO EN IDIOMA FRANCÉS QUE HE TENIDO A LA VISTA Y QUE ADJUNTO A LA PRESENTE**-----

**EN BUENOS AIRES A LOS DOCE DÍAS DEL MES DE MAYO DE DOS MIL QUINCE.--**

  
MARIA de NURIA de PALOL  
TRADUCTORA PÚBLICA  
IDIOMA FRANCÉS  
MAT. Tº XI - Fº 156  
C.T.P.C.B.A. Nº 3325







# COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

República Argentina  
Ley 20305

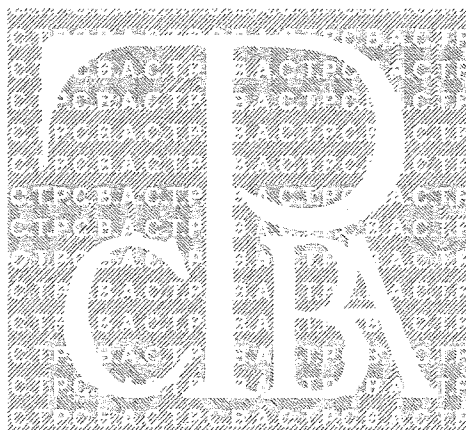
## LEGALIZACIÓN

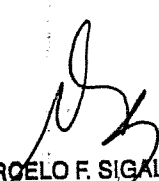
Por la presente, el COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES, en virtud de la facultad que le confiere el artículo 10 inc. d) de la ley 20305, certifica únicamente que la firma y el sello que aparecen en la traducción adjunta concuerdan con los correspondientes al/a la Traductor/a Público/a DE PALOL, MARIA DE NURIA MONSERRAT MICAELA

que obran en los registros de esta institución, en el folio 156 del Tomo 11 en el idioma FRANCÉS

Legalización número: **28603**

Buenos Aires, 12/05/2015



  
**MARCELO F. SIGALOFF**  
Gerente de Legalizaciones  
Colegio de Traductores Públicos  
de la Ciudad de Buenos Aires

M.E. y F.P.

168

ESTA LEGALIZACIÓN NO SE CONSIDERARÁ VÁLIDA SIN EL CORRESPONDIENTE  
TIMBRADO DE CONTROL EN LA ÚLTIMA HOJA DE LA TRADUCCIÓN ADJUNTA

Control interno: 24341728603





By virtue of the authority vested in the COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Buenos Aires Sworn Translators Association) by Argentine law No. 20 305 section 10(d), I hereby CERTIFY that the seal and signature affixed on the attached translation are consistent with the seal and signature on file in our records.

The Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires only certifies that the signature and seal on the translation are genuine; it will not attest to the contents of the document.

THIS CERTIFICATION WILL BE VALID ONLY IF IT BEARS THE PERTINENT CHECK STAMP ON THE LAST PAGE OF THE ATTACHED TRANSLATION.

Vu par le COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordre des Traducteurs Officiels de la ville de Buenos Aires), en vertu des attributions qui lui ont été accordées par l'article 10, alinéa d) de la Loi n° 20.305, pour la seule légalisation matérielle de la signature et du sceau du Traductor Público (Traducteur Officiel) apposés sur la traduction du document ci-joint, qui sont conformes à ceux déposés aux archives de cette Institution.

LE TIMBRE APPOSÉ SUR LA DERNIÈRE PAGE DE LA TRADUCTION FERA PREUVE DE LA VALIDITÉ DE LA LÉGALISATION.

II COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordine dei Traduttori abilitati della Città di Buenos Aires) CERTIFICA ai sensi dell'articolo 10, lettera d) della legge 20.305 che la firma e il timbro apposti sulla qui unita traduzione sono conformi alla firma e al timbro del Traduttore abilitato depositati presso questo Ente. Non certifica il contenuto della traduzione sulla quale la certificazione è apposta.

LA VALIDITÀ DELLA PRESENTE CERTIFICAZIONE È SUBORDINATA ALL'APPOSIZIONE DEL TIMBRO DI CONTROLLO DEL CTPCBA SULL'ULTIMA PAGINA DELL'ALLEGATA TRADUZIONE.

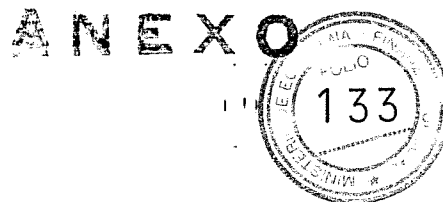
Por meio desta legalização, o COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Colégio dos Tradutores Públicos da Cidade de Buenos Aires), no uso de suas atribuições e em conformidade com o artigo 10, alínea "d", da Lei 20.305, somente reconhece a assinatura e o carimbo do Tradutor Público que subscreve a tradução em anexo por semelhança com a assinatura e o carimbo arquivados nos registros desta instituição.

A PRESENTE LEGALIZAÇÃO SÓ TERÁ VALIDADE COM A CORRESPONDENTE CHANCELA MECÂNICA APOSTANA ÚLTIMA FOLHA DA TRADUÇÃO.

COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Kammer der vereidigten Übersetzer der Stadt Buenos Aires). Kraft der Befugnisse, die ihr nach Art. 10 Abs. d) von Gesetz 20.305 zustehen, bescheinigt die Kammer hiermit lediglich die Übereinstimmung der Unterschrift und des Siegelabdruckes auf der beigelegten Übersetzung mit der entsprechenden Unterschrift und dem Siegelabdruck des vereidigten Übersetzers (Traductor Público) in unseren Registern.

DIE VORLIEGENDE ÜBERSETZUNG IST OHNE DEN ENTSPRECHENDEN GEBÜHRENSTEMPEL AUF DEM LETZTEN BLATT DER BEIGELEGTEN ÜBERSETZUNG NICHT GÜLTIG.

DRAFT



Sous-direction Gestion et Contrôle des Risques  
Service Gestion des Sinistres et des Consolidations  
Tel : 33 (0) 1 49 02 11 77.  
E-mail : ignazio.pollichino@coface.com

Ministère de l'Economie et  
des Finances Publiques de la  
République d'Argentine  
**Buenos Aires**  
**Argentine**

Bois-Colombes, le

**Objet :** Modalités d'application de l'Accord d'apurement de la dette en arriérés signé le ... ..  
..... entre le Gouvernement de la République Française et le Gouvernement de la  
République Argentine visant à mettre en œuvre les recommandations de la  
Déclaration Conjointe du Club de Paris en date du 29 mai 2014

Madame, Monsieur,

L'Article X paragraphe 2/ de l'Accord cité en objet (ci-après dénommé "l'Accord") prévoit que Coface, d'une part, pour ce qui concerne les échéances dont elle assure la gestion, et le Ministère de l'Economie et des Finances Publiques de la République d'Argentine d'autre part, sont chargés, pour le compte de leur Gouvernement respectif, des modalités d'application dudit Accord.

A de PALOL  
PÚBLICA  
ANCÉS  
- Fo 156  
Nº 3325

Compte tenu de ces dispositions, les modalités suivantes s'appliquent :

M.E. y F.P.

168

**1. Remboursement de la dette due à Coface**

Le gouvernement de la République d'Argentine paiera directement à Coface les montants facturés par cette dernière au titre des dettes visées à l'Annexe 2 de l'Accord, dont les conditions de remboursement sont définies à l'Article III dudit Accord.

Le principal sera facturé par Coface.

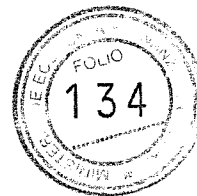
**2. Intérêts**

Le Gouvernement de la République d'Argentine paiera directement à Coface sur les montants rééchelonnés un intérêt dont le taux ainsi que les modalités de calcul et de paiement sont fixés à l'Article V de l'Accord. Cet intérêt sera facturé par Coface.

MARIA de  
TRADUC  
IDION  
MAT.  
C.T.P.C

DRAFT

ANEXO



**3. Compte bancaire à créditer**

Les montants dus à Coface seront payés par virement au compte ouvert au nom de Coface auprès de NATIXIS – 30, Avenue Pierre Mendes France - 75013 PARIS – France, dont les références sont :

| CURRENCY OF PAYMENT | BIC         | IBAN                              |
|---------------------|-------------|-----------------------------------|
| EURO                | NATXFRPPXXX | FR76 3000 7999 9904 2981 8200 012 |
| USD                 | NATXFRPPXXX | FR76 3000 7999 9904 2982 0502 501 |

Ces virements porteront la mention :

« Accord franco-argentin d'apurement de la dette en arriérés daté du ..... »

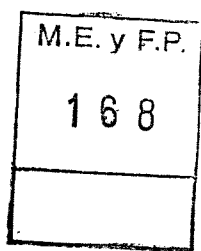
Ils ne seront passibles d'aucune déduction au titre de taxes, d'impôts ou de tous autres frais prélevés par le Gouvernement de la République d'Argentine aussi bien qu'au titre de tous frais bancaires.

Nous vous serions obligés de bien vouloir nous préciser si les termes de la présente lettre recueillent votre agrément.

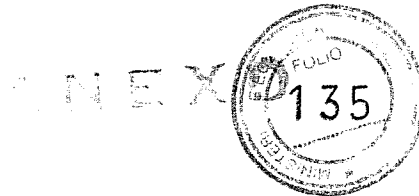
MARIA de  
TRADUC  
IDION  
MAT.  
C.T.P.C

MARIA de NI  
TRADUCTO  
IDIONMA  
MAT. To  
C.T.P.C.B.

IRIA de PALOI  
RA PÚBLICA  
FRANCÉS  
XI - Fº 158  
A. Nº 3325



Handwritten signature and a large handwritten '1' with a checkmark.



**TRADUCCIÓN PÚBLICA**

Página 1 Anverso -----

Hay una mención en idioma extranjero -----

Subdirección Gestión y Control de Riesgos -----

Servicio Gestión de Siniestros y Consolidaciones -----

Tel: 33 (0) 1 49 02 11 77 -----

e-mail: ignazio.pollichino@coface.com -----

Ministerio de Economía y Finanzas Públicas de la República Argentina - Buenos Aires - Argentina--

Bois-Colombes, Sin mención -----

Objeto: Modalidades de aplicación del Acuerdo de Cancelación de Salos Adeudados firmado el (sin mención) entre el Gobierno de la República Francesa y el Gobierno de la República Argentina a efectos de implementar las recomendaciones de la Declaración Conjunta del Club de París de fecha 29 de mayo de 2014.-----

Señora, Señor: -----

El Artículo X párrafo 2/ del Acuerdo citado en objeto (en adelante denominado "El Acuerdo") prevé que Coface, por un lado, en lo que respecta los vencimientos de cuya gestión es responsable, y el Ministerio de Economía y Finanzas Públicas de la República Argentina, por el otro, son los responsables por cuenta de su respectivo Gobierno, de las modalidades de aplicación de dicho Acuerdo.-----

Habida cuenta de estas disposiciones, se aplican las siguientes modalidades: -----

1.- Reembolso de la deuda pagadera a Coface -----

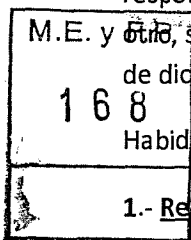
El Gobierno de la República Argentina pagará directamente a Coface los montos facturados por esta última en concepto de las deudas mencionadas en el Anexo 2 del Acuerdo, cuyas condiciones de reembolso son definidas por el Artículo III de dicho Acuerdo.-----

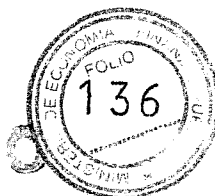
El monto de capital será facturado por Coface.-----

2.- Intereses -----

RIA de PALOL  
RA PÚBLICA  
FRANCÉS  
41 - Fº 156  
A. N° 3325

MARIA de NI  
TRADUCTO  
IDIOMA  
MAT. Tº  
C.T.P.C.B.,





El Gobierno de la República Argentina pagará directamente a Coface respecto de los montos reestructurados un interés cuya tasa, así como las modalidades de cálculo y pago, están estipulados en el Artículo V del Acuerdo. Este interés es facturado por Coface.-----

Página 2 Anverso -----

Sigue mención en idioma extranjero -----

**3.- Cuenta bancaria a acreditar -----**

Los montos adeudados a Coface se pagarán por transferencia a la cuenta abierta a nombre de Coface ante NATIXIS - 30, Avenue Pierre Mendes France - 75013 PARIS – Francia, cuyas referencias son las siguientes: -----

| Mención en idioma extranjero | BIC         | IBAN                              |
|------------------------------|-------------|-----------------------------------|
| EUR                          | NATXFRPPXXX | FR76 3000 7999 9904 2981 8200 012 |
| USD                          | NATXFRPPXXX | FR76 3000 7999 9904 2982 0502 501 |

Las transferencias tendrán que consignar la siguiente mención: -----

“Acuerdo franco-argentino de cancelación de la deuda atrasada de fecha (sin mención)”-----

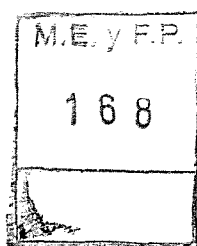
No se les podrá aplicar ninguna deducción en concepto de tasas, impuestos o de cualquier tipo de gastos retirados por el Gobiernos de la República Argentina así como en concepto de gastos bancarios -----

Le rogaríamos tuviera a bien precisarnos si está de acuerdo con los términos de la presente carta. -----

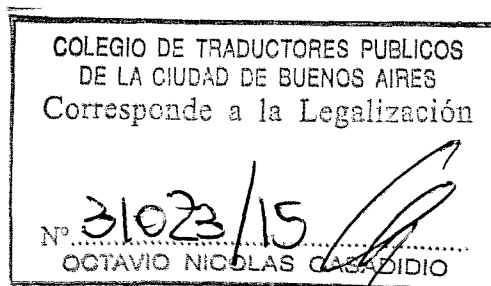
ES TRADUCCIÓN FIEL AL IDIOMA NACIONAL DE LA COPIA DEL DOCUMENTO ORIGINAL REDACTADO EN LENGUA FRANCESA QUE HE TENIDO A LA VISTA Y QUE ADJUNTO A LA PRESENTE.-----

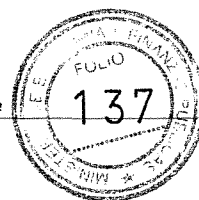
EN BUENOS AIRES A LOS VEINTE DÍAS DEL MES DE MAYO DE DOS MIL QUINCE.-----

IA de PALOL  
A PÚBLICA  
IANCÉS  
- Fº 156  
Nº 3325



MARIA de NURIA de PALOL  
TRADUCTORA PÚBLICA  
IDIOMA FRANCÉS  
MAT. Tº XI - Fº 156  
C.T.P.C.B.A. Nº 3325





# COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

República Argentina  
Ley 20305

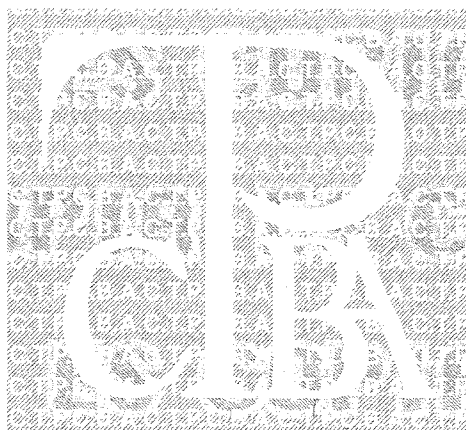
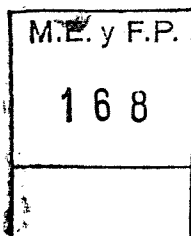
## LEGALIZACIÓN

Por la presente, el COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES, en virtud de la facultad que le confiere el artículo 10 inc. d) de la ley 20305, certifica únicamente que la firma y el sello que aparecen en la traducción adjunta concuerdan con los correspondientes al/a la Traductor/a Público/a DE PALOL, MARIA DE NURIA MONSERRAT MICAELA

que obran en los registros de esta institución, en el folio 156 del Tomo 11 en el idioma FRANCÉS

Legalización número: **31023**

Buenos Aires, 20/05/2015



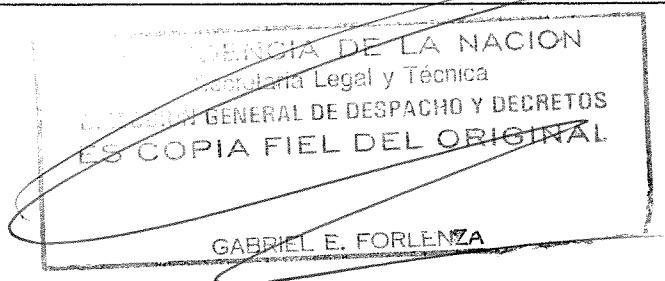
MARCELO F. SIGALOFF  
Gerente de Legalizaciones  
Colegio de Traductores Públicos  
de la Ciudad de Buenos Aires

ESTA LEGALIZACIÓN NO SE CONSIDERARÁ VÁLIDA SIN EL CORRESPONDIENTE  
TIMBRADO DE CONTROL EN LA ÚLTIMA HOJA DE LA TRADUCCIÓN ADJUNTA

Control interno: 24463531023



96/26



By virtue of the authority vested in the COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Buenos Aires Sworn Translators Association) by Argentine law No. 20 305 section 10(d), I hereby CERTIFY that the seal and signature affixed on the attached translation are consistent with the seal and signature on file in our records.

The Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires only certifies that the signature and seal on the translation are genuine; it will not attest to the contents of the document.

THIS CERTIFICATION WILL BE VALID ONLY IF IT BEARS THE PERTINENT CHECK STAMP ON THE LAST PAGE OF THE ATTACHED TRANSLATION.

Vu par le COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordre des Traducteurs Officiels de la ville de Buenos Aires), en vertu des attributions qui lui ont été accordées par l'article 10, alinéa d) de la Loi n° 20.305, pour la seule légalisation matérielle de la signature et du sceau du Traductor Público (Traducteur Officiel) apposés sur la traduction du document ci-joint, qui sont conformes à ceux déposés aux archives de cette Institution.

LE TIMBRE APPOSÉ SUR LA DERNIÈRE PAGE DE LA TRADUCTION FERA PREUVE DE LA VALIDITÉ DE LA LÉGALISATION.

II COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordine dei Traduttori abilitati della Città di Buenos Aires) CERTIFICA ai sensi dell'articolo 10, lettera d) della legge 20.305 che la firma e il timbro apposti sulla qui unita traduzione sono conformi alla firma e al timbro del Traduttore abilitato depositati presso questo Ente. Non certifica il contenuto della traduzione sulla quale la certificazione è apposta.

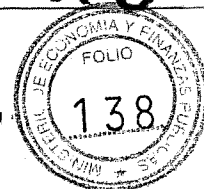
LA VALIDITÀ DELLA PRESENTE CERTIFICAZIONE È SUBORDINATA ALL'APPOSIZIONE DEL TIMBRO DI CONTROLLO DEL CTPCBA SULL'ULTIMA PAGINA DELL'ALLEGATA TRADUZIONE.

Por meio desta legalização, o COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Colégio dos Tradutores Públicos da Cidade de Buenos Aires), no uso de suas atribuições e em conformidade com o artigo 10, alínea "d", da Lei 20.305, somente reconhece a assinatura e o carimbo do Tradutor Público que subscreve a tradução em anexo por semelhança com a assinatura e o carimbo arquivados nos registros desta instituição.

A PRESENTE LEGALIZAÇÃO SÓ TERÁ VALIDADE COM A CORRESPONDENTE CHANCELA MECÂNICA APOSTA NA ÚLTIMA FOLHA DA TRADUÇÃO.

COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Kammer der vereidigten Übersetzer der Stadt Buenos Aires). Kraft der Befugnisse, die ihr nach Art. 10 Abs. d) von Gesetz 20.305 zustehen, bescheinigt die Kammer hiermit lediglich die Übereinstimmung der Unterschrift und des Siegelabdruckes auf der beigelegten Übersetzung mit der entsprechenden Unterschrift und dem Siegelabdruck des vereidigten Übersetzers (Traductor Público) in unseren Registern.

DIE VORLIEGENDE ÜBERSETZUNG IST OHNE DEN ENTSPRECHENDEN GEBÜHRENSTEMPEL AUF DEM LETZTEN BLATT DER BEIGEFÜGTEN ÜBERSETZUNG NICHT GÜLTIG.



# AGREEMENT ON ARREARS CLEARANCE

BETWEEN

THE GOVERNMENT OF THE FRENCH REPUBLIC

AND

THE GOVERNMENT OF THE ARGENTINE REPUBLIC

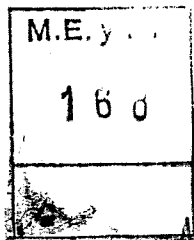
The Government of the French Republic and the Government of the Argentine Republic, in order to implement the recommendations of the Paris Club Joint Declaration dated 29 May 2014 on arrears clearance with the Argentine Republic, have agreed upon an arrears clearance agreement, hereafter referred to as the Agreement, under the conditions set below:

## Article I

### *Debt concerned*

1/ The debt of the Argentine Republic to the French Republic, hereinafter referred to as the "Arrears" in this Agreement consists of:

- a) The amounts due to Banque de France as a result of the Agreement on reorganization of debts mentioned in Article I-1.b) and concluded on 21 May 1992 implementing the recommendations of the Agreed Minutes dated 19 September 1991;
- b) the amounts due to Banque de France as a result of the Agreement on reorganization of debts mentioned in Article I-1.b) and concluded on 7 April 1993 implementing the recommendations of the Agreed Minutes dated 22 July 1992;
- c) the amounts due to Coface as a result of the Agreement on reorganization of debts mentioned in Article I-1.a) and concluded on 21 May 1992 implementing the recommendations of the Agreed Minutes dated 19 September 1991;
- d) the amounts due to Coface as a result of the Agreement on reorganization of debts mentioned in Article I-1.a) and concluded on 7 April 1993 implementing the recommendations of the Agreed Minutes dated 22 July 1992;
- e) the amounts due to Coface on commercial credits pursuant to export contract or loan agreements financing them having an original maturity of more than a year and concluded before 10 December 1983 guaranteed by Coface on behalf of the Government of the French Republic and granted to the Government of the Argentine Republic or its public sector or covered by their guarantee;
- f) the amounts due to Coface on commercial credits pursuant to export contract or loan agreements financing them having an original maturity of more than a year and concluded after 10 December 1983 guaranteed by Coface on behalf of the Government of the French Republic and granted to the Government of the Argentine Republic or its public sector or covered by their guarantee;



ivir  
Mat. 1  
Ins

g) the amounts due to Coface on commercial credits pursuant to export contract or loan agreements financing them, having an original maturity of less than one year guaranteed by Coface on behalf of the French government and granted to the Government of the Argentine Republic or its public sector or covered by their guarantee.

2/ This treatment shall apply to the amounts of principal and interest in arrears and accrued and unpaid late interest as of 30 April 2014 inclusive on debt mentioned in Article I paragraph 1/ above.

3/ All the obligations arising from this Agreement will be denominated and paid in the currency of the claims. The total amount of debts referred to in Article I paragraphs 1/a), 1/b), 1/c), 1/d), 1/e), 1/f), 1/g) and paragraph 2/ is estimated, at the date of the Joint Declaration, at CHF 97,703.36, EUR141,501,686.51 and USD 154,343,072.46 of which:

- CHF 97,703.36 (ninety seven thousand seven hundred and three Swiss Francs and thirty six cents) (Annex1) of debts due to Banque de France and referred to as "Arrears A": Article I paragraphs 1/a) and 1/b),
- EUR 127,934,929.35 (one hundred twenty seven million nine hundred thirty four thousand nine hundred and twenty nine Euros and thirty five cents)(Annex1) of debts due to Banque de France and referred to as "Arrears B": Article I paragraphs 1/a) and 1/b),
- USD 1,285,438.17(one million two hundred eighty five thousand four hundred and thirty eight Dollars of the United States of America and seventeen cents) (Annex1) of debts due to Banque de France and referred to as "Arrears C": Article I paragraphs 1/a) and 1/b),
- EUR 13,566,757.16 (thirteen million five hundred sixty six thousand seven hundred fifty seven Euros and sixteen cents) (Annex 2) of debts due to Coface and referred to as "Arrears D": Article I paragraphs 1/c), 1/d), 1/e), 1/f) and 1/g),
- USD 153,057,634.29 (one hundred fifty three million fifty seven thousand six hundred thirty four Dollars of the United States of America and twenty nine cents) (Annex 2) of debts due to Coface and referred to as "Arrears E": Article I paragraphs 1/c) , 1/d), 1/e), 1/f) and 1/g).

CA PAUL  
aductora F  
Idioma Ing  
II F 246 (1  
C.T.R.C.B.A

## Article II Definitions

1/ "Minimum payment" means the share of "Arrears" to be paid in any case regardless of the situation of the Argentine Republic at each given payment. If a "Minimum payment" exceeds the remaining "Arrears" due at the date of the corresponding payment, it is then replaced by the remaining "Arrears" at the time of each payment.

2/ "Target payment" means the share of "Arrears" that the Argentine Republic is expected to reach for each payment. If a "Target payment" exceeds the remaining "Arrears" due at the date of the corresponding payment, it is then replaced by the remaining "Arrears" at the time of each payment.

3/ The "Beginning of the Agreement" refers to 1 May 2014.

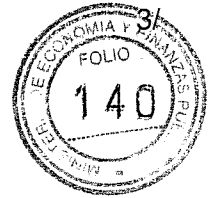
4/ The "End of the Agreement" refers to the day following 30 May 2019.

M.E. y F.P.

168

3A

P



### Article III

*Terms of the treatment*

1/ The Argentine Republic commits to execute the Agreement under the terms set below:

- an "upfront payment" of "Arrears" on the terms described in paragraph 2/ below; and
- four annual subsequent payments of "Arrears" on the terms described in paragraph 3/ below.

2/The upfront payment consists of a "minimum payment" of:

- 11.8670% of "Arrears A", of "Arrears B", of "Arrears C", of "Arrears D" and of "Arrears E" due no later than 30 May 2015 unconditionally,
- of which 6.7074% of "Arrears A", of "Arrears B", of "Arrears C", of "Arrears D" and of "Arrears E" were due on 30 July 2014 unconditionally, and have already been paid.

The "Target payment" as defined in Article II paragraph 2) above for this upfront payment is of 23.21804% of "Arrears".

3/The four subsequent payments starting on 30 May 2015 will be paid on annual basis. "Minimum payments" for each of these annual payments are set below:

- at least 16.5106% of "Arrears A", of "Arrears B", of "Arrears C", of "Arrears D" and of "Arrears E", due on 30 May 2016 unconditionally,
- at least 11.351% of "Arrears A", of "Arrears B", of "Arrears C", of "Arrears D" and of "Arrears E", due on 30 May 2017 unconditionally,
- at least 18.5744% of "Arrears A", of "Arrears B", of "Arrears C", of "Arrears D" and of "Arrears E", due on 30 May 2018 unconditionally,
- at least 19.0904% of "Arrears A", of "Arrears B", of "Arrears C", of "Arrears D" and of "Arrears E", due on 30 May 2019 unconditionally,

The "Target payment" as defined in Article II paragraph 2) above for each of these annual payments is of 23.21804% of "Arrears".

4/ Installment by the Government of the Argentine Republic for any of these above mentioned payments will be made to Banque de France and Coface according to their respective claims as referred to in Article I and Annexes 1 and 2.

### Article IV

*Refinancing*

The debts referred to in Article I paragraphs 1/a) and 1/b) (Annex 1) shall be refinanced by the Government of the French Republic, as follows:

1/ Banque de France (acting on behalf of the Government of the French Republic) will place on its books at the disposal of the Ministry of Economy and Public Finances of the Argentine Republic the funds needed for the payment of creditors, as follows:

M.E. y F.P.

168

PÉREZ  
ica

ital Federal  
no. 6394

MA,

Mat T  
Insc

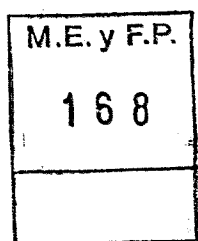
- Banque de France will credit the current account of the Ministry of Economy and Public Finances of the Argentine Republic with an amount equal to 100% of the amounts to be refinanced;
  - Banque de France will simultaneously debit this account with the same amount and credit the corresponding creditors.
- 2/ The debts will be repaid to Banque de France by the Argentine Republic in accordance with Article III paragraphs 2/ and 3/.
- 3/ The Parties agree that the above-mentioned Annex 1, duly signed by the Parties, shall be equivalent to a statement of the amounts which will be refinanced.
- 4/ The Letter of implementation mentioned in Article X paragraph 2/ will correspond to a general licence by the Ministry of Economy and Public Finances of the Argentine Republic to Banque de France to debit its account in order to implement paragraphs 1/ and 2/ above.

### Article V

#### Interest

1/ For any disbursed payment, the Government of the Argentine Republic will accordingly pay interest which shall be determined as follows:

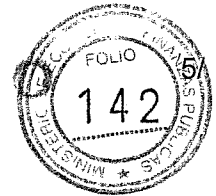
- a) "Basic Interest" is calculated on the remaining consolidated amount of "Arrears" at a rate of 3% per annum, all charges and fees included. "Basic Interest" is not included in the measure of the "Minimum payments" or "Target payments";
- b) "Compensatory Interest" is calculated, for a given payment, on the difference between the sum of the "Target payments" from the "Beginning of the Agreement" to the due date of the given "Target payment" and the sum of "Arrears" actually paid over the same period, if this sum is positive, and on zero if not. The "Compensatory interest" rate is fixed at 4.5% per annum, all charges and fees included. "Compensatory Interest" is not included in the measure of the "Minimum payments" or "Target payments", nor in the calculation of "Basic Interest";
- c) any remaining "Arrears A, B, C, D or E", "Basic Interest" and "Compensatory Interest" at the "End of the Agreement" will be immediately due. "Final Interest" is charged on the amount of any remaining "Arrears", "Basic Interest" and "Compensatory Interest" not paid by the "End of the Agreement", at a rate of 9% per annum, all charges and fees included. This rate applies until full repayment of "Arrears" and any outstanding interest defined under the Agreement. "Final interest" will be due every year after the "End of the Agreement" on 30 May and, if not paid on the due date, will be capitalized annually.



NA. PAULA  
 aductora Púb  
 idioma Inglés  
 1 Fº 245 Cap  
 C.T.R.C.B.A. N

2/ These rates shall apply and replace the rates referred to in the original contracts or agreements from 1 May 2014.

3/ a) The calculation of interest will be made on a 360 days. The interest will be paid on 30 May of each year,



b) "Basic Interest" due according to paragraph 1/a above will be paid on 30 May of each year the first one to be made on 30 May 2015 and the last one to be made on 30 May 2019,

c) "Compensatory Interest" due according to paragraph 1/b) above will be paid on 30 May one year after the respective due dates of each "target payment", starting 30 May 2016 and ending 30 May 2019.

#### Article VI

##### *Late interest accrued as of 30 April 2014*

Late interest accrued as of 30 April 2014 inclusive and capitalised on that date on arrears referred to in Article I paragraphs 1/ and 2/ of this Agreement shall be calculated at the rate and according to the provisions of original contracts or agreements. This rate shall apply as of each original due date up to 30 April 2014.

#### Article VII

##### *Payments*

1/ All payments shall be first credited against "Final Interest" if applicable, "Basic Interest" if applicable, "Compensatory Interest" if applicable and then to "Arrears". Should the date of payment fall on a non-working day, payment shall be made on the first working day following the date of payment.

2/ According to the Joint Declaration dated 29 May 2014, two months before each payment is made, the Argentine Republic commits to inform the Chairman of the Paris Club of the share of « Arrears » it intends to pay to all Participating Creditors Countries in general and to Coface and Banque de France as for the French delegation in particular.

3/ In case of delay on any payment provided for in the Agreement until the sixtieth day following the due date, interest will be charged on the basis of « basic interest » on any amount due and not paid until the "End of the Agreement". In case of delay of more than sixty days, interest will be charged on the basis of "final interest" applicable in case of a breach as referred to in Article IX.

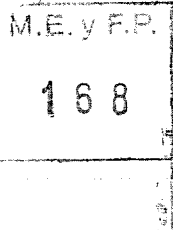
4/ If any "Arrears", "Basic Interest", "Compensatory Interest" or "Final Interest" are still due on 30 May 2021 or if the Argentine Republic fails to make payments required under Article III and Article V, the French Republic may ask the Paris Club to publicly declare, from 60 days after this date, that the Argentine Republic is in default towards its Paris Club creditors

AREZ

Federal  
6394

MAR

Not To X  
Inscrip



#### Article VIII

##### *Annexes*

Annexes referred to in this Agreement form an integral part of this Agreement. The indicated amounts in Annex 2 do not include claims that could, based on the conclusions of the bilateral commission on pending claims between the Argentine Republic and the French Republic, be subsequently settled by the Argentine Republic.

#### Article IX

##### *Case of breach of the Agreement*

1/ Should the Argentine Republic not meet its payment obligations towards Banque de France or Coface, or not respect any "minimum payment" toward Banque de France or

3/

P



Coface, the French Republic will then inform the Participating Creditor Countries to the Joint Declaration of 29 May 2014 and may suggest to the Participating Creditor Countries to publicly declare, from 60 days after the missing payment that the Argentine Republic is in default towards its Paris Club creditors.

2/ Subject to the implementation of Article IX paragraph 1/ in the Agreement, and after consulting the Participating Creditor Countries to the Joint Declaration of 29 May 2014, the French Republic may declare that a Breach of the Agreement has occurred, the "Date of the Breach" is defined as the date at which the relevant payment obligation has not been met.

3/ All the remaining "Arrears", "Basic Interest" and "Compensatory Interest" not paid at the "Date of the Breach" will be due immediately.

4/ Final Interest will apply and accrue retroactively from 1 May 2014 to the "Date of the Breach" on the sum of the remaining "Arrears", "Basic Interest" and "Compensatory Interest" not paid as of the "Date of the Breach". For its retroactive accrual, final interest is capitalized and should be corrected for both "Basic Interest" and "Compensatory Interest" already invoiced as follows:

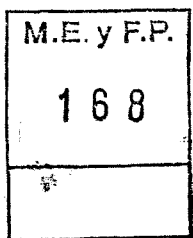
- in order to correct for all invoiced "basic interest", the retroactive final interest rate is lowered to 6%,
- in order to correct for all invoiced compensatory interest, the total of compensatory interest already invoiced is deducted from the total retroactive final interest corrected for invoiced basic interest, if the result is positive. If the result is negative, the retroactive final interest is equal to zero.

5/ After the "Date of the Breach", "Final Interest" as defined in Article V 1/c) will apply on the sum of the remaining "Arrears", "Basic Interest" and "Compensatory Interest" not paid as of the "Date of the Breach". It will be due and capitalized annually. All payments will be credited first against "Final Interest", then "Basic Interest", "Compensatory Interest" and then to "Arrears".

### Article X *Implementation*

1/ Banque de France and Coface (each with their respective responsibilities), on the one hand, and the Ministry of Economy and Public Finance of the Argentine Republic, on the other hand are responsible, on behalf of their respective Governments, for the implementation of this Agreement.

2/ The modalities of implementation of Article III and IV are defined in Letters of Implementation to be concluded between Banque de France and the Ministry of Economy and Public Finance of the Argentine Republic and between Coface and the Ministry of Economy and Public Finance of the Argentine Republic.



ANEXO



**Article XI**  
*Entry into force*

This Agreement shall enter into force on the date of its signature

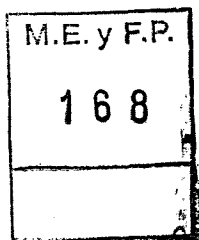
Done in Buenos Aires, on  
In duplicate, in the French, Spanish and English  
languages,  
Only the versions in the French and Spanish  
languages are authentic.

**FOR THE GOVERNMENT  
OF THE FRENCH REPUBLIC**

**FOR THE GOVERNMENT  
OF THE ARGENTINE REPUBLIC**

**Jean Michel CASA**  
Ambassador of France

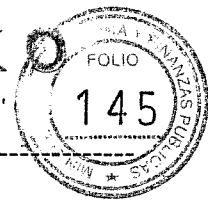
**Axel KICILLOF**  
Minister of Economy and Public Finances



MARIA  
Trac  
lc  
Mat. Tº XVII  
Inscrip. C.

REZ

Federal  
6394



TRADUCCIÓN PÚBLICA -----

ACUERDO SOBRE LA COMPENSACIÓN DE ATRASOS -----

ENTRE -----

EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA FRANCESA -----

Y -----

EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA ARGENTINA -----

El Gobierno de la República Argentina y el Gobierno de la República Francesa para implementar las recomendaciones de la Declaración Conjunta del Club de París de fecha 29 de mayo de 2014 han convenido un acuerdo de compensación de atrasos, mencionado como el Acuerdo, en virtud de las condiciones establecidas a continuación:

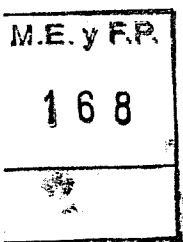
Artículo I -----

Deudas involucradas -----

1. La deuda de la República Argentina con la República Francesa, mencionada como "los Atrasos" en el presente Acuerdo consiste de: -----

- a) Los montos adeudados al *Banque de France* como consecuencia del Acuerdo sobre la reestructuración de deudas mencionado en el Artículo I 1.b y celebrado el 21 de mayo de 1992, implementando las recomendaciones del Acta de fecha 19 de septiembre de 1991; -----
- b) Los montos adeudados al *Banque de France* como consecuencia del Acuerdo sobre la reestructuración de deudas mencionado en el Artículo I 1.b y celebrado el 7 de abril de 1993, implementando las recomendaciones del Acta de fecha 22 de julio de 1992; -----
- c) Los montos adeudados a Coface como consecuencia del Acuerdo sobre la reestructuración de deudas mencionado en el Artículo I 1.a y celebrado el 21 de mayo de 1992, implementando las recomendaciones del Acta de fecha 19 de septiembre de 1991; -----
- d) Los montos adeudados a Coface como consecuencia del Acuerdo sobre la reestructuración de deudas mencionado en el Artículo I 1.a y celebrado el 7 de

ANEXO  
Traducción Pública  
a Inglés  
146 Capita  
B.A. Nro.



3

2

abril de 1993, implementando las recomendaciones del Acta de fecha 22 de julio 1992; -----

- e) Los montos adeudados a Coface de créditos comerciales conforme a contratos de exportación o a acuerdos de préstamo financiándolos, con un vencimiento original de más de un año y celebrado antes del 10 de diciembre de 1983 garantizado por Coface en nombre del gobierno de Francia y otorgado al Gobierno de la República Argentina o su sector público o cubierto por su garantía;-----
- f) Los montos adeudados a Coface de créditos comerciales conforme a contratos de exportación o a acuerdos de préstamo financiándolos, con un vencimiento original de más de un año y celebrado antes del 10 de diciembre de 1983 garantizado por Coface en nombre del gobierno de Francia y otorgado al Gobierno de la República Argentina o su sector público o cubierto por su garantía;-----
- g) Los montos adeudados a Coface de créditos comerciales conforme a contratos de exportación o a acuerdos de préstamo financiándolos, con un vencimiento original de menos de un año y garantizado por Coface en nombre del gobierno de Francia y otorgado al Gobierno de la República Argentina o su sector público o cubierto por su garantía; -----

2. Este tratamiento se aplicará a los montos de capital e interés en mora, e interés por mora acumulado e impago al 30 de abril de 2014 inclusive sobre deuda mencionada en el Artículo I, párrafo 1 anterior. -----

M.E. y F.P.

168

3. Todas las obligaciones que surjan del presente Acuerdo se denominarán y abonarán en la moneda de los reclamos. El monto total de las deudas mencionadas en el Artículo I párrafos 1 a), 1 b), 1 c), 1 d), 1 e), 1 f), 1 g) y el párrafo 2 se estiman, en la fecha de la Declaración Conjunta, a CHF 97.703,36, EUR 141.501.686,51 y USD 154.343.072,46 de las cuales: -----

- CHF 97.703,36 (noventa y siete mil setecientos tres francos suizos y treinta y seis centavos) (Anexo I) de deudas adeudadas a *Banque de France* y mencionadas como "Atrasos A": Artículo I párrafos 1 a) y 1 b), -----

EZ

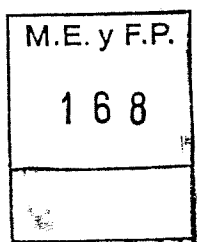
derez  
14MARIA  
TrMat. T. XV  
Inscrip.

- EUR 127.934.929,35 (ciento veintisiete millones novecientos treinta y cuatro novecientos veintinueve euros con treinta y cinco centavos) (Anexo 1) de las deudas adeudadas a *Banque de France* y mencionadas como “Atrasos B”: Artículo I párrafos 1 a) y 1 b),-----
- USD 1.285.438,17 (un millón doscientos ochenta y cinco cuatrocientos treinta y ocho dólares con diecisiete centavos) (Anexo 1) de deudas adeudadas a *Banque de France* y mencionadas como “Atrasos C”: Artículo I párrafos 1 a) y 1 b),-----
- EUR 13.566.757,16 (trece millones quinientos sesenta y seis setecientos cincuenta y siete euros con dieciséis centavos) (Anexo 2) de las deudas adeudadas a Coface y mencionadas como “Atrasos D”: Artículo I párrafos 1 c), 1 d), 1 e), 1 f), y 1 g), -----
- USD 153.057.634,29 (ciento cincuenta y tres millones cincuenta y siete mil seiscientos treinta y cuatro dólares con veintinueve centavos) (Anexo 2) de las deudas adeudadas a Coface y mencionadas como “Atrasos E”: Artículo I párrafos 1 c), 1 d), 1 e), 1 f) y 1 g); -----

## Artículo II -----

### Definiciones-----

1. “Pago Mínimo” significa la porción de “Atrasos” a ser abonada en cualquier caso independientemente de la situación de la República Argentina en cada pago específico. Si un “Pago Mínimo” excede los “Atrasos” restantes pagaderos en la fecha del pago correspondiente, se reemplaza entonces con los “Atrasos” restantes en el momento de cada pago.-----
2. “Pago Máximo” significa la porción de “Atrasos” que se espera que la República Argentina alcance para cada pago. Si un “Pago Máximo” excede los “Atrasos” restantes pagaderos en la fecha de pago correspondiente, se reemplaza entonces con los “Atrasos” restantes en el momento de cada pago. -----
3. “Comienzo del Acuerdo” se refiere al 1 de mayo de 2014.-----
4. “Final del Acuerdo” se refiere al día siguiente al 30 de mayo de 2019.-----




## Artículo III -----

### Términos del tratamiento-----



 PAULA  
 para Públ  
 na Ingles  
 246 Capi  
 2016 B.A. Ni

1. La República Argentina se compromete a ejecutar el Acuerdo en virtud de los términos establecidos a continuación:-----

- Un "pago por adelantado" de "Atrasos" sobre los términos descriptos en el párrafo 2 a continuación;-----
- 4 pagos anuales subsiguientes de "Atrasos" sobre los términos descriptos en el párrafo 3 a continuación.-----

2. El pago por adelantado consiste en un "pago mínimo" de: -----

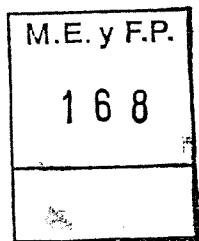
- 11,8670% de "Atrasos A", de "Atrasos B", de "Atrasos C", de "Atrasos D" y de "Atrasos E" pagaderos a más tardar el 30 de mayo de 2015 incondicionalmente,
- de los cuales 6,7074% de "Atrasos A", de "Atrasos B", de "Atrasos C", de "Atrasos D" y de "Atrasos E" vencieron el 30 de julio de 2014 incondicionalmente, y ya se abonaron.-----

El "Pago Máximo" tal como se define en el Artículo II párrafo 2) anterior para este pago por adelantado es de 23,21804% de los "Atrasos". -----

3. Los 4 pagos subsiguientes comenzando el 30 de mayo de 2015 se abonarán sobre una base anual. Los "Pagos Mínimos" para cada uno de estos pagos anuales se establecen a continuación:-----

M.F.

Mat. T.  
Insc.



- Al menos 16,5106% de "Atrasos A", de "Atrasos B", de "Atrasos C", de "Atrasos D" y de "Atrasos E" pagaderos el 30 de mayo de 2016 incondicionalmente,-----
- Al menos 11,351% de "Atrasos A", de "Atrasos B", de "Atrasos C", de "Atrasos D" y de "Atrasos E" pagaderos el 30 de mayo de 2017 incondicionalmente,-----
- Al menos 18,5744% de "Atrasos A", de "Atrasos B", de "Atrasos C", de "Atrasos D" y de "Atrasos E" pagaderos el 30 de mayo de 2018 incondicionalmente,-----
- Al menos 19,0904% de "Atrasos A", de "Atrasos B", de "Atrasos C", de "Atrasos D" y de "Atrasos E" pagaderos el 30 de mayo de 2019 incondicionalmente,-----

REZ

Federal  
Mat.



El "Pago Máximo" tal como se define en el Artículo II párrafo 2 anterior para cada uno de estos pagos anuales es de 23,21804% de los "Atrasos". -----

4. La cuota por parte de la República Argentina por cualquiera de estos pagos mencionados anteriormente se realizará a *Banque de France* y Coface de acuerdo con sus reclamos correspondientes tal como se mencionan en el Artículo I y Anexos 1 y 2.--

#### Artículo IV -----

#### Refinanciamiento -----

Las deudas mencionadas en el Artículo I párrafos 1 a) y 1 b) (Anexo 1) serán refinanciadas por el Gobierno de la República Francesa, de la siguiente manera:-----

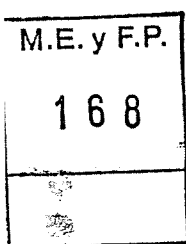
1. *Banque de France* (que actúa en nombre del Gobierno de la República Francesa) colocará en sus libros, a disposición del Ministerio de Economía y Finanzas Públicas de la República Argentina, los fondos necesarios para el pago de los acreedores, de la siguiente manera: -----

- *Banque de France* acreditará en la cuenta corriente del Ministerio de Economía y Finanzas Públicas de la República Argentina un monto igual al 100% de los montos a ser refinanciados; -----
- *Banque de France* debitará simultáneamente de esta cuenta el mismo monto y lo acreditará a los acreedores correspondientes. -----

2. Las deudas serán reembolsadas a *Banque de France* por la República Argentina de acuerdo con el Artículo III párrafos 2 y 3. -----

3. Las Partes acuerdan que el Anexo 1 mencionado anteriormente, debidamente firmado por las Partes, será equivalente a una declaración de los montos que serán refinanciados.

4. La Carta de Implementación mencionada en el Artículo X párrafo 2 corresponderá a una licencia general por parte del Ministerio de Economía y Finanzas Públicas de la



LA PAULA  
duch... Pút  
dioma Ingé  
I Pº 246 Ca  
S.T.F.O.B.A.I



República Argentina a *Banque de France* para debitar de su cuenta de modo de implementar los párrafos 1 y 2 anteriores.-----

## Artículo V-----

1 Para cada pago desembolsado, el Gobierno de la República Argentina por consiguiente pagará interés, que se determinará de la siguiente manera: -----

- a) El "Interés Básico" se calcula sobre el monto consolidado restante de los "Atrasos" a una tasa de 3% por año, todos los cargos y honorarios incluidos. El "Interés Básico" no se incluye en el cálculo de los "Pagos Mínimos" o los "Pagos Máximos"; -----
- b) El "Interés Compensatorio" se calcula, para un pago determinado, sobre la diferencia entre la suma de los "Pagos Máximos" a partir del "Comienzo del Acuerdo" hasta la fecha de vencimiento del "Pago Máximo" determinado y la suma de los "Atrasos" que en efecto se abonó durante el mismo período, si esta suma es positiva, y en cero si no lo es. La tasa del "Interés Compensatorio" se fija a 4,5% por año, todos los cargos y honorarios incluidos. El "Interés Compensatorio" no se incluye en el cálculo de los "Pagos Mínimos" o los "Pagos Máximos", como tampoco en el cálculo del "Interés Básico";-----
- c) Cualquier "Atraso A, B, C, D, o E", "Interés Básico" e "Interés Compensatorio" restantes al "Final del Acuerdo" vencerá inmediatamente. El "Interés Final" se cobra sobre el monto de cualquier "Atraso", "Interés Básico" e "Interés Compensatorio" restantes no abonados hacia el "Final del Acuerdo" a una tasa del 9% por año, todos los cargos y honorarios incluidos. Esta tasa se aplica hasta el reembolso total de los "Atrasos" y cualquier interés pendiente definido en virtud del Acuerdo. El "Interés Final" vencerá cada año luego del "Final del Acuerdo" el 30 de mayo y, si no se abona en la fecha de vencimiento, se capitalizará anualmente.-----

PREZ

1 Federal  
6384

M/A

Mat T  
Ins

2. Estas tasas se aplicarán y reemplazarán a las tasas mencionadas en los contratos originales o acuerdos a partir del 1 de mayo de 2014. -----

3. a) El cálculo de interés se realizará sobre 360 días. El interés se abonará el 30 de mayo de cada año,-----



b) El "Interés Básico" adeudado de acuerdo con el párrafo 1 a) anterior se abonará el 30 de mayo de cada año, el primero el 30 de mayo de 2015 y el último el 30 de mayo de 2019. -----

c) El "Interés Compensatorio" adeudado de acuerdo con el párrafo 1 b) anterior se abonará el 30 de mayo un año luego de las fechas de vencimiento correspondientes de cada "pago máximo", comenzando el 30 de mayo de 2016 y finalizando el 30 de mayo de 2019. -----

## Artículo VI -----

Intereses por mora acumulados al 30 de abril de 2014 -----

Los intereses por mora acumulados al 30 de abril de 2014 inclusive y capitalizados en dicha fecha sobre los atrasos mencionados en el Artículo I párrafos 1 y 2 del presente Acuerdo se calcularán a la tasa y de acuerdo con las disposiciones de contratos o acuerdos originales. Esta tasa se aplicará a partir de cada fecha de vencimiento original hasta el 30 de abril de 2014. -----

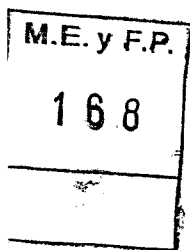
## Artículo VII -----

Pagos -----

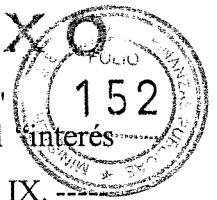
1. Todos los pagos se acreditarán en primer lugar para el "Interés Final", si corresponde, el "Interés Básico", si corresponde, el "Interés Compensatorio", si corresponde, y luego para los "Atrasos". En caso de que la fecha de pago ocurra en un día no laborable, el pago deberá realizarse en el primer día laboral siguiente a la fecha de pago. -----

2. De acuerdo con la Declaración Conjunta, dos meses antes de que se realice cada pago, la República Argentina se compromete a informar al Presidente del Club de París sobre la porción de "Atrasos" que pretende abonar a todos los Países Acreedores Participantes en general y a Coface y *Banque de France* con respecto a la delegación francesa en particular. -----

3. En caso de retraso de cualquier pago estipulado en el Acuerdo hasta el sexagésimo día luego de la fecha de vencimiento, el interés se cobrará sobre la base del "interés básico" sobre cualquier monto adeudado e impago hasta el "Final del Acuerdo". En



NA PAULA  
aduchin Pú  
Idioma Ingé  
"II Fº 246 Ce  
C.T.F.D.B.A.



caso de demora de más de sesenta días, el interés se cobrará sobre la base del "interés final" aplicable en caso de incumplimiento tal como se menciona en el Artículo IX. -----

4. Si todavía se adeuda algún "Atraso", "Interés Básico", "Interés Compensatorio" o "Interés Final" al 30 de mayo de 2021 o si la República Argentina incumple con los pagos exigidos en virtud del Artículo III y el Artículo V, el Club de París pueden declarar públicamente, a partir de los 60 días luego de esta fecha, que la República Argentina se encuentra en cesación de pagos con respecto a sus Acreedores del Club de París. -----

#### Artículo VIII -----

Anexos -----

Los anexos mencionados en el presente Acuerdo forman parte integral del presente Acuerdo. Los montos indicados en el anexo 2 no incluyen los reclamos que podrían ser abonados subsiguientemente por la República Argentina sobre la base de las conclusiones de la comisión bilateral sobre reclamos pendientes entre la República Argentina y la República Francesa. -----

#### Artículo IX -----

Caso de Incumplimiento del Acuerdo -----

M.E. y F.P.

168

1. En caso de que la República Argentina no cumpla con sus obligaciones de pago con respecto a *Banque de France* o Coface, o no respete algún "pago mínimo" a *Banque de France* o Coface, la República Francesa le informará luego a los Países Acreedores Participantes de la Declaración Conjunta del 29 de mayo de 2014, que pueden declarar públicamente, a partir de los 60 días luego de la ausencia de pago, que la República Argentina se encuentra en cesación de pagos con respecto a sus acreedores del Club de París. -----

2. Sujeto a la implementación del Artículo IX párrafo 1) del Acuerdo, y luego de consultar a los Países Acreedores Participantes de la Declaración Conjunta del 29 de mayo de 2014, la República Francesa puede declarar que ha ocurrido un

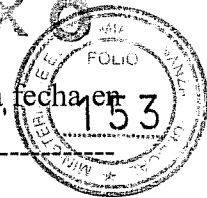
VIAR

Mat. Tº  
Inscri

EREZ

1

1 Federal  
6394



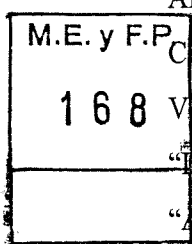
Incumplimiento del Acuerdo; la "Fecha de Incumplimiento" se define como la fecha en la que no se cumplió con la obligación de pago relevante. -----

3. Todos los "Atrasos", "Interés Básico" e "Interés Compensatorio" restantes no abonados en la "Fecha de Incumplimiento" vencerán inmediatamente. -----

4. El Interés Final se aplicará y se acumulará retroactivamente a partir del 1 de mayo de 2014 hasta la "Fecha del Incumplimiento" sobre la suma de los "Atrasos", "Interés Básico" e "Interés Compensatorio" restantes no abonados a partir de la "Fecha del Incumplimiento". Para la acumulación retroactiva, el interés final se capitaliza y debería corregirse para el "Interés Básico" y el "Interés Compensatorio" ya facturados de la siguiente manera: -----

- Para corregir todos los intereses básicos facturados, la tasa de interés final retroactivo se reduce a 6%. -----
- Para corregir todos los intereses compensatorios facturados, el total de los intereses compensatorios ya facturados se deduce del interés final retroactivo total corregido por el interés básico facturado, si el resultado es positivo. Si el resultado es negativo, el interés final retroactivo es igual a cero. -----

5. Luego de la "Fecha de Incumplimiento", el "Interés Final" tal como se define en el Artículo V 1c se aplicará sobre la suma de los "Atrasos", "Interés Básico" e "Interés Compensatorio" restantes no abonados a partir de la "Fecha de Incumplimiento". Vencerá y se capitalizará anualmente. Todos los pagos se acreditarán primero para el "Interés Final", luego "Interés Básico", "Interés Compensatorio" y luego para los "Atrasos". -----



## Artículo X-----

### Implementación-----

1. *Banque de France* y *Coface* (cada uno con sus responsabilidades correspondientes) por un lado, y el Ministerio de Economía y Finanzas Públicas de la República Argentina, por el otro, son responsables, en nombre de sus Gobiernos correspondientes, de la implementación del presente Acuerdo. -----



2. Las modalidades de implementación del Artículo III y IV se definen en las Cartas de Implementación a celebrarse entre *Banque de France* y el Ministerio de Economía y Finanzas Públicas de la República Argentina y entre Coface y el Ministerio de Economía y Finanzas Públicas de la República Argentina. -----

**Artículo XI**-----

Entrada en vigencia-----

El presente Acuerdo entrará en vigencia en su fecha de firma. -----

Celebrado en Buenos Aires, el xxxxxxxx. -----

Por duplicado en los idiomas francés, español e inglés. -----

Solo las versiones en los idiomas francés y español son auténticas. -----

**Por el Gobierno de la República Francesa**-----

**Jean Michel CASA**-----

Embajador de Francia -----

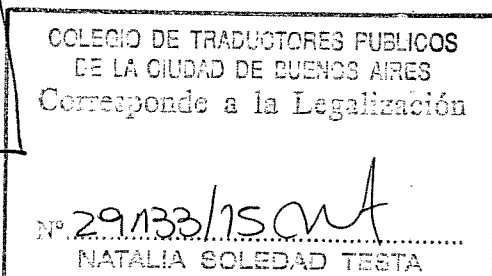
REZ

ederal  
394

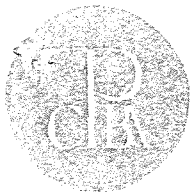
**Por el Gobierno de la República Argentina**-----

M.E. y F.F. **Axel KICILLOF**-----  
168 Ministro de Economía y Finanzas Públicas-----  
-----

*CERTIFICO que lo que antecede es traducción fiel y completa del idioma inglés al español, en 10 páginas simple faz, del documento que se acompaña y al cual me remito.*  
*Buenos Aires, 13 de mayo de 2015.*-----



*[Signature]*  
MARIANA PAULA PÓREZ  
Traductora Pública  
Idioma Inglés  
Mat. Tº XVII Fº 246 Capital Federal  
Inscrip. C.T.P.D.B.A. Nro. 6394



# COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

República Argentina

Ley 20305

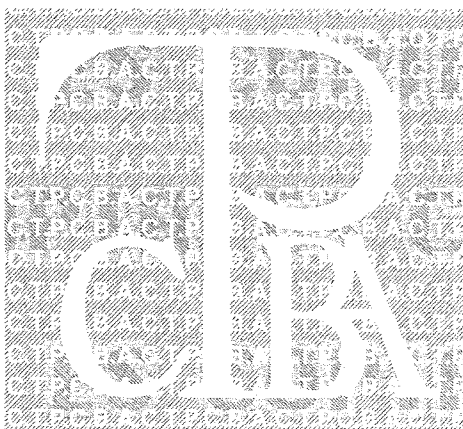
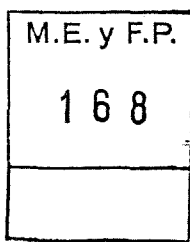
## LEGALIZACIÓN

Por la presente, el COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES, en virtud de la facultad que le confiere el artículo 10 inc. d) de la ley 20305, certifica únicamente que la firma y el sello que aparecen en la traducción adjunta concuerdan con los correspondientes al/a la Traductor/a Público/a **PÉREZ, MARIANA PAULA**

que obran en los registros de esta institución, en el folio **246** del Tomo **17** en el idioma **INGLÉS**

Legalización número: **29133**

Buenos Aires, 13/05/2015



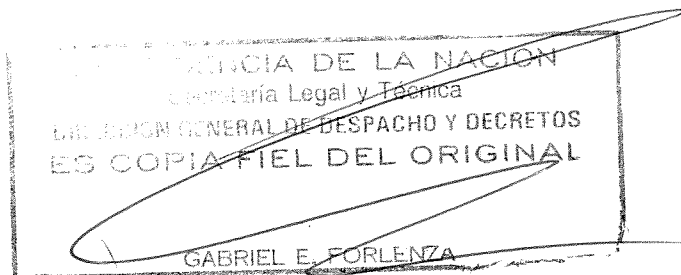
  
**MARCELO F. SIGALOFF**  
Gerente de Legalizaciones  
Colegio de Traductores Públicos  
de la Ciudad de Buenos Aires

ESTA LEGALIZACIÓN NO SE CONSIDERARÁ VÁLIDA SIN EL CORRESPONDIENTE  
TIMBRADO DE CONTROL EN LA ÚLTIMA HOJA DE LA TRADUCCIÓN ADJUNTA

Control interno: 24363629133



18  
/ 119



By virtue of the authority vested in the COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Buenos Aires Sworn Translators Association) by Argentine law No. 20 305 section 10(d), I hereby CERTIFY that the seal and signature affixed on the attached translation are consistent with the seal and signature on file in our records.

The Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires only certifies that the signature and seal on the translation are genuine; it will not attest to the contents of the document.

THIS CERTIFICATION WILL BE VALID ONLY IF IT BEARS THE PERTINENT CHECK STAMP ON THE LAST PAGE OF THE ATTACHED TRANSLATION.

Vu par le COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordre des Traducteurs Officiels de la ville de Buenos Aires), en vertu des attributions qui lui ont été accordées par l'article 10, alinéa d) de la Loi n° 20.305, pour la seule légalisation matérielle de la signature et du sceau du Traductor Público (Traducteur Officiel) apposés sur la traduction du document ci-joint, qui sont conformes à ceux déposés aux archives de cette Institution.

LE TIMBRE APPOSÉ SUR LA DERNIÈRE PAGE DE LA TRADUCTION FERA PREUVE DE LA VALIDITÉ DE LA LÉGALISATION.

Il COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordine dei Traduttori abilitati della Città di Buenos Aires) CERTIFICA ai sensi dell'articolo 10, lettera d) della legge 20.305 che la firma e il timbro apposti sulla qui unita traduzione sono conformi alla firma e al timbro del Traduttore abilitato depositati presso questo Ente. Non certifica il contenuto della traduzione sulla quale la certificazione è apposta.

LA VALIDITÀ DELLA PRESENTE CERTIFICAZIONE È SUBORDINATA ALL'APPOSIZIONE DEL TIMBRO DI CONTROLLO DEL CTPCBA SULL'ULTIMA PAGINA DELL'ALLEGATA TRADUZIONE.

Por meio desta legalização, o COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Colégio dos Tradutores Públicos da Cidade de Buenos Aires), no uso de suas atribuições e em conformidade com o artigo 10, alínea "d", da Lei 20.305, somente reconhece a assinatura e o carimbo do Tradutor Público que subscreve a tradução em anexo por semelhança com a assinatura e o carimbo arquivados nos registros desta instituição.

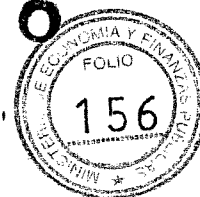
A PRESENTE LEGALIZAÇÃO SÓ TERÁ VALIDADE COM A CORRESPONDENTE CHANCELA MECÂNICA APOSTA NA ÚLTIMA FOLHA DA TRADUÇÃO.

COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Kammer der vereidigten Übersetzer der Stadt Buenos Aires). Kraft der Befugnisse, die ihr nach Art. 10 Abs. d) von Gesetz 20.305 zustehen, bescheinigt die Kammer hiermit lediglich die Übereinstimmung der Unterschrift und des Siegelabdruckes auf der beigelegten Übersetzung mit der entsprechenden Unterschrift und dem Siegelabdruck des vereidigten Übersetzers (Traductor Público) in unseren Registern.

DIE VORLIEGENDE ÜBERSETZUNG IST OHNE DEN ENTSPRECHENDEN GEBÜHRENSTEMPEL AUF DEM LETZTEN BLATT DER BEIGELEGTE ÜBERSETZUNG NICHT GÜLTIG.

EUROSYSTEME

ANEXO



SERVICE DE L'ENDETTEMENT (DGO-DSB)

ARGENTINA

## JOINT DECLARATION of May 29, 2014

Arrears in principal, interest and late interest due on 30/04/2014 (included)

in the framework of the Bilateral Agreement of May 21, 1992

NODA  
(CHF)

| Maturities                      | Principal | Interest | Total     |
|---------------------------------|-----------|----------|-----------|
| Maturity due on 31/03/2002      | 11.843,72 | 225,38   | 12.069,10 |
| Maturity due on 30/09/2002      | 0,00      | 11,02    | 11,02     |
| Late interest due on 30/04/2014 |           | 3.543,43 | 3.543,43  |
| Total CHF                       | 11.843,72 | 3.779,83 | 15.623,55 |

M.E. y F.P.

168

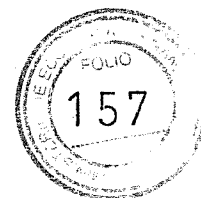
3

1

P

EUROSYSTEME

ANEXO



SERVICE DE L'ENDETTEMENT (DGO-DSB)

ARGENTINA

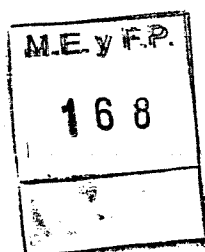
## JOINT DECLARATION of May 29, 2014

Arrears in principal, interest and late interest due on 30/04/2014 (included)

in the framework of the Bilateral Agreement of May 21, 1992

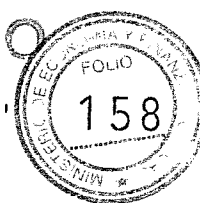
NODA  
(EUR)

| Maturities                      | Principal    | Interest     | Total        |
|---------------------------------|--------------|--------------|--------------|
| Maturity due on 31/03/2002      | 5.700.641,90 | 170.246,15   | 5.870.888,05 |
| Maturity due on 30/09/2002      | 0,00         | 13.072,43    | 13.072,43    |
| Late interest due on 30/04/2014 |              | 3.678.820,47 | 3.678.820,47 |
| Total EUR                       | 5.700.641,90 | 3.862.139,05 | 9.562.780,95 |



EUROSYSTEME

ANEXO



SERVICE DE L'ENDETTEMENT (DGO-DSB)

ARGENTINA

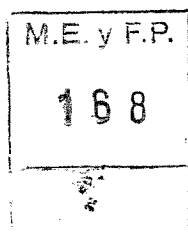
## JOINT DECLARATION of May 29, 2014

Arrears in principal, interest and late interest due on 30/04/2014 (included)

in the framework of the Bilateral Agreement of May 21, 1992

NODA  
(USD)

| Maturities                      | Principal | Interest  | Total     |
|---------------------------------|-----------|-----------|-----------|
| Maturity due on 31/03/2002      | 59.713,67 | 1.298,74  | 61.012,41 |
| Maturity due on 30/09/2002      | 0,00      | 62,22     | 62,22     |
| Late interest due on 30/04/2014 |           | 26.524,02 | 26.524,02 |
| Total USD                       | 59.713,67 | 27.884,98 | 87.598,65 |



3/9

PAI LA  
Públi  
Ingles  
Capit  
B.A. Nr

EUROSYSTEME

ANEXO



SERVICE DE L'ENDETTEMENT (DGO-DSB)

## ARGENTINA

## JOINT DECLARATION of May 29, 2014

Arrears in principal, interest and late interest due on 30/04/2014 (included)

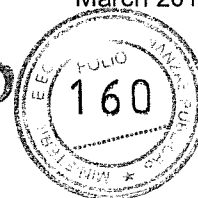
in the framework of the Bilateral Agreement of April 7, 1993

NODA  
(CHF)

| Maturities                      | Principal | Interest  | Total     |
|---------------------------------|-----------|-----------|-----------|
| Maturity due on 15/05/2002      | 2.411,70  | 823,93    | 3.235,63  |
| Maturity due on 15/11/2002      | 2.411,70  | 668,14    | 3.079,84  |
| Maturity due on 15/05/2003      | 3.054,82  | 364,19    | 3.419,01  |
| Maturity due on 15/11/2003      | 3.054,82  | 230,25    | 3.285,07  |
| Maturity due on 15/05/2004      | 3.858,72  | 200,37    | 4.059,09  |
| Maturity due on 15/11/2004      | 3.858,72  | 212,27    | 4.070,99  |
| Maturity due on 15/05/2005      | 4.662,62  | 282,00    | 4.944,62  |
| Maturity due on 15/11/2005      | 4.662,62  | 258,79    | 4.921,41  |
| Maturity due on 15/05/2006      | 5.466,51  | 248,03    | 5.714,54  |
| Maturity due on 15/11/2006      | 5.627,29  | 296,05    | 5.923,34  |
| Maturity due on 15/05/2007      | 6.270,41  | 303,09    | 6.573,50  |
| Maturity due on 15/11/2007      | 6.270,41  | 280,84    | 6.551,25  |
| Maturity due on 15/05/2008      | 6.270,41  | 216,62    | 6.487,03  |
| Maturity due on 15/11/2008      | 6.270,39  | 115,07    | 6.385,46  |
| Maturity due on 15/05/2009      | 0,00      | 8,51      | 8,51      |
| Late interest due on 30/04/2014 |           | 13.420,52 | 13.420,52 |
| Total CHF                       | 64.151,14 | 17.928,67 | 82.079,81 |

EUROSYSTEME

ANEXO



SERVICE DE L'ENDETTEMENT (DGO-DSB)

ARGENTINA

## JOINT DECLARATION of May 29, 2014

Arrears in principal, interest and late interest due on 30/04/2014 (included)

in the framework of the Bilateral Agreement of April 7, 1993

NODA  
(EUR)

| Maturities                      | Principal            | Interest             | Total                 |
|---------------------------------|----------------------|----------------------|-----------------------|
| Maturity due on 28/01/2002      |                      | 1.680,55             | 1.680,55              |
| Maturity due on 15/05/2002      | 2.591.537,95         | 1.830.388,34         | 4.421.926,29          |
| Maturity due on 15/11/2002      | 2.591.537,95         | 1.948.890,78         | 4.540.428,73          |
| Maturity due on 15/05/2003      | 3.282.614,73         | 1.633.236,21         | 4.915.850,94          |
| Maturity due on 15/11/2003      | 3.282.614,73         | 1.456.989,43         | 4.739.604,16          |
| Maturity due on 15/05/2004      | 4.146.460,72         | 1.380.490,06         | 5.526.950,78          |
| Maturity due on 15/11/2004      | 4.146.460,72         | 1.269.542,51         | 5.416.003,23          |
| Maturity due on 15/05/2005      | 5.010.306,70         | 1.103.103,77         | 6.113.410,47          |
| Maturity due on 15/11/2005      | 5.010.306,70         | 910.419,63           | 5.920.726,33          |
| Maturity due on 15/05/2006      | 5.874.152,68         | 749.554,90           | 6.623.707,58          |
| Maturity due on 15/11/2006      | 6.046.921,88         | 760.403,14           | 6.807.325,02          |
| Maturity due on 15/05/2007      | 6.737.998,67         | 595.556,15           | 7.333.554,82          |
| Maturity due on 15/11/2007      | 6.737.998,67         | 495.259,51           | 7.233.258,18          |
| Maturity due on 15/05/2008      | 6.737.998,67         | 346.107,92           | 7.084.106,59          |
| Maturity due on 15/11/2008      | 6.737.998,67         | 175.080,89           | 6.913.079,56          |
| Maturity due on 15/05/2009      |                      | 12.560,37            | 12.560,37             |
| Late interest due on 30/04/2014 |                      | 34.767.974,80        | 34.767.974,80         |
| <b>Total EUR</b>                | <b>68.934.909,44</b> | <b>49.437.238,96</b> | <b>118.372.148,40</b> |

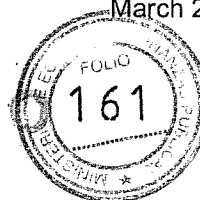
M.E. y F.P.

168

 -RIAN  
 Trad  
 Id  
 TP XVII  
 scrip. C.

EUROSYSTEME

ANEXO



SERVICE DE L'ENDETTEMENT (DGO-DSB)

## ARGENTINA

## JOINT DECLARATION of May 29, 2014

Arrears in principal, interest and late interest due on 30/04/2014 (included)

in the framework of the Bilateral Agreement of April 7, 1993

NODA  
(USD)

| Maturities                      | Principal         | Interest          | Total               |
|---------------------------------|-------------------|-------------------|---------------------|
| Maturity due on 15/05/2002      | 31.047,76         | 11.467,68         | 42.515,44           |
| Maturity due on 15/11/2002      | 31.047,76         | 10.677,49         | 41.725,25           |
| Maturity due on 15/05/2003      | 39.327,17         | 8.308,41          | 47.635,58           |
| Maturity due on 15/11/2003      | 39.327,17         | 6.341,54          | 45.668,71           |
| Maturity due on 15/05/2004      | 49.676,42         | 5.675,33          | 55.351,75           |
| Maturity due on 15/11/2004      | 49.676,42         | 5.575,63          | 55.252,05           |
| Maturity due on 15/05/2005      | 60.025,67         | 7.826,62          | 67.852,29           |
| Maturity due on 15/11/2005      | 60.025,67         | 10.248,68         | 70.274,35           |
| Maturity due on 15/05/2006      | 70.374,93         | 11.202,86         | 81.577,79           |
| Maturity due on 15/11/2006      | 72.444,78         | 11.422,24         | 83.867,02           |
| Maturity due on 15/05/2007      | 80.724,18         | 9.521,18          | 90.245,36           |
| Maturity due on 15/11/2007      | 80.724,18         | 7.266,12          | 87.990,30           |
| Maturity due on 15/05/2008      | 80.724,18         | 4.599,03          | 85.323,21           |
| Maturity due on 15/11/2008      | 80.724,18         | 1.440,09          | 82.164,27           |
| Maturity due on 15/05/2009      | 0,00              | 134,02            | 134,02              |
| Late interest due on 30/04/2014 |                   | 260.262,13        | 260.262,13          |
| <b>Total USD</b>                | <b>825.870,47</b> | <b>371.969,05</b> | <b>1.197.839,52</b> |

ANEXO  
de Publica  
Ingres  
de Capita  
B.A. Nro.

EUROSYSTEME



SERVICE DE L'ENDETTEMENT (DGO-DSB)

ARGENTINA

JOINT DECLARATION of May 29, 2014

Arrears in principal, interest and late interest due on 30/04/2014 (included)

ARREARS"A"

NODA

(CHF)

|                                              | Principal        | Interest         | Total            |
|----------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|
| Arrears 2002                                 |                  |                  |                  |
| Agreement 1992                               | 11.843,72        | 236,40           | 12.080,12        |
| Agreement 1993                               | 4.823,40         | 1.492,07         | 6.315,47         |
| <b>Total 2002</b>                            | <b>16.667,12</b> | <b>1.728,47</b>  | <b>18.395,59</b> |
| Arrears 2003                                 |                  |                  |                  |
| Agreement 1992                               | 0,00             | 0,00             | 0,00             |
| Agreement 1993                               | 6.109,64         | 594,44           | 6.704,08         |
| <b>Total 2003</b>                            | <b>6.109,64</b>  | <b>594,44</b>    | <b>6.704,08</b>  |
| Arrears 2004                                 |                  |                  |                  |
| Agreement 1992                               | 0,00             | 0,00             | 0,00             |
| Agreement 1993                               | 7.717,44         | 412,64           | 8.130,08         |
| <b>Total 2004</b>                            | <b>7.717,44</b>  | <b>412,64</b>    | <b>8.130,08</b>  |
| Arrears 2005                                 |                  |                  |                  |
| Agreement 1992                               | 0,00             | 0,00             | 0,00             |
| Agreement 1993                               | 9.325,24         | 540,79           | 9.866,03         |
| <b>Total 2005</b>                            | <b>9.325,24</b>  | <b>540,79</b>    | <b>9.866,03</b>  |
| Arrears 2006                                 |                  |                  |                  |
| Agreement 1992                               | 0,00             | 0,00             | 0,00             |
| Agreement 1993                               | 11.093,80        | 544,08           | 11.637,88        |
| <b>Total 2006</b>                            | <b>11.093,80</b> | <b>544,08</b>    | <b>11.637,88</b> |
| Arrears 2007                                 |                  |                  |                  |
| Agreement 1992                               | 0,00             | 0,00             | 0,00             |
| Agreement 1993                               | 12.540,82        | 583,93           | 13.124,75        |
| <b>Total 2007</b>                            | <b>12.540,82</b> | <b>583,93</b>    | <b>13.124,75</b> |
| Arrears 2008                                 |                  |                  |                  |
| Agreement 1992                               | 0,00             | 0,00             | 0,00             |
| Agreement 1993                               | 12.540,80        | 331,69           | 12.872,49        |
| <b>Total 2008</b>                            | <b>12.540,80</b> | <b>331,69</b>    | <b>12.872,49</b> |
| Arrears 2009                                 |                  |                  |                  |
| Agreement 1992                               | 0,00             | 0,00             | 0,00             |
| Agreement 1993                               | 0,00             | 8,51             | 8,51             |
| <b>Total 2009</b>                            | <b>0,00</b>      | <b>8,51</b>      | <b>8,51</b>      |
| <b>Total Arrears CHF</b>                     | <b>75.994,86</b> | <b>4.744,55</b>  | <b>80.739,41</b> |
| <b>Total Late interest due on 30/04/2014</b> | <b>0,00</b>      | <b>16.963,95</b> | <b>16.963,95</b> |
| <b>Total Arrears + Late interest CHF</b>     | <b>75.994,86</b> | <b>21.708,50</b> | <b>97.703,36</b> |

M.E. y F.P.

168

31

P

ANNEX 1



EUROSYSTEME

SERVICE DE L'ENDETTEMENT (DGO-DSB)

ARGENTINA

JOINT DECLARATION of May 29, 2014

Arrears in principal, interest and late interest due on 30/04/2014 (included)

ARREARS"B"

NODA

(EUR)

|                                              | Principal            | Interest             | Total                 |
|----------------------------------------------|----------------------|----------------------|-----------------------|
| Arrears 2002                                 |                      |                      |                       |
| Agreement 1992                               | 5.700.641,90         | 183.318,58           | 5.883.960,48          |
| Agreement 1993                               | 5.183.075,90         | 3.780.959,67         | 8.964.035,57          |
| <b>Total 2002</b>                            | <b>10.883.717,80</b> | <b>3.964.278,25</b>  | <b>14.847.996,05</b>  |
| Arrears 2003                                 |                      |                      |                       |
| Agreement 1992                               | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                  |
| Agreement 1993                               | 6.565.229,46         | 3.090.225,64         | 9.655.455,10          |
| <b>Total 2003</b>                            | <b>6.565.229,46</b>  | <b>3.090.225,64</b>  | <b>9.655.455,10</b>   |
| Arrears 2004                                 |                      |                      |                       |
| Agreement 1992                               | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                  |
| Agreement 1993                               | 8.292.921,44         | 2.650.032,57         | 10.942.954,01         |
| <b>Total 2004</b>                            | <b>8.292.921,44</b>  | <b>2.650.032,57</b>  | <b>10.942.954,01</b>  |
| Arrears 2005                                 |                      |                      |                       |
| Agreement 1992                               | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                  |
| Agreement 1993                               | 10.020.613,40        | 2.013.523,40         | 12.034.136,80         |
| <b>Total 2005</b>                            | <b>10.020.613,40</b> | <b>2.013.523,40</b>  | <b>12.034.136,80</b>  |
| Arrears 2006                                 |                      |                      |                       |
| Agreement 1992                               | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                  |
| Agreement 1993                               | 11.921.074,56        | 1.509.958,04         | 13.431.032,60         |
| <b>Total 2006</b>                            | <b>11.921.074,56</b> | <b>1.509.958,04</b>  | <b>13.431.032,60</b>  |
| Arrears 2007                                 |                      |                      |                       |
| Agreement 1992                               | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                  |
| Agreement 1993                               | 13.475.997,34        | 1.090.815,66         | 14.566.813,00         |
| <b>Total 2007</b>                            | <b>13.475.997,34</b> | <b>1.090.815,66</b>  | <b>14.566.813,00</b>  |
| Arrears 2008                                 |                      |                      |                       |
| Agreement 1992                               | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                  |
| Agreement 1993                               | 13.475.997,34        | 521.188,81           | 13.997.186,15         |
| <b>Total 2008</b>                            | <b>13.475.997,34</b> | <b>521.188,81</b>    | <b>13.997.186,15</b>  |
| Arrears 2009                                 |                      |                      |                       |
| Agreement 1992                               | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                  |
| Agreement 1993                               | 0,00                 | 12.560,37            | 12.560,37             |
| <b>Total 2009</b>                            | <b>0,00</b>          | <b>12.560,37</b>     | <b>12.560,37</b>      |
| <b>Total Arrears EUR</b>                     | <b>74.635.551,34</b> | <b>14.852.582,74</b> | <b>89.488.134,08</b>  |
| <b>Total Late interest due on 30/04/2014</b> | <b>0,00</b>          | <b>38.446.795,27</b> | <b>38.446.795,27</b>  |
| <b>Total Arrears + Late interest EUR</b>     | <b>74.635.551,34</b> | <b>53.299.378,01</b> | <b>127.934.929,35</b> |

M.E. y F.F.

168

TRANSL.  
Traduc  
Idiom  
XVII Fº  
ip. C.T.F

## ANNEX 1

EUROSYSTEME

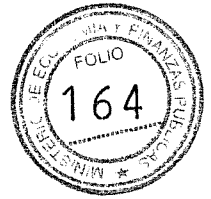
SERVICE DE L'ENDETTEMENT (DGO-DSB)

ARGENTINA

## JOINT DECLARATION of May 29, 2014

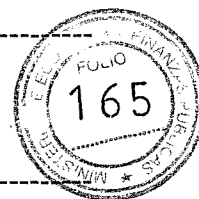
Arrears in principal, interest and late interest due on 30/04/2014 (included)

## ARREARS "C"

NODA  
(USD)

|                                              | Principal         | Interest          | Total               |
|----------------------------------------------|-------------------|-------------------|---------------------|
| Arrears 2002                                 |                   |                   |                     |
| Agreement 1992                               | 59.713,67         | 1.360,96          | 61.074,63           |
| Agreement 1993                               | 62.095,52         | 22.145,17         | 84.240,69           |
| <b>Total 2002</b>                            | <b>121.809,19</b> | <b>23.506,13</b>  | <b>145.315,32</b>   |
| Arrears 2003                                 |                   |                   |                     |
| Agreement 1992                               | 0,00              | 0,00              | 0,00                |
| Agreement 1993                               | 78.654,34         | 14.649,95         | 93.304,29           |
| <b>Total 2003</b>                            | <b>78.654,34</b>  | <b>14.649,95</b>  | <b>93.304,29</b>    |
| Arrears 2004                                 |                   |                   |                     |
| Agreement 1992                               | 0,00              | 0,00              | 0,00                |
| Agreement 1993                               | 99.352,84         | 11.250,96         | 110.603,80          |
| <b>Total 2004</b>                            | <b>99.352,84</b>  | <b>11.250,96</b>  | <b>110.603,80</b>   |
| Arrears 2005                                 |                   |                   |                     |
| Agreement 1992                               | 0,00              | 0,00              | 0,00                |
| Agreement 1993                               | 120.051,34        | 18.075,30         | 138.126,64          |
| <b>Total 2005</b>                            | <b>120.051,34</b> | <b>18.075,30</b>  | <b>138.126,64</b>   |
| Arrears 2006                                 |                   |                   |                     |
| Agreement 1992                               | 0,00              | 0,00              | 0,00                |
| Agreement 1993                               | 142.819,71        | 22.625,10         | 165.444,81          |
| <b>Total 2006</b>                            | <b>142.819,71</b> | <b>22.625,10</b>  | <b>165.444,81</b>   |
| Arrears 2007                                 |                   |                   |                     |
| Agreement 1992                               | 0,00              | 0,00              | 0,00                |
| Agreement 1993                               | 161.448,36        | 16.787,30         | 178.235,66          |
| <b>Total 2007</b>                            | <b>161.448,36</b> | <b>16.787,30</b>  | <b>178.235,66</b>   |
| Arrears 2008                                 |                   |                   |                     |
| Agreement 1992                               | 0,00              | 0,00              | 0,00                |
| Agreement 1993                               | 161.448,36        | 6.039,12          | 167.487,48          |
| <b>Total 2008</b>                            | <b>161.448,36</b> | <b>6.039,12</b>   | <b>167.487,48</b>   |
| Arrears 2009                                 |                   |                   |                     |
| Agreement 1992                               | 0,00              | 0,00              | 0,00                |
| Agreement 1993                               | 0,00              | 134,02            | 134,02              |
| <b>Total 2009</b>                            | <b>0,00</b>       | <b>134,02</b>     | <b>134,02</b>       |
| <b>Total Arrears USD</b>                     | <b>885.584,14</b> | <b>113.067,88</b> | <b>998.652,02</b>   |
| <b>Total Late interest due on 30/04/2014</b> | <b>0,00</b>       | <b>286.786,15</b> | <b>286.786,15</b>   |
| <b>Total Arrears + Late interest USD</b>     | <b>885.584,14</b> | <b>399.854,03</b> | <b>1.285.438,17</b> |

TRADUCCIÓN PÚBLICA -----



Marzo 2015-----

ARGENTINA-----

**DECLARACIÓN CONJUNTA DEL 29 DE MAYO DE 2014**-----

Atrasos en capital, interés e interés por mora adeudado al 30/04/2014 (inclusive)-----

**En el marco del Acuerdo Bilateral del 21 de mayo de 1992** -----

**NODA** -----

**(CHF)**-----

| Vencimientos                   | Capital          | Interés         | Total            |
|--------------------------------|------------------|-----------------|------------------|
| Vencimiento al 31/03/2002      | 11.843,72        | 225,38          | 12.069,10        |
| Vencimiento al 30/09/2002      | 0,00             | 11,02           | 11,02            |
| Interés por mora al 30/04/2014 |                  | 3.543,43        | 3.543,43         |
| <b>Total CHF</b>               | <b>11.843,72</b> | <b>3.779,83</b> | <b>15.623,55</b> |

ARGENTINA-----

**DECLARACIÓN CONJUNTA DEL 29 DE MAYO DE 2014**-----

Atrasos en capital, interés e interés por mora adeudado al 30/04/2014 (inclusive)-----

**En el marco del Acuerdo Bilateral del 21 de mayo de 1992** -----

**NODA** -----

**(EUR)**-----

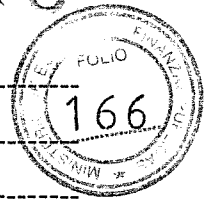
| Vencimientos                   | Capital             | Interés             | Total               |
|--------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| Vencimiento al 31/03/2002      | 5.700.641,90        | 170.246,15          | 5.870.888,05        |
| Vencimiento al 30/09/2002      | 0,00                | 13.072,43           | 13.072,43           |
| Interés por mora al 30/04/2014 |                     | 3.678.820,47        | 3.678.820,47        |
| <b>Total EUR</b>               | <b>5.700.641,90</b> | <b>3.862.139,05</b> | <b>9.562.780,95</b> |

M.E. y F.P.

168

3  
7  
2

4



ARGENTINA-----

DECLARACIÓN CONJUNTA DEL 29 DE MAYO DE 2014-----

Atrasos en capital, interés e interés por mora adeudado al 30/04/2014 (inclusive)-----

En el marco del Acuerdo Bilateral del 21 de mayo de 1992-----

NODA-----

(USD)-----

| Vencimientos                   | Capital          | Interés          | Total            |
|--------------------------------|------------------|------------------|------------------|
| Vencimiento al 31/03/2002      | 59.713,67        | 1.298,74         | 61.012,41        |
| Vencimiento al 30/09/2002      | 0,00             | 62,22            | 62,22            |
| Interés por mora al 30/04/2014 |                  | 26.524,02        | 26.524,02        |
| <b>Total USD</b>               | <b>59.713,67</b> | <b>27.884,98</b> | <b>87.598,65</b> |

ARGENTINA-----

DECLARACIÓN CONJUNTA DEL 29 DE MAYO DE 2014-----

Atrasos en capital, interés e interés por mora adeudado al 30/04/2014 (inclusive)-----

En el marco del Acuerdo Bilateral del 7 de abril de 1993-----

NODA-----

(CHF)-----

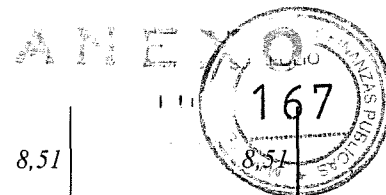
| Vencimientos              | Capital  | Interés | Total    |
|---------------------------|----------|---------|----------|
| Vencimiento al 15/05/2002 | 2.411,70 | 823,93  | 3.235,63 |
| Vencimiento al 15/11/2002 | 2.411,70 | 668,14  | 3.079,84 |
| Vencimiento al 15/05/2003 | 3.054,82 | 364,19  | 3.419,01 |
| Vencimiento al 15/11/2003 | 3.054,82 | 230,25  | 3.285,07 |
| Vencimiento al 15/05/2004 | 3.858,72 | 200,37  | 4.059,09 |
| Vencimiento al 15/11/2004 | 3.858,72 | 212,27  | 4.070,99 |
| Vencimiento al 15/05/2005 | 4.662,62 | 282,00  | 4.944,62 |
| Vencimiento al 15/11/2005 | 4.662,62 | 258,79  | 4.921,41 |
| Vencimiento al 15/05/2006 | 5.466,51 | 248,03  | 5.714,54 |
| Vencimiento al 15/11/2006 | 5.627,29 | 296,05  | 5.923,34 |
| Vencimiento al 15/05/2007 | 6.270,41 | 303,09  | 6.573,50 |
| Vencimiento al 15/11/2007 | 6.270,41 | 280,84  | 6.551,25 |
| Vencimiento al 15/05/2008 | 6.270,41 | 216,62  | 6.487,03 |
| Vencimiento al 15/11/2008 | 6.270,39 | 115,07  | 6.385,46 |

M.E. y F.P.

168

 RIAN  
 Tradu  
 Idic  
 XVII F  
 ip. C.T.

|                                |                  |                  |                  |
|--------------------------------|------------------|------------------|------------------|
| Vencimiento al 15/05/2009      | 0,00             | 8,51             |                  |
| Interés por mora al 30/04/2014 |                  | 13.420,52        | 13.420,52        |
| <b>Total CHF</b>               | <b>64.151,14</b> | <b>17.928,67</b> | <b>82.079,81</b> |



ARGENTINA-----

**DECLARACIÓN CONJUNTA DEL 29 DE MAYO DE 2014**-----

Atrasos en capital, interés e interés por mora adeudado al 30/04/2014 (inclusive)-----

**En el marco del Acuerdo Bilateral del 7 de abril de 1993**-----

**NODA**-----

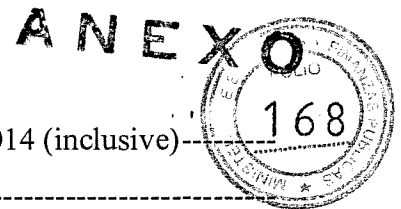
**(EUR)**-----

| Vencimientos                   | Capital              | Interés              | Total                 |
|--------------------------------|----------------------|----------------------|-----------------------|
| Vencimiento al 28/01/2002      |                      | 1.680,55             | 1.680,55              |
| Vencimiento al 15/05/2002      | 2.591.537,95         | 1.830.388,34         | 4.421.926,29          |
| Vencimiento al 15/11/2002      | 2.591.537,95         | 1.948.890,78         | 4.540.428,73          |
| Vencimiento al 15/05/2003      | 3.282.614,73         | 1.633.236,21         | 4.915.850,94          |
| Vencimiento al 15/11/2003      | 3.282.614,73         | 1.456.989,43         | 4.739.604,16          |
| Vencimiento al 15/05/2004      | 4.146.460,72         | 1.380.490,06         | 5.526.950,78          |
| Vencimiento al 15/11/2004      | 4.146.460,72         | 1.269.542,51         | 5.416.003,23          |
| Vencimiento al 15/05/2005      | 5.010.306,70         | 1.103.103,77         | 6.113.410,47          |
| Vencimiento al 15/11/2005      | 5.010.306,70         | 910.419,63           | 5.920.726,33          |
| Vencimiento al 15/05/2006      | 5.874.152,68         | 749.554,90           | 6.623.707,58          |
| Vencimiento al 15/11/2006      | 6.046.921,88         | 760.403,14           | 6.807.325,02          |
| Vencimiento al 15/05/2007      | 6.737.998,67         | 595.556,15           | 7.333.554,82          |
| Vencimiento al 15/11/2007      | 6.737.998,67         | 495.259,51           | 7.233.258,18          |
| Vencimiento al 15/05/2008      | 6.737.998,67         | 346.107,92           | 7.084.106,59          |
| Vencimiento al 15/11/2008      | 6.737.998,67         | 175.080,89           | 6.913.079,56          |
| Vencimiento al 15/05/2009      |                      | 12.560,37            | 12.560,37             |
| Interés por mora al 30/04/2014 |                      | 34.767.974,80        | 34.767.974,80         |
| <b>Total EUR</b>               | <b>68.934.909,44</b> | <b>49.437.238,96</b> | <b>118.372.148,40</b> |

CAPE  
Pública  
Ingresos  
6 Capital  
B.A. Nro.

ARGENTINA-----

**DECLARACIÓN CONJUNTA DEL 29 DE MAYO DE 2014**-----



Atrasos en capital, interés e interés por mora adeudado al 30/04/2014 (inclusive)-----

En el marco del Acuerdo Bilateral del 7 de abril de 1993-----

NODA -----

(USD) -----

| Vencimientos                   | Capital    | Interés    | Total        |
|--------------------------------|------------|------------|--------------|
| Vencimiento al 15/05/2002      | 31.047,76  | 11.467,68  | 42.515,44    |
| Vencimiento al 15/11/2002      | 31.047,76  | 10.677,49  | 41.725,25    |
| Vencimiento al 15/05/2003      | 39.327,17  | 8.308,41   | 47.635,58    |
| Vencimiento al 15/11/2003      | 39.327,17  | 6.341,54   | 45.668,71    |
| Vencimiento al 15/05/2004      | 49.676,42  | 5.675,33   | 55.351,75    |
| Vencimiento al 15/11/2004      | 49.676,42  | 5.575,63   | 55.252,05    |
| Vencimiento al 15/05/2005      | 60.025,67  | 7.826,62   | 67.852,29    |
| Vencimiento al 15/11/2005      | 60.025,67  | 10.248,68  | 70.274,35    |
| Vencimiento al 15/05/2006      | 70.374,93  | 11.202,86  | 81.577,79    |
| Vencimiento al 15/11/2006      | 72.444,78  | 11.422,24  | 83.867,02    |
| Vencimiento al 15/05/2007      | 80.724,18  | 9.521,18   | 90.245,36    |
| Vencimiento al 15/11/2007      | 80.724,18  | 7.266,12   | 87.990,30    |
| Vencimiento al 15/05/2008      | 80.724,18  | 4.599,03   | 85.323,21    |
| Vencimiento al 15/11/2008      | 80.724,18  | 1.440,09   | 82.164,27    |
| Vencimiento al 15/05/2009      | 0,00       | 134,02     | 134,02       |
| Interés por mora al 30/04/2014 |            | 260.262,13 | 260.262,13   |
| Total USD                      | 825.870,47 | 371.969,05 | 1.197.839,52 |

M.E. y F.P.

168

ANEXO 1 -----

ARGENTINA-----

DECLARACIÓN CONJUNTA DEL 29 DE MAYO DE 2014 -----

Atrasos en capital, interés e interés por mora adeudado al 30/04/2014 (inclusive)-----

ATRASOS "A" -----

NODA -----

(CHF) -----

|              | Capital   | Interés  | Total     |
|--------------|-----------|----------|-----------|
| Atrasos 2002 |           |          |           |
| Acuerdo 1992 | 11.843,72 | 236,40   | 12.080,12 |
| Acuerdo 1993 | 4.823,40  | 1.492,07 | 6.315,47  |

|                                               |                  |                  |                  |
|-----------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|
| <b>Total 2002</b>                             | <b>16.667,12</b> | <b>1.728,47</b>  | <b>18.395,59</b> |
| Atrasos 2003                                  |                  |                  |                  |
| <i>Acuerdo 1992</i>                           | <i>0,00</i>      | <i>0,00</i>      | <i>0,00</i>      |
| <i>Acuerdo 1993</i>                           | <i>6.109,64</i>  | <i>594,44</i>    | <i>6.704,08</i>  |
| <b>Total 2003</b>                             | <b>6.109,64</b>  | <b>594,44</b>    | <b>6.704,08</b>  |
| Atrasos 2004                                  |                  |                  |                  |
| <i>Acuerdo 1992</i>                           | <i>0,00</i>      | <i>0,00</i>      | <i>0,00</i>      |
| <i>Acuerdo 1993</i>                           | <i>7.717,44</i>  | <i>412,64</i>    | <i>8.130,08</i>  |
| <b>Total 2004</b>                             | <b>7.717,44</b>  | <b>412,64</b>    | <b>8.130,08</b>  |
| Atrasos 2005                                  |                  |                  |                  |
| <i>Acuerdo 1992</i>                           | <i>0,00</i>      | <i>0,00</i>      | <i>0,00</i>      |
| <i>Acuerdo 1993</i>                           | <i>9.325,24</i>  | <i>540,79</i>    | <i>9.866,03</i>  |
| <b>Total 2005</b>                             | <b>9.325,24</b>  | <b>540,79</b>    | <b>9.866,03</b>  |
| Atrasos 2006                                  |                  |                  |                  |
| <i>Acuerdo 1992</i>                           | <i>0,00</i>      | <i>0,00</i>      | <i>0,00</i>      |
| <i>Acuerdo 1993</i>                           | <i>11.093,80</i> | <i>544,08</i>    | <i>11.637,88</i> |
| <b>Total 2006</b>                             | <b>11.093,80</b> | <b>544,08</b>    | <b>11.637,88</b> |
| Atrasos 2007                                  |                  |                  |                  |
| <i>Acuerdo 1992</i>                           | <i>0,00</i>      | <i>0,00</i>      | <i>0,00</i>      |
| <i>Acuerdo 1993</i>                           | <i>12.540,82</i> | <i>583,93</i>    | <i>13.124,75</i> |
| <b>Total 2007</b>                             | <b>12.540,82</b> | <b>583,93</b>    | <b>13.124,75</b> |
| Atrasos 2008                                  |                  |                  |                  |
| <i>Acuerdo 1992</i>                           | <i>0,00</i>      | <i>0,00</i>      | <i>0,00</i>      |
| <i>Acuerdo 1993</i>                           | <i>12.540,80</i> | <i>331,69</i>    | <i>12.872,49</i> |
| <b>Total 2008</b>                             | <b>12.540,80</b> | <b>331,69</b>    | <b>12.872,49</b> |
| Atrasos 2009                                  |                  |                  |                  |
| <i>Acuerdo 1992</i>                           | <i>0,00</i>      | <i>0,00</i>      | <i>0,00</i>      |
| <i>Acuerdo 1993</i>                           | <i>0,00</i>      | <i>8,51</i>      | <i>8,51</i>      |
| <b>Total 2009</b>                             | <b>0,00</b>      | <b>8,51</b>      | <b>8,51</b>      |
| <b>Atrasos Totales CHF</b>                    | <b>75.994,86</b> | <b>4.744,55</b>  | <b>80.739,41</b> |
| <b>Interés por mora total al 30/04/2014</b>   | <b>0,00</b>      | <b>16.963,95</b> | <b>16.963,95</b> |
| <b>Atrasos totales + interés por mora CHF</b> | <b>75.994,86</b> | <b>21.708,50</b> | <b>97.703,36</b> |

M.E. y F.P.

168

 RIANP. I  
 Traduc  
 Idion  
 XVII Fo  
 ap. C.T.F

ARGENTINA-----

DECLARACIÓN CONJUNTA DEL 29 DE MAYO DE 2014-----

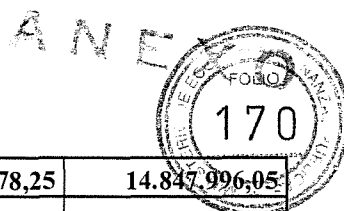
Atrasos en capital, interés e interés por mora adeudado al 30/04/2014 (inclusive)-----

ATRASOS "B"-----

NODA-----

(EUR)-----

|                     | <b>Capital</b>      | <b>Interés</b>      | <b>Total</b>        |
|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| Atrasos 2002        |                     |                     |                     |
| <i>Acuerdo 1992</i> | <i>5.700.641,90</i> | <i>183.318,58</i>   | <i>5.883.960,48</i> |
| <i>Acuerdo 1993</i> | <i>5.183.075,90</i> | <i>3.780.959,67</i> | <i>8.964.035,57</i> |



|                                               |                      |                      |                       |
|-----------------------------------------------|----------------------|----------------------|-----------------------|
| <b>Total 2002</b>                             | <b>10.883.717,80</b> | <b>3.964.278,25</b>  | <b>14.847.996,05</b>  |
| Atrasos 2003                                  |                      |                      |                       |
| Acuerdo 1992                                  | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                  |
| Acuerdo 1993                                  | 6.565.229,46         | 3.090.225,64         | 9.655.455,10          |
| <b>Total 2003</b>                             | <b>6.565.229,46</b>  | <b>3.090.225,64</b>  | <b>9.655.455,10</b>   |
| Atrasos 2004                                  |                      |                      |                       |
| Acuerdo 1992                                  | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                  |
| Acuerdo 1993                                  | 8.292.921,44         | 2.650.032,57         | 10.942.954,01         |
| <b>Total 2004</b>                             | <b>8.292.921,44</b>  | <b>2.650.032,57</b>  | <b>10.942.954,01</b>  |
| Atrasos 2005                                  |                      |                      |                       |
| Acuerdo 1992                                  | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                  |
| Acuerdo 1993                                  | 10.020.613,40        | 2.013.523,40         | 12.034.136,80         |
| <b>Total 2005</b>                             | <b>10.020.613,40</b> | <b>2.013.523,40</b>  | <b>12.034.136,80</b>  |
| Atrasos 2006                                  |                      |                      |                       |
| Acuerdo 1992                                  | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                  |
| Acuerdo 1993                                  | 11.921.074,56        | 1.509.958,04         | 13.431.032,60         |
| <b>Total 2006</b>                             | <b>11.921.074,56</b> | <b>1.509.958,04</b>  | <b>13.431.032,60</b>  |
| Atrasos 2007                                  |                      |                      |                       |
| Acuerdo 1992                                  | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                  |
| Acuerdo 1993                                  | 13.475.997,34        | 1.090.815,66         | 14.566.813,00         |
| <b>Total 2007</b>                             | <b>13.475.997,34</b> | <b>1.090.815,66</b>  | <b>14.566.813,00</b>  |
| Atrasos 2008                                  |                      |                      |                       |
| Acuerdo 1992                                  | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                  |
| Acuerdo 1993                                  | 13.475.997,34        | 521.188,81           | 13.997.186,15         |
| <b>Total 2008</b>                             | <b>13.475.997,34</b> | <b>521.188,81</b>    | <b>13.997.186,15</b>  |
| Atrasos 2009                                  |                      |                      |                       |
| Acuerdo 1992                                  | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                  |
| Acuerdo 1993                                  | 0,00                 | 12.560,37            | 12.560,37             |
| <b>Total 2009</b>                             | <b>0,00</b>          | <b>12.560,37</b>     | <b>12.560,37</b>      |
| <b>Atrasos Totales EUR</b>                    | <b>74.635.551,34</b> | <b>14.852.582,74</b> | <b>89.488.134,08</b>  |
| <b>Interés por mora total al 30/04/2014</b>   | <b>0,00</b>          | <b>38.446.795,27</b> | <b>38.446.795,27</b>  |
| <b>Atrasos Totales + Interés por mora EUR</b> | <b>74.635.551,34</b> | <b>53.299.378,01</b> | <b>127.934.929,35</b> |

M.E. y F.F.

168

ARGENTINA-----

DECLARACIÓN CONJUNTA DEL 29 DE MAYO DE 2014-----

Atrasos en capital, interés e interés por mora adeudado al 30/04/2014 (inclusive)-----

ATRASOS "C"-----

NODA-----

(USD)-----

|              | Principal | Interest  | Total     |
|--------------|-----------|-----------|-----------|
| Atrasos 2002 |           |           |           |
| Acuerdo 1992 | 59.713,67 | 1.360,96  | 61.074,63 |
| Acuerdo 1993 | 62.095,52 | 22.145,17 | 84.240,69 |

CAPE  
Pública  
Ingres  
3 Capital  
B.A. Nro.

|                                               |                   |                   |                     |
|-----------------------------------------------|-------------------|-------------------|---------------------|
| <b>Total 2002</b>                             | <b>121.809,19</b> | <b>23.506,13</b>  | <b>145.315,32</b>   |
| Atrasos 2003                                  |                   |                   |                     |
| Acuerdo 1992                                  | 0,00              | 0,00              | 0,00                |
| Acuerdo 1993                                  | 78.654,34         | 14.649,95         | 93.304,29           |
| <b>Total 2003</b>                             | <b>78.654,34</b>  | <b>14.649,95</b>  | <b>93.304,29</b>    |
| Atrasos 2004                                  |                   |                   |                     |
| Acuerdo 1992                                  | 0,00              | 0,00              | 0,00                |
| Acuerdo 1993                                  | 99.352,84         | 11.250,96         | 110.603,80          |
| <b>Total 2004</b>                             | <b>99.352,84</b>  | <b>11.250,96</b>  | <b>110.603,80</b>   |
| Atrasos 2005                                  |                   |                   |                     |
| Acuerdo 1992                                  | 0,00              | 0,00              | 0,00                |
| Acuerdo 1993                                  | 120.051,34        | 18.075,30         | 138.126,64          |
| <b>Total 2005</b>                             | <b>120.051,34</b> | <b>18.075,30</b>  | <b>138.126,64</b>   |
| Atrasos 2006                                  |                   |                   |                     |
| Acuerdo 1992                                  | 0,00              | 0,00              | 0,00                |
| Acuerdo 1993                                  | 142.819,71        | 22.625,10         | 165.444,81          |
| <b>Total 2006</b>                             | <b>142.819,71</b> | <b>22.625,10</b>  | <b>165.444,81</b>   |
| Atrasos 2007                                  |                   |                   |                     |
| Acuerdo 1992                                  | 0,00              | 0,00              | 0,00                |
| Acuerdo 1993                                  | 161.448,36        | 16.787,30         | 178.235,66          |
| <b>Total 2007</b>                             | <b>161.448,36</b> | <b>16.787,30</b>  | <b>178.235,66</b>   |
| Atrasos 2008                                  |                   |                   |                     |
| Acuerdo 1992                                  | 0,00              | 0,00              | 0,00                |
| Acuerdo 1993                                  | 161.448,36        | 6.039,12          | 167.487,48          |
| <b>Total 2008</b>                             | <b>161.448,36</b> | <b>6.039,12</b>   | <b>167.487,48</b>   |
| Atrasos 2009                                  |                   |                   |                     |
| Acuerdo 1992                                  | 0,00              | 0,00              | 0,00                |
| Acuerdo 1993                                  | 0,00              | 134,02            | 134,02              |
| <b>Total 2009</b>                             | <b>0,00</b>       | <b>134,02</b>     | <b>134,02</b>       |
| <b>Atrasos Totales USD</b>                    | <b>885.584,14</b> | <b>113.067,88</b> | <b>998.652,02</b>   |
| <b>Interés por mora total al 30/04/2014</b>   | <b>0,00</b>       | <b>286.786,15</b> | <b>286.786,15</b>   |
| <b>Atrasos Totales + Interés por mora USD</b> | <b>885.584,14</b> | <b>399.854,03</b> | <b>1.285.438,17</b> |

M.E. y F.F.

168

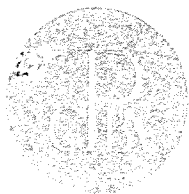
*CERTIFICO que lo que antecede es traducción fiel y completa del idioma inglés al español, en 7 páginas simple faz, del documento que se acompaña y al cual me remito.*

*Buenos Aires, 13 de mayo de 2015.*

COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS  
DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES  
Corresponde a la inscripción

Nº 29134 / 15 aut

MARIANA PAOLA PÉREZ  
Traductora Pública  
Idioma Inglés  
Mat. Tº XVII Fº 246 Capital Federal  
Inscrip. C.T.F. B.A. Nro. 6014



# COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

República Argentina  
Ley 20305

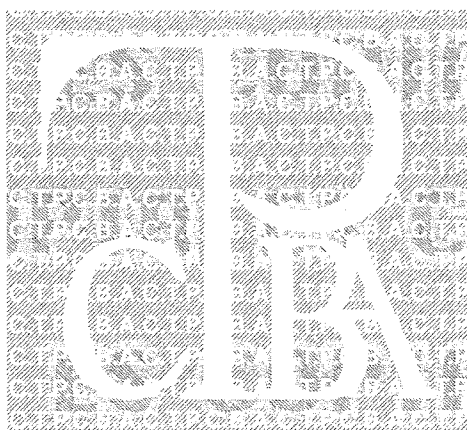
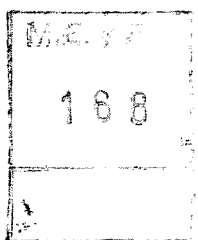
## LEGALIZACIÓN

Por la presente, el COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES, en virtud de la facultad que le confiere el artículo 10 inc. d) de la ley 20305, certifica únicamente que la firma y el sello que aparecen en la traducción adjunta concuerdan con los correspondientes al/a la Traductor/a Público/a **PÉREZ, MARIANA PAULA**

que obran en los registros de esta institución, en el folio **246** del Tomo **17** en el idioma **INGLÉS**

Legalización número: **29134**

Buenos Aires, 13/05/2015



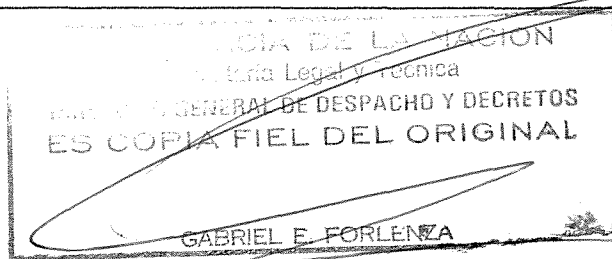
**MARCELO F. SIGALOFF**  
Gerente de Legalizaciones  
Colegio de Traductores Públicos  
de la Ciudad de Buenos Aires

ESTA LEGALIZACIÓN NO SE CONSIDERARÁ VÁLIDA SIN EL CORRESPONDIENTE  
TIMBRADO DE CONTROL EN LA ÚLTIMA HOJA DE LA TRADUCCIÓN ADJUNTA

Control interno: 24363629134



35/134



By virtue of the authority vested in the COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Buenos Aires Sworn Translators Association) by Argentine law No. 20 305 section 10(d), I hereby CERTIFY that the seal and signature affixed on the attached translation are consistent with the seal and signature on file in our records.

The Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires only certifies that the signature and seal on the translation are genuine; it will not attest to the contents of the document.

THIS CERTIFICATION WILL BE VALID ONLY IF IT BEARS THE PERTINENT CHECK STAMP ON THE LAST PAGE OF THE ATTACHED TRANSLATION.

Vu par le COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordre des Traducteurs Officiels de la ville de Buenos Aires), en vertu des attributions qui lui ont été accordées par l'article 10, alinéa d) de la Loi n° 20.305, pour la seule légalisation matérielle de la signature et du sceau du Traductor Público (Traducteur Officiel) apposés sur la traduction du document ci-joint, qui sont conformes à ceux déposés aux archives de cette Institution.

LE TIMBRE APPOSÉ SUR LA DERNIÈRE PAGE DE LA TRADUCTION FERA PREUVE DE LA VALIDITÉ DE LA LÉGALISATION.

II COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordine dei Traduttori abilitati della Città di Buenos Aires) CERTIFICA ai sensi dell'articolo 10, lettera d) della legge 20.305 che la firma e il timbro apposti sulla qui unita traduzione sono conformi alla firma e al timbro del Traduttore abilitato depositati presso questo Ente. Non certifica il contenuto della traduzione sulla quale la certificazione è apposta.

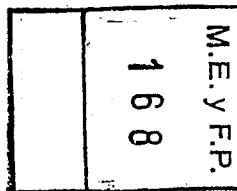
LA VALIDITÀ DELLA PRESENTE CERTIFICAZIONE È SUBORDINATA ALL'APPOSIZIONE DEL TIMBRO DI CONTROLLO DEL CTPCBA SULL'ULTIMA PAGINA DELL'ALLEGATA TRADUZIONE.

Por meio desta legalização, o COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Colégio dos Tradutores Públicos da Cidade de Buenos Aires), no uso de suas atribuições e em conformidade com o artigo 10, alínea "d", da Lei 20.305, somente reconhece a assinatura e o carimbo do Tradutor Público que subscreve a tradução em anexo por semelhança com a assinatura e o carimbo arquivados nos registros desta instituição.

A PRESENTE LEGALIZAÇÃO SÓ TERÁ VALIDADE COM A CORRESPONDENTE CHANCELA MECÂNICA APOSTA NA ÚLTIMA FOLHA DA TRADUÇÃO.

COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Kammer der vereidigten Übersetzer der Stadt Buenos Aires). Kraft der Befugnisse, die ihr nach Art. 10 Abs. d) von Gesetz 20.305 zustehen, bescheinigt die Kammer hiermit lediglich die Übereinstimmung der Unterschrift und des Siegelabdruckes auf der beigelegten Übersetzung mit der entsprechenden Unterschrift und dem Siegelabdruck des vereidigten Übersetzers (Traductor Público) in unseren Registern.

DIE VORLIEGENDE ÜBERSETZUNG IST OHNE DEN ENTSPRECHENDEN GEBÜHRENSTEMPEL AUF DEM LETZTEN BLATT DER BEIGELEGTE ÜBERSETZUNG NICHT GÜLTIG.



## REPUBLIC OF ARGENTINA

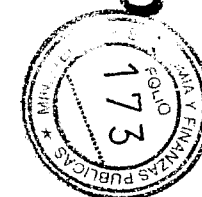
### ANNEXE 2 - Debts due to Coface and referred to as "Arrears D" : Article I paragraphs 1/c, 1/d,

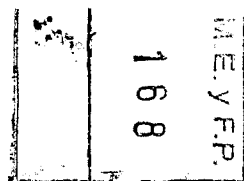
Bilateral Agreement on Arrears Clearance between the Government of the Argentine Republic and the Government of the French Republic in order to implement the recommendations of the Paris Club Joint Declaration dated 29 May 2014

Amounts due as a result of the Bilateral Agreement on reorganization of debts concluded on 21 May 1992 implementing the recommendations of the Agreed Minutes dated 19 September 1991 - Amounts due as a result of the Bilateral Agreement on reorganization of debts concluded on 7 April 1993 implementing the recommendations of the Agreed Minutes dated 22 July 1992

Amounts of principal, moratorium interest, and late interest due and unpaid as at April 30, 2014 inclusive

| Bilateral Agreement                                | Principal EUR       | Moratorium interest EUR | Total EUR           | Late interest as at 30/04/2014 | Grand Total          |
|----------------------------------------------------|---------------------|-------------------------|---------------------|--------------------------------|----------------------|
| <b><u>Bilateral Agreement on may 21, 1992</u></b>  |                     |                         |                     |                                |                      |
| civilian amounts                                   | 600.295,19          | 19.487,72               | 619.782,91          | 387.506,54                     | 1.007.289,45         |
| military amounts                                   | 475.411,65          | 15.433,56               | 490.845,21          | 306.890,89                     | 797.736,10           |
| <b>Total montant</b>                               | <b>1.075.706,84</b> | <b>34.921,28</b>        | <b>1.110.628,12</b> | <b>694.397,43</b>              | <b>1.805.025,55</b>  |
| <b><u>Bilateral Agreement on april 7, 1993</u></b> |                     |                         |                     |                                |                      |
| civilian amounts                                   | 3.721.334,84        | 792.299,01              | 4.513.633,85        | 1.873.198,96                   | 6.386.832,81         |
| military amounts                                   | 1.383.134,52        | 294.479,31              | 1.677.613,83        | 697.384,36                     | 2.374.998,19         |
| <b>Total amount</b>                                | <b>5.104.469,36</b> | <b>1.086.778,32</b>     | <b>6.191.247,68</b> | <b>2.570.583,32</b>            | <b>8.761.831,00</b>  |
| <b>Grand Total</b>                                 | <b>6.180.176,20</b> | <b>1.121.699,60</b>     | <b>7.301.875,80</b> | <b>3.264.980,75</b>            | <b>10.566.856,55</b> |





**REPUBLIC OF ARGENTINA**

**ANNEXE 2 - Debts due to Coface and referred to as "Arrears D" : Article I paragraphs 1/c, 1/d,**

INSTALMENTS OF PRINCIPAL, MORATORIUM INTEREST AND LATE INTEREST AS AT APRIL 30, 2014  
RESULTING FROM THE CONSOLIDATION BILATERAL AGREEMENT CONCLUDED ON MAY 21, 1992  
BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FRENCH REPUBLIC AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF ARGENTINA  
PURSUANT TO THE AGREED MINUTE OF THE SEPTEMBER 19, 1991 PARIS CLUB MEETING.

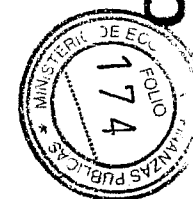
Civilian amounts of principal, moratorium interest and late interest due and unpaid as at April 30, 2014 inclusive

| Instalments  | Principal EUR     | Moratorium interest EUR | Total EUR         | Late interest as at 30/04/2014 |
|--------------|-------------------|-------------------------|-------------------|--------------------------------|
| 31/03/2002   | 600.295,19        | 18.019,38               | 618.314,57        | 386.633,12                     |
| 30/09/2002   | -                 | 1.468,34                | 1.468,34          | 873,42                         |
| <b>TOTAL</b> | <b>600.295,19</b> | <b>19.487,72</b>        | <b>619.782,91</b> | <b>387.506,54</b>              |

MARIANNE  
Traduct  
Idiom  
T<sup>e</sup> XVII F  
Inscrip. C.T.F.

MARIANNE  
Tradu  
Idi  
T<sup>e</sup> XVII F  
Inscrip. C.T

ANEXO



REPUBLIC OF ARGENTINA

ANNEXE 2 - Debts due to Coface and referred to as "Arrears D" : Article I paragraphs 1/c, 1/d,

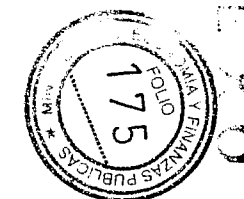
INSTALMENTS OF PRINCIPAL, MORATORIUM INTEREST AND LATE INTEREST AS AT APRIL 30, 2014  
RESULTING FROM THE CONSOLIDATION BILATERAL AGREEMENT CONCLUDED ON MAY 21, 1992  
BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FRENCH REPUBLIC AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF ARGENTINA  
PURSUANT TO THE AGREED MINUTE OF THE SEPTEMBER 19, 1991 PARIS CLUB MEETING.

Military amounts of principal, moratorium interest and late interest due and unpaid as at April 30, 2014 inclusive

| Instalments  | Principal EUR     | Moratorium interest EUR | Total EUR         | Late interest as at 30/04/2014 |
|--------------|-------------------|-------------------------|-------------------|--------------------------------|
| 31/03/2002   | 475.411,65        | 14.270,69               | 489.682,34        | 306.199,17                     |
| 30/09/2002   | -                 | 1.162,87                | 1.162,87          | 691,72                         |
| <b>TOTAL</b> | <b>475.411,65</b> | <b>15.433,56</b>        | <b>490.845,21</b> | <b>306.890,89</b>              |

LA P&R  
Pública  
ngles  
Capital Fi  
I.A. Nro. 60

LA P&R  
Pública  
Ingles  
48 Capite  
I.B.A. Nro



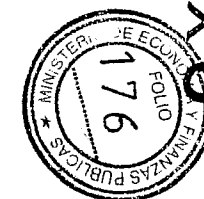
**REPUBLIC OF ARGENTINA**

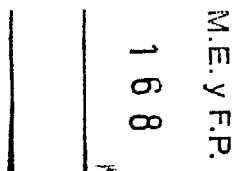
**ANNEXE 2 - Debts due to Coface and referred to as "Arrears D" : Article I paragraphs 1/c, 1/d,**

INSTALMENTS OF PRINCIPAL, MORATORIUM INTEREST AND LATE INTEREST AS AT APRIL 30, 2014  
RESULTING FROM THE CONSOLIDATION BILATERAL AGREEMENT CONCLUDED ON MAY 21, 1992  
BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FRENCH REPUBLIC AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF ARGENTINA  
PURSUANT TO THE AGREED MINUTE OF THE SEPTEMBER 19, 1991 PARIS CLUB MEETING.

Civilian and military amounts of principal, moratorium interest and late interest due and unpaid as at April 30, 2014 inclusive

| Instalments  | Principal EUR       | Moratorium interest EUR | Total EUR           | Late interest as at 30/04/2014 |
|--------------|---------------------|-------------------------|---------------------|--------------------------------|
| 31/03/2002   | 1.075.706,84        | 32.290,07               | 1.107.996,91        | 692.832,29                     |
| 30/09/2002   | -                   | 2.631,21                | 2.631,21            | 1.565,14                       |
| <b>TOTAL</b> | <b>1.075.706,84</b> | <b>34.921,28</b>        | <b>1.110.628,12</b> | <b>694.397,43</b>              |





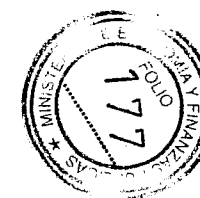
REPUBLIC OF ARGENTINA

ANNEXE 2 - Debts due to Coface and referred to as "Arrears D" : Article I paragraphs 1/c, 1/d,

INSTALMENTS OF PRINCIPAL, MORATORIUM INTEREST AND LATE INTEREST AS AT APRIL 30, 2014  
RESULTING FROM THE CONSOLIDATION BILATERAL AGREEMENT CONCLUDED ON APRIL 7, 1993  
BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FRENCH REPUBLIC AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF ARGENTINA  
PURSUANT TO THE AGREED MINUTE OF THE JULY 22, 1992 PARIS CLUB MEETING.

Civilian amounts of principal, moratorium interest and late interest due and unpaid as at April 30, 2014 inclusive

| Instalments | Principal EUR | Moratorium Interest EUR | Total EUR    | Late interest as at 30/04/2014 |
|-------------|---------------|-------------------------|--------------|--------------------------------|
| 15/05/2002  | 139.899,81    | 98.829,53               | 238.729,34   | 148.574,35                     |
| 15/11/2002  | 139.899,81    | 105.229,85              | 245.129,66   | 144.208,84                     |
| 15/05/2003  | 177.206,42    | 88.187,24               | 265.393,66   | 146.481,38                     |
| 15/11/2003  | 177.206,42    | 78.676,23               | 255.882,65   | 133.813,80                     |
| 15/05/2004  | 223.839,69    | 74.546,83               | 298.386,52   | 149.168,98                     |
| 15/11/2004  | 223.839,69    | 68.563,06               | 292.402,75   | 137.770,16                     |
| 15/05/2005  | 270.472,96    | 59.576,92               | 330.049,88   | 146.533,38                     |
| 15/11/2005  | 270.472,96    | 49.177,70               | 319.650,66   | 133.760,75                     |
| 15/05/2006  | 317.106,22    | 40.491,99               | 357.598,21   | 140.942,78                     |
| 15/11/2006  | 326.432,87    | 41.088,27               | 367.521,14   | 134.664,98                     |
| 15/05/2007  | 363.739,50    | 32.189,26               | 395.928,76   | 134.452,42                     |
| 15/11/2007  | 363.739,50    | 26.782,99               | 390.522,49   | 121.281,09                     |
| 15/05/2008  | 363.739,50    | 18.733,48               | 382.472,98   | 107.441,48                     |
| 15/11/2008  | 363.739,49    | 9.499,18                | 373.238,67   | 93.942,64                      |
| 15/05/2009  | -             | 726,48                  | 726,48       | 161,94                         |
| TOTAL       | 3.721.334,84  | 792.299,01              | 4.513.633,85 | 1.873.198,96                   |



ANEXO

TRANSLATED  
Traduct  
Idiom  
XVII F  
np. C.T.F.



REPUBLIC OF ARGENTINA

ANNEXE 2 - Debts due to Coface and referred to as "Arrears D" : Article i paragraphs 1/c, 1/d,

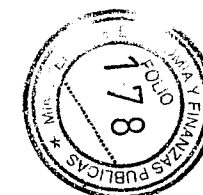
INSTALMENTS OF PRINCIPAL, MORATORIUM INTEREST AND LATE INTEREST AS AT APRIL 30, 2014  
RESULTING FROM THE CONSOLIDATION BILATERAL AGREEMENT CONCLUDED ON APRIL 7, 1993  
BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FRENCH REPUBLIC AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF ARGENTINA  
PURSUANT TO THE AGREED MINUTE OF THE JULY 22, 1992 PARIS CLUB MEETING.

Military amounts of principal, moratorium interest and late interest due and unpaid as at April 30, 2014 inclusive

| Instalments  | Principal EUR       | Moratorium interest EUR | Total EUR           | Late interest as at 30/04/2014 |
|--------------|---------------------|-------------------------|---------------------|--------------------------------|
| 15/05/2002   | 51.997,54           | 36.732,66               | 88.730,20           | 55.221,67                      |
| 15/11/2002   | 51.997,54           | 39.111,51               | 91.109,05           | 53.599,10                      |
| 15/05/2003   | 65.863,55           | 32.777,17               | 98.640,72           | 55.037,50                      |
| 15/11/2003   | 65.863,55           | 29.242,14               | 95.105,69           | 50.301,19                      |
| 15/05/2004   | 83.196,06           | 27.707,34               | 110.903,40          | 55.442,68                      |
| 15/11/2004   | 83.196,06           | 25.483,32               | 108.679,38          | 51.206,00                      |
| 15/05/2005   | 100.528,58          | 22.143,37               | 122.671,95          | 54.463,09                      |
| 15/11/2005   | 100.528,58          | 18.278,22               | 118.806,80          | 49.715,80                      |
| 15/05/2006   | 117.861,09          | 15.049,94               | 132.911,03          | 52.385,19                      |
| 15/11/2006   | 121.327,58          | 15.271,56               | 136.599,14          | 50.051,87                      |
| 15/05/2007   | 135.193,60          | 11.964,01               | 147.157,61          | 49.972,87                      |
| 15/11/2007   | 135.193,60          | 9.954,62                | 145.148,22          | 45.077,39                      |
| 15/05/2008   | 135.193,60          | 6.962,80                | 142.156,40          | 39.933,52                      |
| 15/11/2008   | 135.193,59          | 3.530,63                | 138.724,22          | 34.916,32                      |
| 15/05/2009   | -                   | 270,02                  | 270,02              | 60,19                          |
| <b>TOTAL</b> | <b>1.383.134,52</b> | <b>294.479,31</b>       | <b>1.677.613,83</b> | <b>697.384,36</b>              |

LAP  
Públic  
19135  
Capit  
A. Nrc

ANEXO





REPUBLIC OF ARGENTINA

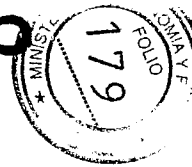
ANNEXE 2 - Debts due to Coface and referred to as "Arrears D" : Article I paragraphs 1/c, 1/d,

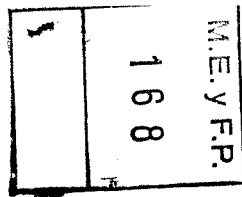
INSTALMENTS OF PRINCIPAL, MORATORIUM INTEREST AND LATE INTEREST AS AT APRIL 30, 2014  
RESULTING FROM THE CONSOLIDATION BILATERAL AGREEMENT CONCLUDED ON APRIL 7, 1993  
BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FRENCH REPUBLIC AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF ARGENTINA  
PURSUANT TO THE AGREED MINUTE OF THE JULY 22, 1992 PARIS CLUB MEETING.

Civilian and military amounts of principal, moratorium interest and late interest due and unpaid as at April 30, 2014 inclusive

| Instalments  | Principal EUR       | Moratorium Interest EUR | Total EUR           | Late interest as at 30/04/2014 |
|--------------|---------------------|-------------------------|---------------------|--------------------------------|
| 15/05/2002   | 191.897,35          | 135.562,19              | 327.459,54          | 203.796,01                     |
| 15/11/2002   | 191.897,35          | 144.341,36              | 336.238,71          | 197.807,94                     |
| 15/05/2003   | 243.069,97          | 120.964,41              | 364.034,38          | 201.518,87                     |
| 15/11/2003   | 243.069,97          | 107.918,37              | 350.988,34          | 184.114,99                     |
| 15/05/2004   | 307.035,75          | 102.254,17              | 409.289,92          | 204.611,66                     |
| 15/11/2004   | 307.035,75          | 94.046,38               | 401.082,13          | 188.976,16                     |
| 15/05/2005   | 371.001,54          | 81.720,29               | 452.721,83          | 200.996,46                     |
| 15/11/2005   | 371.001,54          | 67.455,92               | 438.457,46          | 183.476,55                     |
| 15/05/2006   | 434.967,31          | 55.541,93               | 490.509,24          | 193.327,97                     |
| 15/11/2006   | 447.760,45          | 56.359,83               | 504.120,28          | 184.716,85                     |
| 15/05/2007   | 498.933,10          | 44.153,27               | 543.086,37          | 184.425,29                     |
| 15/11/2007   | 498.933,10          | 36.737,61               | 535.670,71          | 166.358,48                     |
| 15/05/2008   | 498.933,10          | 25.696,28               | 524.629,38          | 147.375,00                     |
| 15/11/2008   | 498.933,08          | 13.029,81               | 511.962,89          | 128.858,96                     |
| 15/05/2009   | -                   | 996,50                  | 996,50              | 222,12                         |
| <b>TOTAL</b> | <b>5.104.469,36</b> | <b>1.086.778,32</b>     | <b>6.191.247,68</b> | <b>2.570.583,32</b>            |

ANEXO





TRADUCCIÓN PÚBLICA -----

REPÚBLICA ARGENTINA-----

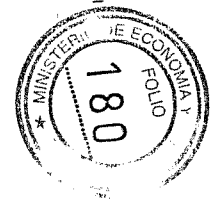
Anexo 2 – Deudas pagaderas a Coface y mencionadas como “Atrasos D”. Artículo I, párrafos 1/c, 1/d.-----

Acuerdo Bilateral sobre la Compensación de Atrasos entre el Gobierno de la República Argentina y el Gobierno de la República Francesa para implementar las recomendaciones de la Declaración Conjunta del Club de París de fecha 29 de mayo de 2014. -----

Montos adeudados como consecuencia del Acuerdo Bilateral sobre la reestructuración de deudas celebrado el 21 de mayo de 1992, implementando las recomendaciones del Acta Aprobada de fecha 19 de septiembre de 1991 – Montos adeudados como consecuencia del Acuerdo Bilateral sobre la reestructuración de deudas celebrado el 7 de abril de 1993, implementando las recomendaciones del Acta Aprobada de fecha 22 de julio de 1992 -----

Montos de capital, interés moratorio e interés por mora adeudados e impagos al 30 de abril de 2014 inclusive.-----

RIANA, F  
Traduct  
Idiom  
XVII Fº  
rip. C.T.F.



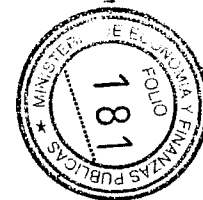
ANEXO

168  
I.E. y F.P.

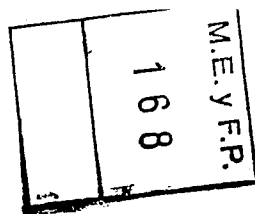
| Acuerdo Bilateral                                      | Capital EUR         | Interés Moratorio EUR | Total EUR           | Interés por mora al 30/04/2014 | Suma Total           |
|--------------------------------------------------------|---------------------|-----------------------|---------------------|--------------------------------|----------------------|
| <b><u>Acuerdo Bilateral del 21 de mayo de 1992</u></b> |                     |                       |                     |                                |                      |
| Montos Civiles                                         | 600.295,19          | 19.487,72             | 619.782,91          | 387.506,54                     | 1.007.289,45         |
| Montos Militares                                       | 475.411,65          | 15.433,56             | 490.845,21          | 306.890,89                     | 797.736,10           |
| <b>Monto Total</b>                                     | <b>1.075.706,84</b> | <b>34.921,28</b>      | <b>1.110.628,12</b> | <b>694.397,43</b>              | <b>1.805.025,55</b>  |
| <b><u>Acuerdo Bilateral del 7 de abril de 1993</u></b> |                     |                       |                     |                                |                      |
| Montos Civiles                                         | 3.721.334,84        | 792.299,01            | 4.513.633,85        | 1.873.198,96                   | 6.386.832,81         |
| Montos Militares                                       | 1.383.134,52        | 294.479,31            | 1.677.613,83        | 697.384,36                     | 2.374.998,19         |
| <b>Monto Total</b>                                     | <b>5.104.469,36</b> | <b>1.086.778,32</b>   | <b>6.191.247,68</b> | <b>2.570.583,32</b>            | <b>8.761.831,00</b>  |
|                                                        |                     |                       |                     |                                |                      |
| <b>Suma Total</b>                                      | <b>6.180.176,20</b> | <b>1.121.699,60</b>   | <b>7.301.875,80</b> | <b>3.264.980,75</b>            | <b>10.566.856,55</b> |

LA PÉ  
Pública  
igias  
Capital  
A. Nro. 1

*[Handwritten signature]*



ANEXO



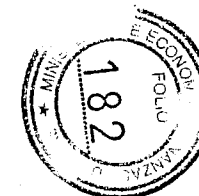
REPÚBLICA ARGENTINA-----

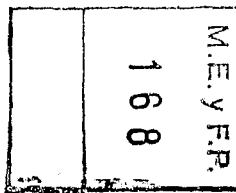
Anexo 2 – Deudas pagaderas a Coface y mencionadas como “Atrasos D”. Artículo I, párrafos 1/c, 1/d.-----

CUOTAS DE CAPITAL, INTERÉS MORATORIO E INTERÉS POR MORA AL 30 DE ABRIL DE 2014, COMO RESULTADO DEL ACUERDO BILATERAL DE CONSOLIDACIÓN CELEBRADO EL 21 DE MAYO DE 1992 ENTRE EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA FRANCESA Y EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA ARGENTINA, CONFORME AL ACTA APROBADA DE LA REUNIÓN DEL CLUB DE PARÍS DEL 19 DE SEPTIEMBRE DE 1991 -----

Montos Civiles de capital, interés moratorio e interés por mora adeudados e impagos al 30 de abril de 2014 inclusive.-----

| Cuotas     | Capital EUR | Interés Moratorio EUR | Total EUR  | Interés por mora al 30/04/2014 |
|------------|-------------|-----------------------|------------|--------------------------------|
| 31/03/2002 | 600.295,19  | 18.019,38             | 618.314,57 | 386.633,12                     |
| 30/09/2002 | -           | 1.468,34              | 1.468,34   | 873,42                         |
| TOTAL      | 600.295,19  | 19.487,72             | 619.782,91 | 387.506,54                     |





REPÚBLICA ARGENTINA-----

Anexo 2 – Deudas pagaderas a Coface y mencionadas como “Atrasos D”. Artículo I, párrafos 1/c, 1/d.-----

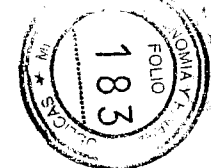
CUOTAS DE CAPITAL, INTERÉS MORATORIO E INTERÉS POR MORA AL 30 DE ABRIL DE 2014, COMO RESULTADO DEL ACUERDO BILATERAL DE CONSOLIDACIÓN CELEBRADO EL 21 DE MAYO DE 1992 ENTRE EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA FRANCESA Y EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA ARGENTINA, CONFORME AL ACTA APROBADA DE LA REUNIÓN DEL CLUB DE PARÍS DEL 19 DE SEPTIEMBRE DE 1991 -----

Montos Militares de capital, interés moratorio e interés por mora adeudados e impagos al 30 de abril de 2014 inclusive. -----

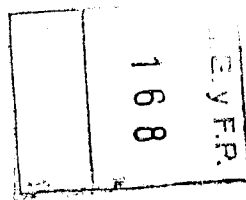
| Cuotas     | Capital EUR | Interés Moratorio EUR | Total EUR  | Interés por mora al 30/04/2014 |
|------------|-------------|-----------------------|------------|--------------------------------|
| 31/03/2002 | 475.411,65  | 14.270,69             | 489.682,34 | 306.199,17                     |
| 30/09/2002 | -           | 1.162,87              | 1.162,87   | 691,72                         |
| TOTAL      | 475.411,65  | 15.433,56             | 490.845,21 | 306.890,89                     |

RIAN. P  
Traduc  
Idiom  
XVII Fº  
ip. C.T.F.

RIAN. P  
Traduc  
Idiom  
XVII Fº  
ip. C.T.F.







## REPÚBLICA ARGENTINA-----

### Anexo 2 – Deudas pagaderas a Coface y mencionadas como “Atrasos D”. Artículo I, párrafos 1/c, 1/d.-----

CUOTAS DE CAPITAL, INTERÉS MORATORIO E INTERÉS POR MORA AL 30 DE ABRIL DE 2014, COMO RESULTADO DEL ACUERDO BILATERAL DE CONSOLIDACIÓN CELEBRADO EL 7 DE ABRIL DE 1993 ENTRE EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA FRANCESA Y EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA ARGENTINA, CONFORME AL ACTA APROBADA DE LA REUNIÓN DEL CLUB DE PARÍS DEL 22 DE JULIO DE 1992 -----

Montos Civiles de capital, interés moratorio e interés por mora adeudados e impagos al 30 de abril de 2014 inclusive.-----

| Cuotas     | Capital EUR | Interés Moratorio EUR | Total EUR  | Interés por mora al 30/04/2014 |
|------------|-------------|-----------------------|------------|--------------------------------|
| 15/05/2002 | 139.899,81  | 98.829,53             | 238.729,34 | 148.574,35                     |
| 15/11/2002 | 139.899,81  | 105.229,85            | 245.129,66 | 144.208,84                     |
| 15/05/2003 | 177.206,42  | 88.187,24             | 265.393,66 | 146.481,38                     |
| 15/11/2003 | 177.206,42  | 78.676,23             | 255.882,65 | 133.813,80                     |
| 15/05/2004 | 223.839,69  | 74.546,83             | 298.386,52 | 149.168,98                     |
| 15/11/2004 | 223.839,69  | 68.563,06             | 292.402,75 | 137.770,16                     |
| 15/05/2005 | 270.472,96  | 59.576,92             | 330.049,88 | 146.533,38                     |
| 15/11/2005 | 270.472,96  | 49.177,70             | 319.650,66 | 133.760,75                     |



ANEXO

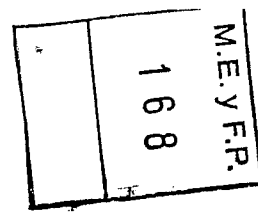
M.E. y F.P.  
168

|              |                     |                   |                     |                     |
|--------------|---------------------|-------------------|---------------------|---------------------|
| 15/05/2006   | 317.106,22          | 40.491,99         | 357.598,21          | 140.942,78          |
| 15/11/2006   | 326.432,87          | 41.088,27         | 367.521,14          | 134.664,98          |
| 15/05/2007   | 363.739,50          | 32.189,26         | 395.928,76          | 134.452,42          |
| 15/11/2007   | 363.739,50          | 26.782,99         | 390.522,49          | 121.281,09          |
| 15/05/2008   | 363.739,50          | 18.733,48         | 382.472,98          | 107.441,48          |
| 15/11/2008   | 363.739,49          | 9.499,18          | 373.238,67          | 93.942,64           |
| 15/05/2009   | -                   | 726,48            | 726,48              | 161,94              |
| <b>TOTAL</b> | <b>3.721.334,84</b> | <b>792.299,01</b> | <b>4.513.633,85</b> | <b>1.873.198,96</b> |

ANEXO  
reducto  
Idioma  
VII Fº 2º  
C.T.F. 1

22

ANEXO  
MINISTERIO DE ECONOMÍA  
186



**REPÚBLICA ARGENTINA**

**Anexo 2 – Deudas pagaderas a Coface y mencionadas como “Atrasos D”. Artículo I, párrafos 1/c, 1/d.**

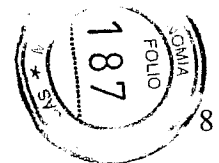
CUOTAS DE CAPITAL, INTERÉS MORATORIO E INTERÉS POR MORA AL 30 DE ABRIL DE 2014, COMO RESULTADO DEL ACUERDO BILATERAL DE CONSOLIDACIÓN CELEBRADO EL 7 DE ABRIL DE 1993 ENTRE EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA FRANCESA Y EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA ARGENTINA, CONFORME AL ACTA APROBADA DE LA REUNIÓN DEL CLUB DE PARÍS DEL 22 DE JULIO DE 1992

Montos militares de capital, interés moratorio e interés por mora adeudados e impagos al 30 de abril de 2014 inclusive.

| Cuotas     | Capital EUR | Interés Moratorio EUR | Total EUR  | Interés por mora al 30/04/2014 |
|------------|-------------|-----------------------|------------|--------------------------------|
| 15/05/2002 | 51.997,54   | 36.732,66             | 88.730,20  | 55.221,67                      |
| 15/11/2002 | 51.997,54   | 39.111,51             | 91.109,05  | 53.599,10                      |
| 15/05/2003 | 65.863,55   | 32.777,17             | 98.640,72  | 55.037,50                      |
| 15/11/2003 | 65.863,55   | 29.242,14             | 95.105,69  | 50.301,19                      |
| 15/05/2004 | 83.196,06   | 27.707,34             | 110.903,40 | 55.442,68                      |
| 15/11/2004 | 83.196,06   | 25.483,32             | 108.679,38 | 51.206,00                      |
| 15/05/2005 | 100.528,58  | 22.143,37             | 122.671,95 | 54.463,09                      |

A P  
ública  
ries  
Capital  
Nro.

ANEXO



M.E. Y F.P.  
168

|              |                     |                   |                     |                   |
|--------------|---------------------|-------------------|---------------------|-------------------|
| 15/11/2005   | 100.528,58          | 18.278,22         | 118.806,80          | 49.715,80         |
| 15/05/2006   | 117.861,09          | 15.049,94         | 132.911,03          | 52.385,19         |
| 15/11/2006   | 121.327,58          | 15.271,56         | 136.599,14          | 50.051,87         |
| 15/05/2007   | 135.193,60          | 11.964,01         | 147.157,61          | 49.972,87         |
| 15/11/2007   | 135.193,60          | 9.954,62          | 145.148,22          | 45.077,39         |
| 15/05/2008   | 135.193,60          | 6.962,80          | 142.156,40          | 39.933,52         |
| 15/11/2008   | 135.193,59          | 3.530,63          | 138.724,22          | 34.916,32         |
| 15/05/2009   | -                   | 270,02            | 270,02              | 60,19             |
| <b>TOTAL</b> | <b>1.383.134,52</b> | <b>294.479,31</b> | <b>1.677.613,83</b> | <b>697.384,36</b> |

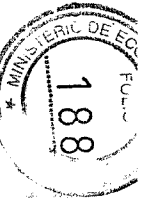
IZ

teral  
4

Mat. Tº XI  
Inscrip.

ANEXO

ANEXO



REPÚBLICA ARGENTINA-----

Anexo 2 – Deudas pagaderas a Coface y mencionadas como “Atrasos D”. Artículo I, párrafos 1/c, 1/d.-----

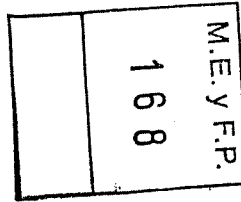
CUOTAS DE CAPITAL, INTERÉS MORATORIO E INTERÉS POR MORA AL 30 DE ABRIL DE 2014, COMO RESULTADO DEL ACUERDO BILATERAL DE CONSOLIDACIÓN CELEBRADO EL 7 DE ABRIL DE 1993 ENTRE EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA FRANCESA Y EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA ARGENTINA, CONFORME AL ACTA APROBADA DE LA REUNIÓN DEL CLUB DE PARÍS DEL 22 DE JULIO DE 1992 -----

Montos civiles y militares de capital, interés moratorio e interés por mora adeudados e impagos al 30 de abril de 2014 inclusive.-----

| Cuotas     | Capital EUR | Interés Moratorio EUR | Total EUR  | Interés por mora al 30/04/2014 |
|------------|-------------|-----------------------|------------|--------------------------------|
| 15/05/2002 | 191.897,35  | 135.562,19            | 327.459,54 | 203.796,01                     |
| 15/11/2002 | 191.897,35  | 144.341,36            | 336.238,71 | 197.807,94                     |
| 15/05/2003 | 243.069,97  | 120.964,41            | 364.034,38 | 201.518,87                     |
| 15/11/2003 | 243.069,97  | 107.918,37            | 350.988,34 | 184.114,99                     |
| 15/05/2004 | 307.035,75  | 102.254,17            | 409.289,92 | 204.611,66                     |
| 15/11/2004 | 307.035,75  | 94.046,38             | 401.082,13 | 188.976,16                     |
| 15/05/2005 | 371.001,54  | 81.720,29             | 452.721,83 | 200.996,46                     |

PA LA  
Join: Publ  
loma Inglés  
Pº 246 Cap  
T.F. B.A. N

ANEXO



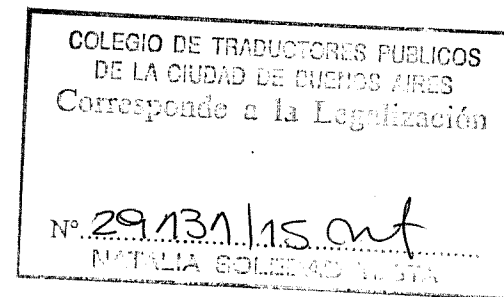
|              |                     |                     |                     |                     |
|--------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| 15/11/2005   | 371.001,54          | 67.455,92           | 438.457,46          | 183.476,55          |
| 15/05/2006   | 434.967,31          | 55.541,93           | 490.509,24          | 193.327,97          |
| 15/11/2006   | 447.760,45          | 56.359,83           | 504.120,28          | 184.716,85          |
| 15/05/2007   | 498.933,10          | 44.153,27           | 543.086,37          | 184.425,29          |
| 15/11/2007   | 498.933,10          | 36.737,61           | 535.670,71          | 166.358,48          |
| 15/05/2008   | 498.933,10          | 25.696,28           | 524.629,38          | 147.375,00          |
| 15/11/2008   | 498.933,08          | 13.029,81           | 511.962,89          | 128.858,96          |
| 15/05/2009   | -                   | 996,50              | 996,50              | 222,12              |
| <b>TOTAL</b> | <b>5.104.469,36</b> | <b>1.086.778,32</b> | <b>6.191.247,68</b> | <b>2.570.583,32</b> |

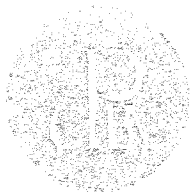
CERTIFICO que lo que antecede es traducción fiel y completa del idioma inglés al español, en 11 páginas simple faz, del documento que se acompaña y al cual me remito. Buenos Aires, 13 de mayo de 2015.

REZ

Federal  
6324

MARIANA PAULA PÉREZ  
Traductora Pública  
Idioma Inglés  
Mat. Tº XVII Fº 246 Capital Federal  
Inscrip. C.T.P. B.A. Nro. 6324





# COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

República Argentina  
Ley 20305

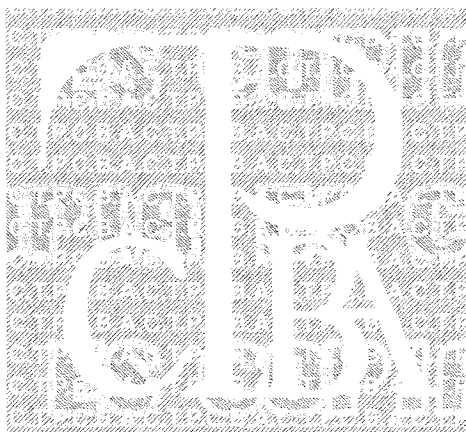
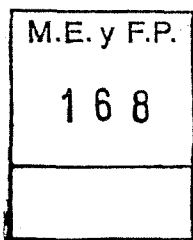
## LEGALIZACIÓN

Por la presente, el COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES, en virtud de la facultad que le confiere el artículo 10 inc. d) de la ley 20305, certifica únicamente que la firma y el sello que aparecen en la traducción adjunta concuerdan con los correspondientes al/a la Traductor/a Público/a **PÉREZ, MARIANA PAULA**

que obran en los registros de esta institución, en el folio **246** del Tomo **17** en el idioma **INGLÉS**

Legalización número: **29131**

Buenos Aires, 13/05/2015



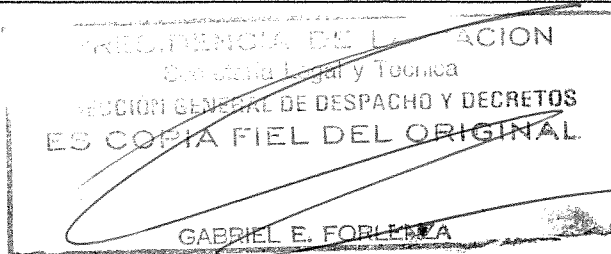
  
**MARCELO F. SIGALOFF**  
Gerente de Legalizaciones  
Colegio de Traductores Públicos  
de la Ciudad de Buenos Aires

ESTA LEGALIZACIÓN NO SE CONSIDERARÁ VÁLIDA SIN EL CORRESPONDIENTE  
TIMBRADO DE CONTROL EN LA ÚLTIMA HOJA DE LA TRADUCCIÓN ADJUNTA

Control interno: 24363629131



54 / 180



By virtue of the authority vested in the COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Buenos Aires Sworn Translators Association) by Argentine law No. 20 305 section 10(d), I hereby CERTIFY that the seal and signature affixed on the attached translation are consistent with the seal and signature on file in our records.

The Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires only certifies that the signature and seal on the translation are genuine; it will not attest to the contents of the document.

THIS CERTIFICATION WILL BE VALID ONLY IF IT BEARS THE PERTINENT CHECK STAMP ON THE LAST PAGE OF THE ATTACHED TRANSLATION.

Vu par le COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordre des Traducteurs Officiels de la ville de Buenos Aires), en vertu des attributions qui lui ont été accordées par l'article 10, alinéa d) de la Loi n° 20.305, pour la seule légalisation matérielle de la signature et du sceau du Traductor Público (Traducteur Officiel) apposés sur la traduction du document ci-joint, qui sont conformes à ceux déposés aux archives de cette Institution.

LE TIMBRE APPOSÉ SUR LA DERNIÈRE PAGE DE LA TRADUCTION FERA PREUVE DE LA VALIDITÉ DE LA LÉGALISATION.

Il COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordine dei Traduttori abilitati della Città di Buenos Aires) CERTIFICA ai sensi dell'articolo 10, lettera d) della legge 20.305 che la firma e il timbro apposti sulla qui unita traduzione sono conformi alla firma e al timbro del Traduttore abilitato depositati presso questo Ente. Non certifica il contenuto della traduzione sulla quale la certificazione è apposta.

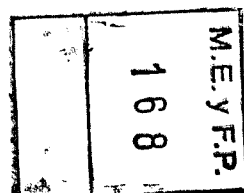
LA VALIDITÀ DELLA PRESENTE CERTIFICAZIONE È SUBORDINATA ALL'APPOSIZIONE DEL TIMBRO DI CONTROLLO DEL CTPCBA SULL'ULTIMA PAGINA DELL'ALLEGATA TRADUZIONE.

Por meio desta legalização, o COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Colégio dos Tradutores Públicos da Cidade de Buenos Aires), no uso de suas atribuições e em conformidade com o artigo 10, alínea "d", da Lei 20.305, somente reconhece a assinatura e o carimbo do Tradutor Público que subscreve a tradução em anexo por semelhança com a assinatura e o carimbo arquivados nos registros desta instituição.

A PRESENTE LEGALIZAÇÃO SÓ TERÁ VALIDADE COM A CORRESPONDENTE CHANCELA MECÂNICA APOSTA NA ÚLTIMA FOLHA DA TRADUÇÃO.

COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Kammer der vereidigten Übersetzer der Stadt Buenos Aires). Kraft der Befugnisse, die ihr nach Art. 10 Abs. d) von Gesetz 20.305 zustehen, bescheinigt die Kammer hiermit lediglich die Übereinstimmung der Unterschrift und des Siegelabdruckes auf der beigelegten Übersetzung mit der entsprechenden Unterschrift und dem Siegelabdruck des vereidigten Übersetzers (Traductor Público) in unseren Registern.

DIE VORLIEGENDE ÜBERSETZUNG IST OHNE DEN ENTSPRECHENDEN GEBÜHRENSTEMPEL AUF DEM LETZTEN BLATT DER BEIGELEGTE ÜBERSETZUNG NICHT GÜLTIG.



# REPUBLIC OF ARGENTINA

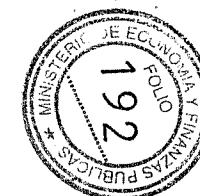
ANNEXE 2 - Debts due to Coface an referred to as "Arrears D" Article 1/f and "Arrears E" Article I paragraph 1/f

Bilateral Agreement on Arrears Clearance between the Government of the Argentine Republic and the Gouvernement of the French Republic  
in order to implement the recommendations of the Paris Club Joint Declaration dated 29 May 2014

Amounts of principal and interest (including late interest) due and not paid as at April 30, 2014 inclusive, on commercial credits guaranteed by Coface, having an original maturity of more than one year and which were extended to the Government of the Republic of Argentina or its public sector or covered by their guarantee, pursuant to a contract or other financial arrangement concluded after December 10, 1983.

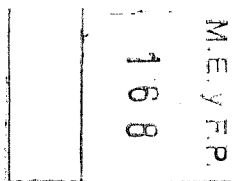
| FILE<br>NUMBER | NATURE   | CURRENCY   | PRINCIPAL           | INTEREST         | TOTAL               | LATE INTEREST AS AT<br>30/04/2014 | GRAND TOTAL         |
|----------------|----------|------------|---------------------|------------------|---------------------|-----------------------------------|---------------------|
| 431422001      | military | EUR        | 1.241.906,10        | 81.626,50        | 1.323.532,60        | 1.676.368,01                      | 2.999.900,61        |
| <b>TOTAL</b>   |          | <b>EUR</b> | <b>1.241.906,10</b> | <b>81.626,50</b> | <b>1.323.532,60</b> | <b>1.676.368,01</b>               | <b>2.999.900,61</b> |

| FILE<br>NUMBER | NATURE   | CURRENCY   | PRINCIPAL            | INTEREST            | TOTAL                | LATE INTEREST AS AT<br>30/04/2014 | GRAND TOTAL           |
|----------------|----------|------------|----------------------|---------------------|----------------------|-----------------------------------|-----------------------|
| 434900002      | military | USD        | 37.955.234,95        | 4.311.714,69        | 42.266.949,64        | 53.337.753,53                     | 95.604.703,17         |
| 439920002      | military | USD        | 11.988.435,84        | 2.469.904,67        | 14.458.340,51        | 13.031.474,01                     | 27.489.814,52         |
| 437533002      | military | USD        | 534.602,40           | 17.202,32           | 551.804,72           | 761.288,49                        | 1.313.093,21          |
| 403944000      | civilian | USD        | 1.424.218,71         | 68.957,11           | 1.493.175,82         | 4.190.508,01                      | 5.683.683,83          |
| 434339001      | civilian | USD        | 8.012.984,73         | 963.887,86          | 8.976.872,59         | 13.989.466,97                     | 22.966.339,56         |
| <b>TOTAL</b>   |          | <b>USD</b> | <b>59.915.476,63</b> | <b>7.831.666,65</b> | <b>67.747.143,28</b> | <b>85.310.491,01</b>              | <b>153.057.634,29</b> |



ANEXO

COFACE  
DGP/GCR/GSC/IP  
PCOD



REPUBLIC OF ARGENTINA  
LIST OF THE CLAIMS DUE AND UNPAID

ANNEXE 2 - Debts due to Coface an referred to as "Arrears D" Article 1/f and "Arrears E" Article I paragraph 1/f

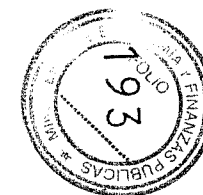
FILE NUMBER 434900 002 C7 POLICY HOLDER CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK  
DEBTOR PROVINCIA DE BUENOS AIRES  
GUARANTOR BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES  
OBJECT OF THE CONTRACT : strategic equipment DATE OF THE CREDIT AGREEMENT : 21/02/1994

| INSTALMENTS | CURRENC | PRINCIPAL     | INTEREST     | TOTAL         | LATE INTEREST AS AT 30/04/2014 |
|-------------|---------|---------------|--------------|---------------|--------------------------------|
| 21/11/2001  | USD     | 6.325.872,48  | 1.234.810,31 | 7.560.682,79  | 11.059.555,12                  |
| 21/05/2002  | USD     | 6.325.872,48  | 1.023.385,59 | 7.349.258,07  | 10.118.689,98                  |
| 20/11/2002  | USD     | 6.325.872,48  | 823.206,87   | 7.149.079,35  | 9.232.024,89                   |
| 20/05/2003  | USD     | 6.325.872,48  | 610.657,56   | 6.936.530,04  | 8.402.797,20                   |
| 20/11/2003  | USD     | 6.325.872,48  | 413.852,64   | 6.739.725,12  | 7.625.603,14                   |
| 21/05/2004  | USD     | 6.325.872,55  | 205.801,72   | 6.531.674,27  | 6.899.083,20                   |
| TOTAL       | USD     | 37.955.234,95 | 4.311.714,69 | 42.266.949,64 | 53.337.753,53                  |

Methods of calculation of the late interest as at 30/04/2014  
Used rate : 7,40% with annual capitalization

ARIANA  
Traduc  
Idior  
Tº XVII Pº  
scrip. C.T.F

ANEXO



COFACE  
DGP/GCR/GSC/IP  
PCOD

M.E.Y.F.P.  
168

REPUBLIC OF ARGENTINA

ANNEXE 2 - Debts due to Coface an referred to as "Arrears D" Article 1/f and "Arrears E" Article I paragraph 1/f

FILE NUMBER

439920

002

C7

POLICY HOLDER

CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK

DEBTOR  
GUARANTOR

PROVINCIA DE BUENOS AIRES  
BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

OBJECT OF THE CONTRACT :

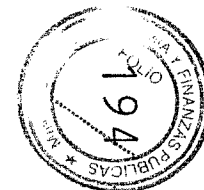
strategic equipment

DATE OF THE CREDIT AGREEMENT : 30/06/1999

| INSTALMENTS | F.A.A. | CODE | CURRENCY | PRINCIPAL    | INTEREST   | TOTAL        | LATE INTEREST AS AT 30/04/2014 |
|-------------|--------|------|----------|--------------|------------|--------------|--------------------------------|
| 28/12/2001  |        |      | USD      | 15.779,66    | 6.015,03   | 21.794,69    | 27.867,13                      |
| 28/12/2001  |        |      | USD      | 798.938,85   | 304.546,61 | 1.103.485,46 | 1.410.554,39                   |
| 28/12/2001  |        |      | USD      | 26.914,67    | 10.259,57  | 37.174,24    | 47.518,78                      |
| 28/12/2001  |        |      | USD      | 80.554,20    | 30.706,37  | 111.260,57   | 142.221,25                     |
| 28/06/2002  |        |      | USD      | 15.779,66    | 5.552,34   | 21.332,00    | 25.711,39                      |
| 28/06/2002  |        |      | USD      | 26.914,67    | 9.470,37   | 36.385,04    | 43.854,78                      |
| 28/06/2002  |        |      | USD      | 798.938,85   | 281.119,95 | 1.080.058,80 | 1.301.791,60                   |
| 28/06/2002  |        |      | USD      | 80.554,20    | 28.344,34  | 108.898,54   | 131.255,08                     |
| 30/12/2002  |        |      | USD      | 15.779,66    | 5.173,54   | 20.953,20    | 23.694,92                      |
| 30/12/2002  |        |      | USD      | 26.914,67    | 8.824,27   | 35.738,94    | 40.415,37                      |
| 30/12/2002  |        |      | USD      | 798.938,85   | 261.940,98 | 1.060.879,83 | 1.199.695,61                   |
| 30/12/2002  |        |      | USD      | 80.554,20    | 26.410,59  | 106.964,79   | 120.961,10                     |
| TOTAL       |        |      | USD      | 2.766.562,14 | 978.363,96 | 3.744.926,10 | 4.515.541,41                   |

Methods of calculation of the late interest as at 30/04/2014

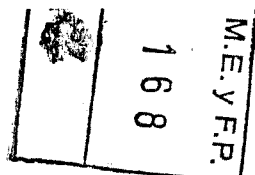
Used rate : 6,80% with annual capitalization



LA PA  
Pública  
Ingres  
3 Capital  
B.A. Nro.

ANEXO

COFACE  
DGP/GCR/GSC/IP  
PCOD



REPUBLIC OF ARGENTINA

ANNEXE 2 - Debts due to Coface an referred to as "Arrears D" Article 1/f and "Arrears E" Article I paragraph 1/f

FILE NUMBER

439920

002

C7

POLICY HOLDER

CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK

DEBTOR  
GUARANTOR

PROVINCIA DE BUENOS AIRES  
BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

OBJECT OF THE CONTRACT :

strategic equipment

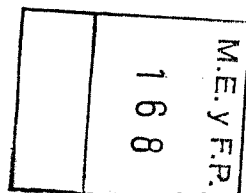
DATE OF THE CREDIT AGREEMENT : 30/06/1999

| INSTALMENTS | F.A.A. | CODE | CURRENCY | PRINCIPAL    | INTEREST   | TOTAL        | LATE INTEREST AS AT 30/04/2014 |
|-------------|--------|------|----------|--------------|------------|--------------|--------------------------------|
| 30/06/2003  |        |      | USD      | 15.779,66    | 4.626,95   | 20.406,61    | 21.678,09                      |
| 30/06/2003  |        |      | USD      | 80.554,20    | 23.620,28  | 104.174,48   | 110.665,33                     |
| 30/06/2003  |        |      | USD      | 26.914,67    | 7.891,98   | 34.806,65    | 36.975,37                      |
| 30/06/2003  |        |      | USD      | 798.938,85   | 234.266,62 | 1.033.205,47 | 1.097.581,91                   |
| 30/12/2003  |        |      | USD      | 15.779,66    | 4.187,13   | 19.966,79    | 19.835,30                      |
| 30/12/2003  |        |      | USD      | 80.554,20    | 21.375,06  | 101.929,26   | 101.258,04                     |
| 30/12/2003  |        |      | USD      | 26.914,67    | 7.141,81   | 34.056,48    | 33.832,21                      |
| 30/12/2003  |        |      | USD      | 798.938,85   | 211.998,42 | 1.010.937,27 | 1.004.280,04                   |
| 30/06/2004  |        |      | USD      | 15.779,66    | 3.721,89   | 19.501,55    | 18.116,01                      |
| 30/06/2004  |        |      | USD      | 798.938,85   | 188.443,04 | 987.381,89   | 917.230,94                     |
| 30/06/2004  |        |      | USD      | 80.554,20    | 19.000,05  | 99.554,25    | 92.481,18                      |
| 30/06/2004  |        |      | USD      | 26.914,67    | 6.348,27   | 33.262,94    | 30.899,69                      |
| 30/12/2004  |        |      | USD      | 15.779,66    | 3.256,66   | 19.036,32    | 16.457,18                      |
| 30/12/2004  |        |      | USD      | 798.938,85   | 164.887,66 | 963.826,51   | 833.242,17                     |
| 30/12/2004  |        |      | USD      | 80.554,20    | 16.625,04  | 97.179,24    | 84.012,88                      |
| 30/12/2004  |        |      | USD      | 26.914,67    | 5.554,74   | 32.469,41    | 28.070,28                      |
| TOTAL       |        |      | USD      | 3.688.749,52 | 922.945,60 | 4.611.695,12 | 4.446.616,64                   |

Methods of calculation of the late interest as at 30/04/2014  
Used rate : 6,80%



COFACE  
DGP/GCR/GSC/IP  
PCOD



REPUBLIC OF ARGENTINA

ANNEXE 2 - Debts due to Coface can be referred to as "Arrears D" Article 1/f and "Arrears E" Article I paragraph 1/f

FILE NUMBER

439920

002

C7

POLICY HOLDER

CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK

DEBTOR  
GUARANTOR

PROVINCIA DE BUENOS AIRES  
BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

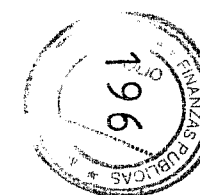
OBJECT OF THE CONTRACT :

strategic equipment

DATE OF THE CREDIT AGREEMENT : 30/06/1999

| INSTALMENTS | F.A.A. | CODE | CURRENCY | PRINCIPAL    | INTEREST   | TOTAL        | LATE INTEREST AS AT 30/04/2014 |
|-------------|--------|------|----------|--------------|------------|--------------|--------------------------------|
| 30/06/2005  |        |      | USD      | 15.779,66    | 2.776,17   | 18.555,83    | 14.928,90                      |
| 30/06/2005  |        |      | USD      | 26.914,67    | 4.735,19   | 31.649,86    | 25.463,57                      |
| 30/06/2005  |        |      | USD      | 798.938,85   | 140.559,97 | 939.498,82   | 755.864,00                     |
| 30/06/2005  |        |      | USD      | 80.554,20    | 14.172,17  | 94.726,37    | 76.211,11                      |
| 30/12/2005  |        |      | USD      | 15.779,66    | 2.326,18   | 18.105,84    | 13.475,41                      |
| 30/12/2005  |        |      | USD      | 26.914,67    | 3.967,67   | 30.882,34    | 22.984,42                      |
| 30/12/2005  |        |      | USD      | 798.938,85   | 117.776,90 | 916.715,75   | 682.272,85                     |
| 30/12/2005  |        |      | USD      | 80.554,20    | 11.875,03  | 92.429,23    | 68.791,18                      |
| 30/06/2006  |        |      | USD      | 15.779,66    | 1.850,78   | 17.630,44    | 12.132,40                      |
| 30/06/2006  |        |      | USD      | 26.914,67    | 3.156,79   | 30.071,46    | 20.693,70                      |
| 30/06/2006  |        |      | USD      | 798.938,85   | 93.706,65  | 892.645,50   | 614.274,86                     |
| 30/06/2006  |        |      | USD      | 80.554,20    | 9.448,11   | 90.002,31    | 61.935,18                      |
| 29/12/2006  |        |      | USD      | 15.779,66    | 1.388,08   | 17.167,74    | 10.851,13                      |
| 29/12/2006  |        |      | USD      | 798.938,84   | 70.280,00  | 869.218,84   | 549.403,13                     |
| 29/12/2006  |        |      | USD      | 80.554,20    | 7.086,08   | 87.640,28    | 55.394,39                      |
| 29/12/2006  |        |      | USD      | 26.914,67    | 2.367,59   | 29.282,26    | 18.508,30                      |
| TOTAL       |        |      | USD      | 3.688.749,51 | 487.473,36 | 4.176.222,87 | 3.003.184,52                   |

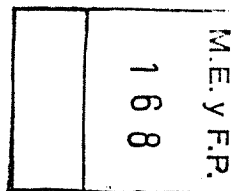
Methods of calculation of the late interest as at 30/04/2014  
Used rate : 6,80%



ANEXO

ARIANA  
Traduc  
Idior  
Tº XVII Fº  
scrip. C.T.F

COFACE  
DGP/GCR/GSC/IP  
PCOD



REPUBLIC OF ARGENTINA  
LIST OF THE CLAIMS DUE AND UNPAID

FILE NUMBER

439920

002

C7

POLICY HOLDER

CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK

DEBTOR  
GUARANTOR

PROVINCIA DE BUENOS AIRES  
BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

OBJECT OF THE CONTRACT :

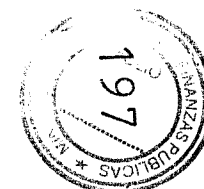
strategic equipment

DATE OF THE CREDIT AGREEMENT : 30/06/1999

| INSTALMENTS   |  | CURRENCY | PRINCIPAL     | INTEREST     | TOTAL         | LATE INTEREST AS AT 30/04/2014 |
|---------------|--|----------|---------------|--------------|---------------|--------------------------------|
| 29/06/2007    |  | USD      | 15.779,66     | 925,39       | 16.705,05     | 9.681,54                       |
| 29/06/2007    |  | USD      | 798.938,85    | 46.853,32    | 845.792,17    | 490.185,12                     |
| 29/06/2007    |  | USD      | 80.554,20     | 4.724,06     | 85.278,26     | 49.423,65                      |
| 29/06/2007    |  | USD      | 26.914,67     | 1.578,40     | 28.493,07     | 16.513,37                      |
| 28/12/2007    |  | USD      | 15.779,60     | 462,69       | 16.242,29     | 8.561,14                       |
| 28/12/2007    |  | USD      | 798.938,84    | 23.426,66    | 822.365,50    | 433.459,98                     |
| 28/12/2007    |  | USD      | 80.554,19     | 2.362,03     | 82.916,22     | 43.704,25                      |
| 28/12/2007    |  | USD      | 26.914,66     | 789,20       | 27.703,86     | 14.602,41                      |
| TOTAL         |  | USD      | 1.844.374,67  | 81.121,75    | 1.925.496,42  | 1.066.131,45                   |
| TOTAL GENERAL |  | USD      | 11.988.435,84 | 2.469.904,67 | 14.458.340,51 | 13.031.474,01                  |

Methods of calculation of the late interest as at 30/04/2014

Used rate : 6,80%



ANEXO

LA P  
Pública  
Ingles  
3 Capital  
B.A. Nro.

COFACE  
DGP/GCR/GSC/IP  
PCOD

M.E.Y.F.P.  
168

REPUBLIC OF ARGENTINA  
LIST OF THE CLAIMS DUE AND UNPAID

ANNEXE 2 - Debts due to Coface an referred to as "Arrears D" Article 1/f and "Arrears E" Article I paragraph 1/f

FILE NUMBER

437533

002

C7

POLICY HOLDER

BNP PARIBAS

DEBTOR  
GUARANTOR

COMANDO EN JEFE DE LA ARMADA  
MINISTERIO DE ECONOMIA

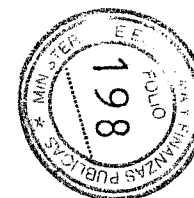
OBJECT OF THE CONTRACT :

strategic equipment

DATE OF THE CREDIT AGREEMENT : 08/05/1996

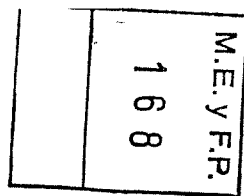
| INSTALMENTS |  | CURRENCY | PRINCIPAL  | INTEREST  | TOTAL      | LATE INTEREST AS AT 30/04/2014 |
|-------------|--|----------|------------|-----------|------------|--------------------------------|
| 15/05/2002  |  | USD      | 534.602,40 | 17.202,32 | 551.804,72 | 761.288,49                     |
| TOTAL       |  | USD      | 534.602,40 | 17.202,32 | 551.804,72 | 761.288,49                     |

Methods of calculation of the late interest as at 30/04/2014  
Used rate : 7,40% with annual capitalization



ANEXO

COFACE  
DGP/GCR/GSC/IP  
PCOD



REPUBLIC OF ARGENTINA  
LIST OF THE CLAIMS DUE AND UNPAID

ANNEXE 2 - Debts due to Coface an referred to as "Arrears D" Article 1/f and "Arrears E" Article I paragraph 1/f

FILE NUMBER

431422

001

C1

POLICY HOLDER

EUROCOPTER

DEBTOR  
GUARANTOR

MINISTERIO DE DEFENSA  
MINISTERIO DE ECONOMIA

OBJECT OF THE CONTRACT :

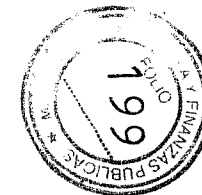
strategic equipment

DATE OF THE CONTRACT : 06/12/1991

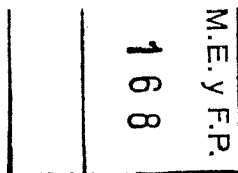
| INSTALMENTS |  | CURRENCY | PRINCIPAL    | INTEREST  | TOTAL        | LATE INTEREST AS AT 30/04/2014 |
|-------------|--|----------|--------------|-----------|--------------|--------------------------------|
| 30/06/2002  |  | EUR      | 1.241.906,10 | 81.626,50 | 1.323.532,60 | 1.676.368,01                   |
| TOTAL       |  | EUR      | 1.241.906,10 | 81.626,50 | 1.323.532,60 | 1.676.368,01                   |

Methods of calculation of the late interest as at 30/04/2014  
Used rate : 10,55%

M. P.  
reducto  
Idiom  
VII Fº 2  
C.T.F.



COFACE  
DGP/GCR/GSC/IP  
PCOD



REPUBLIC OF ARGENTINA  
LIST OF THE CLAIMS DUE AND UNPAID

ANNEXE 2 - Debts due to Coface an referred to as "Arrears D" Article 1/f and "Arrears E" Article I paragraph 1/f

FILE NUMBER

403944

000

C7

POLICY HOLDER

NATIXIS

DEBTOR  
GUARANTOR

ENTIDAD BINACIONAL YACIRETA  
MINISTERIO DE ECONOMIA

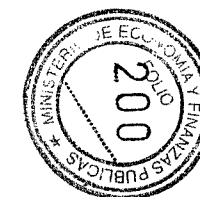
OBJET CONTRAT :

Supply of materials for the power plant of Yacireta

DATE OF THE CREDIT AGREEMENT : 13/02/1985

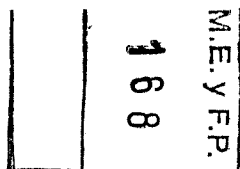
| INSTALMENTS |  |  | CURRENCY | PRINCIPAL    | INTEREST  | TOTAL        | LATE INTEREST AS AT 30/04/2014 |
|-------------|--|--|----------|--------------|-----------|--------------|--------------------------------|
| 15/05/2002  |  |  | USD      | 1.424.218,71 | 68.957,11 | 1.493.175,82 | 4.190.508,01                   |
| TOTAL       |  |  | USD      | 1.424.218,71 | 68.957,11 | 1.493.175,82 | 4.190.508,01                   |

Methods of calculation of the late interest as at 30/04/2014  
Used rate : 11,63% with annual capitalization



LA PÓ  
Pública  
rgías  
Capital  
A. Nro. 6

COFACE  
DGP/GCR/GSC/IP  
PCOD



REPUBLIC OF ARGENTINA  
LIST OF THE CLAIMS DUE AND UNPAID

ANNEXE 2 - Debts due to Coface an referred to as "Arrears D" Article 1/f and "Arrears E" Article I paragraph 1/f

FILE NUMBER 434339 001 C7 POLICY HOLDER BNP PARIBAS  
DEBTOR ENTIDAD BINACIONAL YACIRETA  
GUARANTOR MINISTERIO DE ECONOMIA

**OBJET CONTRAT :** Financing at 85% of the contract concluded on December 9, 1992 between Entidad Binacional Yacireta and Cogelx Alsthom for the supply of a control set of the power plant of Yacireta

DATE OF THE CREDIT AGREEMENT : 17/02/1993

| INSTALMENTS | CURRENCY | PRINCIPAL    | INTEREST   | TOTAL        | LATE INTEREST AS AT 30/04/2014 |
|-------------|----------|--------------|------------|--------------|--------------------------------|
| 08/03/2002  | USD      | 1.335.497,42 | 270.927,92 | 1.606.425,34 | 2.938.503,91                   |
| 09/09/2002  | USD      | 1.335.497,42 | 233.341,08 | 1.568.838,50 | 2.682.655,30                   |
| 10/03/2003  | USD      | 1.335.497,42 | 183.645,74 | 1.519.143,16 | 2.424.983,37                   |
| 08/09/2003  | USD      | 1.335.497,49 | 137.734,28 | 1.473.231,77 | 2.193.010,74                   |
| 08/03/2004  | USD      | 1.335.497,49 | 91.822,89  | 1.427.320,38 | 1.975.645,60                   |
| 08/09/2004  | USD      | 1.335.497,49 | 46.415,95  | 1.381.913,44 | 1.774.668,06                   |
| TOTAL       | USD      | 8.012.984,73 | 963.887,86 | 8.976.872,59 | 13.989.466,97                  |

Methods of calculation of the late interest as at 30/04/2014  
Used rate : 8,80% with annual capitalization

*[Handwritten signatures and marks]*

ANEXO



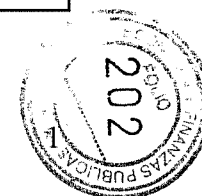
**TRADUCCIÓN PÚBLICA** -----

**Anexo 2 – Deudas pagaderas a Coface y mencionadas como “Atrasos D”. Artículo 1/f y “Atrasos E” Artículo I párrafo 1/f. -----**  
**Acuerdo Bilateral sobre la Compensación de Atrasos entre el Gobierno de la República Argentina y el Gobierno de la República Francesa para implementar las recomendaciones de la Declaración Conjunta del Club de París de fecha 29 de mayo de 2014. -----**  
**Montos de capital e interés (incluso interés por mora) adeudados e impagos al 30 de abril de 2014 inclusive sobre créditos comerciales garantizados por Coface, con un vencimiento original de más de un año que se extendieron al Gobierno de la República Argentina o a su sector público o cubiertos por su garantía, conforme a un contrato u otro acuerdo financiero celebrado luego del 10 de diciembre de 1983. -----**

| NÚMERO DE EXPEDIENTE | NATURALEZA | MONEDA     | CAPITAL             | INTERÉS          | TOTAL               | INTERÉS POR MORA AL 30/04/2014 | SUMA TOTAL          |
|----------------------|------------|------------|---------------------|------------------|---------------------|--------------------------------|---------------------|
|                      |            |            |                     |                  |                     |                                |                     |
|                      |            |            |                     |                  |                     |                                |                     |
|                      |            |            |                     |                  |                     |                                |                     |
| 431422001            | militar    | EUR        | 1.241.906,10        | 81.626,50        | 1.323.532,60        | 1.676.368,01                   | 2.999.900,61        |
|                      |            |            |                     |                  |                     |                                |                     |
| <b>TOTAL</b>         |            | <b>EUR</b> | <b>1.241.906,10</b> | <b>81.626,50</b> | <b>1.323.532,60</b> | <b>1.676.368,01</b>            | <b>2.999.900,61</b> |
|                      |            |            |                     |                  |                     |                                |                     |
|                      |            |            |                     |                  |                     |                                |                     |
| NÚMERO DE EXPEDIENTE | NATURALEZA | MONEDA     | CAPITAL             | INTERÉS          | TOTAL               | INTERÉS POR MORA AL 30/04/2014 | SUMA TOTAL          |
|                      |            |            |                     |                  |                     |                                |                     |

ANEXO

RIANA.  
Traduc  
Idio  
° XVII F  
rip. C.T.



M.E. y F.P.  
168

|           |         |     |               |              |               |               |                |
|-----------|---------|-----|---------------|--------------|---------------|---------------|----------------|
|           |         |     |               |              |               |               |                |
| 434900002 | militar | USD | 37.955.234,95 | 4.311.714,69 | 42.266.949,64 | 53.337.753,53 | 95.604.703,17  |
| 439920002 | militar | USD | 11.988.435,84 | 2.469.904,67 | 14.458.340,51 | 13.031.474,01 | 27.489.814,52  |
| 437533002 | militar | USD | 534.602,40    | 17.202,32    | 551.804,72    | 761.288,49    | 1.313.093,21   |
| 403944000 | civil   | USD | 1.424.218,71  | 68.957,11    | 1.493.175,82  | 4.190.508,01  | 5.683.683,83   |
| 434339001 | civil   | USD | 8.012.984,73  | 963.887,86   | 8.976.872,59  | 13.989.466,97 | 22.966.339,56  |
| TOTAL     |         | USD | 59.915.476,63 | 7.831.666,65 | 67.747.143,28 | 85.310.491,01 | 153.057.634,29 |

REPÚBLICA ARGENTINA-----

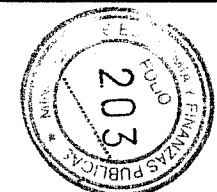
LISTADO DE RECLAMOS ADEUDADOS E IMPAGOS-----

Anexo 2 – Deudas pagaderas a Coface y mencionadas como “Atrasos D”. Artículo 1/f y “Atrasos E” Artículo I párrafo 1/f. -----

|                       |                          |     |    |                   |  |                                               |
|-----------------------|--------------------------|-----|----|-------------------|--|-----------------------------------------------|
| NÚMERO DE EXPEDIENTE  | 434900                   | 002 | C7 | TENEDOR DE PÓLIZA |  | CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK |
|                       |                          |     |    |                   |  |                                               |
|                       |                          |     |    | DEUDOR            |  | PROVINCIA DE BUENOS AIRES                     |
|                       |                          |     |    | GARANTE           |  | BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES         |
|                       |                          |     |    |                   |  |                                               |
| OBJECTO DEL CONTRATO: | Equipamiento estratégico |     |    |                   |  | FECHA DEL ACUERDO DE CRÉDITO : 21/02/1994     |

|        |  |  |        |         |         |       |                                |
|--------|--|--|--------|---------|---------|-------|--------------------------------|
| CUOTAS |  |  | MONEDA | CAPITAL | INTERÉS | TOTAL | INTERÉS POR MORA AL 30/04/2014 |
|--------|--|--|--------|---------|---------|-------|--------------------------------|

*[Handwritten signature]*



LA PE  
Pública  
Ingles  
s, Capite  
B.A. Nro

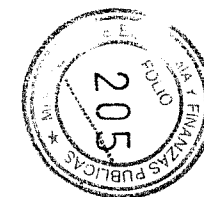
ANEXO



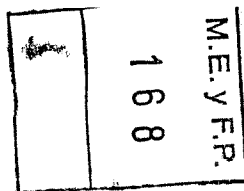
M.E. y F.P.  
168

| CUOTAS                                                | F.A.A. | CÓDIGO | MONEDA     | CAPITAL             | INTERÉS           | TOTAL               | INTERÉS POR MORA AL 30/04/2014 |
|-------------------------------------------------------|--------|--------|------------|---------------------|-------------------|---------------------|--------------------------------|
| 28/12/2001                                            |        |        | USD        | 15.779,66           | 6.015,03          | 21.794,69           | 27.867,13                      |
| 28/12/2001                                            |        |        | USD        | 798.938,85          | 304.546,61        | 1.103.485,46        | 1.410.554,39                   |
| 28/12/2001                                            |        |        | USD        | 26.914,67           | 10.259,57         | 37.174,24           | 47.518,78                      |
| 28/12/2001                                            |        |        | USD        | 80.554,20           | 30.706,37         | 111.260,57          | 142.221,25                     |
| 28/06/2002                                            |        |        | USD        | 15.779,66           | 5.552,34          | 21.332,00           | 25.711,39                      |
| 28/06/2002                                            |        |        | USD        | 26.914,67           | 9.470,37          | 36.385,04           | 43.854,78                      |
| 28/06/2002                                            |        |        | USD        | 798.938,85          | 281.119,95        | 1.080.058,80        | 1.301.791,60                   |
| 28/06/2002                                            |        |        | USD        | 80.554,20           | 28.344,34         | 108.898,54          | 131.255,08                     |
| 30/12/2002                                            |        |        | USD        | 15.779,66           | 5.173,54          | 20.953,20           | 23.694,92                      |
| 30/12/2002                                            |        |        | USD        | 26.914,67           | 8.824,27          | 35.738,94           | 40.415,37                      |
| 30/12/2002                                            |        |        | USD        | 798.938,85          | 261.940,98        | 1.060.879,83        | 1.199.695,61                   |
| 30/12/2002                                            |        |        | USD        | 80.554,20           | 26.410,59         | 106.964,79          | 120.961,10                     |
| <b>TOTAL</b>                                          |        |        | <b>USD</b> | <b>2.766.562,14</b> | <b>978.363,96</b> | <b>3.744.926,10</b> | <b>4.515.541,41</b>            |
| Métodos de cálculo del interés por mora al 30/04/2014 |        |        |            |                     |                   |                     |                                |
| Tasa utilizada : 6,80% con capitalización anual       |        |        |            |                     |                   |                     |                                |

*[Handwritten signature]*



Dr. N. P.  
Traductor  
Idioma  
XVII Fº 2  
o. C.T.F.

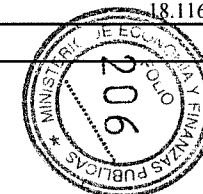


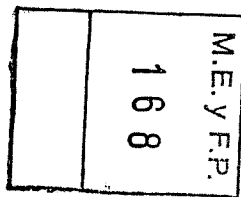
REPÚBLICA ARGENTINA-----

Anexo 2 – Deudas pagaderas a Coface y mencionadas como “Atrasos D”. Artículo 1/f y “Atrasos E” Artículo I párrafo 1/f. -----

|                      |                          |     |    |                   |  |                                               |  |  |
|----------------------|--------------------------|-----|----|-------------------|--|-----------------------------------------------|--|--|
| NÚMERO DE EXPEDIENTE | 439920                   | 002 | C7 | TENEDOR DE PÓLIZA |  | CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK |  |  |
|                      |                          |     |    |                   |  |                                               |  |  |
|                      |                          |     |    | DEUDOR            |  | PROVINCIA DE BUENOS AIRES                     |  |  |
|                      |                          |     |    | GARANTE           |  | BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES         |  |  |
|                      |                          |     |    |                   |  |                                               |  |  |
| OBJETO DEL CONTRATO: | Equipamiento estratégico |     |    |                   |  | FECHA DEL ACUERDO DE CRÉDITO : 30/06/1999     |  |  |

| CUOTAS     | F.A.A. | CÓDIGO | MONEDA | CAPITAL    | INTERÉS    | TOTAL        | INTERÉS POR MORA AL 30/04/2014 |  |
|------------|--------|--------|--------|------------|------------|--------------|--------------------------------|--|
| 30/06/2003 |        |        | USD    | 15.779,66  | 4.626,95   | 20.406,61    | 21.678,09                      |  |
| 30/06/2003 |        |        | USD    | 80.554,20  | 23.620,28  | 104.174,48   | 110.665,33                     |  |
| 30/06/2003 |        |        | USD    | 26.914,67  | 7.891,98   | 34.806,65    | 36.975,37                      |  |
| 30/06/2003 |        |        | USD    | 798.938,85 | 234.266,62 | 1.033.205,47 | 1.097.581,91                   |  |
| 30/12/2003 |        |        | USD    | 15.779,66  | 4.187,13   | 19.966,79    | 19.835,30                      |  |
| 30/12/2003 |        |        | USD    | 80.554,20  | 21.375,06  | 101.929,26   | 101.258,04                     |  |
| 30/12/2003 |        |        | USD    | 26.914,67  | 7.141,81   | 34.056,48    | 33.832,21                      |  |
| 30/12/2003 |        |        | USD    | 798.938,85 | 211.998,42 | 1.010.937,27 | 1.004.280,04                   |  |
| 30/06/2004 |        |        | USD    | 15.779,66  | 3.721,89   | 19.501,55    | 18.116,01                      |  |





|                                                              |              |  |            |                     |                   |                     |                     |
|--------------------------------------------------------------|--------------|--|------------|---------------------|-------------------|---------------------|---------------------|
| 30/06/2004                                                   |              |  | USD        | 798.938,85          | 188.443,04        | 987.381,89          | 917.230,94          |
| 30/06/2004                                                   |              |  | USD        | 80.554,20           | 19.000,05         | 99.554,25           | 92.481,18           |
| 30/06/2004                                                   |              |  | USD        | 26.914,67           | 6.348,27          | 33.262,94           | 30.899,69           |
| 30/12/2004                                                   |              |  | USD        | 15.779,66           | 3.256,66          | 19.036,32           | 16.457,18           |
| 30/12/2004                                                   |              |  | USD        | 798.938,85          | 164.887,66        | 963.826,51          | 833.242,17          |
| 30/12/2004                                                   |              |  | USD        | 80.554,20           | 16.625,04         | 97.179,24           | 84.012,88           |
| 30/12/2004                                                   |              |  | USD        | 26.914,67           | 5.554,74          | 32.469,41           | 28.070,28           |
|                                                              | <b>TOTAL</b> |  | <b>USD</b> | <b>3.688.749,52</b> | <b>922.945,60</b> | <b>4.611.695,12</b> | <b>4.446.616,64</b> |
| <b>Métodos de cálculo del interés por mora al 30/04/2014</b> |              |  |            |                     |                   |                     |                     |
| Tasa utilizada : 6,80%                                       |              |  |            |                     |                   |                     |                     |

REPÚBLICA ARGENTINA-----

Anexo 2 – Deudas pagaderas a Coface y mencionadas como “Atrasos D”. Artículo 1/f y “Atrasos E” Artículo I párrafo 1/f. -----

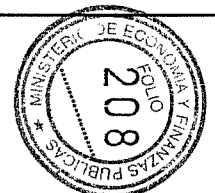
|                       |                          |     |    |                                |                                               |
|-----------------------|--------------------------|-----|----|--------------------------------|-----------------------------------------------|
| NÚMERO DE EXPEDIENTE  | 439920                   | 002 | C7 | TENEDOR DE PÓLIZA              | CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK |
|                       |                          |     |    | DEUDOR                         | PROVINCIA DE BUENOS AIRES                     |
|                       |                          |     |    | GARANTE                        | BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES         |
| OBJECTO DEL CONTRATO: | Equipamiento estratégico |     |    | FECHA DEL ACUERDO DE CRÉDITO : | 30/06/1999                                    |



M.E. y F.P.  
168

| CUOTAS     | F.A.A. | CÓDIGO | MONEDA | CAPITAL    | INTERÉS    | TOTAL      | INTERÉS POR MORA AL 30/04/2014 |
|------------|--------|--------|--------|------------|------------|------------|--------------------------------|
| 30/06/2005 |        |        | USD    | 15.779,66  | 2.776,17   | 18.555,83  | 14.928,90                      |
| 30/06/2005 |        |        | USD    | 26.914,67  | 4.735,19   | 31.649,86  | 25.463,57                      |
| 30/06/2005 |        |        | USD    | 798.938,85 | 140.559,97 | 939.498,82 | 755.864,00                     |
| 30/06/2005 |        |        | USD    | 80.554,20  | 14.172,17  | 94.726,37  | 76.211,11                      |
| 30/12/2005 |        |        | USD    | 15.779,66  | 2.326,18   | 18.105,84  | 13.475,41                      |
| 30/12/2005 |        |        | USD    | 26.914,67  | 3.967,67   | 30.882,34  | 22.984,42                      |
| 30/12/2005 |        |        | USD    | 798.938,85 | 117.776,90 | 916.715,75 | 682.272,85                     |
| 30/12/2005 |        |        | USD    | 80.554,20  | 11.875,03  | 92.429,23  | 68.791,18                      |
| 30/06/2006 |        |        | USD    | 15.779,66  | 1.850,78   | 17.630,44  | 12.132,40                      |
| 30/06/2006 |        |        | USD    | 26.914,67  | 3.156,79   | 30.071,46  | 20.693,70                      |
| 30/06/2006 |        |        | USD    | 798.938,85 | 93.706,65  | 892.645,50 | 614.274,86                     |
| 30/06/2006 |        |        | USD    | 80.554,20  | 9.448,11   | 90.002,31  | 61.935,18                      |
| 29/12/2006 |        |        | USD    | 15.779,66  | 1.388,08   | 17.167,74  | 10.851,13                      |
| 29/12/2006 |        |        | USD    | 798.938,84 | 70.280,00  | 869.218,84 | 549.403,13                     |

*[Handwritten signature]*



Tradu  
Idic  
VII F  
C.T.

M.E. y F.P.  
168

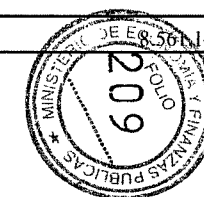
|                                                              |              |  |            |                     |                   |                     |  |                     |
|--------------------------------------------------------------|--------------|--|------------|---------------------|-------------------|---------------------|--|---------------------|
| 29/12/2006                                                   |              |  | USD        | 80.554,20           | 7.086,08          | 87.640,28           |  | 55.394,39           |
|                                                              |              |  |            |                     |                   |                     |  |                     |
| 29/12/2006                                                   |              |  | USD        | 26.914,67           | 2.367,59          | 29.282,26           |  | 18.508,30           |
|                                                              |              |  |            |                     |                   |                     |  |                     |
|                                                              | <b>TOTAL</b> |  | <b>USD</b> | <b>3.688.749,51</b> | <b>487.473,36</b> | <b>4.176.222,87</b> |  | <b>3.003.184,52</b> |
| <b>Métodos de cálculo del interés por mora al 30/04/2014</b> |              |  |            |                     |                   |                     |  |                     |
| Tasa utilizada : 6,80%                                       |              |  |            |                     |                   |                     |  |                     |

REPÚBLICA ARGENTINA-----

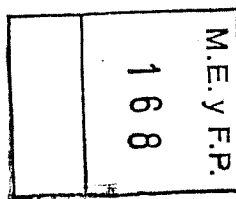
LISTADO DE RECLAMOS ADEUDADOS E IMPAGOS-----

|                              |                          |            |           |                          |  |                                                      |  |  |
|------------------------------|--------------------------|------------|-----------|--------------------------|--|------------------------------------------------------|--|--|
| <b>NÚMERO DE EXPEDIENTE</b>  | <b>439920</b>            | <b>002</b> | <b>C7</b> | <b>TENEDOR DE PÓLIZA</b> |  | <b>CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK</b> |  |  |
|                              |                          |            |           |                          |  |                                                      |  |  |
|                              |                          |            |           | <b>DEUDOR</b>            |  | PROVINCIA DE BUENOS AIRES                            |  |  |
|                              |                          |            |           | <b>GARANTE</b>           |  | BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES                |  |  |
|                              |                          |            |           |                          |  |                                                      |  |  |
| <b>OBJECTO DEL CONTRATO:</b> | Equipamiento estratégico |            |           |                          |  | <b>FECHA DEL ACUERDO DE CRÉDITO : 30/06/1999</b>     |  |  |

| CUOTAS     | F.A.A. | CÓDIGO | MONEDA | CAPITAL    | INTERÉS   | TOTAL      | INTERÉS POR MORA AL 30/04/2014 |            |
|------------|--------|--------|--------|------------|-----------|------------|--------------------------------|------------|
|            |        |        |        |            |           |            |                                |            |
| 29/06/2007 |        |        | USD    | 15.779,66  | 925,39    | 16.705,05  |                                | 9.681,54   |
|            |        |        |        |            |           |            |                                |            |
| 29/06/2007 |        |        | USD    | 798.938,85 | 46.853,32 | 845.792,17 |                                | 490.185,12 |
|            |        |        |        |            |           |            |                                |            |
| 29/06/2007 |        |        | USD    | 80.554,20  | 4.724,06  | 85.278,26  |                                | 49.423,65  |
|            |        |        |        |            |           |            |                                |            |
| 29/06/2007 |        |        | USD    | 26.914,67  | 1.578,40  | 28.493,07  |                                | 16.513,37  |
|            |        |        |        |            |           |            |                                |            |
| 28/12/2007 |        |        | USD    | 15.779,60  | 462,69    | 16.242,29  |                                | 8.561,14   |



LA F  
Públic  
Ingles  
6 Capit  
B.A. Nro



|                                                       |               |  |     |               |              |               |               |
|-------------------------------------------------------|---------------|--|-----|---------------|--------------|---------------|---------------|
|                                                       |               |  |     |               |              |               |               |
| 28/12/2007                                            |               |  | USD | 798.938,84    | 23.426,66    | 822.365,50    | 433.459,98    |
|                                                       |               |  |     |               |              |               |               |
| 28/12/2007                                            |               |  | USD | 80.554,19     | 2.362,03     | 82.916,22     | 43.704,25     |
|                                                       |               |  |     |               |              |               |               |
| 28/12/2007                                            |               |  | USD | 26.914,66     | 789,20       | 27.703,86     | 14.602,41     |
|                                                       |               |  |     |               |              |               |               |
|                                                       | TOTAL         |  | USD | 1.844.374,67  | 81.121,75    | 1.925.496,42  | 1.066.131,45  |
|                                                       | TOTAL GENERAL |  | USD | 11.988.435,84 | 2.469.904,67 | 14.458.340,51 | 13.031.474,01 |
|                                                       |               |  |     |               |              |               |               |
| Métodos de cálculo del interés por mora al 30/04/2014 |               |  |     |               |              |               |               |
| Tasa utilizada : 6,80%                                |               |  |     |               |              |               |               |

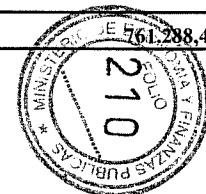
REPÚBLICA ARGENTINA-----

LISTADO DE RECLAMOS ADEUDADOS E IMPAGOS-----

Anexo 2 – Deudas pagaderas a Coface y mencionadas como “Atrasos D”. Artículo 1/f y “Atrasos E” Artículo I párrafo 1/f.-----

|                       |                          |     |    |                   |                                           |
|-----------------------|--------------------------|-----|----|-------------------|-------------------------------------------|
| NÚMERO DE EXPEDIENTE  | 437533                   | 002 | C7 | TENEDOR DE PÓLIZA | BNP PARIBAS                               |
|                       |                          |     |    |                   |                                           |
|                       |                          |     |    | DEUDOR            | COMANDO EN JEFE DE LA ARMADA              |
|                       |                          |     |    | GARANTE           | MINISTERIO DE ECONOMÍA                    |
|                       |                          |     |    |                   |                                           |
| OBJECTO DEL CONTRATO: | Equipamiento estratégico |     |    |                   | FECHA DEL ACUERDO DE CRÉDITO : 08/05/1996 |

|            |       |  |        |            |           |            |                                |
|------------|-------|--|--------|------------|-----------|------------|--------------------------------|
| CUOTAS     |       |  | MONEDA | CAPITAL    | INTERÉS   | TOTAL      | INTERÉS POR MORA AL 30/04/2014 |
|            |       |  |        |            |           |            |                                |
| 15/05/2002 |       |  | USD    | 534.602,40 | 17.202,32 | 551.804,72 | 761.288,49                     |
|            |       |  |        |            |           |            |                                |
|            | TOTAL |  | USD    | 534.602,40 | 17.202,32 | 551.804,72 | 761.288,49                     |



M.E.Y.F.P.  
168

|                                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|                                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Métodos de cálculo del interés por mora al 30/04/2014 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Tasa utilizada : 7,40% con capitalización anual       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

REPÚBLICA ARGENTINA-----

LISTADO DE RECLAMOS ADEUDADOS E IMPAGOS -----

Anexo 2 – Deudas pagaderas a Coface y mencionadas como “Atrasos D”. Artículo 1/f y “Atrasos E” Artículo I párrafo 1/f. -----

|                       |                          |     |    |                   |  |                                           |  |  |  |
|-----------------------|--------------------------|-----|----|-------------------|--|-------------------------------------------|--|--|--|
| NÚMERO DE EXPEDIENTE  | 431422                   | 001 | CI | TENEDOR DE PÓLIZA |  | EUROCOPTER                                |  |  |  |
|                       |                          |     |    |                   |  |                                           |  |  |  |
|                       |                          |     |    | DEUDOR            |  | MINISTERIO DE DEFENSA                     |  |  |  |
|                       |                          |     |    | GARANTE           |  | MINISTERIO DE ECONOMÍA                    |  |  |  |
|                       |                          |     |    |                   |  |                                           |  |  |  |
| OBJECTO DEL CONTRATO: | Equipamiento estratégico |     |    |                   |  | FECHA DEL ACUERDO DE CRÉDITO : 06/12/1991 |  |  |  |

PAI  
aductio  
Idiom  
/11 p  
C.T.F.

|                                                       |       |  |        |              |           |              |                                |              |  |
|-------------------------------------------------------|-------|--|--------|--------------|-----------|--------------|--------------------------------|--------------|--|
| CUOTAS                                                |       |  | MONEDA | CAPITAL      | INTERÉS   | TOTAL        | INTERÉS POR MORA AL 30/04/2014 |              |  |
|                                                       |       |  |        |              |           |              |                                |              |  |
| 30/06/2002                                            |       |  | EUR    | 1.241.906,10 | 81.626,50 | 1.323.532,60 |                                | 1.676.368,01 |  |
|                                                       |       |  |        |              |           |              |                                |              |  |
|                                                       | TOTAL |  | EUR    | 1.241.906,10 | 81.626,50 | 1.323.532,60 |                                | 1.676.368,01 |  |
|                                                       |       |  |        |              |           |              |                                |              |  |
| Métodos de cálculo del interés por mora al 30/04/2014 |       |  |        |              |           |              |                                |              |  |
| Tasa utilizada : 10,55%                               |       |  |        |              |           |              |                                |              |  |

RIAN  
Traduct  
Idiom  
XVII F  
rip. C.T.F.

REPÚBLICA ARGENTINA-----

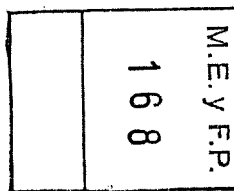
LISTADO DE RECLAMOS ADEUDADOS E IMPAGOS -----

Anexo 2 – Deudas pagaderas a Coface y mencionadas como “Atrasos D”. Artículo 1/f y “Atrasos E” Artículo I párrafo 1/f. -----





ANEXO



|                       |                                                                |     |    |                   |                                           |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------|-----|----|-------------------|-------------------------------------------|
| NÚMERO DE EXPEDIENTE  | 403944                                                         | 000 | C7 | TENEDOR DE PÓLIZA | NATIXIS                                   |
|                       |                                                                |     |    |                   |                                           |
|                       |                                                                |     |    | DEUDOR            | ENTIDAD BINACIONAL YACIRETÁ               |
|                       |                                                                |     |    | GARANTE           | MINISTERIO DE ECONOMÍA                    |
|                       |                                                                |     |    |                   |                                           |
| OBJECTO DEL CONTRATO: | Suministro de materiales para la central eléctrica de Yaciretá |     |    |                   | FECHA DEL ACUERDO DE CRÉDITO : 13/02/1985 |

| CUOTAS                                                |       | MONEDA | CAPITAL      | INTERÉS   | TOTAL        | INTERÉS POR MORA AL 30/04/2014 |
|-------------------------------------------------------|-------|--------|--------------|-----------|--------------|--------------------------------|
| 15/05/2002                                            |       | USD    | 1.424.218,71 | 68.957,11 | 1.493.175,82 | 4.190.508,01                   |
|                                                       |       |        |              |           |              |                                |
|                                                       | TOTAL | USD    | 1.424.218,71 | 68.957,11 | 1.493.175,82 | 4.190.508,01                   |
| Métodos de cálculo del interés por mora al 30/04/2014 |       |        |              |           |              |                                |
| Tasa utilizada : 11,63% con capitalización anual      |       |        |              |           |              |                                |

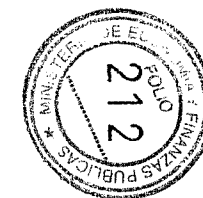
REPÚBLICA ARGENTINA-----

LISTADO DE RECLAMOS ADEUDADOS E IMPAGOS -----

Anexo 2 – Deudas pagaderas a Coface y mencionadas como “Atrasos D”. Artículo 1/f y “Atrasos E” Artículo I párrafo 1/f. -----

|                       |                                                                                                                                                                                                          |     |    |                   |                                           |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----|-------------------|-------------------------------------------|
| NÚMERO DE EXPEDIENTE  | 434339                                                                                                                                                                                                   | 001 | C7 | TENEDOR DE PÓLIZA | BNP PARIBAS                               |
|                       |                                                                                                                                                                                                          |     |    |                   |                                           |
|                       |                                                                                                                                                                                                          |     |    | DEUDOR            | ENTIDAD BINACIONAL YACIRETÁ               |
|                       |                                                                                                                                                                                                          |     |    | GARANTE           | MINISTERIO DE ECONOMÍA                    |
|                       |                                                                                                                                                                                                          |     |    |                   |                                           |
| OBJECTO DEL CONTRATO: | Financiamiento del 85% del contrato celebrado el 9 de diciembre de 1992 entre Entidad Binacional Yaciretá y Cogelx Alsthom para el suministro de un panel de control de la central eléctrica de Yaciretá |     |    |                   | FECHA DEL ACUERDO DE CRÉDITO : 17/02/1993 |

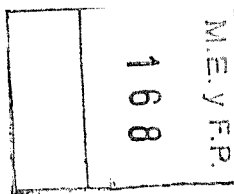
Handwritten signature and initials.



Política  
Capital  
Nro. 1

A. F.  
Públi  
rgles  
Capi  
A. Ni

ANEXO

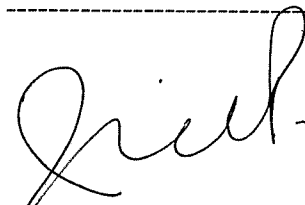


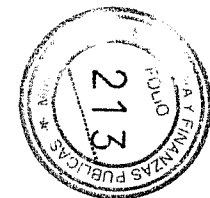
| CUOTAS                                                |              |  | MONEDA     | CAPITAL             | INTERÉS           | TOTAL               | INTERÉS POR MORA AL 30/04/2014 |  |
|-------------------------------------------------------|--------------|--|------------|---------------------|-------------------|---------------------|--------------------------------|--|
| 08/03/2002                                            |              |  | USD        | 1.335.497,42        | 270.927,92        | 1.606.425,34        | 2.938.503,91                   |  |
| 09/09/2002                                            |              |  | USD        | 1.335.497,42        | 233.341,08        | 1.568.838,50        | 2.682.655,30                   |  |
| 10/03/2003                                            |              |  | USD        | 1.335.497,42        | 183.645,74        | 1.519.143,16        | 2.424.983,37                   |  |
| 08/09/2003                                            |              |  | USD        | 1.335.497,49        | 137.734,28        | 1.473.231,77        | 2.193.010,74                   |  |
| 08/03/2004                                            |              |  | USD        | 1.335.497,49        | 91.822,89         | 1.427.320,38        | 1.975.645,60                   |  |
| 08/09/2004                                            |              |  | USD        | 1.335.497,49        | 46.415,95         | 1.381.913,44        | 1.774.668,06                   |  |
|                                                       | <b>TOTAL</b> |  | <b>USD</b> | <b>8.012.984,73</b> | <b>963.887,86</b> | <b>8.976.872,59</b> | <b>13.989.466,97</b>           |  |
| Métodos de cálculo del interés por mora al 30/04/2014 |              |  |            |                     |                   |                     |                                |  |
| Tasa utilizada : 8,80% con capitalización anual       |              |  |            |                     |                   |                     |                                |  |

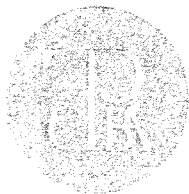
CERTIFICO que lo que antecede es traducción fiel y completa del idioma inglés al español, en 12 páginas simple faz, del documento que se acompaña y al cual me remito. Buenos Aires, 13 de mayo de 2015.

COLEGIO DE TRADUCTORES PUBLICOS  
DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES  
Corresponde a la Legalización

Nº 29132/15 Out  
NATALIA SOLEDAD TESTA

  
MARIANA PAULA PÉREZ  
Traductora Pública  
Idioma Inglés  
Mat. Tº XVII Fº 246 Capital Federal  
Inscrip. C.T.F.C.B.A. Nro. 6394





# COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

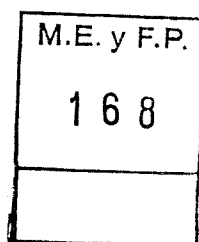
República Argentina  
Ley 20305

## LEGALIZACIÓN

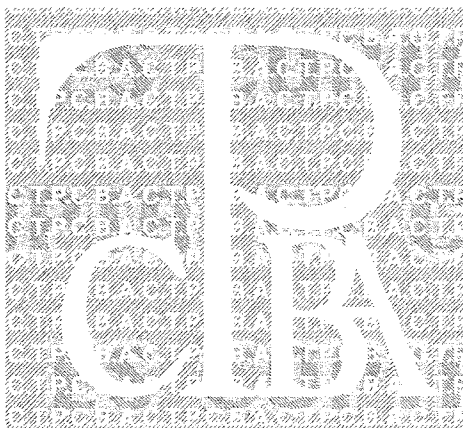
Por la presente, el COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES, en virtud de la facultad que le confiere el artículo 10 inc. d) de la ley 20305, certifica únicamente que la firma y el sello que aparecen en la traducción adjunta concuerdan con los correspondientes al/a Traductor/a Público/a **PÉREZ, MARIANA PAULA** que obran en los registros de esta institución, en el folio **246** del Tomo **17** en el idioma **INGLÉS**

Legalización número: **29132**

Buenos Aires, 13/05/2015



3



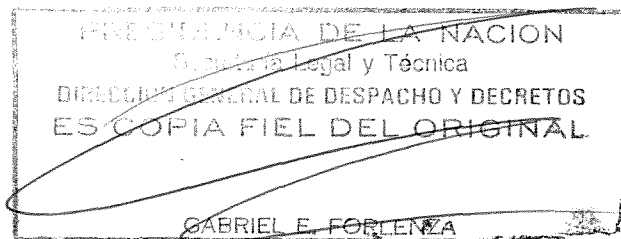
**MARCELO F. SIGALOFF**  
Gerente de Legalizaciones  
Colegio de Traductores Públicos  
de la Ciudad de Buenos Aires

ESTA LEGALIZACIÓN NO SE CONSIDERARÁ VÁLIDA SIN EL CORRESPONDIENTE  
TIMBRADO DE CONTROL EN LA ÚLTIMA HOJA DE LA TRADUCCIÓN ADJUNTA

Control interno: 24363629132



77/173



By virtue of the authority vested in the COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Buenos Aires Sworn Translators Association) by Argentine law No. 20 305 section 10(d), I hereby CERTIFY that the seal and signature affixed on the attached translation are consistent with the seal and signature on file in our records.

The Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires only certifies that the signature and seal on the translation are genuine; it will not attest to the contents of the document.

THIS CERTIFICATION WILL BE VALID ONLY IF IT BEARS THE PERTINENT CHECK STAMP ON THE LAST PAGE OF THE ATTACHED TRANSLATION.

Vu par le COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordre des Traducteurs Officiels de la ville de Buenos Aires), en vertu des attributions qui lui ont été accordées par l'article 10, alinéa d) de la Loi n° 20.305, pour la seule légalisation matérielle de la signature et du sceau du Traductor Público (Traducteur Officiel) apposés sur la traduction du document ci-joint, qui sont conformes à ceux déposés aux archives de cette Institution.

LE TIMBRE APPOSÉ SUR LA DERNIÈRE PAGE DE LA TRADUCTION FERA PREUVE DE LA VALIDITÉ DE LA LÉGALISATION.

II COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordine dei Traduttori abilitati della Città di Buenos Aires) CERTIFICA ai sensi dell'articolo 10, lettera d) della legge 20.305 che la firma e il timbro apposti sulla qui unita traduzione sono conformi alla firma e al timbro del Traduttore abilitato depositati presso questo Ente. Non certifica il contenuto della traduzione sulla quale la certificazione è apposta.

LA VALIDITÀ DELLA PRESENTE CERTIFICAZIONE È SUBORDINATA ALL'APPOSIZIONE DEL TIMBRO DI CONTROLLO DEL CTPCBA SULL'ULTIMA PAGINA DELL'ALLEGATA TRADUZIONE.

Por meio desta legalização, o COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Colégio dos Tradutores Públicos da Cidade de Buenos Aires), no uso de suas atribuições e em conformidade com o artigo 10, alínea "d", da Lei 20.305, somente reconhece a assinatura e o carimbo do Tradutor Público que subscreve a tradução em anexo por semelhança com a assinatura e o carimbo arquivados nos registros desta instituição.

A PRESENTE LEGALIZAÇÃO SÓ TERÁ VALIDADE COM A CORRESPONDENTE CHANCELA MECÂNICA APOSTA NA ÚLTIMA FOLHA DA TRADUÇÃO.

COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Kammer der vereidigten Übersetzer der Stadt Buenos Aires). Kraft der Befugnisse, die ihr nach Art. 10 Abs. d) von Gesetz 20.305 zustehen, bescheinigt die Kammer hiermit lediglich die Übereinstimmung der Unterschrift und des Siegelabdruckes auf der beigelegten Übersetzung mit der entsprechenden Unterschrift und dem Siegelabdruck des vereidigten Übersetzers (Traductor Público) in unseren Registern.

DIE VORLIEGENDE ÜBERSETZUNG IST OHNE DEN ENTSPRECHENDEN GEBÜHRENSTEMPEL AUF DEM LETZTEN BLATT DER BEIGELEGTEN ÜBERSETZUNG NICHT GÜLTIG.

ANEXO



# BANQUE DE FRANCE

## EUROSISTÈME

Ministry of Economy and Public Finance  
Government of the Argentine Republic

Attention to

M.E. y F.P. : 33.1.42.92.31.60  
DO

6 Novembre 2014

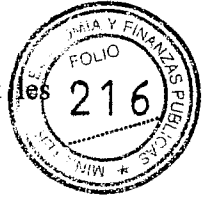
168

Objet : Modalités d'application de l'accord relatif à l'apurement des arriérés signé le ... entre le Gouvernement de la République Française et le Gouvernement de la République Argentine.

Monsieur le Ministre,

L'article X de l'accord relatif à l'apurement des arriérés signé le ... -ci-après dénommé l'Accord prévoit que la Banque de France et le Ministère de l'Economie et des Finances Publiques de la République Argentine sont chargés, chacun pour ce qui le concerne, des modalités d'application du présent accord.

Nous référant à cette disposition, nous avons l'honneur de soumettre à votre agrément les propositions suivantes.



## **I OUVERTURE D'UN COMPTE COURANT**

Pour permettre la mise en œuvre du présent Accord, la Banque de France ouvrira sur ses livres un compte courant n° 5181-5 au nom du Ministère de l'Economie et des Finances Publiques de la République Argentine. Il sera tenu sans frais ni commission. Il ne pourra à aucun moment présenter de solde débiteur et la Banque de France se bornera à assurer, sur ce compte courant, l'exécution des ordres de transferts directs prévus à l'Article IV du présent Accord.

Il sera procédé à la fermeture de ce compte sans instructions de votre part, à l'issue de la mise en œuvre par la Banque de France des opérations de refinancement prévues par l'Accord.

## **II OUVERTURE DE COMPTES DE CONSOLIDATION**

Pour la mise en œuvre de l'Accord, la Banque de France ouvrira sur ses livres trois comptes, qui n'auront qu'un caractère strictement statistique et qui seront tenus sous les références suivantes :

- «ARGENTINE (Accord du ...) - Compte de consolidation n° 1 - 100% des arriérés en principal et en intérêt (y compris intérêts de retard) dus au 30 avril 2014 inclus, dus au titre des accords antérieurs conclus les 21 mai 1992 et 7 avril 1993 - Non Aide Publique au Développement - Montants refinancés en pesos ».

- «ARGENTINE (Accord du ...) - Compte de consolidation n° 2 - 100% des arriérés en principal et en intérêt (y compris intérêts de retard) dus au 30 avril 2014 inclus, dus au titre des accords antérieurs conclus les 21 mai 1992 et 7 avril 1993 - Non Aide Publique au Développement - Montants refinancés en francs suisses - CHF ».

M.E. ARGENTINE (Accord du ...) - Compte de consolidation n° 3 - 100% des arriérés en principal et en intérêt (y compris intérêts de retard) dus au 30 avril 2014 inclus, dus au titre des accords antérieurs conclus les 21 mai 1992 et 7 avril 1993 - Non Aide Publique au Développement - Montants refinancés en dollars américains - USD ».

Ces comptes seront destinés à retracer à tout moment et pour les montants concernés à l'annexe I de l'Accord, le montant en principal de la dette du Gouvernement de la République Argentine à l'égard du Gouvernement de la République Française au titre des créances visées par l'Accord.

A leur débit, seront enregistrées les avances égales au montant total des échéances refinancées. A leur crédit seront inscrits les remboursements effectués par le Ministère de l'Economie et des Finances Publiques de la République Argentine pour le compte du Gouvernement de la République Argentine.

## **III MODALITES DE REFINANCEMENT**

En application de l'article IV de l'Accord, la Banque de France considère que l'agrément du Ministère de l'Economie et des Finances Publiques de la République Argentine sur les termes de la présente lettre d'application vaut autorisation de débit de son compte courant n° 5181-5 des montants préalablement crédités en vue du refinancement des échéances concernées.

### **III.1 Refinancement des arriérés dus au 30 avril 2014 (y compris les intérêts de retard capitalisés à cette date)**

Dès réception de l'agrément du Ministère de l'Economie et des Finances Publiques de la République Argentine sur les termes de la présente lettre, la Banque de France informera le Ministère des finances français et procèdera ensuite en liaison avec cet organisme au refinancement des créances figurant à l'annexe 1 de l'Accord.

A cet effet, la Banque de France créditera sur ses livres le compte courant n° 5181-5 du Ministère de l'Economie et des Finances Publiques de la République Argentine des avances consenties par le Gouvernement français pour le refinancement de 100 % des créances listées par l'annexe 1 à l'Accord.

Ces sommes seront simultanément débitées du compte courant n° 5181-5 du Ministère de l'Economie et des Finances Publiques de la République Argentine et mises à la disposition du bénéficiaire français. La Banque de France informera de ces opérations le Ministère des finances de la République Argentine le jour du refinancement.

## **IV - SERVICE DE LA DETTE CONSOLIDÉE**

### **IV.1 Remboursement des dettes refinancées**

Le remboursement des dettes refinancées s'effectuera conformément aux dispositions des articles III et VI de l'Accord.

### **IV.2 Calcul des intérêts de base**

Aux termes des articles V§1 a et V§3 a et b de l'accord, la Banque de France calculera sur une base annuelle de 360 jours, puis facturera le moment venu au Ministère de l'Economie et des Finances Publiques de la République Argentine, les montants dus au titre:

- des intérêts de base courus sur les périodes annuelles s'achevant les 30 mai de chaque année et payables, respectivement, aux mêmes dates.
- des intérêts *au taux d'intérêt de base* éventuellement produits par les paiements non effectués à bonne date, dans la limite de 60 jours après la date de paiement.
- des intérêts *au taux d'intérêt final* éventuellement produits par les paiements non effectués à bonne date, au delà de 60 jours après la date de paiement.

### **IV.3 Calcul et paiement des intérêts de retard consolidables au 30 avril 2014 (inclus)**

REZ

Federal  
6394MAY  
TMat. T° X  
Inscrip

Les intérêts de retard (cours entre les dates originelles d'échéance contractuelle et le 30 avril 2014 inclus) ont été calculés par la Banque de France conformément aux dispositions des accords d'origine. Ils seront refinancés conformément aux dispositions de la Section III dessus.



#### IV.4 Calcul des intérêts compensatoires

Aux termes des articles V§1.b et V§3.a et c de l'accord, la Banque de France calculera sur une base annuelle de 360 jours, puis facturera le moment venu au Ministère de l'Economie et des Finances Publiques de la République Argentine,

- les montants dus au titre des intérêts compensatoires calculés sur une base annuelle sur la différence entre la somme des paiements « cible » depuis le début de l'Accord et la somme des arriérés payés au cours de la même période. Ces intérêts sont payables le 30 mai de l'année suivante,
- des intérêts *au taux d'intérêt de base* éventuellement produits par les paiements non effectués à bonne date, dans la limite de 60 jours après la date de paiement.
- des intérêts *au taux d'intérêt final* éventuellement produits par les paiements non effectués à bonne date, au delà de 60 jours après la date de paiement.

Pour le suivi et le calcul de ces intérêts compensatoires, la Banque de France ouvrira trois comptes techniques (respectivement en EUR compte n°4, en CHF compte n°5 et en USD compte n°6).

#### IV.5 Calcul des intérêts finaux

Aux termes des articles V§1.b et V§3.a de l'accord, la Banque de France calculera sur une base annuelle de 360 jours, puis facturera le moment venu au Ministère de l'Economie et des Finances Publiques de la République Argentine,

- les montants dus au titre des intérêts finaux calculés sur une base annuelle, sur les montants restant dus au 30 mai 2014, ces intérêts sont payables le 30 mai chaque année et sont capitalisés annuellement en cas de non paiement à bonne date.

M.E.F.P.  
168

- des intérêts *au taux d'intérêt final* éventuellement produits par les paiements non effectués à bonne date.

#### IV.6 Cas de rupture du Dispositif

Dans l'hypothèse où les créanciers participant à la déclaration conjointe du 29 mai 2014 déclareraient l'Argentine en situation de rupture du Dispositif, les montants des arriérés, des intérêts de base et des intérêts compensatoires, non réglés, sont immédiatement dus. La Banque de France calculera et facturera des intérêts finaux conformément aux modalités définies dans l'Article IX §3, 4 et 5 du présent Accord.

Après la déclaration de rupture du Dispositif par les créanciers, la Banque de France facturera des intérêts finaux sur les arriérés, les intérêts de base et les intérêts compensatoires sur une base annuelle de 360 jours. Ces intérêts finaux seront capitalisés annuellement.

IV.7 Modalités d'exécution des paiements

Lorsque le pourcentage annuel des paiements en principal sera connu, la Banque de France adressera les facturations en capital et en intérêts dus au 30 mai de chaque année.

A l'occasion de chaque règlement, il appartiendra au Ministère de l'Economie et des Finances Publiques de la République d'Argentine de créditer à bonne date :



Pour les paiements en EURO,

Banque de France  
Service de l'Endettement  
FR76 3000 1000 6400 0000 5805 296

Pour les paiements en USD,

WELLS FARGO BANK N.A NEW YORK Account n° 2000193528235 - Code BIC  
PNBRUS3N NYC

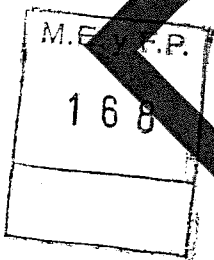
Pour les paiements en CHF,

UBS AG ZURICH Account n° 02300000034231050000G - Code BIC  
UBSWCHZH80A

\*\*\*\*\*

Ministère de l'Economie et des Finances  
Publiques de la République D'Argentine

La Directrice des Services  
Bancaires  
F. SCREVE-SZELES



Mat. T° XV  
Inscrip.

Mat. T° XV  
Inscrip.

REZ

Federal  
6394

ANEXO



# BANQUE DE FRANCE

## EUROSYSTEME

Ministry of Economy and Public  
Finances  
Government of the Argentine Republic

Attention to

☎ : 33.1.42.92.31.60  
DO

6 November 2014

Subject: Terms and conditions of implementation of the Agreement on arrears clearance signed  
M.E. y P.F. on .... between the Government of the Republic of France and the Government of the  
Argentine Republic

168

Dear Mr Minister,

Article X of the Agreement on arrears clearance signed on .... -hereafter referred to as the Agreement- stipulates that Banque de France and Ministry of Economy and Public Finances of the Argentine Republic are entrusted, as far as each of them is concerned, with the implementation of the Agreement.

Referring to this provision, we are pleased to submit to your approval the following proposals.

### I OPENING OF CURRENT ACCOUNT

In order to enforce the Agreement, Banque de France will open in its books a current account n° 5181-5 in the name of Ministry of Economy and Public Finances of the Argentine Republic. It



will be kept free of charge or commission. It will not be allowed to show a debit balance at any moment and Banque de France will only execute, on this current account, direct transfer orders related to the Article IV of the Agreement.

This account will be closed, without any instructions from your part, at the end of the implementation, by Banque de France, of the refinancing operations mentioned in this Agreement.

## II OPENING OF CONSOLIDATION ACCOUNTS

To implement the Agreement, Banque de France will open on its books, for purely statistical purposes, three consolidation accounts, which will be kept under the following references:

- « ARGENTINE(Agreement of ...) - Consolidation account n° 1 - 100% of the arrears in principal and in interest (including late interest) due as of April 30, 2014, inclusive, in the framework of the previous consolidation agreements dated 21 May 1992 and 7 April 1993 - Non ODA - *Refinanced amounts in Euros*».
- « ARGENTINE (Agreement of ...) - Consolidation account n° 2 - 100% of the arrears in principal and in interest (including late interest) due as of April 30, 2014, inclusive, in the framework of the previous consolidation agreements dated 21 May 1992 and 7 April 1993 - Non ODA - *Refinanced amounts in Swiss Francs - CHF*».
- « ARGENTINE (Agreement of ...) - Consolidation account n° 3 - 100% of the arrears in principal and in interest (including late interest) due as of April 30, 2014, inclusive, in the framework of the previous consolidation agreements dated 21 May 1992 and 7 April 1993 - Non ODA - *Refinanced amounts in US Dollars - USD*».

These accounts are intended to record, at any moment and for the concerned amounts in annexe I, the amounts in principal of the outstanding debt of the Government of the Argentine Republic to the Government of the French Republic.

They will be debited with the loans equal to the total amount of the refinanced maturities. They will be credited with the sums reimbursed by the Ministry of Economy and Public Finances of the Argentine Republic acting in the name of the Government of the Argentine Republic.

## III REFINANCING PROCEDURE

According to Article IV of the Agreement, Banque de France considers that the agreement of the Ministry of Economy and Public Finances of the Argentine Republic on the provisions of the present letter is equivalent to an authorization to debit its current account n° 5181-5 with the amounts previously credited in view of the refinancing of the concerned maturities.

### III.1 Refinancing of arrears due on 30 April 2014 (including late interests)

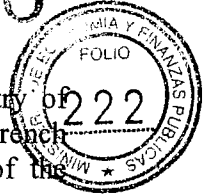
At receipt of the agreement of the Ministry of Economy and Public Finances of the Argentine Republic to the provisions of this letter, Banque de France will inform the French Ministry of Finance and will proceed with this Institution at the refinancing operation of the concerned maturities mentioned in Annexe 1 to the Agreement.

Banque de France will then credit in its books the current account n° 5181-5 of Ministry of Economy and Public Finances of the Argentine Republic with the loans granted by the French Government to refinance 100 % of the claims mentioned in Annexe 1.

GREZ  
1

Federal  
6394

Mat. T° XVII f  
Inscrip. C.T



These sums will be simultaneously debited to the current account n° 5181-5 of Ministry of Economy and Public Finances of the Argentine Republic to be put at the disposal of the French beneficiary. Banque de France will inform Ministry of Economy and Public Finances of the Argentine Republic on the day of the refinancing operation.

#### IV SERVICE OF THE CONSOLIDATED DEBT

##### IV.1 Repayment on refinanced debt

Repayment on refinanced debt will be carried out according to Articles III and VI of the Agreement.

##### IV.2 Calculation of basic interests

According to Articles V§1.a and V§3.a and of the Agreement, Banque de France will calculate, on a 360-day year period, and send in due time to Ministry of Economy and Public Finances of the Argentine Republic, the invoices of the amounts due as regards:

- basic interests accrued on annual calculation period ending on May 30 of each year and payable on the same dates, respectively.
- interests (*basic interest rate*) possibly yielded by payments not made on due date, within a period of 60 days after the payment date.
- interests (*final interest rate*) possibly yielded by payments not made on due date, in case of a delay of more than 60 days after the payment date.

##### IV.3 Calculation of late interests

Late interest (accrued from original due date up to April 30, 2014 inclusive) will be calculated by Banque de France according to the conditions of the previous consolidation Agreements. They will be refinanced according to Section III above mentioned.

##### IV.4 Calculation of compensatory interests

According to Articles V§1.b and V§3.a and c of the Agreement, Banque de France will calculate, on a 360-day year period, and send in due time to Ministry of Economy and Public Finances of the Argentine Republic, the invoices of the amounts due as regards:

- compensatory interests accrued on annual calculation period, on the difference between the sum of the "target payments" from the beginning of the scheme to the due date of the given "target payment" and the sum of arrears actually paid over the same period. These interests are payable on May 30, one year after the respective due date of the target payment.
- interests (*basic interest rate*) possibly yielded by payments not made on due date, within a period of 60 days after the payment date.
- interests (*final interest rate*) possibly yielded by payments not made on due date, in case of a delay of more than 60 days after the payment date.

To follow and calculate the compensatory interests, Banque de France will open three technical accounts (respectively in EUR account n°4, in CHF account n°5 and in USD account n°6).



#### IV.5 Calculation of final interests

According to Articles V§1.c and V§3.a of the Agreement, Banque de France will calculate, on a 360-day year period, and send in due time to Ministry of Finance of the Argentine Republic, the invoices of

- final interests accrued on annual calculation period, on the arrears remaining due on 30 May 2019. These interests are payable on May 30 of each year and are capitalized annually, if not paid.

- interests (*final interest rate*) possibly yielded by payments not made on due date.

#### IV.5 Case of "breach"

Should the participating creditor countries to the joint declaration of 29 May 2014 declare that a breach has occurred, all remaining arrears, basic interest and compensatory interest, not paid, will be due immediately. Moreover, Banque de France would calculate and invoice final interests according to Article IX §3, 4 and 5 of the Agreement.

After the date of the breach, final interests will apply on all remaining arrears, basic interest and compensatory interest and will be calculated on a 360 days basis and capitalized annually.

#### IV.6 Conditions of payment

As soon as the republic of Argentina inform the Chairman of the Paris Club of the share of arrears, it intends to pay, Banque de France will remind in due time Ministry of Economy and Public Finances of the Argentine Republic of the amounts falling due according to each maturity. For each repayment, it will be up to Ministry of Economy and Public Finances of the Argentine Republic to credit on due date :

Payments in EURO

|                  |
|------------------|
| M.E. y F.P.      |
| 168              |
| Payments in USD, |

Banque de France  
Service de l'Endettement,  
IBAN FR7630001000640000005859519

Payments in USD,

WELLS FARGO BANK N.A NEW YORK Account n° 2000193528235 - Code BIC  
PNBPUS3NNYC

Payments en CHF,

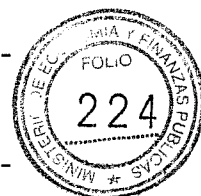
UBS AG ZURICH Account n° 02300000034231050000G - Code BIC  
UBSWCHZH80A

\*\*\*\*\*

Ministry of Economy and Public Finances of  
Argentine Republic

La Directrice des Services  
Bancaires

TRADUCCIÓN PÚBLICA -----



[Se observa un texto en idioma extranjero]-----

[Se observa un logo donde se lee] BANQUE DE FRANCE – EUROSISTÈME-----

Ministerio de Economía y Finanzas Públicas-----

Gobierno de la República Argentina-----

Atención-----

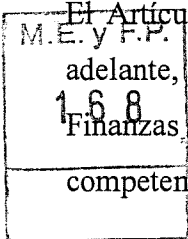
Teléfono: 33.1.42.92.31.60 DO-----

6 de noviembre de 2014-----

Asunto: Términos y condiciones de Implementación del Acuerdo sobre la compensación de atrasos firmado el \_\_\_\_\_ entre el Gobierno de la República de Francia y el Gobierno de la República Argentina. -----

Estimado Sr. Ministro: -----

El Artículo X del Acuerdo sobre la compensación de atrasos firmado el \_\_\_\_\_ (en adelante, el Acuerdo) estipula que el Banque de France y el Ministerio de Economía y Finanzas Públicas de la República Argentina son los encargados, cada uno según sus competencias, de la implementación del Acuerdo.-----



PAULA  
Zorra Públ  
ma Inglés  
1246 Cap  
P.O.B.A.N

En referencia a la presente disposición, tenemos el agrado de someter a su aprobación las siguientes propuestas:-----

**I APERTURA DE UNA CUENTA CORRIENTE**-----

De modo de ejecutar el Acuerdo, el Banque de France abrirá en sus libros una cuenta corriente N° **5181-5** en nombre del Ministerio de Economía y Finanzas Públicas de la República Argentina. Se mantendrá libre de cargos o comisión. En ningún momento, la cuenta podrá mostrar un saldo deudor y el Banque de France solo ejecutará, en esta

cuenta corriente, órdenes de transferencia directa relacionadas con el Artículo IV del Acuerdo. -----



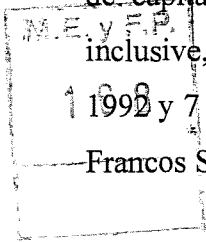
Esta cuenta será cerrada, sin instrucciones de su parte, por el Banque de France al final de la implementación de las operaciones de refinanciación mencionadas en el presente Acuerdo. -----

## II APERTURA DE CUENTAS DE CONSOLIDACIÓN -----

Para implementar el Acuerdo, el Banque de France abrirá en sus libros, con fines meramente estadísticos, tres cuentas de consolidación, que se mantendrán bajo las siguientes referencias: -----

-“ARGENTINA (Acuerdo de ...) – Cuenta de Consolidación nº 1 – 100% de los atrasos de capital e interés (incluso interés por mora) adeudados al 30 de abril de 2014, inclusive, en el marco de los acuerdos de consolidación previos de fecha 21 de mayo de 1992 y 7 de abril de 1993 – Sin Ayuda Pública al Desarrollo – Montos refinanciados en euros”. -----

-“ARGENTINA (Acuerdo de...) - Cuenta de Consolidación nº 2 – 100% de los atrasos de capital e interés (incluso interés por mora) adeudados al 30 de abril de 2014, inclusive, en el marco de los acuerdos de consolidación previos de fecha 21 de mayo de 1992 y 7 de abril de 1993 – Sin Ayuda Pública al Desarrollo – Montos refinanciados en Francos Suizos-CHF”. -----



-“ARGENTINA (Acuerdo de...) - Cuenta de Consolidación nº 3 – 100% de los atrasos de capital e interés (incluso interés por mora) adeudados al 30 de abril de 2014, inclusive, en el marco de los acuerdos de consolidación previos de fecha 21 de mayo de 1992 y 7 de abril de 1993 – Sin Ayuda Pública al Desarrollo – Montos refinanciados en Dólares Estadounidenses –USD”. -----

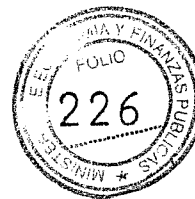
Estas cuentas tienen como fin registrar, en cualquier momento y para los montos involucrados en el Anexo I, los montos de capital de la deuda pendiente de pago del Gobierno de la República Argentina al Gobierno de la República Francesa. -----

REZ

Federal  
394

MAR, T

Mat. T. X  
Inscrip.



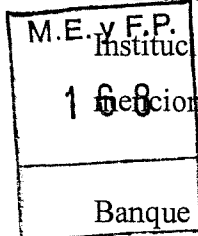
Se debitarán los préstamos equivalentes al monto total de los vencimientos refinanciados. Se acreditarán las sumas desembolsadas por el Ministerio de Economía y Finanzas Públicas de la República Argentina que actúa en nombre del Gobierno de la República Argentina. -----

### **III PROCEDIMIENTO DE REFINANCIACIÓN** -----

Conforme al Artículo IV del Acuerdo, el Banque de France considera que la aprobación por parte del Ministerio de Economía y Finanzas Públicas de la República Argentina de las disposiciones de la presente carta es equivalente a una autorización para debitar de su cuenta corriente n° **5181-5** los montos previamente acreditados a efectos de la refinanciación de los vencimientos involucrados. -----

#### **III.1 Refinanciación de los atrasos adeudados el 30 de abril de 2014 (incluso intereses por mora)** -----

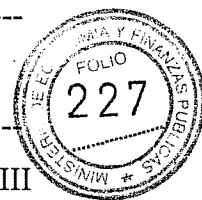
A partir de la recepción de la aprobación del Ministerio de Economía y Finanzas Públicas de la República Argentina de las disposiciones de la presente carta, el Banque de France le informará al Ministerio de Finanzas de Francia y procederá junto con esta Institución a realizar la operación de refinanciación de los vencimientos involucrados mencionados en el Anexo I del Acuerdo. -----



Banque de France luego acreditará en sus libros en la cuenta corriente n° **5181-5** del Ministerio de Economía y Finanzas Públicas de la República Argentina los préstamos otorgados por el Gobierno Francés para refinar el 100% de los reclamos mencionados en el Anexo I. -----

PAULA  
uch: Pút  
loma Ingié  
Fº 246 Ca  
T.F.D.B.A.:

Estas sumas se debitarán simultáneamente de la cuenta corriente n° 5181-5 del Ministerio de Economía y Finanzas Públicas de la República Argentina para ponerlas a disposición del beneficiario francés. Banque de France le informará al Ministerio de Economía y Finanzas Públicas de la República Argentina el día de la operación de refinanciación. -----

**IV SERVICIO DE LA DEUDA CONSOLIDADA****IV.1 Reembolso de la deuda refinanciada**

El reembolso de la deuda refinanciada se llevará a cabo de acuerdo con los Artículos III y VI del Acuerdo.

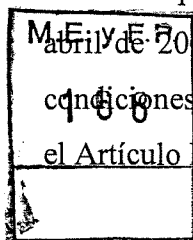
**IV.2 Cálculo de Intereses Básicos**

De acuerdo con los Artículos V§1.a y V§3.a y b del Acuerdo, el Banque de France calculará por un período de un año de 360 días, y enviará a su debido tiempo al Ministerio de Economía y Finanzas Públicas de la República Argentina, las facturas de los montos adeudados con respecto a:

- intereses básicos devengados sobre un período de cálculo anual que finaliza el 30 de mayo de cada año y pagadero sobre las mismas fechas, respectivamente.
- intereses (tasa de interés básico) eventualmente devengados por pagos no efectuados en la fecha correspondiente, dentro de un período de 60 días luego de la fecha de pago.
- intereses (tasa de interés final) eventualmente devengados por pagos no efectuados en la fecha correspondiente, en caso de una demora de más de 60 días luego de la fecha de pago.

**IV.3 Cálculo de Intereses por mora**

El interés por mora (devengados desde la fecha de vencimiento original hasta el 30 de abril de 2014, inclusive) será calculado por el Banque de France de acuerdo con las condiciones de los Acuerdos de consolidación previos. Se refinanciarán de acuerdo con el Artículo III antes mencionado.

**IV.4 Cálculo de Intereses Compensatorios**

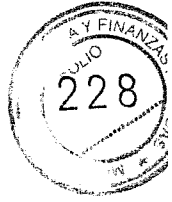
De acuerdo con los Artículos V§1.b y V§3.a y c del Acuerdo, el Banque de France calculará en un período de un año de 360 días y enviará a su debido tiempo al Ministerio de Economía y Finanzas Públicas de la República Argentina las facturas de los montos adeudados con respecto a:

- intereses compensatorios devengados en un período de cálculo anual, sobre la diferencia entre la suma de los "pagos máximos" a partir del comienzo del esquema

MARIA  
T.Mat. Tº XV  
Inscrip.

REZ

Federal  
6394



hasta la fecha de vencimiento del “pago máximo” determinado y la suma de los atrasos abonados en efecto durante el mismo período. Estos intereses son pagaderos el 30 de mayo, un año luego de la fecha de vencimiento correspondiente del pago máximo. -----

-intereses (tasa de interés básico) eventualmente devengados por pagos no efectuados en la fecha correspondiente, dentro de un período de 60 días luego de la fecha de pago. ----

- intereses (tasa de interés final) eventualmente devengados por pagos no efectuados en la fecha correspondiente, en caso de una demora de más de 60 días luego de la fecha de pago. -----

Para seguir y calcular los intereses compensatorios, el Banque de France abrirá tres cuentas técnicas (Cuenta en euros n°4, cuenta en CHF n° 5 y cuenta en USD n° 6, respectivamente).-----

#### **IV.5 Cálculo de Intereses Finales**-----

De acuerdo con los Artículos V§1.c y V§3.a del Acuerdo, el Banque de France calculará, en un período de un año de 360 días, y enviará a su debido tiempo al Ministerio de Economía de la República Argentina, las facturas de -----

-intereses finales devengados en un período de cálculo anual, sobre los atrasos adeudados al 30 de mayo de 2019. Estos intereses son pagaderos el 30 de mayo de cada año y se capitalizan anualmente, si no se abonan.-----

-intereses (tasa de interés final) eventualmente devengados por pagos no realizados en la fecha de vencimiento. -----

PAULA P  
Jefe Pública  
ma Inglés  
° 246 Capit  
E.O.B.A. N°

M.E. y F.P.

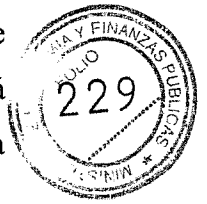
#### **IV.6 Caso de “incumplimiento”**-----

15 los países acreedores participantes de la declaración conjunta del 29 de mayo de 2014 declaran que ha ocurrido un incumplimiento, todos los atrasos, intereses básicos e intereses compensatorios remanentes, no abonados, vencerán inmediatamente. Además, el Banque de France calculará y facturará intereses finales de acuerdo con el Artículo IX§ 3, 4 Y 5 del Acuerdo. -----

Luego de la fecha de incumplimiento, los intereses finales se aplicarán sobre los atrasos, intereses básicos e intereses compensatorios remanentes y se calcularán sobre una base de 360 días y se capitalizarán anualmente. -----

#### **IV.7 Condiciones de Pago**-----

Ni bien la República Argentina le informe al Presidente del Club de París acerca de la porción de atrasos que pretende pagar, el Banque de France le recordará a su debido tiempo al Ministerio de Economía y Finanzas Públicas de la República Argentina sobre los montos pagaderos de acuerdo a cada vencimiento. Para cada reembolso, será responsabilidad del Ministerio de Economía y Finanzas Públicas de la República Argentina acreditar en la fecha de vencimiento:-----



Pagos en Euros -----

Banque de France -----

Service de l'Endettement,-----

IBAN FR7630001000640000005859519-----

Pagos en USD,-----

WELLS FARGO BANK N.A NEW YORK Cuenta n° 2000193528235 - Código

BIC PNBUS3NNYC-----

Pagos en CHF-----

UBS AG ZURICH Cuenta n° 02300000034231050000G - Código BIC

UBSWCHZH80A-----

Ministerio de Economía y Finanzas Públicas de la República Argentina -----

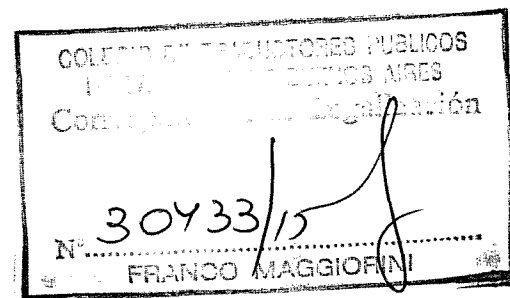
La Directrice des Services Bancaires -----



*CERTIFICO que lo que antecede es traducción fiel y completa del idioma inglés al español, en 6 páginas simple faz, del documento que se acompaña y al cual me remito.*

Buenos Aires, 19 de mayo de 2015. -----

MARIANA PAULA PÉREZ  
Traductora Pública  
Idioma Inglés  
Mat. T° XVII F° 246 Capital Federal  
Inscrip. C.T.P.O.B.A. Nro. 6394





957



# COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

República Argentina

Ley 20305

## LEGALIZACIÓN

Por la presente, el COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES, en virtud de la facultad que le confiere el artículo 10 inc. d) de la ley 20305, certifica únicamente que la firma y el sello que aparecen en la traducción adjunta concuerdan con los correspondientes

al/a la Traductor/a Público/a PÉREZ, MARIANA PAULA

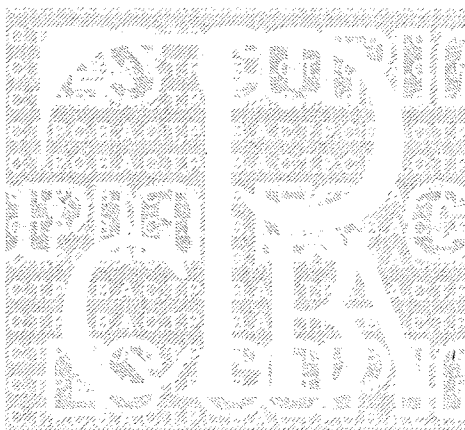
que obran en los registros de esta institución, en el folio 246 del Tomo 17 en el idioma INGLÉS

Legalización número: **30433**

Buenos Aires, 19/05/2015

M.E. y F.P.

168



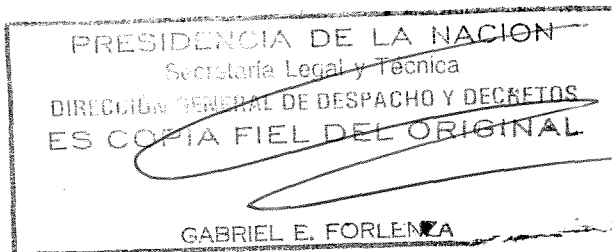
**MARCELO F. SIGALOFF**  
Gerente de Legalizaciones  
Colegio de Traductores Públicos  
de la Ciudad de Buenos Aires

ESTA LEGALIZACIÓN NO SE CONSIDERARÁ VÁLIDA SIN EL CORRESPONDIENTE  
TIMBRADO DE CONTROL EN LA ÚLTIMA HOJA DE LA TRADUCCIÓN ADJUNTA

Control interno: 24434930433



83 / 189



By virtue of the authority vested in the COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Buenos Aires Sworn Translators Association) by Argentine law No. 20 305 section 10(d), I hereby CERTIFY that the seal and signature affixed on the attached translation are consistent with the seal and signature on file in our records.

The Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires only certifies that the signature and seal on the translation are genuine; it will not attest to the contents of the document.

THIS CERTIFICATION WILL BE VALID ONLY IF IT BEARS THE PERTINENT CHECK STAMP ON THE LAST PAGE OF THE ATTACHED TRANSLATION.

Vu par le COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordre des Traducteurs Officiels de la ville de Buenos Aires), en vertu des attributions qui lui ont été accordées par l'article 10, alinéa d) de la Loi n° 20.305, pour la seule légalisation matérielle de la signature et du sceau du Traductor Público (Traducteur Officiel) apposés sur la traduction du document ci-joint, qui sont conformes à ceux déposés aux archives de cette Institution.

LE TIMBRE APPOSÉ SUR LA DERNIÈRE PAGE DE LA TRADUCTION FERA PREUVE DE LA VALIDITÉ DE LA LÉGALISATION.

II COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordine dei Traduttori abilitati della Città di Buenos Aires) CERTIFICA ai sensi dell'articolo 10, lettera d) della legge 20.305 che la firma e il timbro apposti sulla qui unita traduzione sono conformi alla firma e al timbro del Traduttore abilitato depositati presso questo Ente. Non certifica il contenuto della traduzione sulla quale la certificazione è apposta.

LA VALIDITÀ DELLA PRESENTE CERTIFICAZIONE È SUBORDINATA ALL'APPOSIZIONE DEL TIMBRO DI CONTROLLO DEL CTPCBA SULL'ULTIMA PAGINA DELL'ALLEGATA TRADUZIONE.

Por meio desta legalização, o COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Colégio dos Tradutores Públicos da Cidade de Buenos Aires), no uso de suas atribuições e em conformidade com o artigo 10, alínea "d", da Lei 20.305, somente reconhece a assinatura e o carimbo do Tradutor Público que subscreve a tradução em anexo por semelhança com a assinatura e o carimbo arquivados nos registros desta instituição.

A PRESENTE LEGALIZAÇÃO SÓ TERÁ VALIDADE COM A CORRESPONDENTE CHANCELA MECÂNICA APOSTA NA ÚLTIMA FOLHA DA TRADUÇÃO.

COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Kammer der vereidigten Übersetzer der Stadt Buenos Aires). Kraft der Befugnisse, die ihr nach Art. 10 Abs. d) von Gesetz 20.305 zustehen, bescheinigt die Kammer hiermit lediglich die Übereinstimmung der Unterschrift und des Siegelabdruckes auf der beigelegten Übersetzung mit der entsprechenden Unterschrift und dem Siegelabdruck des vereidigten Übersetzers (Traductor Público) in unseren Registern.

DIE VORLIEGENDE ÜBERSETZUNG IST OHNE DEN ENTSPRECHENDEN GEBÜHRENSTEMPEL AUF DEM LETZTEN BLATT DER BEIGELEGTEN ÜBERSETZUNG NICHT GÜLTIG.